



EDENTA DENTAL



www.edenta.com

EDENTA AG

Hauptstrasse 7 / CH-9434 Au/SG / Switzerland / Tel.: +41 (0)71 747 25 25 / Fax +41 (0)71 747 25 50
E-Mail: info@edenta.ch / Internet: www.edenta.com

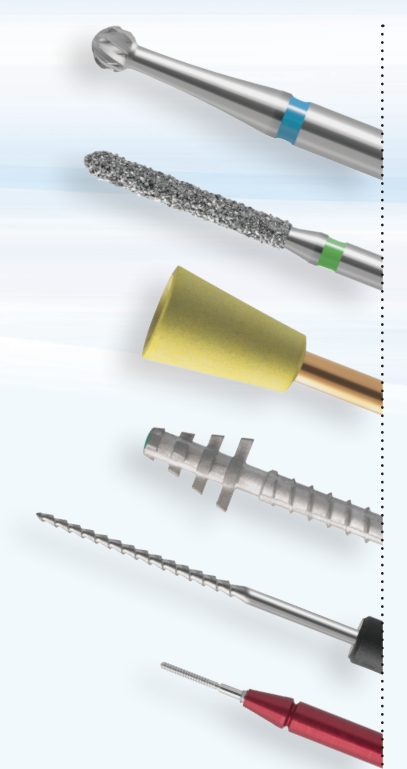
EDENTA Etablissement

Industriestrasse 13 / FL-9486 Schaanwald / Liechtenstein / Tel.: +423 375 20 50 / Fax +423 375 20 55
E-Mail: info@edenta.com / Internet: www.edenta.com

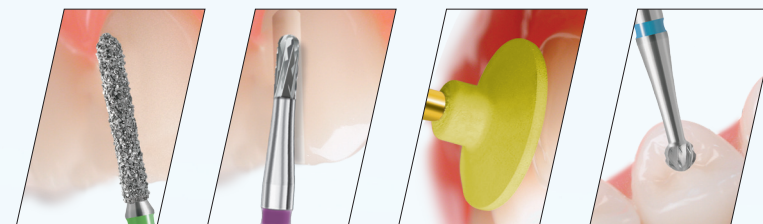
EDENTA DENTAL

ZAHNARZT
DENTIST
CABINET DENTAIRE

ZAHNARZT
DENTIST
CABINET DENTAIRE



POLISHER
TUNGSTEN CARBIDE
STEEL
DIAMOND
ENDODONTICS
ROOT POSTS
ACCESSORIES



DENTIST

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, und reprografische Vervielfältigungen sind nur mit schriftlicher Genehmigung der EDENTA AG, Switzerland zulässig.

Für sämtliche Angebote, Verkäufe und Lieferungen gelten ausschliesslich unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“. Programm- und Konstruktionsänderungen sowie Abweichungen der tatsächlichen Ausführungen von den Abbildungen und Angaben bleiben vorbehalten.

All rights reserved.

Reproduction, also by extract and reproducing photos are only permitted with written authorization of EDENTA AG, Switzerland.

All offers, orders and deliveries are subject to Edenta's „General sales and Delivery Terms“. We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

Tous droits réservés.

Reproduction, même d'extraits et photographies reproductrices sont seulement permises avec l'autorisation écrite de EDENTA AG, Switzerland.

Toutes offres, commandes, ventes et livraisons sont soumises aux „Conditions générales de ventes et livraisons Edenta“. Nous nous réservons la possibilité de réaliser toutes modifications du programme ou des constructions. Les caractéristiques du matériel présenté dans les illustrations ou les descriptions peuvent être également modifiées.



Qualität „Made in Switzerland“

EDENTA bietet Ihnen für jede Behandlung ein abgestimmtes Instrumentarium von Präzisions-Instrumenten für modernste Bearbeitungstechniken und Materialien, für weniger Instrumentenwechsel und kürzere Präparationszeit.

EDENTA Instrumente haben spezielle, auf die verschiedenen Werkstoffe abgestimmte Verzahnungsarten und Schneidengeometrien, welche einen wirkungsvollen Einsatz garantieren und damit auch beste Arbeitsergebnisse erzeugen.

Komplettes Produktesortiment

Durch unsere Forschung und Entwicklung garantieren wir ein Produktesortiment welches immer dem aktuellen Stand der Technik entspricht. Alles aus einer Hand, unser komplettes Produktesortiment rotierender Instrumente für Zahnmedizin und Zahntechnik.

EDENTA online

Immer aktuell informiert durch unsere Homepage.
www.edenta.com

Quality Made in Switzerland

EDENTA supplies a coordinated instrumentarium of precision instruments for all types of treatment. The instruments are suitable for the latest preparation techniques and materials with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

EDENTA instruments have a special cut and blade geometry to suit different materials, ensuring effective cutting and producing optimum results.

Comprehensive product range

On the basis of our research and development we can guarantee a product range that always provides state-of-the-art technology. A comprehensive product range of rotary instruments for dentistry and dental technology from a one-stop supplier.

EDENTA online

Keep up to date with our homepage.
www.edenta.com



La qualité „made in Switzerland“

Edentia vous propose pour chaque traitement une instrumentation bien assortie composée d'instruments de précision sélectionnés et adaptés pour les techniques d'utilisation et les matériaux les plus modernes permettant de changer moins souvent d'instrument et d'obtenir des temps de préparation plus courts.

Les instruments Edenta présentent des dentures spécialement adaptées pour l'usinage des matériaux les plus divers en raison du type et de la géométrie de la denture. Cela assure une mise en œuvre efficace et l'obtention des meilleurs résultats possible.

Assortiment complet de produits

Gâce à notre action de recherche et de développement, nous garantissons la mise à disposition d'un assortiment de produits répondant toujours au standard technique le plus actuel. Tout d'une seule source, notre palette de produits concernant les instruments rotatifs destinés à l'art dentaire et à la technique dentaire est très complète.

EDENTA en ligne

Toujours parfaitement informés, vous le serez grâce à notre site.
www.edenta.com



POLIERER · POLISHER · POLISSOIRS

Seite/Page

6-35

Composite Polierer	• Composite Polisher	• Polissage de composite
Keramik Polierer	• Polishers for Ceramic	• Polissage de céramique
Polierer für Edelmetall-Legierungen	• Precious Alloy Polishers	• Polissage des métaux précieux
Polierer für Amalgam	• Amalgam Polishers	• Polissoirs pour l'amalgame
Universal Polierer	• Universal Polishers	• Polissage universel
Prophylaxe Polierer	• Prophylaxis Polishers	• Polissage prophylactique
Polierer Bürsten	• Cup Brush	• Brosse Coupe
Prophylaxe Paste	• Prophylaxis paste	• Pate prophylactique
Polierer für Kunststoffe	• Polisher for Acrylics	• Polissoirs pour les résines acryliques
Softcrack	• Softcrack	• Softcrack
Hartmetallfräser - 75, 10, 20	• TC Cutter - 75, 10, 20	• Fraises en Carbure de Tungstène - 75, 10, 20
Prep Sets	• Prep Sets	• Prep Sets
Keramische Schleifkörper	• Ceramic Abrasives	• Abrasifs à liant céramique
Arkansas Steine	• Arkansas Abrasives	• Pierres d'Arkansas

HARTMETALL · TUNGSTEN CARBIDE · CARBURE DE TUNGSTÈNE

Seite/Page

36-61

Hartmetallbohrer	• TC Burs	• Fraises en Carbure de Tungstène
Klebstoffentferner	• Adhesive Remover	• Elimination des résidus d'adhésifs
Kronentrenner	• Crown Separator	• Coupe Couronne
PowerCut	• PowerCut	• PowerCut
Finierer	• Finishers	• Instruments à finir
Parodontologie	• Periodontic	• Parodontologie
Amalgam Entferner	• Amalgam Remover	• Dépose d'amalgame
Chirurgie	• Surgery	• Chirurgie
Osteotom	• Osteotom	• Ostéotome
Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT
Knochenfräser, Innenkühlung	• Bone Cutter internal cooling	• Fraise à os, refroidissement interne
Trepanbohrer	• Trepan	• Trépan

STAHL · STEEL · ACIER

Seite/Page

62-67

Stahlbohrer	• Steel Burs/Finishing	• Fraises en acier
Chirurgie	• Surgery	• Chirurgie

DIAMANT · DIAMOND · DIAMANT

Seite/Page

68-101

Diamantinstrumente	• Diamond Instruments	• Instruments diamantés
Reducer	• Reducer	• Reducer
Rapid Grinder	• Rapid Grinder	• Rapid Grinder
Mono Rapid Grinder	• Mono Rapid Grinder	• Mono Rapid Grinder
Duo Rapid Grinder	• Duo Rapid Grinder	• Duo Rapid Grinder
Turbo Diamanten	• Turbo Diamonds	• Diamantés Turbo
Parodontologie Instrumente	• Periodontology Instruments	• Instruments de parodontologie
Magic Set	• Magic Set	• Magic Set
DiaCut	• MLT Diamond	• Multi Layer Technique
WhiteTIGER	• WhiteTIGER	• WhiteTIGER
Diamantstreifen	• Diamond Finishing Strips	• Strips diamantés

ENDODONTIE · ENDODONTICS · ENDODONTIE

Seite/Page

102-109

Gates, Peeso, Wurzelkanalerweiterer	• Endodontic Instruments	• Instruments canauxiaux
Spezialfräser	• Speciality Burs	• Fraises spéciales
Nervnadeln	• Nerve Broaches	• Tire-nerfs
K-Bohrer	• K-Reamers	• Broches K
Wurzelkanalfeile Typ „K“	• K-Files	• Limes K
Hedström Feilen	• Hedstroem Files	• Limes Hedstroem
Wurzelfüller	• Root Fillers	• Bourre pâte
Endo Stopper	• Endo Stops	• Endo stops

WURZELSTIFTE · ROOT POSTS · SYSTÈMES DE TENONS

Seite/Page

110-119

Head Master, aktiv, konisch	• Head Master, active, tapered	• Head Master, active, conique
Head Master, passiv, konisch	• Head Master, passive, tapered	• Head Master, passive, conique
Head Master, aktiv, zylindrisch	• Head Master, active, cylindrical	• Head Master, active, cylindrique
Head Master, passiv, zylindrisch	• Head Master, passive, cylindrical	• Head Master, passive, cylindrique
Pin Master, aktiv	• Pin Master, active	• Pin Master, active
Post Master, passiv	• Post Master, passive	• Post Master, passive
Retopin	• Retopin	• Retopin
Tri-Star	• Tri-Star	• Tri-Star
Tri-Jet	• Tri-Jet	• Tri-Jet

ZUBEHÖR · ACCESSORIES · ACCESSOIRES

Seite/Page

120-123

Bohrerstände	• Bur Blocks	• Support pour fraises
Diamantierter Abrichtstein	• Dressing Diamond	• Pierre diamantée de modelage
Reinigungsstein	• Cleaning Stone	• Pierre de nettoyage
Mandrell	• Mandrel	• Mandrins
Spannzangen Einsätze	• Reducing Sleeves	• Réducteurs
FG-Bohrerhalter	• FG Adapter	• Adapteur FG
Mustermappe	• Sample briefcase	• Présentoir

GEBRAUCHSHINWEISE · INSTRUCTIONS FOR USE · CONSEILS POUR L'UTILISATION

Seite/Page

124-138

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	• Instructions for use and safety	• Recommandations pour l'utilisation et la sécurité
Index	• Index	• Index

Finieren und Polieren mit System

Innovative Polierer für sämtliche Präparationen, von der Konturierung und Finierung zur Politur und Hochglanzpolitur.

Polierer zur Qualitäts und Leistungssteigerung für konkave und konvexe Flächen, interdentale und okklusale Zonen für natürlichen Glanz auf allen Füllungsmaterialien.

Finition et polissage avec système

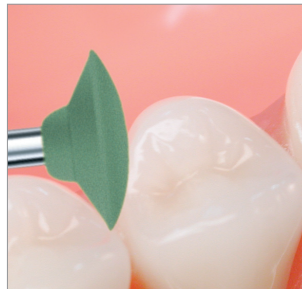
Des polissoirs innovants pour toutes les préparations, du façonnage et la finition jusqu'au polissage et le brillantage.

Polissoirs pour plus de qualité et de performance sur les surfaces concaves ou convexes, les zones inter-dentaires et occlusales. Pour un brillant naturel des surfaces de tous les matériaux d'obturation.

Systematic finishing and polishing

Innovative polishers for all polishing stages, from contouring and finishing to polishing and high-lustre polishing.

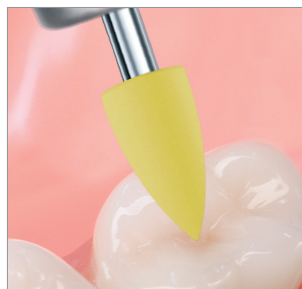
Polishers for improved quality and performance suitable for concave and convex surfaces, interdental and occlusal areas and for a natural lustre on all types of filling materials.



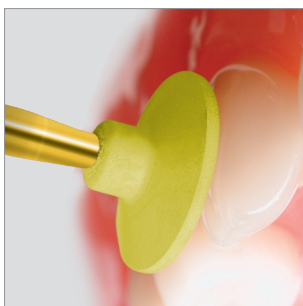
Konturierung, Ausarbeitung der anatomischen Form.
Contouring, finishing the anatomical shape.
Façonnage, ébauche de la forme anatomique.



Finierung, Abschluss der Formgebung.
Finishing, final contouring.
Finition, réalisation finale de la forme anatomique.



Politur, glätten der letzten Unebenheiten.
Polishing, smoothing any remaining roughness.
Polissage, lissage des ultimes irrégularités.



			Seite Page
Composite Polierer DiaGloss TopGloss Exa Special Exa Composite Flexi-Snap	Composite Polisher DiaGloss TopGloss Exa Special Exa Composite Flexi-Snap	Polissage de composite DiaGloss TopGloss Exa Special Exa Composite Flexi-Snap	08-09
Keramik Polierer CeraGloss StarGloss StarTec Cerapol plus Exa Cerapol Cerapol Super	Polishers for Ceramic CeraGloss StarGloss StarTec Cerapol plus Exa Cerapol Cerapol Super	Polissage de céramique CeraGloss StarGloss StarTec Cerapol plus Exa Cerapol Cerapol Super	10-13
Klebstoffentferner OrthoFlex	Adhesive Remover OrthoFlex	Retrait des résidus adhésifs OrthoFlex	12-13
Polierer für Edelmetall-Legierungen Alphaflex Alphaflex supergrün Goldstar	Precious Alloy Polishers Alphaflex Alphaflex supergreen Goldstar	Polissage des métaux précieux Alphaflex Alphaflex supervert Goldstar	14-15
Polierer für Amalgam Amalgam Reducer Nylon Bürste	Amalgam Polishers Amalgam Reducer Nylon Brush	Polissage des amalgames Amalgam Reducer Nylon brosse	16-17
Universal Polierer Exa Intrapol Exa Dental	Universal Polishers Exa Intrapol Exa Dental	Polissage universel Exa Intrapol Exa Dental	16-17
Prophylaxe Polierer Prophylaxe Prophylaxe Bürstchen Prophylaxe Paste	Prophylaxis Polishers Prophylaxis Prophylaxis brushlets Prophylaxis paste	Polissage prophylactique Prophylaxie Brosses de prophylaxie Pâte prophylactique	18-23
Polierer für Kunststoffe ExaTechnique grün/grau/gelb Acrylic Polierer blau Softcrack Hartmetallfräser - 75, 10, 20	Polisher for Acrylics ExaTechnique green/grey/yellow Acrylic Polisher blue Softcrack TC Cutter - 75, 10, 20	Polissage des matériaux acrylique ExaTechnique vert/gris/jaune Polissoir bleu pour acrylique Softcrack Fraises en carbure de tungstène - 75, 10, 20	24-27
Prep Sets DiaGloss RA Composite Kit Composite Finishing Kit CeraGloss RA Ceramic Kit Porcelain Veneer Kit Amalgam Veneer Kit Amalgam Polishing Kit Prophylaxis Kit Acrylic Polisher blue Kit Orthodontic Burs Starter Kit Denture Adjustment Kit CeraGloss Kit TopGloss Kit Ceramic Finishing Kit	Prep Sets DiaGloss RA Composite Kit Composite Finishing Kit CeraGloss RA Ceramic Kit Porcelain Veneer Kit Amalgam Veneer Kit Amalgam Polishing Kit Prophylaxis Kit Acrylic Polisher blue Kit Orthodontic Burs Starter Kit Denture Adjustment Kit CeraGloss Kit TopGloss Kit Ceramic Finishing Kit	Prep Sets DiaGloss RA Composite Kit Composite Finishing Kit CeraGloss RA Ceramic Kit Porcelain Veneer Kit Amalgam Veneer Kit Kit de polissage d'amalgame Prophylaxis Kit Acrylic Polisher blue Kit Orthodontic Burs Starter Kit Denture Adjustment Kit CeraGloss Kit TopGloss Kit Ceramic Finishing Kit	28-34
Keramische Schleifkörper Schleifkörper Arkansas	Ceramic Abrasives Abrasives Arkansas	Abrasifs à liant céramique Abrasifs Arkansas	35

DiaGloss

Spezielles diamant-impregniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Système imprégné de diamants pour effectuer le contour et le polissage lustré des composites.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Ohne Polierpaste arbeiten
- Mit Kühspray polieren

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation
- L'utilisation sans pâte à polir
- Polir avec un spray de refroidissement

- 1. Stufe:** FINIERER (rosa) - Abrasionspolitur
2. Stufe: POLIERER (weiss) - Hochglanzpolitur

- 1. Step:** FINISHER (pink) - abrasive polishing
2. Step: POLISHER (white) - high-gloss polishing

- Etape 1:** FINITION (rose) - polissage abrasif
Etape 2: POLISSOIR (blanc) - brillantage

TopGloss

Diamantmikropolierer - Oberflächenglanz von höchster Qualität auf allen Komposit- und Kompomerefüllungen.

Diamond-impregnated micro-polisher for high-gloss polishing of all composite and compomere fillings.

Micro-polissoir diamanté pour un lustrage de toutes les obturations en composite et compomère.

- Einfache Anwendung.
- Höchster Oberflächenglanz in nur einem Arbeitsschritt.

- Easy to use.
- High gloss result in only one step.

- Application facile.
- Surface lustrée en une seule étape.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Ohne Polierpaste arbeiten
- Mit Kühspray polieren

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation
- L'utilisation sans pâte à polir
- Polir avec un spray de refroidissement

Exa Special

Universal Microfiller Composite Polierer. Für einen seidigen und langanhaltenden Oberflächenglanz.

The ideal polisher for all micro-filler composites. Produces a smooth, durable surface polish.

Polissoirs universels pour tous les composites micro-chargés. Pour un brillant superficiel durable et d'aspect soyeux.

Polierer - Formen:

Kelche – Politur konvexer Flächen und der Fissuren, dank der feinen Kante interdental.

Polishers - shapes:

Cups – Polishing convex surfaces and fissures, ideal for polishing interdental spaces due to fine edges.

Formes de polissoirs:

Cupules – polissage de surfaces convexes et des sillons et des espaces inter-dentaires grâce à la tranche fine de la cupule.

Flamme/Spitzen – Politur konkaver Flächen, insbesondere auch okklusal.

Flames/Points – Polishing concave surfaces, ideal for polishing the occlusal surface.

Flammes/pointes – polissage de surfaces concaves, particulièrement occlusales.

Disc – Politur konvexer Flächen, insbesondere auf Glattflächen der Frontzähne.

Discs – Polishing convex surfaces, ideal for polishing smooth surfaces of anterior teeth.

Disques – Polissage de surfaces convexes, particulièrement aussi des surfaces plates des incisives.

Exa Composite

Polierer für macro-gefüllte Composites. Für ein perfektes Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

The universal macrofiller composite polisher. Produces a perfect finish without damaging the enamel.

Polissoirs universels pour les composites macro-chargés. Pour une finition parfaite sans endommagement de l'émail.

Auch geeignet für das Entfernen von Zement-resten orthodontischer Bänder (Brackets).

Also suitable for removing cement residue from orthodontic bands (brackets).

Adaptés aussi pour éliminer les résidus de ciment des bagues orthodontiques (brackets).

Kelche und Scheibe zur subgingivalen und interproximalen Oberflächenpolitur.

Cups and discs for polishing subgingival and interproximal surfaces.

Cupules et disques pour le polissage sous-gingival et inter-dentaire.

Flamme und Spitzen zum Polieren von okklusalen und linguale Oberflächen.

Flames and points for polishing occlusal and lingual surfaces.

Flammes et pointes pour le polissage des surfaces occlusales et linguales.

Flexi-Snap

Flexi-Snap Polierscheiben erzeugen eine geringere Oberflächenrauigkeit als herkömmliche Scheiben, was einen besseren Glanz ergibt.

Flexi-Snap Polishing discs produce less surface roughness than conventional discs, which results in a higher lustre.

Les disques à polir Flexi-Snap entraînent une rugosité de surface moindre que les disques actuels, avec le meilleur brillant qui soit.

Polierscheiben für natürlichen Glanz auf allen Komposit-Materialien.

Polishing disks for creating a natural high-lustre on all composite materials.

Disques à polir pour un brillant naturel sur tous les matériaux composites.

COMPOSITE POLIERER • COMPOSITE POLISHERS • POLISSOIRS POUR COMPOSITE

DiaGloss

10.000 - 12.000
6/100

10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
050	030	085	060	100	035	050	030	085	060	100	035
1932RA	1933RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA	19032RA	19033RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA
243 532 050	243 532 030	030 532 085	030 532 060	303 532 100	225 532 035	243 522 050	243 522 030	030 522 085	030 522 060	303 522 100	225 522 035
1						2					

TopGloss

5.000 - 7.000
6/100

10,0	6,0	10,0	1,0
050	030	060	100
20032RA	20033RA	20035RA	20038RA
243 521 050	243 521 030	030 521 060	303 521 100

20035RA

20038RA

Exa Special

5.000
12/100

14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0
055	050	050	030	085	060	100	100	035
0730RA	0731RA	0732RA	0733RA	0734RA	0735RA	0736RA	0738RA	0739RA
057 516 055	292 516 050	243 516 050	243 516 030	030 516 085	030 516 060	304 516 100	303 516 100	255 516 035

Exa Composite

5.000
12/100

15,0	16,0	10,0	7,0	10,0	4,7
055	050	050	085	060	100
0830RA	0831RA	0832RA	0834RA	0835RA	0836RA
257 523 055	292 523 050	243 523 050	030 523 085	030 523 060	304 523 100

Kit enthält 20 Polierer jeder Körnung, inkl. 2 Mandrelle
Kit contains 20 polishers of each grit, incl. 2 mandrels
Kit comporte 20 polissoirs de chaque grain, et 2 mandrins



Flexi-Snap

max. 15.000
empft. 10.000 - 12.000
50, *6

12	8	12	8	12	8	12	8	4
1260UM	1261UM	1270UM	1271UM	1280UM	1281UM	1290UM	1291UM	4038RA
grob / coarse / gros		mittel / medium / moyen		fein / fine / fin		ultrafein / ultra - fine / ultra - fin		Mandrell / mandrel / mandrin
einseitig aussen / single side / unilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		
Konturieren / pre - grinding / pré - contourage		Finieren / smoothing / lisser		Vorpulieren / pre - polishing / pré - polissage		Hochglanzpolieren / high - shine polishing / polissage lustré		
370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	611 372 030

CeraGloss

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen.
Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

3 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces.
A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- 1. Stufe = Grün:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = Blau:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = Gelb:** Hochglanz-Politur, ohne Polierpaste

- Step 1 = Green:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = Blue:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = Yellow:** High-lustre polishing, without polishing paste

- Etape 1: = vert:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau
- Etape 2: = bleu:** Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3: = jaune:** Brillantage, sans pâte à polir

StarGloss

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen. Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen.
Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

3 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations. Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- 1. Stufe = BLAU:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = PINK:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = GRAU:** Hochglanz-Politur, ohne Polierpaste

- Step 1 = BLUE:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = PINK:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = GREY:** High-lustre polishing, without polishing paste

- Etape 1: = BLEU:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau
- Etape 2: = ROSE:** Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3: = GRIS:** Brillantage, sans pâte à polir

StarTec

2 Stufiges Diamantpoliersystem

Zur sicheren und schonenden Bearbeitung von Zirkoniumdioxid, Lithium-Disilikat, Zirkonverstärktes Lithium Silikat (ZLS), Hybrid-Keramik, sowie alle gängigen Verblendkeramiken. Nach dem Beschleifen weisen keramische Restaurationen eine Oberflächenrauigkeit auf. Um die Antagonistenabrasion zu reduzieren, muss die Oberflächenrauigkeit reduziert werden.

Die StarTec Polierer garantieren eine Finierung und Politur der Keramik-Oberfläche und somit eine minimale Oberflächenrauigkeit.

2-step diamond polishing system

For reliable and gentle preparation of zirconium dioxide, lithium disilicate, zircon-reinforced lithium silicate (ZLS), hybrid-ceramic and all commonly used veneering porcelains.

After milling ceramic restorations have a surface roughness. To reduce the abrasion on the opposing tooth the surface roughness must be reduced.

The StarTec polishers guarantee finishing and polishing of the ceramic surface and therefore minimum surface roughness.

Système de polissoirs diamantés en 2 étapes

Pour un traitement sûr et en douceur du dioxyde de zirconium, du disilicate de lithium, du silicate de lithium renforcé à la zircone (SLZ), de la céramique hybride, ainsi que toutes les céramiques de recouvrement actuelles. Après avoir été usinées les céramiques présentent une rugosité de surface. Afin de réduire l'abrasion des dents antagonistes, la rugosité de surface doit être réduite. Les polissoirs StarTec garantissent une finition et un polissage des surfaces céramique et ainsi une rugosité de surface à minima.

- Stufe 1 = Lila:** **Mittelgrobe Körnung**
Zur Oberflächenglättung und zur Vorbereitung auf die Endpolitur.

- Step 1 = Purple:** **Medium grit**
For smoothing the surfaces and preparation for final glaze.

- Etape 1 = Violet:** **Grain moyen**
Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

- Stufe 2 = Gelb:** **Superfeine Körnung**
Zur Hochglanzpolitur ohne Polierpaste

- Step 2 = Yellow:** **Superfine grit**
For high-shine polishing without polishing paste

- Etape 2 = Jaune:** **Grain super-fin**
Pour le polissage lustré, sans pâte à polier

KERAMIK POLIERER • POLISHERS FOR CERAMICS • POLISSAGE DE CÉRAMIQUE

CeraGloss

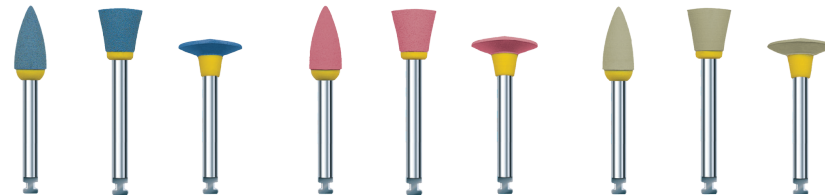
10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	6,0	10,0	4,7	10,0	6,0	10,0	4,7	10,0	6,0	10,0	4,7
Size \varnothing 1/10 mm	050	030	060	100	050	030	060	100	050	030	060	100
Order No.	332RA	333RA	335RA	336RA	3032RA	3033RA	3035RA	3036RA	30032RA	30033RA	30035RA	30036RA
ISO No. 802 204...	243 533 050	243 533 030	030 533 060	304 533 100	243 523 050	243 523 030	030 523 060	304 523 100	243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	1				2				3			

StarGloss

10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	7,0	6,0	10,0	7,0	6,0	10,0	7,0	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	040	060	100	040	060	100	040	060	100
Order No.	R2520RA	R2620RA	R2720RA	R2530RA	R2630RA	R2730RA	R2540RA	R2640RA	R2740RA
ISO No. 803 204...	243 533 040	030 533 060	304 533 100	243 523 040	030 523 060	304 523 100	243 513 040	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	1			2			3		

StarTec

max.15.000
opt.10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	7,0	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	040	060	100
Order No.	ST2530RA	ST2630RA	ST2730RA
ISO No. 804 204...	243 524 040	030 524 060	304 524 100
Stufe • Step • Etape	1		

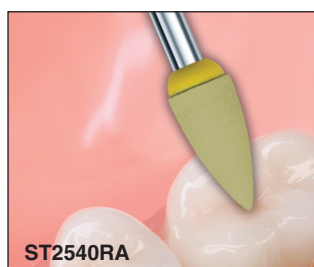


StarTec

max.15.000
opt.10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	7,0	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	040	060	100
Order No.	ST2540RA	ST2640RA	ST2740RA
ISO No. 804 204...	243 514 040	030 514 060	304 514 100
Stufe • Step • Etape	2		



KERAMIK POLIERER • POLISHERS FOR CERAMICS • POLISSAGE DE CÉRAMIQUE

Cerapol Plus

1 - Stufen Diamant - Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restorationen.

Polierer mit Naturdiamantkorn zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Einfache Anwendung und Zeitersparnis bei optimalster Polierleistung.

1 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers with natural diamond grit for polishing porcelain surfaces to a high-lustre. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Easy to use and saves time with optimum polishing capacity.

Système de polissage diamanté à 1 seule étape pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Utilisation simple et gain de temps avec une efficacité de polissage optimale.

Exa Cerapol

2 - Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restorationen.

Polierer zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Keramikpolierer **hellgrau** = abrasive Vorpolitur glättet Diamantschliff-Flächen. Keramikpolierer **rosa** = leicht abrasive Politur, erhält die anatomische Struktur.

2 - step finishing and polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

For porcelain/ceramics **grey-white**, abrasive, eliminates scratches and smoothens the surface.

For porcelain/ceramics **pink**, provides a gentle finish, retains anatomic structure.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Polissoir céramique **gris clair**, abrasif, pour le pré-polissage. Élimine les éraflures et rend la surface lisse.

Polissoir céramique **rose**, légèrement abrasif, pour le polissage, maintient la structure anatomique.

Cerapol Super

Polierer für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restorationen.

Zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen, für natürlichen Glanz ohne Polierpaste.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Polishers for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

For polishing porcelain surfaces to a high-lustre, producing a natural sheen without the use of polishing paste.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Polissoirs pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Brillantage de surfaces en céramique pour un brillant naturel sans pâte à polir.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

KLEBSTOFFENTFERNER • ADHESIVE REMOVER • RETRAIT DES RÉSIDUS ADHÉSIFS

OrthoFlex

Zur sicheren und schonenden Klebstoffresten Entfernung ohne Beschädigung der natürlichen Zahnhartsubstanz erreicht durch eine Spezialkörnung, welche trotz hoher Polierleistung nicht härter als die natürliche Zahnhartsubstanz ist. Besonders sichere Alternative zur Klebstoff- oder Zementresten Entfernung mit rotierenden Diamant- oder Metallinstrumenten.

Drehzahl opt. 15.000 upm.

Nach der Klebstoffentfernung erfolgt die Nachpolitur mit: Exa Cerapol Polierer.

Used for reliable, gentle removal of residual adhesive without damaging the natural tooth structure achieved by a special grit, which despite having a high polishing capacity is not harder than the natural tooth structure.

Especially reliable alternative to adhesive or cement residue removal using rotary diamond or metal instruments.

Speed opt. 15,000 rpm.

After removal of the adhesive the teeth are re-polished using: Exa Cerapol polisher.

Pour élimination sûre et soignée des résidus de colle sans altération de la substance dentaire naturelle grâce à un grain spécial qui, malgré son pouvoir de polissage très élevé, n'est pas plus dur que la substance dentaire naturelle. Ces polissoirs constituent une excellente alternative aux instruments rotatifs diamantés ou métalliques pour l'élimination des résidus de colle.

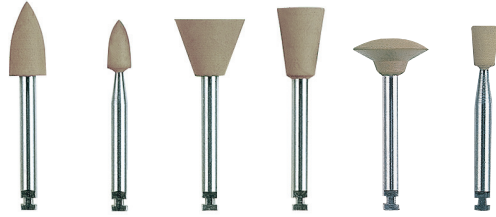
Vitesse de rotation optimale. 15.000 rpm.

Après avoir éliminé les résidus de colle, le polissage final est effectué avec des polissoirs Exa Cerapol.

KERAMIK POLIERER • POLISHERS FOR CERAMICS • POLISSAGE DE CÉRAMIQUE

Cerapol Plus

10.000
6/100



0335RA

L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	0332RA	0333RA	0334RA	0335RA	0336RA	0339RA
ISO No. 802 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 085	030 514 060	304 514 100	225 514 035

Exa Cerapol

10.000
5.000
12/100



0333RA

L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	060	050	060
Order No.	0352RA	0355RA	0362RA	0365RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	030 525 060	243 515 050	030 515 060
Stufe • Step • Etape	1		2	

Cerapol Super

5.000
12/100



L mm	10,0
Size \varnothing 1/10 mm	050
Order No.	0372RA
ISO No. 658 204...	243 504 050

KLEBSTOFFENTFERNER • ADHESIVE REMOVER • RETRAIT DES RÉSIDUS ADHÉSIFS

OrthoFlex

15.000
6



**Exa Cerapol
Cerapol Super ***

10.000
5.000 *
12



1332RA

L mm	10,0	6,0	L mm	10,0	10,0	10,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	030	Size \varnothing 1/10 mm	050	050	050
Order No.	1332RA	1333RA	Order No.	0352RA	0362RA	0372RA
ISO No. 803 204...	243 534 050	243 534 030	ISO No. 658 204...	243 525 050	243 515 050	243 504 050
Stufe • Step • Etape			Stufe • Step • Etape	1	2	3 *

Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing without damaging the enamel.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer une finition rapide sans endommagement de l'émail.

1. Stufe = Braun: Vorpolitur (Finieren).

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühlspray polieren

Step 1 = Brown: Prepolishing (finishing).

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Etape 1 = brun: pré-polissage (finition).

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Glanz-Politur ohne Schmelzbeschädigung.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing without damaging the enamel.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un lustrage parfait sans endommagement de l'émail.

2. Stufe = Grün: Glanz - Politur.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühlspray polieren

Step 2 = Green: Lustre polishing.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Etape 2 = vert: lustrage.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

Alphaflex

SuperGrün: Hochglanz - Politur. Hochglanz - Polierer für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine Hochglanz - Politur ohne Schmelzbeschädigung.

SuperGreen: High-lustre polishing. High-lustre polishers suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for high-lustre polishing without damaging the enamel.

Polissoir „**SuperGrün**“: Brillantage. Polissoirs de brillante pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un brillantage sans endommagement de l'émail.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühlspray polieren

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

Goldstar

3 - Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz - Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3 - step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

- 1. Stufe = Grün:** Finieren, entfernt Kratzer, glättet
- 2. Stufe = Gelb:** Vor - Politur mit leichtem Glanz
- 3. Stufe = Rosa:** Hochglanz - Politur mit antioxidantischer Wirkung

- Step 1 = Green:** Finishing, removes scratches, smooths
- Step 2 = Yellow:** Prepolishing with slight lustre
- Step 3 = Pink:** High-lustre polishing with antioxidant effect

- Etape 1 = vert:** Finition, élimine les rayures, assure le lissage
- Etape 2 = jaune:** Pré-polissage avec un léger brillant
- Etape 3 = rose:** Brillantage avec action anti-oxydante

POLIERER FÜR EDELMETALL • PRECIOUS ALLOY POLISHERS • POLISSOIRS POUR MÉTAUX PRÉCIEUX

Alphaflex

max. FG 15.000
max. RA 7.000
12/100



L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0	6,0	9,5
Size \varnothing 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	0030RA	0031RA	0032RA	0033RA	0034RA	0035RA	0036RA	0038RA	0039RA	0053FG	0055FG
ISO No. 658 204...	257 513 055	292 513 050	243 513 050	243 513 030	030 513 085	030 513 060	304 513 100	303 513 100	225 513 035		
ISO No. 658 314...										243 513 030	030 513 060
Stufe • Step • Etape	1										

Alphaflex

max. FG 15.000
max. RA 7.000
12/100



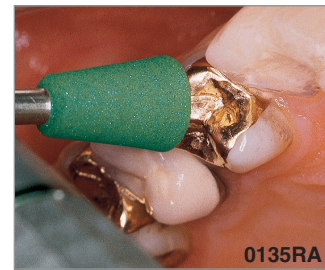
L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0	6,0	9,5
Size \varnothing 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	0130RA	0131RA	0132RA	0133RA	0134RA	0135RA	0136RA	0138RA	0139RA	0153FG	0155FG
ISO No. 658 204...	257 503 055	292 503 050	243 503 050	243 503 030	030 503 085	030 503 060	304 503 100	303 503 100	225 503 035		
ISO No. 658 314...										243 503 030	030 503 060
Stufe • Step • Etape	2										

Alphaflex Supergrün
Supergreen • Supervert

max. FG 15.000
max. RA 5.000
12/100



L mm	6,0	10,0	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	030	060	030
Order No.	BRY0133RA	BRY0135RA	BRY0153FG
ISO No. 658 204...	243 493 030	030 493 060	
ISO No. 658 314...			243 493 030

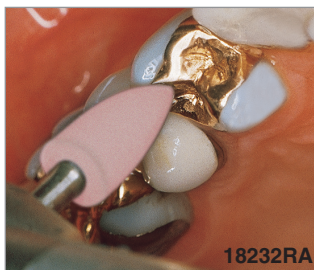


Goldstar

20.000
15.000
10.000
12/100



L mm	10,0	10,0	10,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	050	050
Order No.	18032RA	18132RA	18232RA
ISO No. 658 204...	243 522 050	243 511 050	243 502 050
Stufe • Step • Etape	1	2	3



POLIERER FÜR AMALGAM • AMALGAM POLISHERS • POLISSOIRS POUR L'AMALGAME

Amalgam Reducer

Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Grob-Abtragen und Finieren von Amalgam-Füllungen.

Beim Finieren kann über den Zahnschmelz poliert werden, ohne diesen zu verletzen.

Randspaltbildungen werden so verhindert.

Die Politur und Hochglanz-Politur erfolgt mit den Alphaflex Polierern, braun und grün.

Polishers impregnated with high-grade polishing agents suitable for rapid initial reduction and finishing of amalgam fillings.

Can be taken over the tooth enamel when polishing without damaging the enamel. This prevents the formation of marginal gaps.

Polishing and high-lustre polishing is completed with brown and green Alphaflex polishers.

Polissoirs avec produit de polissage intégré pour une abrasion rapide et la finition d'obturations en amalgame.

Lors de la finition il est permis de polir par-dessus la surface de l'émail sans risquer de l'endommager.

La formation de hiatus marginaux est ainsi empêchée. Le polissage et le brillantage sont réalisés avec les polissoirs Alphaflex bruns et verts.

Nylon Brush

Aus Nylonborsten zum Polieren von Amalgam und Edelmetall-Legierungen mit Polierpaste.

Speziell zur Bearbeitung von okklusalen und approximalen Flächen.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Immer in Verwendung mit Polierpaste

Made from nylon bristles and suitable for polishing amalgam and precious metal alloys with polishing paste.

Ideal for polishing occlusal and approximal surfaces.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Always use polishing paste

En soies nylon pour le polissage à l'aide de pâte à polir de l'amalgame et d'alliages précieux. Spéciales pour le traitement des surfaces occlusales et proximales.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- Toujours avec l'utilisation de pâte à polir

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

Exa Intrapol

Universal - Polierer für Kunststoffe. Für einen seidigen und langanhaltenden Oberflächenglanz.

Polierer - Formen:

Kelche – Politur konvexer Flächen und der Fissuren, dank der feinen Kante interdental.

Flamme/Spitzen – Politur konkaver Flächen, insbesondere auch okklusal.

Disc – Politur konvexer Flächen, insbesondere auf Glattflächen der Frontzähne.

Universal polisher, suitable for composites. Produces a smooth, durable surface lustre.

Polishers - shapes:

Cups – Polishing convex surfaces and fissures, ideal for polishing interdental spaces due to fine edges.

Flames/Points – Polishing concave surfaces, ideal for polishing the occlusal surface.

Discs – Polishing convex surfaces, ideal for polishing smooth surfaces of anterior teeth.

Polissoirs universels pour les résines. Pour un brillant superficiel soyeux et durable.

Formes de polissoirs:

Cupules – polissage de surfaces convexes et des sillons et des espaces inter-dentaires grâce à la tranche fine de la cupule.

Flammes/pointes – polissage de surfaces concaves, particulièrement occlusales.

Disque – Polissage de surfaces convexes, particulièrement aussi des surfaces plates des incisives.

Exa Dental

Universal - Polierer für alle Legierungen.

Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

Polierer-Kelch poliert sicher subgingivale und interproximale Oberflächen.

Polierer-Flamme und Spitzen sind geeignet zum Polieren von okklusalen und lingualen Oberflächen.

Universal polisher, suitable for all alloys.

Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polishing cup polish subgingival and interproximal surfaces safely.

Flame and point polishers are suitable for polishing occlusal and lingual surfaces.

Polissoirs universels appropriés pour tous les alliages.

Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique/métal. Les polissoirs cupules permettent de polir les surfaces sous-gingivales et proximales de manière sûre.

Les polissoirs flammes ou pointes sont adaptés pour le polissage de surfaces occlusales et linguales.

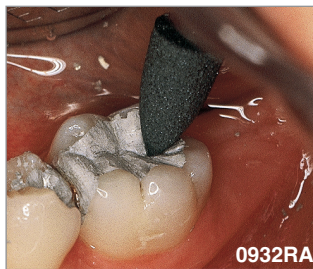
POLIERER FÜR AMALGAM • AMALGAM POLISHERS • POLISSAGE DES MÉTAUX AMALGAME

Amalgam Reducer

5.000
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	030	060	035
Order No.	0932RA	0933RA	0935RA	0939RA
ISO No. 658 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	225 534 035



0932RA

Nylon Brush

1.500
100



L mm	6,0	6,0
Size \varnothing 1/10 mm	035	060
Order No.	1256RA	1257RA
ISO No. 010 204...	243 500 035	225 500 060
Hardness	medium	



1257RA

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

Exa Intrapol

7.000
12/100



L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7
Size \varnothing 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100
Order No.	0530RA	0531RA	0532RA	0533RA	0534RA	0535RA	0536RA
ISO No. 658 204...	257 524 055	292 524 050	243 524 050	243 524 030	030 524 085	030 524 060	304 524 100

Exa Dental

7.000
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	030	060
Order No.	0432RA	0433RA	0435RA
ISO No. 658 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 060

Pastenlose Prophy-Behandlung. Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche bei minimaler Abrasion.

Die neu entwickelten Prophylaxe-Polierer mit hohem Reinigungs- und Poliereffekt schonen die Zahnschubstanz durch eine spezielle Poliermatrix mit einzigartigen Abrasiv-Eigenschaften und einem geringen Reibungskoeffizienten.

Dabei wird die für den Patienten unangenehme Zahnerwärmung stark reduziert. Das pastenlose Arbeiten gewährleistet eine klare Sicht auf die zu behandelnden Zähne wodurch auch Zahnfleischverletzungen vermieden werden. Kein unhygienisches Wegspritzen von Polierpaste und Speichel. Dadurch wird ein kontinuierliches und effizientes Arbeiten gewährleistet.

Pasteless prophylaxis. Optimal cleaning and polishing of the tooth surface with minimal abrasion.

The newly developed prophylactic polishers with optimal cleaning and polishing properties protect the tooth structure thanks to a special polishing matrix with unique abrasive properties and low friction coefficients. This greatly reduces any unpleasant heat build-up in the tooth for the patient.

Pasteless cleaning and polishing ensures a clear view of the tooth being treated, which avoids damaging the gingiva. This eliminates any unhygienic spray removal of polishing paste and saliva, which ensures consistent, efficient cleaning and polishing.

Traitement prophylactique sans pâte à polir. Un nettoyage maximal et un polissage des surfaces dentaires avec une abrasion minimale.

Les nouvelles cupules à polir avec un effet de nettoyage et de polissage élevé ménagent la substance dentaire grâce à une matrice à polir spéciale aux propriétés d'abrasion uniques et un coefficient de frottement faible. Un échauffement désagréable des dents est ainsi fortement réduit pour les patients.

Travailler sans pâte à polir assure une visibilité totale des dents à traiter en évitant une atteinte de la gencive. Pas de projections non hygiéniques de pâte à polir ou de salive. Un travail constant et efficace est donc garanti.

Prophylaxis Cups (RA)

Polierer mit Winkelstückschaft und Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste. Der integrierte Spritzschutz verhindert ein Eindringen der Polierpaste ins Winkelstück.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Polierer:

- Weiss = standard Polierer, zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren
- Rosa = weicher Polierer zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes
- Gelb = harter Polierer zum Entfernen von starkem Zahnbelag und Verfärbungen

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Screw-In Prophylaxis Cups

Polierer mit Schraubgewinde und Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

Zum Einschrauben in alle bekannten Prophylaxe-Winkelstücke oder in das wiederverwendbare Schraub-Mandrell 4039RA.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Cups (RA)

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Snap-On Prophylaxis Cups

Snap-On Polierer mit Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

In Verwendung mit dem wiederverwendbarem Snap-On Mandrell 4037RA

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Cups (RA)

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Polisher with contra-angle shank and spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

The integrated spray guard prevents the polishing paste getting into the contra angle.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding indicates the different hardness of the polishers:

- White = standard polisher, for removing dental plaque and polishing
- Pink = soft polisher for removing dental plaque in the region of the sulcus, to protect the soft tissue
- Yellow = hard polisher for removing heavy dental plaque and discoloration

Single-use, non-autoclavable

Polishers with screw thread and spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

For screw retention in all known prophylaxis contra-angles or in the reusable screw mandrel 4039RA.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding see under Prophylaxis Cups (RA)

Single-use, non-autoclavable

Snap-on polishers with spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

Used in combination with the reusable snap-on mandrel 4037RA

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding see under Prophylaxis Cups (RA)

Single-use, non-autoclavable

Polissoirs avec tige pour contre-angle et protection contre la projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir. La protection contre la projection, intégrée, empêche la pénétration de la pâte à polir dans le contre-angle.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Un code couleur identifie les diverses duretés des polissoirs:

- Blanc = polissoirs standard, Pour éliminer les dépôts sur les dents et pour le polissage
- Rose = polissoirs mous Pour éliminer les dépôts sur les dents à proximité du sillon gingival en ménageant les tissus mous
- Jaune = polissoirs durs pour éliminer les dépôts tenaces et les colorations

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Polissoirs avec partie filetée et protection anti-projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir. Pour fixer par vissage sur tous les contre-angles prophylactique connus ou sur le mandrin à visser réutilisable 4039 RA.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Code couleur, voir Prophylaxis Cups (RA)

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Polissoirs Snap-On avec protection contre la projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir.

Utilisation avec le mandrin réutilisable Snap-On 4037RA

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Code couleur, voir Prophylaxis Cups (RA)

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Prophylaxis Pasteless

5.000
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0	10,5	9,0
Size Ø 1/10 mm	050	030	060	060	060
Order No.	1232RA	1233RA	1235RA	1238RA	1239RA
ISO No. 658 204...	243 512 050	243 512 030	030 512 060	034 512 060	034 511 060



Pastenlose Prophy-Behandlung

Nur ein Instrument, für die Reinigung und Politur in einem Arbeitsgang. Maximale Reinigungs- und Polierleistung bei minimaler Abrasion von Zahnschmelz und Dentin ohne Polierpaste. Zeitsparendes Arbeiten, da wiederholte Aufnahme von Polierpaste entfällt. Optimale Drehzahl 5'000 upm, mit Spray und leichtem Arbeitsdruck, wiederverwendbar, autoklavierbar.

Pasteless prophylaxis

Only one instrument is required for cleaning and polishing in one working stage. Maximum cleaning and polishing performance without polishing paste ensures minimal abrasion of tooth enamel and dentine. Time-saving cleaning and polishing because repeated uptake of polishing paste is no longer required. Optimal motor speed 5'000 rpm, with spray and light pressure application, reusable, autoclavable.

Un prophylactique sans pâte à polir

Un seul instrument, pour le nettoyage et le polissage au cours de la séance. Un nettoyage maximal et un polissage optimal avec une abrasion minimale de l'émail et de la dentine sans pâte à polir. Un gain de temps de travail en raison de la non utilisation de pâte à polir. Un nombre de tours de 5 000 par minute, sous irrigation et avec une pression de travail légère. Réutilisable et stérilisable en autoclave.

Prophylaxis Cups (RA)

1.500
100



Spritzschutz
Spray guard
Protection contre la projection

L mm	9,0	9,0	9,0
Size Ø 1/10 mm	060	060	060
Order No.	1240RA	1241RA	1242RA
ISO No. 020 204...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard



Screw-In Prophylaxis Cups

1.500
100

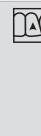


Spritzschutz
Spray guard
Protection contre la projection

L mm	9,0	9,0	9,0
Size Ø 1/10 mm	060	060	060
Order No.	1243SC	1244SC	1245SC
ISO No. 020 300...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard

Screw-In Mandrel

15.000
6/100



L mm	13,0
Size	screw
Order No.	4039RA
ISO No. 312 204...	001 300 000

Snap-On Prophylaxis Cups

1.500
100

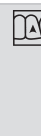


Spritzschutz
Spray guard
Protection contre la projection

L mm	9,0	9,0	9,0
Size Ø 1/10 mm	060	060	060
Order No.	1251UM	1252UM	1253UM
ISO No. 020 900...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard

Snap-On Mandrel

15.000
6/100



L mm	5,0
Size Ø 1/10 mm	050
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204...	607 372 050

Prophylaxis Brushlets (RA)

Nylon-Bürsten mit Winkelstückschaft zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste auf okklusalen Oberflächen, Höcker und Höckerabhängen.

Die flexiblen Nylon-Bürsten erlauben eine Reinigung auch unterhalb des Zahnfleischrandes.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Nylon-Bürsten:

Weiss = standard Bürsten, zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren

Rosa = weiche Bürsten, zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes

Gelb = harte Bürsten, zum Entfernen von starkem Zahnbelag und Verfärbungen

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Nylon brushes with a contra-angle shank for removing dental plaque, with polishing paste on occlusal surfaces, cusps and cusp slopes.

The flexible nylon brushes also allow cleaning beneath the gingival margin.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding indicates the different hardness of the nylon bristles:

White = standard brushes, for removing dental plaque and polishing

Pink = soft brushes for removing dental plaque in the region of the sulcus, to protect the soft tissue

Yellow = hard brushes for removing heavy dental plaque and discoloration

Single-use, non-autoclavable

Brossettes en nylon avec tige pour contre-angle pour l'élimination de dépôts sur les dents, avec pâte à polir, sur les surfaces occlusales, cuspidés et flancs cuspidiens.

Les poils flexibles en nylon permettent un nettoyage même sous le liseré gingival.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Un code par couleur sert à identifier les diverses duretés des poils en nylon:

Blanc = brosettes standard, pour éliminer les dépôts sur les dents et pour le polissage

Rose = brosettes douces, pour éliminer les dépôts sur les dents à proximité du sillon gingival, pour ménager les tissus mous

Jaune = poils durs, pour éliminer les dépôts tenaces et les colorants

Usage unique, non stérilisable en autoclave

Screw-In Prophylaxis Brushlets

Nylon-Bürsten mit Schraubgewinde zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

Zum Einschrauben in alle bekannten Prophylaxe-Winkelstücke oder in das wiederverwendbare Schraub-Mandrell 4039RA

Grosser Kelch: zur Grossflächigen Politur in Front- und Seitenzahnbereichen.

Kleiner Kelch: zur Politur von Front- / und Zahnhals-Bereichen sowie von okklusalen Reliefs in Seitenzahnbereichen.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm
Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Brushlets

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Nylon brushes with screw thread for removing dental plaque, with polishing paste.

For screw retention in all known prophylactic contra-angles or in the reusable screw mandrel 4039RA.

Large cup: for large surface polishing in the anterior and posterior regions.

Small cup: or polishing anterior and cervical regions as well as the occlusal morphology in the posterior region.

Optimal motor speed = 1,500 rpm
Colour coding see under Prophylaxis Brushlets

Single-use, non-autoclavable

Brossettes en nylon avec partie filetée, pour l'élimination de dépôts sur les dents, avec de la pâte à polir.

Pour fixer par vissage sur tous les contre-angles prophylactique connus ou sur le mandrin à visser réutilisable 4039RA.

Grande cupule: pour le polissage étendu dans les secteurs antérieur et postérieurs.

Petite cupule: pour le polissage des secteurs antérieurs et pour le polissage des reliefs occlusaux dans les secteurs postérieurs.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn
Code couleur, voir Prophylaxis Brushlets

Usage unique, non stérilisables en autoclave

Snap-On Prophylaxis Brushlets

Snap-On Brushlets zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

In Verwendung mit dem Snap-On Mandrell 4037RA.

Kleiner Kelch: zur Politur von Front- / und Zahnhals-Bereichen sowie von okklusalen Reliefs in Seitenzahnbereichen.

Spitze: zur Politur von tiefen okklusalen Fissuren im Seitenzahnbereich.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm
Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Brushlets

Einmalanwendung, nicht autoklavierbar

Snap-on brushlets for removing dental plaque, with polishing paste.

Used in combination with the snap-on mandrel 4037RA.

Small cup: for polishing anterior and cervical regions as well as the occlusal morphology in the posterior region.

Point: for polishing deep occlusal fissures in the posterior region.

Optimal motor speed = 1,500 rpm
Colour coding see under Prophylaxis Brushlets

Single-use, non-autoclavable

Snap-On Brushlets pour l'élimination des dépôts, avec pâte à polir.

Utilisation avec le mandrin Snap-On 4037RA.

Petite cupule: pour le polissage des secteurs antérieurs / et cervical ainsi que pour le polissage des reliefs occlusaux dans les secteurs postérieurs.

Pointe: pour le polissage de sillons occlusaux profonds dans le secteur postérieur.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn
Code couleur, voir sous Prophylaxis Brushlets

Usage unique, non stérilisables en autoclave

Mandrel

Screw-In Mandrell mit Winkelstückschaft für alle Screw-In Polierer und Screw-In Bürsten.

Autoklavierbar, wiederverwendbar

Snap-On Mandrell mit Winkelstückschaft für alle Snap-On Polierer und Snap-On Bürsten.

Autoklavierbar, wiederverwendbar

Drehzahl max. = 15'000 upm

Screw-in mandrel with contra-angle shank for all screw-in polishers and screw-in brushes.

autoclavable, reusable

Snap-on mandrel with contra-angle shank for all snap-on polishers and snap-on brushes.

Autoclavable, reusable

Maximum motor speed = 15,000 rpm

Mandrin Screw-In avec tige pour contre-angle, pour tous les polissoirs Screw-In et brosettes Screw-In.

stérilisation en autoclave, réutilisables

Mandrin Snap-On avec tige pour contre-angle pour tous les polissoirs Snap-On et brosettes Snap-On.

Usage unique, non stérilisables en autoclave

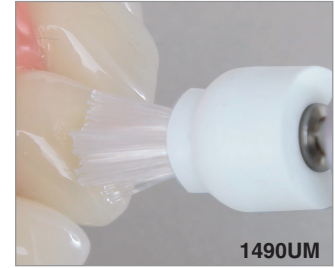
Vitesse de rotation maximale = 15000 t/mn

PROPHYLAXE POLIERER • PROPHYLAXIS POLISHERS • POLISSAGE PROPHYLACTIQUE

Prophylaxis Brushlets (RA)

1.500
100

6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	
035	035	060	020	035	035	060	020	035	035	060	020	
Order No.	1255RA	1256RA	1257RA	1259RA	1470RA	1471RA	1472RA	1473RA	1475RA	1476RA	1477RA	1478RA
ISO No. 010 204...	110 500 035	243 500 035	225 500 060	107 500 020	110 400 035	243 400 035	225 400 060	107 400 020	110 600 035	243 600 035	225 600 060	107 600 020
Hardness	medium				soft				hard			



Screw-In Brushlets

1.500
100

6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	
035	060	035	060	035	060	
Order No.	1480SC	1481SC	1482SC	1483SC	1485SC	1486SC
ISO No. 010 300...	110 500 035	225 500 060	110 400 035	225 400 060	110 600 035	225 600 060
Hardness	medium		soft		hard	



Snap-On Brushlets

1.500
100

6,0	6,0	
035	035	
Order No.	1490UM	1491UM
ISO No. 010 900...	110 500 035	243 500 035
Hardness	medium	

Screw-In Mandrel

15.000
6/100

13,0
screw
Order No.
4039RA
ISO No. 312 204...
001 300 000

Snap-On Mandrel

15.000
6/100

5,0
050
Order No.
4037RA
ISO No. 311 204...
607 372 050

TopBrush (SiC-Brushlets)

TopBrush ist ein Poliersystem welches ohne Polierpaste angewendet wird. Jede Borste ist ein einzelnes Polierinstrument.

Funktionsprinzip

Nylon-Bürsten mit integrierten Polierkörpern aus Siliziumkarbid zur Beseitigung von starken Zahnbelägen ohne Polierpaste sowie zur Hochglanz-Politur von Composite, Compomer, Keramik und Glassionomerzement.

One-Step Poliersystem zur Vor- / und Hochglanz-Politur mit nur einem Instrument.

Anwendung ohne Polierpaste.

Die Spezialfasern enthalten Siliziumkarbid (SiC) als Abrasivmedium. Mit Abnutzung der Borsten tritt immer wieder neues SiC an die Faseroberfläche. Dies erlaubt eine gleich bleibend hohe Polierleistung.

TopBrush is a polishing system for use without polishing paste. Each bristle is an individual polishing instrument.

Functional principle

Nylon brushes with integrated polishing particles made from silicone carbide for the removal of heavy dental plaque without the use of polishing paste as well as for high-lustre polishing of composites, compomers, porcelain and glass ionomer cement.

One-step polishing system for pre-polishing and high-lustre polishing using only one instrument.

Use without polishing paste.

The special fibres contain silicone carbide (SiC) as the abrasive medium. As the bristles become worn fresh SiC is constantly exposed on the surface of the fibre. This produces consistently high polishing performance.

TopBrush est un système de polissoirs pouvant être utilisé sans pâte à polir. Chaque brosette est un instrument à polir unique.

Principe de fonctionnement

Brossettes en nylon avec particules à polir intégrées constituées de carbure de silicium pour assurer l'élimination de forts dépôts dentaires superficiels ainsi que pour le brillantage de composites, compomères, céramique et de ciment verre-ionomère.


Système de polissage en un seul temps pour le pré-polissage et le brillantage à l'aide d'un seul instrument.

Utilisation sans pâte à polir.

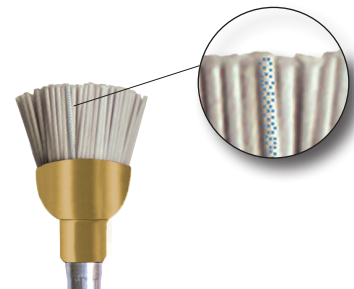
Les fibres spéciales contiennent du carbure de silicium(SiC) en tant que corps abrasif. Au fur et à mesure de l'usure des poils, de plus en plus de SiC frais apparaît à la surface. Ceci permet de bénéficier de performance d'une grande efficacité de polissage.

TopBrush (SiC-Brushlets)

max. 5.000
opt. 3.000
5



L mm	6,0	6,0	5,0
Size \varnothing 1/10 mm	050	050	070
Order No.	1500RA	1501RA	1502RA
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070



3 Bürstenformen zur Bearbeitung aller okklusalen und approximalen Oberflächen.

Grosser Kelch

Zur grossflächigen Politur im Seitenzahnbereich sowie zur Entfernung von Verfärbungen

Kleiner Kelch

Zur Politur bei Frontzahn- / Zahnhals- / und okklusalen Restaurationen sowie zur Entfernung von gingivanahen Verfärbungen.

Spitze

Zur Politur von okklusalen Fissuren sowie im Approximalbereich.

3 shapes of brushes for preparing all occlusal and proximal surfaces.

Large cup

For polishing large surfaces in the posterior region as well as removing discoloration.

Small cup

For polishing anterior, cervical and occlusal restorations as well as removing gingival discoloration.

Point

For polishing occlusal fissures and also in the proximal region.

3 formes de brosettes pour traiter toutes les surfaces occlusales et interproximales.

Grande cupule

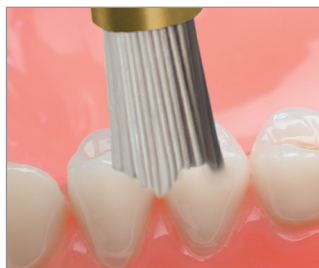
Pour le polissage étendu réalisé dans le secteur postérieur ainsi que l'élimination de colorations superficielles.

Petite cupule

Pour le polissage de restaurations sur dents antérieures / cervicales / et occlusales ainsi que pour l'élimination de colorations proches de la gencive.

Pointe

Pour le polissage des sillons occlusaux ainsi que des surfaces inter-proximales.



Anwendungshinweise

- Optimale Drehzahl = 3'000 upm
- Anwendung ohne Polierpaste
- Anwendung ohne Wasserspray
- Nur mit leichtem Druck arbeiten
- Wärmeentwicklung vermeiden
- Autoklavierbar und mehrfach wiederverwendbar



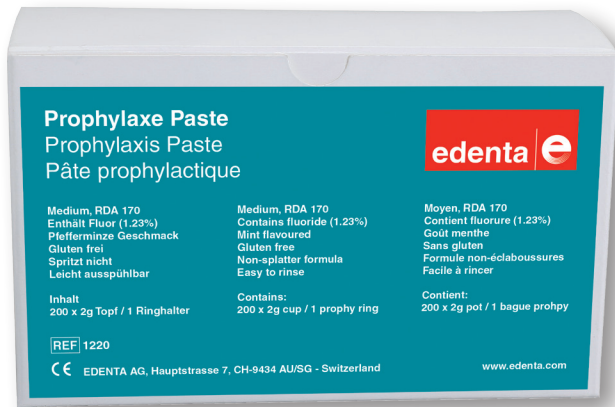
Instructions for use

- Optimal motor speed = 3,000 rpm
- Use without polishing paste
- Use without water spray
- Only apply light pressure during preparation
- Avoid heat build-up
- Autoclavable and can be reused several times



Conseils pour l'utilisation

- Vitesse de rotation optimale = 3000 t/mn
- Utilisation sans pâte à polir
- Utilisation sans spray
- Travailler avec une pression légère
- Éviter l'échauffement
- Stérilisation en autoclave et réutilisables



Order No. 1220

Prophylaxe Paste

Grün, medium. RDA 170, entspricht 70 micron. Inhalt 200 x 2 gr Topf und 1 Ringhalter. Anwendung bei starker Verfärbung und Plackablagerung.

Prophylaxis paste

Green, medium. RDA 170, corresponds to 70 microns. Contents 200 x 2g pot and 1 ring holder. Use for severe discoloration and plaque accumulation.

Pâte prophylactique

Verte, medium, RDA 170, correspondant à 70 microns. Contient 200 doses de 2 gr et un godet bague. À utiliser en présence de fortes colorations et de plaque dentaire.



Order No. 1221

Prophylaxe Paste für maximale Reinigung der Zahnoberfläche

Gesunde Zähne und gesundes Zahnfleisch – mit der richtigen Prophylaxe. Die neue Prophylaxe-Paste mit 1.23% Fluorid und optimaler Reinigungskraft und Abrasion zum Entfernen von Zahnbelag und Verfärbungen des Zahnschmelzes, um das erneute Festsetzen von Bakterien zu verhindern. Auch zur Politur nach Zahnsteinentfernung, nach der Entfernung von KFO-Brackets sowie zur Reinigung von Füllungsmaterialien. Speziell formulierte Paste, um Spritzer während des Polierens zu vermeiden. Angenehmer Pfefferminze Geschmack. Einfache Dosierung und Handhabung durch hygienisch verpackte, einfach anzuwendende Einzeldosen 2gr Topf mit Ringhalter.

Prophylaxis paste for maximum cleaning of the tooth surface

Healthy teeth and healthy gingiva – with the correct prophylaxis. The new prophylaxis paste with 1.23% fluoride and optimum cleaning power and abrasion for removing tooth accretion and discoloration of the dental enamel to prevent renewed fixation of bacteria. Also used for polishing following calculus removal, removal of orthodontic brackets as well as the cleaning of filling materials. Specially formulated paste to avoid splashing during polishing. Pleasant peppermint taste. Easy dispensing and handling thanks to hygienically packed, easy-to-use single doses 2g pot with ring holder.

Pâte prophylactique pour un nettoyage maximal des surfaces dentaires

Des dents et des gencives saines – avec la pâte prophylactique appropriée. La nouvelle pâte prophylactique avec 1,23 % de fluor, une force de nettoyage optimale et une abrasion pour éliminer les dépôts dentaires et les colorations de l'émail, afin d'éviter une fixation des bactéries à nouveau. Est aussi indiquée pour le polissage après détartrage, après dépose des brackets orthodontiques, ainsi que pour le nettoyage des matériaux d'obturation. Pâte à formule spéciale, évitant les projections pendant le polissage. Goût menthe agréable. Dosage et manipulation faciles grâce à des doses unitaires hygiéniques conditionnées de 2 gr avec un godet bague.



Exa Technique grün

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Vorschleifen, für schnellen Materialabtrag.

1. Stufe = Grün: Grobe Körnung

Silikon-Polierer zum Finieren und Konturieren. Entfernt Kratzer und glättet die Material-Oberfläche.

Geeignet auch zur Korrektur weichbleibender Kunststoffe.

Exa Technique green

3 - step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Pretrimming, for rapid material reduction.

Step 1 = Green: Coarse grit

Silicone polisher suitable for finishing and contouring. Removes scratches and smooths the material surface.

Also suitable for adjustment of permanently soft acrylics.

Exa Technique vert

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Meulage grossier pour l'enlèvement rapide de matériau.

Etape 1 = vert: Gros grain

Polissoirs en silicone pour la finition et le façonnage.

Efface les rayures et lisse la surface du matériau.

Egalement adaptés pour retoucher les résines molles.

Exa Technique grau

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Polieren, zur Oberflächenglättung.

2. Stufe = Grau: Mittlere Körnung

Silikon-Polierer zum Glätten und Verdichten der Material-Oberfläche. Erzeugt einen leichten Glanz.

Zur Vorbereitung auf die Hochglanz - Politur.

Exa Technique grey

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Polishing, for smoothing surfaces.

Step 2 = Grey: Medium grit

Silicone polisher for smoothing and condensing material surfaces. Produces a slight lustre.

Suitable for preparing for high-lustre polishing.

Exa Technique gris

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Polissage, pour le lissage des surfaces.

Etape 2 = gris: Grain moyen

Polissoirs en silicone pour le lissage et la densification de la surface du matériau.

Réalisent un léger brillant.

Pour préparer le brillantage.

Exa Technique gelb

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Hochglanz - Politur.

3. Stufe = Gelb: Feine Körnung

Silikon-Polierer zur optimalen Glättung und Verdichtung der Material-Oberfläche.

Erzeugt einen Hoch - Glanz ohne Polierpaste.

Exa Technique yellow

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

High-lustre polishing.

Step 3 = Yellow: Fine grit

Silicone polisher for optimally smoothing and condensing material surfaces.

Produces a high-lustre polish without polishing paste.

Exa Technique jaune

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Brillantage.

Etape 3 = jaune: Grain fin

Polissoirs en silicone pour le lissage optimal et la densification de la surface du matériau.

Permettent le brillantage sans pâte à polir.

Acrylic Polisher blau

2 - Stufen Poliersystem für prothetische Kunststoffe.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden. Polierer mit höchsten Standzeiten.

1. Stufe = Dunkelblau: Grobe Körnung zum Vorschleifen.

2. Stufe = Hellblau: Mittlere Körnung zum Glätten.

Die Hochglanz - Politur erfolgt mit gelben Exa Technique Polierern.

Acrylic Polisher blue

2-step polishing system suitable for denture acrylics.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters. Polishers with maximum service life.

Step 1 = Dark blue: Course grit for pretrimming.

Step 2 = Light blue: Medium grit for smoothing.

High-lustre polishing is completed by using yellow Exa Technique polishers.

Acrylic Polisher bleu

Système de polissage à 2 étapes pour les résines prothétiques.

Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure. Polissoirs avec une durabilité très élevée.

Etape 1 = bleu foncé: Gros grain pour dégrossir.

Etape 2 = bleu clair: Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

POLIERER FÜR KUNSTSTOFFE • POLISHER FOR ACRYLICS • POLISSOIRS POUR RESINES

Exa Technique
Grün - Green - Vert



10.000 - 15.000
6/100



L mm	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
Size \varnothing 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
Order No.	0671HP	0672HP	0673HP	0679HP	0677HP	0674HP	0675HP	0676HP
ISO No. 658 104...	012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 070	273 536 100	237 536 110	243 536 110
Stufe • Step • Etape	1							

Exa Technique
Grau - Grey - Gris



10.000 - 15.000
6/100



L mm	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
Size \varnothing 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
Order No.	0661HP	0662HP	0663HP	0669HP	0667HP	0664HP	0665HP	0666HP
ISO No. 658 104...	012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110
Stufe • Step • Etape	2							

Exa Technique
Gelb - Yellow - Jaune



5.000 - 7.000
6/100



L mm	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
Size \varnothing 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
Order No.	0651HP	0652HP	0653HP	0659HP	0657HP	0654HP	0655HP	0656HP
ISO No. 658 104...	012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110
Stufe • Step • Etape	3							

Acrylic Polisher
Blau - Blue - Bleu



10.000 - 15.000
6/100



L mm	18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
Size \varnothing 1/10 mm	150	150	100	110	150	150	100	110
Order No.	0631HP	0632HP	0634HP	0636HP	0641HP	0642HP	0644HP	0646HP
ISO No. 658 104...	012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110
Stufe • Step • Etape	1				2			

Softcrack

Weiche elastische Multilayer Schleifscheiben mit optimaler Korngrösse zur Bearbeitung von weichbleibenden Basiskunststoffen, zum Beschleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positionier, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
- Ergonomische Formgebung

Soft, elastic Multi-Layer grinding discs with optimal grit size for rapid and effective operation on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces without streak formation
- Ergonomic shape

Disques abrasifs multicouche. Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle, pour fraiser, abraser et contourer la résine molle, les gouttières, les armatures flexibles et les protège-dents.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses sans traces
- Façonnage ergonomique

75

Hartmetallfräser - Schliff 75.
Mit Einfachverzahnung und Querhieb.

Zur Ausarbeitung von weichbleibenden Kunststoffen/Unterfütterungen.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
- Ergonomische Formgebung

75

TC Cutter - cut 75.
Plain toothing with transverse.

For trimming of soft acrylics/soft relinings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces without streak formation
- Ergonomic shape

75

Fraise en carbure - denture 75.
Denture simple avec taille transversale.

Pour l'élaboration d'acryliques doux/résines molles.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses sans traces
- Façonnage ergonomique

10

Hartmetallfräser - Schliff 10.
Für alle Dentalmaterialien geeignet. Zum Grob- abtragen ohne die Oberfläche aufzurei- sen.

10

TC Cutter - cut 10.
Suitable for all dental materials. For coarse abrasion and optimal surface quality.

10

Fraise en carbure - denture 10.
Adaptée à tous les matériaux dentaires. Pour l'usinage de surface importantes sans arrachement du matériau.

20

Hartmetallfräser - Schliff 20.
Für alle Dentalmaterialien geeignet.

Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

20

TC Cutter - cut 20.
Suitable for all dental materials.

It smoothens the surface and it enables accu- rate operation on any structure.

20

Fraise en carbure - denture 20.
Adaptée à tous les matériaux dentaires.

Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

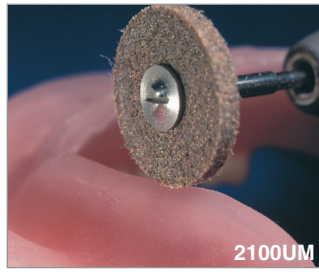
Softcrack



8.000 - 12.000
10



L mm	3,0
Size \varnothing 1/10 mm	220
Order No.	2100UM
ISO No. 638 900...	372 524 220



Softcrack Kit



75



Einfachverzahnung mit Querhieb
Plain toothing with cut transverse
Denture simple avec taille transversale

1

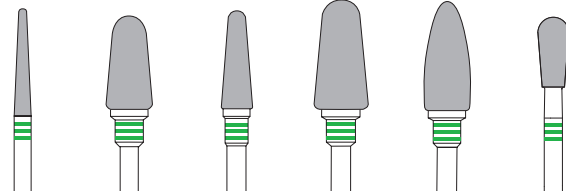


Fig. No	261	351	79	351	251	77
Shank L mm	14,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0
Size	023	060	045	070	060	040
\varnothing 1/10 mm	Order No.					
HP	0175.023HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

10



Kreuzverzahnung standard
Cross cut standard
Denture croisée standard

1

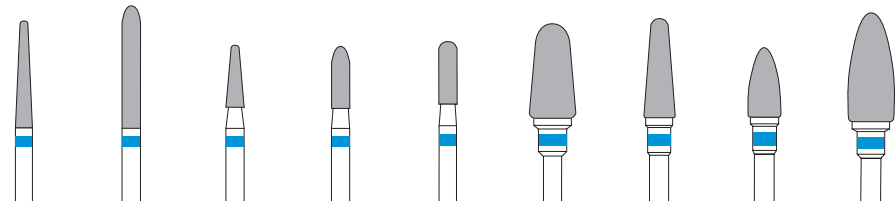


Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
Shank L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
\varnothing 1/10 mm	Order No.								
HP	0110.023HP	0410.023HP	0710.023HP	0810.023HP	1710.023HP	5210.060HP	5610.045HP	6110.040HP	7210.060HP
	194 190 023	292 190 023	198 190 023	289 190 023	141 190 023	263 190 060	194 190 045	257 190 040	274 190 060

20



Kreuzverzahnung fein
Cross cut fine
Denture croisée fine

1

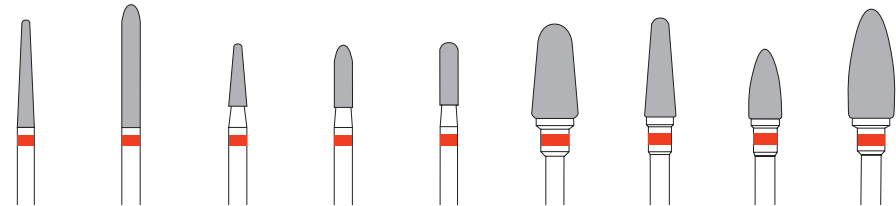


Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
Shank L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
\varnothing 1/10 mm	Order No.								
HP	0120.023HP	0420.023HP	0720.023HP	0820.023HP	1720.023HP	5220.060HP	5620.045HP	6120.040HP	7220.060HP
	194 140 023	292 140 023	197 140 023	289 140 023	141 140 023	263 140 060	194 140 045	257 140 040	274 140 060

DiaGloss Composite Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Mit dem Finierer (rosa) erhält man sehr schnell eine glatte, vorpolierte Oberfläche.

Mit dem Polierer (weiss) erzielt man in sekundenschnelle die Glanzpolitur, ohne Staub und ohne Schmierien.

Das Set enthält 6 Finierer & 6 Polierer.
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Pink finisher ensures a very fast pre-polished surface.

With the white polisher one will achieve a quick and easy high-shine. No dust, no smearing.

The set contains 6 finishing & 6 polishing instruments.
Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoir diamantés par imprégnation, pour le façonnage et le brillantage de composites.

Avec le polissoir (rose), il est possible d'obtenir très rapidement une surface lisse pré-polie.

Avec le polissoir de finition (blanc), un état brillant peut être obtenu en quelques secondes sans poussière ni traînées.

Le set comprend 6 polissoirs et 6 polissoirs de finition.
Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

DiaGloss Composite Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Mit dem Finierer (rosa) erhält man sehr schnell eine glatte, vorpolierte Oberfläche.

Mit dem Polierer (weiss) erzielt man in sekundenschnelle die Glanzpolitur, ohne Staub und ohne Schmierien.

Das Set enthält 6 Finierer & 6 Polierer.
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Pink finisher ensures a very fast pre-polished surface.

With the white polisher one will achieve a quick and easy high-shine. No dust, no smearing.

The set contains 6 finishing & 6 polishing instruments.
Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoir diamantés par imprégnation, pour le façonnage et le brillantage de composites.

Avec le polissoir (rose), il est possible d'obtenir très rapidement une surface lisse pré-polie.

Avec le polissoir de finition (blanc), un état brillant peut être obtenu en quelques secondes sans poussière ni traînées.

Le set comprend 6 polissoirs et 6 polissoirs de finition.
Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

Composite Finishing Kit

Dieses Sortiment besteht aus 11 Instrumenten: 2 Arkansas Steine in FG Schaft zum Entfernen subgingivaler Übergänge.

3 superfeine Diamantschleifer (gelber Ring) in FG Schaft zum Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

6 Spezial-Siliconpolierer in RA-Schaft zum Polieren von allen Composit Materialien.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Kit consists of 11 assorted instruments: 2 white Arkansas Abrasives in FG Shank for removing subgingival flash.

3 superfine diamonds (yellow ring) in FG Shank for finishing off composite fillings.

6 special silicone points in RA Shank for polishing all types of composite materials.

Application: Use coolant spray when polishing.

Cet assortiment comprend 11 instruments:

2 pierres d'Arkansas à tige FG pour éliminer les excès sous-gingivaux, 3 instruments diamantés extra-fins (anneau jaune) à tige FG pour la finition sans attaque de l'émail.

6 polissoirs spéciaux en silicone à tige CA pour le polissage de tous les matériaux composites.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

CeraGloss Ceramic Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Hochglanz-Polieren von Praxis-Keramiken. Zeit-sparender, angenehmer Ein-Stufen-Prozess. Hochtemperatur-resistenter Synthesekautschuk, mit natürlichen Diamantpartikeln höchster Qualität durchsetzt.

Dies stellt eine schnelle Substanzreduktion sicher kombiniert mit einem Hochglanzresultat für höchste ästhetische Ansprüche.

Set enthält 6 CeraGloss RA Polierer.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for high-gloss polishing of surgery ceramics. Time-saving, convenient single step process.

Natural, high temperature-resistant rubber with top-grade natural diamond particles which ensure rapid surface reduction combined with a high-gloss result of unsurpassed excellence.

Set contains 6 CeraGloss RA polishers.

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoirs diamantés par imprégnation, pour le lustrage de céramiques en bouche. Processus ne nécessitant qu'une seule étape, agréable et permettant de gagner du temps. Caoutchouc synthétique résistant aux températures élevées, incluant des particules diamantées naturelles de grande qualité. Ceci assure un retrait rapide de céramique en combinaison avec un résultat brillant répondant aux exigences les plus grandes en matière d'esthétique.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

Porcelain Veneer Kit

Dieses Sortiment besteht aus 3 FG Finier-Diamanten und 6 diamant-imprägnierten CeraPol Plus RA Polierern. Korrekturen mit den Feinkorndiamanten einschleifen und anschliessend mit CeraPol Plus polieren. Bei geringen Anpassungen verwenden Sie den Polierer auch zum Abtragen.

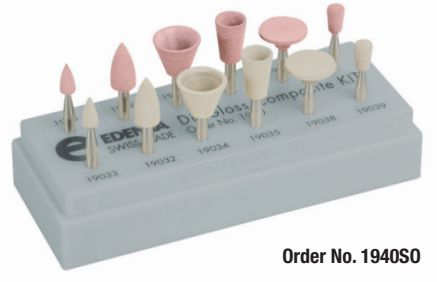
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Kit consists of 9 assorted instruments in RA and FG shank, specifically designed for the Porcelain Veneer Technique. The fine diamond (red ring) is used in preparation of the tooth and the special silicone CeraPol Plus diamond impregnated points are used to obtain a smooth and satin finish.

Application: Use coolant spray when polishing.

Cet assortiment comprend 3 diamants FG de finition et 6 polissoirs CeraPol Plus CA diamantés par imprégnation. Réaliser les retouches à l'aide des diamants à grain fin puis polir à l'aide des diamants à grain fin. Puis polir à l'aide des CeraPol Plus. Pour les petites retouches, vous pouvez aussi utiliser ces polissoirs pour réaliser l'abrasion.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.



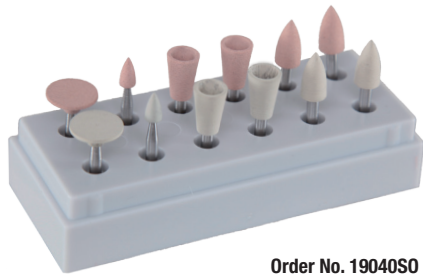
Order No. 1940SO



•	•	•	•	•	•
1933RA	1932RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA
•	•	•	•	•	•
19033RA	19032RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA

Seite / Page

1932RA	-	09
1933RA		
1934RA		
1935RA		
1938RA		
1939RA		
19032RA		
19033RA		
19034RA		
19035RA		
19038RA		
19039RA		



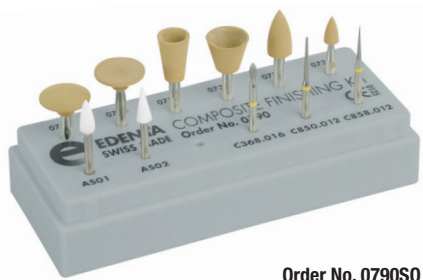
Order No. 19040SO



•	•	•	•	•	•
1938RA	1933RA	1935RA	1935RA	1932RA	1932RA
•	•	•	•	•	•
19038RA	19033RA	19035RA	19035RA	19032RA	19032RA

Seite / Page

1938RA	-	09
1933RA		
1935RA		
1932RA		
19038RA		
19033RA		
19035RA		
19032RA		



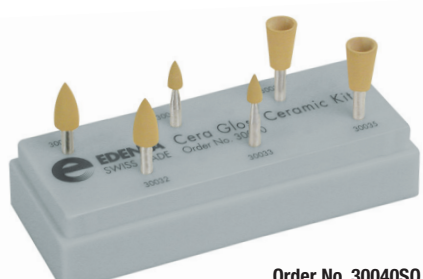
Order No. 0790SO



•	•	•	•	•	•
0736RA	0738RA	0735RA	0734RA	0732RA	0733RA
•	•	•	•	•	•
AS01	AS02	C368.016	C850.012	C858.012	

Seite / Page

0732RA	-	09
0733RA		
0734RA		
0735RA		
0736RA		
0738RA		
AS01	-	35
AS02		
C368.016	-	82
C850.012	-	76
C858.012	-	77



Order No. 30040SO



•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA
•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA

Seite / Page

30032RA	-	11
30033RA		
30035RA		



Order No. 0390SO



•	•	•	•	•	•
0336RA	0334RA	0334RA	0335RA	0335RA	0332RA
•	•	•	•	•	•
	F850.012	F368.016	F858.014		

Seite / Page

0332RA	-	13
0334RA		
0335RA		
0336RA		
F368.016	-	82
F850.012	-	76
F858.014	-	77

Amalgam Veneer Kit

Besteht aus 6 HM-Finierern um Amalgam grob abzutragen und die Fissuren auszuarbeiten sowie aus 6 Stück Amalgam Reducer/Polierer um Amalgamfüllungen fein auszuarbeiten und glatte Füllungsübergänge zu schaffen.

Dies sichert einen exzellenten Randschluss.

Anwendung: Kann trocken oder mit Spray erfolgen.

Kit consists of 6 TC FG Finishing Burs for bulk abrasion of amalgam and to work out fissures, and 6 Amalgam Reducers for fine reduction and finishing of amalgam fillings.

An excellent marginal adaptation is thus ensured.

Its application can be effected dry or by using water-spray.

Comprend 6 fraises à finir FG en carbure pour enlever rapidement l'amalgame et réaliser les sillons ainsi que 6 réducteurs/polissoirs pour amalgame destinés au polissage fin des amalgames et à la réalisation des limites d'obturations nettes et formées.

Ceci garantit une excellente adaptation marginale.

Utilisation: Elle peut avoir lieu à sec ou avec spray.

Amalgam Polishing Kit

Besteht aus 12 Winkelstückinstrumenten. Amalgam Reducer schwarz wird zum Formen und Grobabtragen von Amalgam-Füllungen verwendet. Mit dem Amalgam Reducer können Sie beim Finieren über den Füllungsrand schleifen und erhalten dadurch einen glatten Randschluss.

Mit Alphaflex braun polieren Sie die Füllung vor und mit Alphaflex grün erhalten Sie den erwünschten Hochglanz.

Anwendung: Kann trocken oder mit Spray erfolgen.

Kit consists of 12 assorted instruments in cup and bullet shape, with RA shanks.

PROCEDURE: **Step 1** = start with black Amalgam Reducer. These are designed for substance reduction and shaping of amalgam alloys after the carving procedure.

Step 2 = Now use the brown Alphaflex. These are used to smoothen the restoration to a satin finish.

Step 3 = Using the green Alphaflex. These will polish the surface to a super high shine. Its application can be effected dry or by using water-spray.

Comprend 12 instruments pour contre-angle. Le Reducteur noir pour Amalgame est utilisé pour façonner et réduire les obturations en amalgame. Avec le Reducteur pour Amalgame, vous pouvez inclure le bord de l'obturation lors de la finition et obtiendrez ainsi un joint marginal lisse.

Avec l'Alphaflex brun, vous réaliserez le pré-polissage de l'obturation et avec l'Alphaflex vert, vous obtiendrez le brillant recherché.

Utilisation: Elle peut avoir lieu à sec ou avec spray.

Prophylaxis Kit (Pasteless)

Effiziente und trotzdem schonende Reinigung und Politur natürlicher Zähne. Zur Beseitigung von Zahnbelägen, ohne Polierpaste durch in die Polierer eingearbeitete Abrasivstoffe.

Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche bei minimaler Abrasion. Minimale Abrasion auf Zahnschmelz und Dentin.

Schonung der Zahnhartsubstanz.

Zu vernachlässigender Substanzverlust des Zahnes.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren. Ohne Polierpaste

Specially designed polishers which incorporate a superfine abrasive grit, for tooth cleaning without the use of polishing paste.

Optimum cleaning and polishing of the tooth surface with minimum abrasion.

Minimum abrasion on the enamel and dentine.

Gentle on the tooth structure.

Negligible loss of tooth structure.

Application: Use coolant spray when polishing. Without polishing paste

Nettoyage et polissage efficaces mais non agressifs des dents naturelles. Pour éliminer les dépôts sur les dents sans utiliser de pâte à polir grâce aux abrasifs intégrés dans les polissoirs. Effet maximal pour le nettoyage et le polissage de la surface dentaire avec une abrasion minimale.

Abrasion très minime de l'émail et de la dentine.

Préservation des tissus dentaires.

Pour minimiser la perte de substance dentaire.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement. Sans pâte à polir

Acrylic Polisher blue Kit

Langmaschige Silikone mit speziellen Abrasivkörpern sichern kontrolliertes und schnelles Abtragen sowie glatte Vorpolitur.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden.

1. Stufe = dunkelblau: Grobe Körnung zum Vorschleifen.

2. Stufe = hellblau: Mittlere Körnung zum Glätten.

Hochglanz-Politur: gelbe Exa Technique Polierer.

New type of long-chain silicones with specific abrasive bodies which ensure controlled & rapid reduction combined with a smooth prepolysh.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters.

Step 1 = Dark blue: Course grit for pretrimming.

Step 2 = Light blue: Medium grit for smoothing.

High-lustre polish: Yellow Exa Technique polishers.

Des silicones à chaînes longues avec des particules abrasives spéciales permettent un enlèvement contrôlé et rapide de matériau ainsi qu'un pré-polissage réalisant une surface lisse. Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure.

Etape 1 = bleu foncé: Gros grain pour dégrossir.

Etape 2 = bleu clair: Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

PREP SETS - Praxis • PREP SETS - Dental Surgery • PREP SETS - Cabinet dentaire

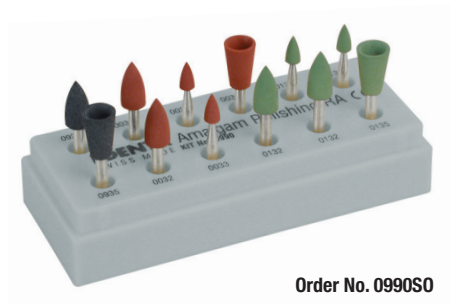


Order No. 0991S0



•	•	•	•	•	•
0932RA	0933RA	0933RA	0939RA	0939RA	0935RA
•	•	•	•	•	•
TC390.014	TC390.014	TC390.014	TC390.016	TC390.016	TC390.016

	Seite / Page
0932RA	- 17
0933RA	
0935RA	
0939RA	
TC390.314.014	- 51
TC390.314.016	

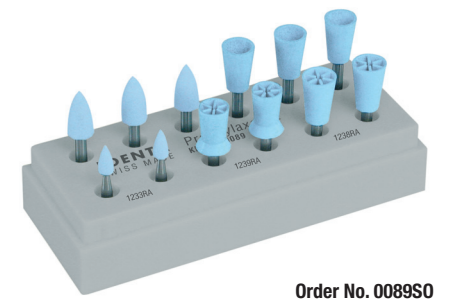


Order No. 0990S0



•	•	•	•	•	•
0932RA	0032RA	0033RA	0035RA	0133RA	0133RA
•	•	•	•	•	•
0935RA	0032RA	0033RA	0132RA	0132RA	0135RA

	Seite / Page
0032RA	- 15
0033RA	
0035RA	
0132RA	
0133RA	
0135RA	
0932RA	- 17
0935RA	

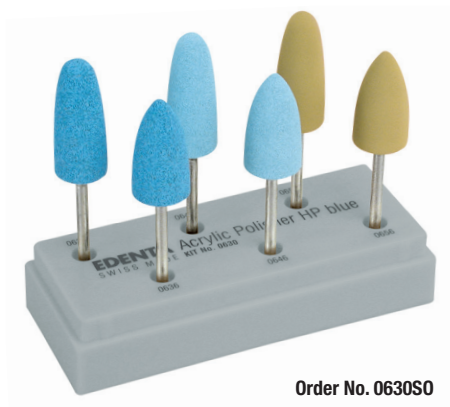


Order No. 0089S0



•	•	•	•	•	•
1232RA	1232RA	1232RA	1235RA	1235RA	1235RA
•	•	•	•	•	•
1233RA	1233RA	1239RA	1239RA	1238RA	1238RA

	Seite / Page
1232RA	- 19
1233RA	
1235RA	
1238RA	
1239RA	



Order No. 0630S0



•	•	•
0634HP	0644HP	0654HP
•	•	•
0636HP	0646HP	0656HP

	Seite / Page
0634HP	- 25
0636HP	
0644HP	
0646HP	
0656HP	
0654HP	

Orthodontic Burs Starter Kit

Das Set enthält eine Reihe von Instrumenten, welche in der Orthodontie Verwendung finden. Man kann damit Kunststoffe und Metalllegierungen abtragen, feinschleifen und polieren.

Das Sortiment besteht aus je 1 Stück HM Fräser mit supergrober und standard Verzahnung zum Abtragen von Kunststoff und Gips.

2 Konturenfräser aus HM, 2 Stück Kunststoffpolierer grau zum Abtragen und ein Stück gelb für die Hochglanzpolitur.

Sowie 12 Stück weisse Siliconpolierräder mit passendem Schraubmandrell.

The set contains 4 different trimmers and is utilized mainly for adjustments in the Laboratory. All 4 burs/cutters are generally used to trim acrylics of functional appliances, and in the case of the jumbo acrylic cutter to trim the bulk stone off working and study models.

The two grey medium-grit polishers are used for rough finish on acrylic repairs and the yellow fine-grit polishers for high-shine.

The polishing wheel and mandrel are primarily used to polish wires and bands that have been soldered.

Le set comprend une série d'instruments ayant leur utilité en orthodontie. Avec eux, il est possible de réaliser sur les résines et les alliages des effets d'enlèvement, de lissage et de polissage.

L'assortiment se compose d'une fraise PM à denture super grosse et une à denture standard pour assurer le retrait de matériau tels la résine et le plâtre, de 2 fraises en carbure pour le façonnage, de 2 polissoirs en matière synthétique gris pour le polissage et 1 jaune pour le lustrage brillant ainsi que de 12 polissoirs blancs en silicone en forme de roue avec un mandrin à vis adéquat utilisés pour polir les fils et bandes après soudure.

Denture Adjustment Kit

Ein in der Praxis unentbehrliches Sortiment zum Entfernen von Druckstellen an Kunststoffprothesen.

Dieses Sortiment enthält 1 Spezial HM-Fräse zum Abtragen der Druckstelle, 4 graue Siliconpolierer zum Glattschleifen, 1 gelber Siliconpolierer zum Hochglanzpolieren.

Sie erzielen damit eine beachtliche Zeiteinsparung.

Kit consists of 6 assorted points in HP Shank. These points are used specifically for chair-side adjustments and polishing adjusted surfaces for all resin prostheses.

1 TC Trimmer for cutting, 4 silicone points ExaTechnique for initial polishing, 1 silicone point for high lustre final polishing.

Assortiment indispensable pour l'élimination des points de pression sur les prothèses adjointes.

Cet assortiment comprend 1 fraise spéciale en carbure pour l'abrasion du point de pression, 4 polissoirs gris en silicone pour le lissage et 1 polissoir jaune en silicone pour le lustrage brillant.

Vous bénéficierez d'un gain de temps appréciable.

CeraGloss Kit

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen. Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

1. Stufe = Grün: Finieren, für schnellen Materialabtrag.
2. Stufe = Blau: Polieren, zur Oberflächenglättung
3. Stufe = Gelb: Hochglanz-Politur

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

3-step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations. Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

- Step 1 = Green: Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = Blue: Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = Yellow: High-lustre polishing

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- Etape 1 = vert: Finition, pour un enlèvement rapide de matériau.
- Etape 2 = bleu: Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3 = jaune: Brillantage

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

TopGloss Kit

Diamantmikropolierer - Oberflächenglanz von höchster Qualität auf allen Komposit- und Kompomerfüllungen.

- Einfache Anwendung.
- Höchster Oberflächenglanz in nur einem Arbeitsschritt.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühlspray polieren

Diamond micropolishers – superior quality surface lustre on all composite and compomer fillings.

- Easy to use.
- High-lustre polish in only one step.

Instructions for use:

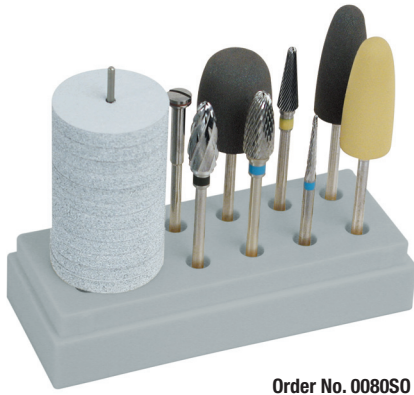
- Only apply light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Micro-polissoirs diamantés – Brillant superficiel de la plus grande qualité sur toutes les obturations en composite et en compomère.

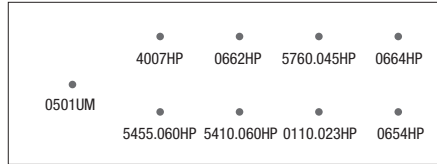
- Utilisation simple.
- Brillant superficiel exceptionnel en une seule étape.

Recommandation pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

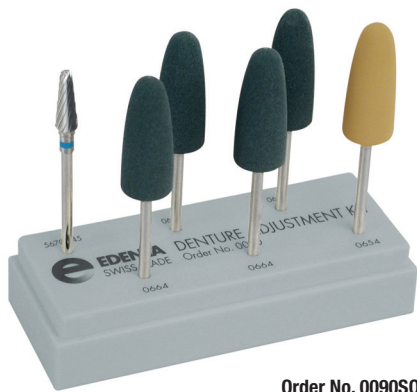


Order No. 0080SO



Seite / Page

0110.023HP	-	27
0501UM		
0654HP	-	25
0662HP		
0664HP		
4007HP		
5410.060HP		
5455.060HP		
5760.045HP		



Order No. 0090SO

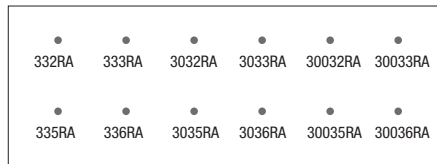


Seite / Page

0654HP	-	25
0664HP		
5670.045HP		

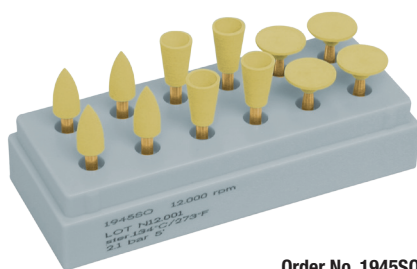


Order No. 30045SO

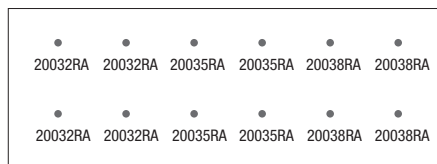


Seite / Page

332RA	-	11
333RA		
335RA		
336RA		
3032RA		
3033RA		
3035RA		
3036RA		
30032RA		
30033RA		
30035RA		
30036RA		

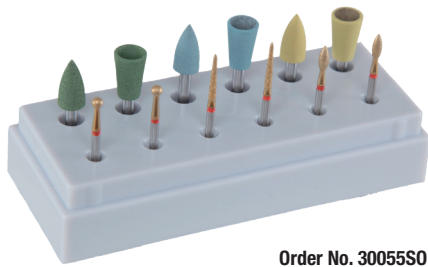


Order No. 1945SO



Seite / Page

20032RA	-	09
20035RA		
20038RA		



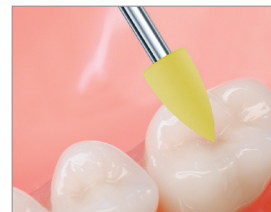
Order No. 30055SO



•	•	•	•	•	•
332RA	335RA	3032RA	3035RA	30032RA	30035RA
•	•	•	•	•	•
FV801 021	FV801 021	FV879K 016	FV879K 016	FV368 020	FV368 020

Seite / Page

332RA	-	11
335RA		
3032RA		
3035RA		
30032RA		
30035RA		
FV801.314.021	-	93
FV879K.314.016	-	95
FV368.314.020	-	93

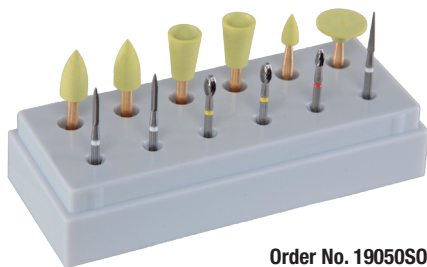


Ceramic Finishing Kit

6 DiaCut Diamant-Schleifinstrumente und 6 CeraGloss Diamant-Polierer zur Justierung von Zirkonoxid-Vollkeramik-Materialien in der Zahnarzt-Praxis. Die DiaCut-Feinkorndiamanten (Rot-Ring) dienen zur Adjustierung der okklusalen Kontaktpunkte. Die Politur erfolgt mit den CeraGloss Polierern. Mit Kühlspray polieren.

6 DiaCut diamond rotary instruments and 6 CeraGloss diamond polishers for adjusting zirconia all-ceramic materials in the dental practice. DiaCut fine-grit diamonds (red ring) are used for adjusting occlusal contact points. Polishing is completed using CeraGloss polishers. Use cool spray when polishing.

6 instruments diamantés DiaCut et 6 fraises diamantées à polir CeraGloss pour l'ajustage de matériaux tout-céramique en oxyde de zirconium au cabinet dentaire. Les instruments diamantés Dia-Cut à grain fin (bague rouge) servent à l'ajustage des points de contact occlusaux. Le polissage se poursuit avec les cupules à polir CeraGloss. Polir sous irrigation.



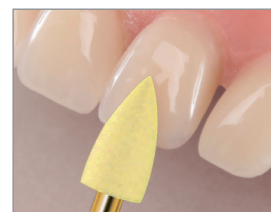
Order No. 19050SO



•	•	•	•	•	•
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20033RA	20038RA
•	•	•	•	•	•
TC48LUF 012	TC48LUF 012	TC379F 023	TC379F 023	TC390 018	TC135UF 014

Seite / Page

20032RA	-	9
20035RA		
20033RA		
20038RA		
TC48LUF.314.012	-	47
TC379F.314.023	-	51
TC390.314.018	-	51
TC135UF.314.014	-	48



Composite Finishing Kit

Nach der Komposite-Polymerisation erfolgt das Entfernen von Überschüssen und die Konturierung mit Gelbring Hartmetall-Finierern mit anschließender Glättungs- und Hochglanz-Politur mit den TopGloss Diamantkorn-Polierern.

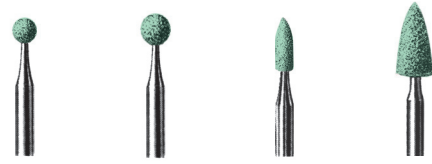
After the composite has been polymerized, excess is removed and contours are prepared with yellow-ring tungsten carbide finishers. The composite is then smoothed and polished to a high lustre using TopGloss diamond-grit polishers.

Après photopolymérisation des composites, les excès sont éliminés avec des fraises à finir en métal dur, puis le polissage et le brillantage sont obtenus avec les cupules à polir diamantées TopGloss.

KERAMISCHE SCHLEIFKÖRPER • CERAMIC ABRASIVES • ABRASIFS À LIANT CÉRAMIQUE

Abrasives

FG 15.000
RA 7.000
12/100



L mm	030	040	7,0	10,0
Size \varnothing 1/10 mm			025	050
Order No.	GF 601.030 FG		GF 661.025 FG	
ISO No. 655 314...	001 513 030		243 513 025	
Order No.	GF 601.030 RA	GF 602.040 RA	GF 661.025 RA	GM 663.050 RA
ISO No. 655 204...	001 513 030	001 513 040	243 513 025	243 523 050

Abrasives

Schleifkörper aus hochwertigem Silizium-Karbid mit keramischer Bindung.

High-grade, silicon-carbide abrasive stones with ceramic bonder.

Instruments abrasifs en carbure de silicium de très grande qualité avec liant céramique.

Speziell geeignet für das schnelle, formgenaue Konturieren und Finieren von: Keramik, Kunststoff und Metall-Legierungen (Gold, Silber, Amalgam).

Ideal for rapid, accurate contouring and finishing of porcelain, acrylic and metal alloys (gold, silver, amalgam).

Spécialement adaptés pour le façonnage rapide et précis ainsi que pour la finition de: céramique, résine et alliages (or, argent, amalgame).

Korngröße = mittel
Bindung = mittelhart

Grit size = Medium
Bond = Medium hard

Grain = moyen
Liant = céramique

Arkansas

FG 15.000
RA 7.000
12/100



L mm	6,0	7,0	6,0	6,0	3,0	
Size \varnothing 1/10 mm	025	025	025	025	030	030
Order No.	AS 01.025 FG	AS 02.025 FG	AS 03.025 FG	AS 04.025 FG	AS 05.030 FG	AS 06.030 FG
ISO No. 635 314...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030
Order No.	AS 11.025 RA	AS 12.025 RA	AS 13.025 RA	AS 14.025 RA	AS 15.030 RA	AS 16.030 RA
ISO No. 635 204...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030

Arkansas

Schleifkörper aus hochwertigem, feinkörnigem Aluminium-Oxid mit keramischer Bindung.

High-grade, fine-grained aluminium oxide abrasive stones with ceramic bond.

Instruments abrasifs en alumine fine de grande qualité avec liant céramique.

Speziell geeignet für das schnelle, formgenaue Finieren (Feinstbearbeitung) von: Komposit-Materialien. Finieren von Zahnschmelz, Zahnstümpfen, Kompositen und Keramik.

Ideal for rapid, accurate finishing (very fine preparation) of composite materials. Finishing enamel, prepared teeth, composites and porcelain.

Spécialement adaptés pour la finition rapide et précise (usinage de précision) de : matériaux composites, finition de l'émail dentaire, de moignons dentaires de composites et de la céramique.

Garantieren ein vibrationsfreies Arbeiten.

Guarantee for vibration-free preparation.

Garantissent un travail sans vibrations.

Korngröße = extrafein
Bindung = hart

Grit size = extra fine
Bond = hard

Grain = extrafin
Liant = dur



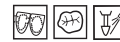
Order No. AS17SO

AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS18SO

AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS07SO

AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG

Tungsten carbide instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. With the Edenta range of instruments for preparations the procedure flows smoothly from one working stage to the next, with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

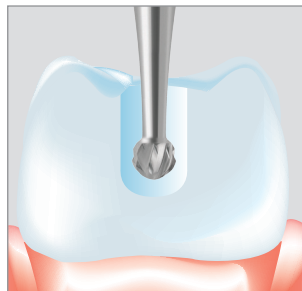
The Edenta tungsten carbide range provides universal precision instruments suitable for many applications, including cavity preparations, crown separation and periodontal treatment.



Hartmetallinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium von Edenta arbeiten Sie fließend von einem Arbeitsschritt zum nächsten, mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Hartmetall-Sortiment von Edenta bietet Ihnen universell einsetzbare Präzisions-Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation über das Auftrennen von Kronen bis zur Parobehandlung.



Exkavation, Retention, Perforation, Penetration, Trepanation.
Excavation, retention, perforation, penetration, trepanation.
Excavation, rétention, perforation
Pénétration, trépanation.

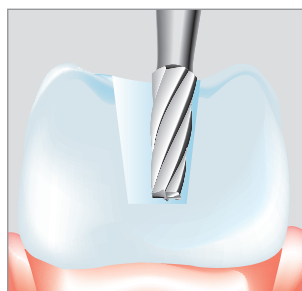
Instruments en carbure pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

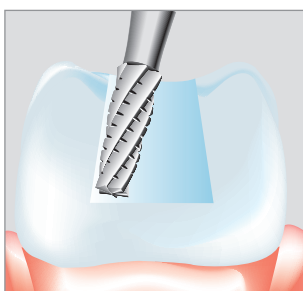
L'assortiment de fraises en carbure d'Edenta vous propose des instruments de précision à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités jusqu'au traitement de parodontologie sans oublier la section de couronnes.











Formen der Kavität mit Hinterschneidung, Komposit-Füllung, Amalgam-Füllung.
Contouring the cavity with undercuts, composite fillings, amalgam fillings.
Aménagement de la cavité avec contre-dépouilles. Obturation en composite, obturation en amalgame.







Formen der Kavität oder des Kronenstumpfes, mit Ausweitung oder Abschrägung, Inlay, Onlay.
Contouring the cavity or abutment tooth with widening or tapering, inlay, onlay.
Aménagement de la cavité ou du moignon pour couronne, avec évasement ou biseautage, inlay, onlay.















HARTMETALLBOHRER
CARBIDE - BURS
FRAISES - CARBIDE

	Seite Page
 Rund Round Rond	38
 Rund Round Rond	38
 Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	39
 Birne Pear Poire	39
 Zylinder Cylinder Cylindre	39 - 40
 Zylinder rund Cylinder round Cylindre rond	39 - 40
 Konisch Tapered Fissure Conique	40
 Konisch rund Round End Tapered Fissure Conique rond	40

KRONENTRENNER
CROWN SEPARATOR
COUPE-COURONNE

	Seite Page
 Kronentrenner Crown separator Coupe-couronne	40 - 41
 Kronentrenner 5114RA Crown separator 5114RA Coupe-couronne 5114RA	42
 Kronentrenner KF856/KF881 Crown separator KF856/KF881 Coupe-couronne KF856/KF881	42 / 91
 Bearbeitung von Titanabutments Trimming of titanium abutments Travail des piliers en titane	51














FINIERER
FINISHERS
INSTRUMENTS À FINIR

	Seite Page
 Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	47
 Rund Round Rond	47
 Flamme Flame Flamme	47 - 48
 Birne lang Long Pear Poire long	47
 Zylinder flach/rund Flat End Cylinder/round Cylindre bout plat/ronde	48 - 49
 Interdental Interproximal Inter - proximal	48
 Spitze Point Pointe	48
 Konus rund Round End Taper Conique rond	49 - 50
 Torpedo Curetage Conique à biseau	49 - 50
 Konus flach Flat End Taper Conique bout plat	50 - 51
 Eiform Football Ovoïde	51
 S-Finierer	52

PARODONTOLOGIE
PERIODONTIC
PARODONTOLOGIE

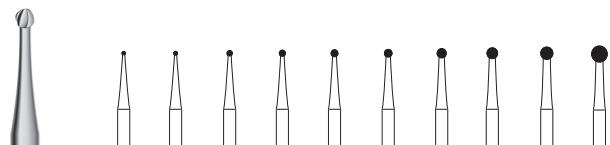
	Seite Page
 Perioed Instrument	53

CHIRURGISCHE INSTRUMENTE
SURGERY
CHIRURGIE

	Seite Page
 Rund Round Rond	54
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	55 - 56
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	55 - 56
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	55 - 56
 Endobur	57
 Osteotom	58
 Soft Tissue Trimmer	59
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	60
 Pilotbohrer Pilot Burs Foret pilote	60 / 61
 Trepanbohrer Trepan Trépan	61
 Klebstoffentferner Adhesive remover Retrait des résidus adhésifs	39
 Amalgamentferner Amalgam remover Fraises pour déposer l'amalgame	46
	Seite Page
H1 / H2 / H7 / H21 / H21R / H23 / H23L / H31 / H31R / H33 / H33L / H33LGK / H245	43 - 44
 PowerCut	45/46

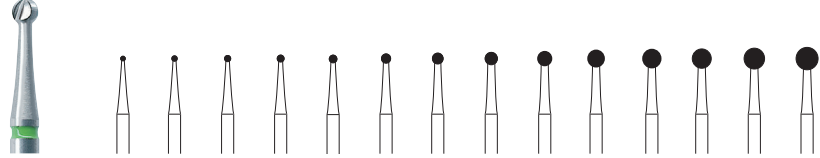
HARTMETALLBOHRER • TC BURS • FRAISES EN CARBURE DE TUNGSTÈNE

C1
 Rund • Round • Rond
 ω_{max} 50.000
 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027
$\varnothing_{/10}$ mm			US No.	1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	10
RA		500 204 001 001...	C1.204...	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027

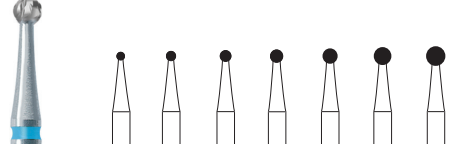
C1S
 Rund • Round • Rond
 ω_{max} FG / FGXL 300.000
 RA / RAL 50.000
 6 / 5* / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
$\varnothing_{/10}$ mm			US No.	1/2S		1S		2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	9S	10S	
FG		500 314 001 003...	C1S.314...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023			
FGXL		500 316 001 003...	C1S.316...					010	012	014	016	018	021	023			
RA		500 204 001 003...	C1S.204...					010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
RAL*		500 205 001 003...	C1S.205...						012	014	016	018	021	023			

Verzahnung mit hoher Schneidleistung
 High-efficiency cutting design
 Version super coupante

C1SX
 Rund • Round • Rond
 ω_{max} RA / RAL 100.000
 6 / 5* / 5

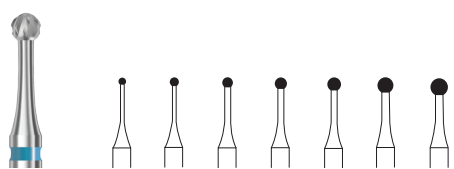


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023
$\varnothing_{/10}$ mm			US No.	2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX
RA		500 204 001 190...	C1SX.204...	010	012	014	016	018	021	023
RAL*		500 205 001 190...	C1SX.205...		012	014	016	018	021	023

Vibrations

Schnittfreundige Kreuzverzahnung für vibrationsarme Behandlung
 Cross Cut toothing for vibration-reduced preparation
 Denture croisée pour une préparation avec très peu de vibrations

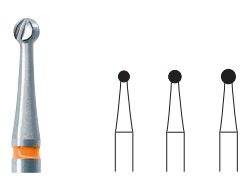
C1SXN
 Rund • Round • Rond
 ω_{max} RA / RAL 10.000
 ω_{opt} RA / RAL 1.000 - 1.500
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023
$\varnothing_{/10}$ mm			US No.	2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN
RA		500 204 004 009...	C1SXN.204...	010	012	014	016	018	021	023
RAL		500 205 004 009...	C1SXN.205...	010		014		018		023

Schnittfreundige Kreuzverzahnung für vibrationsarme Behandlung und schlanker Halsgeometrie für gute Sicht
 Cross Cut toothing for vibration-reduced preparation with slender neck geometry for improved vision
 Denture croisée pour une préparation avec très peu de vibrations avec un col qui est long et fin pour meillenre visibilité

C1SDR
 Selective Dentin Remover
 Rund • Round • Rond
 ω_{max} 50.000
 5



Minimalinvasives Exkavieren mit C1SDR HM-Bohrer, entfernt nur weiches, kariöses Dentin.
Minimally invasive excavation using the C1SDR tungsten carbide bur, removes only soft, carious dentine.
Excavation avec invasion minimale à l'aide de la fraise C1SDR HM, n'enlève que la dentine ramollie, carieuse.

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	014	016	018
$\varnothing_{/10}$ mm			US No.	4SDR	5SDR	6SDR
RA		500 204 004 005...	C1SDR.204...	014	016	018

Der neue C1SDR HM-Bohrer überzeugt durch seine hohe Schneidleistung in kariösem, weichen Dentin, wobei er auf gesundem, harten Dentin kaum abträgt. Die perfekte Kombination für eine minimalinvasive Exkavation.

The new C1SDR tungsten carbide bur is impressive due to its cutting efficiency in carious, soft dentine while it hardly removes any healthy, hard dentine. This is the perfect combination for minimally invasive excavation.

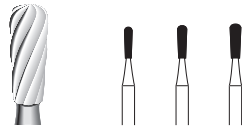
La nouvelle fraise C1SDR HM est convaincante en raison de sa puissance de coupe dans la dentine carieuse et molle alors qu'elle n'enlève qu'extrêmement peu de dentine saine et dure. La parfaite combinaison pour une excavation peu invasive.

C2
Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
n_{max} 50.000
⊗ 6 / ⊕ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,8	1	1,2	1,4	1,6	1,7
∅ ₁₀ mm			US No.	008	010	012	014	016	018
RA		500 204 010 001...	C2L.204...	008	010	012	014	016	018

C7L
Birne lang • Pear long • Poire long
n_{max} 50.000
⊗ 6 / ⊕ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,8	4,2	4,4
∅ ₁₀ mm			US No.	010	012	014
RA		500 204 234 006...	C7L.204...	331L	332L	333L

C21R
Zylinder rund • Cylinder round
Cylindre rond
n_{max} 50.000
⊗ 6 / ⊕ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2
∅ ₁₀ mm			US No.	012
RA		500 204 137 006...	C21R.204...	1158

C21
Zylinder • Cylinder • Cylindre
n_{max} 50.000
⊗ 6 / ⊕ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,4	4,4
∅ ₁₀ mm			US No.	010	012	014	016
RA		500 204 107 006...	C21.204...	57	58	59	60

T21XR Klebstoffentferner

Zur Entfernung von Kleberresten nach der Entfernung kieferorthopädischer Brackets. Bei geringer Geschwindigkeit verwendete HM-Instrumente sind sehr wirkungsvoll zur Grobentfernung des verbliebenen Klebers und erzeugen nur eine geringe Rautiefe bei minimalem Schmelzverlust. Vorteile des T21XR eine Spezial TiN-Beschichtung glättet die Hartmetall-Oberfläche des Klebstoffentferners und verhindert so ein Zuschmieren der Instrumentenschneiden während der Arbeit.

T21XR Adhesive Remover

For removal of residual resin after debonding of orthodontic brackets. Tungsten carbide burs at low speeds are most efficient for gross removal of the residual resin and produced the finest scratch pattern with the least enamel loss. Advantages of T21XR: a special TiN coating smoothes the tungsten carbide surface of the adhesive remover, preventing clogging of the instrument blades during removal of the adhesive. This enables quiet, controlled removal of the residual adhesive.

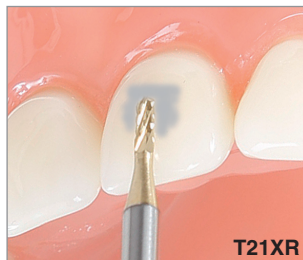
T21XR Fraise de retrait des résidus de colle

Pour l'élimination des résidus de colle après la dépose des brackets d'orthodontie. Les fraises en carbure de tungstène à basse vitesse sont les plus efficaces pour l'élimination importante des résidus de résine. Avantage de la fraise de retrait des résidus de colle: un revêtement TiN spécial qui recouvre la surface en carbure de tungstène de la fraise de retrait des résidus de colle; ce revêtement permet d'éviter le bourrage des lames de l'instrument pendant le travail.

T21XR
Klebstoffentferner
Adhesive remover
Retrait des résidus adhésifs
n_{opt} 30.000
⊕ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2
∅ ₁₀ mm			US No.	012
RA		506 204 137 019...	T21XR.204...	012



Abtrag von Kleberresten mit dem Klebstoffentferner.
Reduction of adhesive residue with the adhesive remover.
Retrait de résidus adhésifs.

C22
Klebstoffentferner
Adhesive remover
Retrait des résidus adhésifs
n_{max} FG / FGL 300.000
RA / RAL 40.000
⊗ 6 / ⊕ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5	5	8	5	8
∅ ₁₀ mm			US No.	016	016	016	016	016
FG		500 314 217 001...	C22GK.314...					
FG		500 314 217 006...	C22AGK.314...	016				
FGL		500 315 219 006...	C22ALGK.315...		016			
RA		500 204 217 006...	C22AGK.204...			016		
RAL		500 205 219 006...	C22ALGK.205...				016	

“Glatte Kuppe” (GK) zum Schutz der Gingiva.
Smooth dome-shaped instrument head for gingival protection.
Bout arrondi et non-coupant pour la protection de la gencive.



Sicherheitsfase zur Vermeidung von Riefenbildung.
Safety chamfer section to avoid flute forming.
Chanfrein de sécurité pour éviter de rayer l'email.

⊗ 6 Auf Anfrage in 6er-Packung lieferbar bis Ende 2016
On request available in pack of 6 until the end of 2016
Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016

⊕ 5 5er-Packung (Standard Packing)
Pack of 5 (Standard Package)
Paquet de 5 (Paquet Standard)

HARTMETALLBOHRER • TC BURS • FRAISES EN CARBURE DE TUNGSTÈNE

C23R
 Konisch rund
 Round End Tapered Fissure
 Conique rond

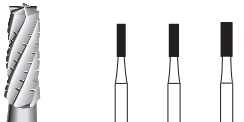
↻ max. 50.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		4,2	4,4	4,4
Size	ISO	Order No.	012	014	016
Ø ₁₀ mm		US No.	1171		1172
RA	500 204 194 006...	C23R.204...	012	014	016

C31
 Zylinder
 Cylinder
 Cylindre

↻ max. 50.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		4,2	4,2	4,4
Size	ISO	Order No.	010	012	014
Ø ₁₀ mm		US No.	557	558	559
RA	500 204 107 007...	C31.204...	010	012	014

C31R
 Zylinder rund
 Cylinder rond
 Cylindre rond

↻ max. 50.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	012
Ø ₁₀ mm		US No.	1558
RA	500 204 137 007...	C31R.204...	012

C36RS
 Zylinder rund
 Cylinder round
 Cylindre rond

↻ max. 300.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	012
Ø ₁₀ mm			
FG	500 314 137 293...	C36RS.314...	012



C4AK
 Kronentrenner
 Crown Separator
 Coupe-couronne

↻ 120.000 - 160.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		2,1	2,1
Size	ISO	Order No.	010	012
Ø ₁₀ mm				
FG	•• 500 314 138 019...	C4AK.314...	010	012

C4AKL
 Kronentrenner
 Crown Separator
 Coupe-couronne
 lang • long • long

↻ 120.000 - 160.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		3,5
Size	ISO	Order No.	012
Ø ₁₀ mm			
FGL	•• 500 315 139 019...	C4AKL.315...	012

Achtung: Für alle Metall-Legierungen, Titan und Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und Composit.
Caution: Suitable for all types of metal alloys, titanium and low-fusing porcelain and composite facings.
Attention: Pour tous les alliages métalliques, le titane et les matériaux cosmétiques en céramique à basse fusion ou en composite.

C34
 Kronentrenner
 Crown Separator
 Coupe-couronne

↻ max. 160.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		2,1	2,1
Size	ISO	Order No.	010	012
Ø ₁₀ mm				
FG	•• 500 314 138 293...	C34.314...	010	012

C34L
 Kronentrenner
 Crown Separator
 Coupe-couronne
 lang • long • long

↻ max. 160.000
 ☉ 6 / 📦 5



Shank	L mm		3,5	3,5
Size	ISO	Order No.	010	012
Ø ₁₀ mm				
FGL	•• 500 315 139 293...	C34L.315...	010	012

C35L
 Kronentrenner
 Crown Separator
 Coupe-couronne
 lang · long · long
 ⌚ max. 450.000 / opt. 160.000
 📦 5



Shank	L mm		3,5
Size	ISO	Order No.	012
∅/10 mm		US No.	
FGL	500 315 137 009...	C35L.315...	012

Kronentrenner C35L für Metallkronen

Speziell abgestimmt für das Trennen von NEM- und Goldkronen mit verbesserter Schneidleistung und Standzeit gegenüber herkömmlichen Kronentrennern. Durch die speziell kompakte Schneidenkonfiguration erlaubt der C35L ein kontrolliertes Schneidverhalten mit hoher Abtragsleistung durch die optimal angepasste Übergangsschneide mit Querhieb. Verwendung im roten Winkelstück bei 160.000 upm, der Einstaz in der Turbine ist auch möglich.

Crown Cutter C35L for metal crowns

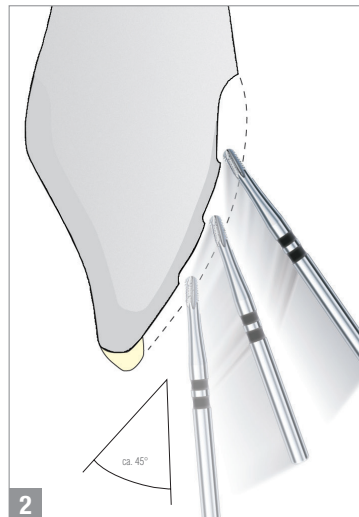
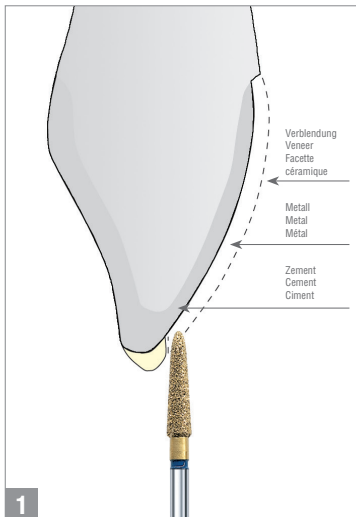
Specially coordinated for the separation of non-precious metal and gold crowns with an improved cutting capacity and service life compared with conventional crown cutters. The special compact blade configuration provides the C35L with controlled cutting behaviour and high cutting efficiency due to the optimally adapted tip-transversing blade with cross-cut. Use in the red contra-angle at 160,000 rpm; can also be used in a turbine.

Fraise à sectionner C35L pour couronnes métalliques

Spécialement adaptée pour la section de couronnes en or et en métaux non précieux avec une performance de coupe et une durabilité améliorées contrairement aux fraises à sectionner actuelles. Grâce à la configuration de coupe spécialement compacte, la fraise C35L permet une section contrôlée avec un enlèvement élevé de matériau grâce à une transition de coupe adaptée de manière optimale avec une section transversale. Utilisation avec un contre-angle bague rouge à 160 000 tours/mn, et insertion sur turbine également.

C34 / C35L

Anwendungshinweise Instruction for use Conseils d'utilisation



Anwendungshinweise:

Beim Auftrennen von Kronen und Brücken ist folgendes zu beachten:

- 1. Keramik-Verblendung** muss zuerst mit einem Diamantinstrument aufgetrennt werden.
- 2. Metallgerüst** trennen durch mehrmaliges Ansetzen und Zerspanen von kleinen Teil-Stücken in mehreren Arbeitsgängen. ⌚ max. 120'000 - 160'000 upm
Anpresskraft: 0.5 N

User recommendations:

When cutting crowns and bridges the following should be observed:

- 1. The veneer** should first be separated with a diamond instrument.
- 2. Crown material** reduction of the crown material layer, which means starting the procedure from top to bottom end several times. ⌚ max. 120'000 - 160'000 rpm
Contact pressure: 0.5 N

Conseils d'utilisation:

Veillez observer les recommandations suivantes:

- 1. La facette céramique** doit être retirée à l'aide d'un instrument diamanté.
- 2. Armatures** séparer la couronne en plusieurs étapes, couper par petites soustractions successives. ⌚ max. 120'000 - 160'000 tr/min.
Pression de travail: 0.5 N

Entfernen einer Vollkeramik - Restauration

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschliessend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert.

Removal of all-ceramics restorations

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture.

Dépose d'une restauration tout céramique

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture.

K856
Konus, rund
Round End Taper
Cône rond
max. 200.000 / opt. 200.000
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø ₁₀ mm				
FG		•• K806 314 198 524...	K856.314...	016

K881
Zylinder, rund
Round End Cylinder
Cylindre à bout arrondi
max. 200.000 / opt. 200.000
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø ₁₀ mm				
FG		•• K806 314 141 524...	K881.314...	016

Kronentrenner für Vollkeramik - Zirkon

Die besondere Stabilität des Spezialkorns erzeugt eine ausgezeichnete Standzeit der K-Diamantinstrumente. Die neue Galvanik-Bindung verhindert ein vorzeitiges Herausbrechen der Diamantkörnung. Damit entsteht eine unerreichte Schleifleistung, perfekt, schnell und sicher.




Crown Cutter for all-ceramic / zirconia

The high stability of the special grit produces an outstanding service life of the K-Diamond instruments. The new electroplating bonding prevents the diamond grit breaking out prematurely. This creates an unrivalled abrasive capacity, perfectly, quickly and reliably.

Coupe-couronne pour tout-céramique - Zirconie

La stabilité particulière des grains spéciaux produit une durabilité exceptionnelle des instruments diamantés K. La nouvelle liaison galvanique empêche une rupture précoce des grains diamantés. Ainsi, cela crée une performance de coupe inégalée, parfaite, rapide et sûre.


K-Diamonds
KF856 / KF881
200.000
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		•• K806 314 198 514...	KF856.314...	016	
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...		016



5114RA
Kronentrenner • Crown Separator
Coupe-couronne
max. RA 10.000
1



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5
Size				080
Ø ₁₀ mm				
RA		807 204 370 523...	5114.204...	080



Entfernen einer Vollkeramik - Restauration

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante mit dem Sinterdiamant-Rad Art.No.5114RA schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschliessend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert. No. 9920 Reinigungsstein, (S. 123)

Removal of all-ceramics restorations

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge using the sinter diamond disc order no.5114RA. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture. No. 9920 Cleaning stone, (S. 123)

Dépose d'une restauration tout céramique

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif avec un diamant fritté, réf. 5114RA. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture. No. 9920 Pierre de nettoyage, (S. 123)

HARTMETALLBOHRER • TC BURS • FRAISES EN CARBURE DE TUNGSTÈNE

2 Piece-Hartmetallbohrer


Arbeitsteil aus verschleißfestem HIP-Hartmetall, Bohrerchaft aus rostfreiem Edelstahl, ohne Vernickelung, für ein sicheres Spannen der Instrumente.

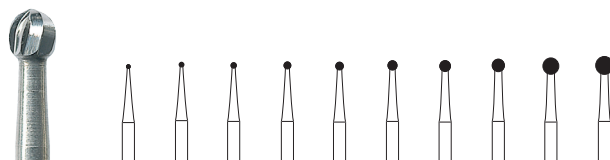
2 Piece-TC Burs

Working part made out of durable HIP tungsten carbide, stainless steel bur shank, without nickel plating, ensure the instruments are gripped securely in the chuck.

Fraises en carbure - 2 Piece

Partie travaillante en carbure de tungstène, tige en acier inoxydable exemptes de nickel pour une tenue assurée de l'instrument.

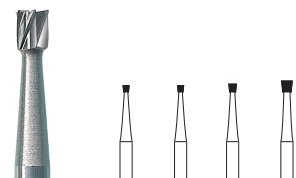
H1
Rund • Round • Rond

 max. 300.000
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023
FG	500 314 001 001...		H1.314...	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023

H2
Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

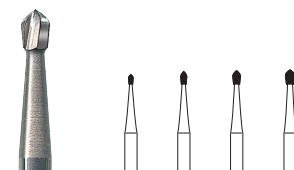
 max. 300.000
 5




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,6	0,8	1	1,4
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	006	008	010	014
FG	500 314 010 001...		H2.314...	33½	34	35	37
				006	008	010	014

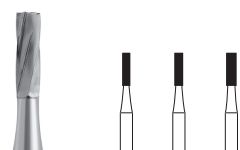
H7
Birne • Pear • Poire

 max. 300.000
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	1,2	1,6	1,7	1,8
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	006	008	010	012
FG	500 314 232 001...		H7.314...	329	330	331	332
				006	008	010	012

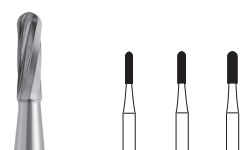
H21
Zylinder • Cylinder • Cylindre

 max. 300.000
 5




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	009	010	012
FG	500 314 107 006...		H21.314...	56	57	58
				009	010	012

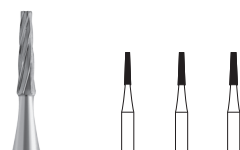
H21R
Zylinder rund • Cylinder round • Cylindre rond

 max. 300.000
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	008	010	012
FG	500 314 137 006...		H21R.314...	1156	1157	1158
				008	010	012

H23
Konisch • Tapered Fissure • Conique

 max. 300.000
 5



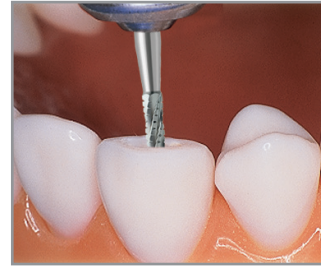
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,4	4,2	4,2
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	008	009	010
FG	500 314 168 006...		H23.314...	168	169	170
				008	009	010

H23L
Konisch lang • Long Tapered Fissure • Conique long

 max. 300.000
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,2	6,0	6,0
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	009	010	012
FG	500 314 171 006...		H23L.314...	169L	170L	171L
				009	010	012



H31
Zylinder
Cylinder
Cylindre



 max. 300.000
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
Size				009	010	012
Ø _{1/10} mm			US No.	556	557	558
FG		500 314 107 007...	H31.314...	009	010	012

H31R
Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond






 max. 300.000
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø _{1/10} mm			US No.	1557	1558
FG		500 314 137 007...	H31R.314...	010	012

H33
Konisch
Tapered Fissure
Conique






 max. 300.000
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2	4,6
Size				009	010	012	016
Ø _{1/10} mm			US No.	699	700	701	702
FG		500 314 168 007...	H33.314...	009	010	012	016

H245
Birne
Pear
Poire






 max. 300.000
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
Size				008
Ø _{1/10} mm			US No.	245
FG		500 314 234 006...	H245.314...	008

H33L
Konisch • Tapered Fissure •
Conique



 max. 300.000
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2
Size				009
Ø _{1/10} mm			US No.	699L
FG		500 314 171 007...	H33L.314...	009



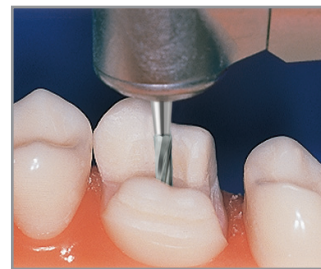
H33LGK
Konisch rund /
Round End Tapered Fissure
Conique rond



 max. 300.000
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2
Size				009
Ø _{1/10} mm			US No.	699L
FG		500 314 217 006...	H33LGK.314...	009



PowerCut

Höchste Schneidleistung ohne klemmen und einhaken

Durch die Weiterentwicklung der Verzahnung mit verstärktem Querhieb wurde die Schneidleistung und Schneidqualität der PowerCut-Hartmetallbohrer für alle Anwendungen optimiert.

Effizienter und schneller Arbeiten durch das neue Verzahnungs-Design

Die hohe Schnittgeschwindigkeit und Qualität der neuen PowerCut überzeugen beim Einsatz in der Kavitätenpräparation, besonders bei Molaren. Auch beim Entfernen von Amalgam und Kompositfüllungen zeigt sich die hohe Leistungsfähigkeit. Durch die hohe Schnittleistung und den verstärkten Querhieb lässt sich jedes Kronenmaterial schnell und effizient auftrennen, nicht zum Auftrennen der Verblend- oder Vollkeramik. Die Schneidengeometrie eignet sich auch für die Nachbearbeitung von Titan-Abutments.

PowerCut Kronentrenner - H31RPC

Zum Auftrennen der Metallgerüste bei verbildeten Kronen und Brücken und zur Nachbearbeitung von Titan Abutments.

PowerCut

Maximum cutting performance without jamming or catching

Further development of the cutting blades with a reinforced cross-cut has optimized the cutting performance and quality of the PowerCut tungsten carbide cutter for all applications.

New blade design ensures more efficient, quicker preparation

The high speed and quality of the new PowerCut are impressive when preparing cavities, particularly in the case of molars. Its outstanding efficiency is also highlighted when removing amalgam and composite fillings. The high cutting performance and reinforced cross-cut ensure that any crown material can be cut quickly and effectively. The PowerCut is not however intended for preparing facing porcelain or all-ceramic. The blade geometry also makes it suitable for preparing titanium abutments.

PowerCut Crown Cutter - H31RPC

Separation of the Crown- & Bridge metal frame as well as the preparation of titanium abutments.

PowerCut

Très haute performance de coupe sans encombrement de la denture ni accroc

Grâce au développement des dentures en une coupe transversale renforcée, la performance de coupe et la qualité de coupe des fraises en métal dur PowerCut ont été optimisées pour toutes les utilisations.

Un travail plus efficace et plus rapide grâce au nouveau design de la denture


La vitesse de coupe élevée et la qualité des nouveaux PowerCut sont convaincantes lors de la préparation de cavités, particulièrement au niveau des molaires. La performance est également visible lors de la dépose de restaurations en amalgame et en composite. Grâce à la performance de coupe élevée et la coupe transversale renforcée, il est possible de sectionner rapidement et de manière efficiente tout matériau prothétique, sauf la céramique de recouvrement et le tout-céramique. La géométrie de coupe est appropriée pour la préparation de piliers en titane.

PowerCut Coupe-couronne - H31RPC

Pour couper les couronnes et bridges et pour la préparation des piliers en titane.

H31RPC
Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond


60.000 - 160.000
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	US No.
FG		500 314 137 008...	H31RPC.314...	1557PC 1558PC

H31PC
Zylinder - Cylinder - Cylindre

60.000 - 160.000
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	US No.
FG		500 314 107 008...	H31PC.314...	557PC 010

PowerCut HM-Bohrer

Zum Entfernen von Amalgam und Komposit und zur Nachbearbeitung von Titan Abutments.

PowerCut TC Burs

Removal of amalgam, composite fillings and preparation of titanium abutments.

PowerCut Fraise carbure de tungstène

Pour la dépose de l'amalgame et la composite et la préparation des piliers en titane.

H7PC
Birne - Pear - Poire

60.000 - 160.000
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	US No.
FG		500 314 232 008...	H7PC.314...	330PC 008

H245PC
Birne - Pear - Poire

60.000 - 160.000
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	US No.
FG		500 314 234 008...	H245PC.314...	245PC 008

Anwendungs-Hinweise

PowerCut Instrumente können in der Turbine oder im Mikromotor mit Rotringwinkelstück bei einer Drehzahl von 60'000 – 160'000 upm betrieben werden. Empfehlung für NEM-Legierungen, mit Mikromotor bei 60'000 upm. Bei Verwendung als Kronentrenner muss vorgängig die Keramikverblendung mit einem Diamant-Instrument entfernt werden.

Instructions for use

PowerCut instruments can be operated in a turbine or micromotor with a red-ring contra-angle at a motor speed of 60'000 – 160'000 rpm. We recommend using a micromotor at 60,000 rpm for non-precious metal alloys. Porcelain facings should be removed with a diamond rotary instrument prior to using the PowerCut as a crown cutter.

Conseils d'utilisation

Les instruments PowerCut peuvent être utilisés sur turbine ou sur micromoteur avec un contre-angle bague rouge à une vitesse comprise entre 60 000 et 160 000 tours/mn. Pour les alliages en métal non précieux, il est recommandé d'utiliser un micromoteur à 60 000 tours/mn. Si on utilise cette fraise pour sectionner des couronnes, le recouvrement céramique doit être sectionné préalablement à l'aide d'un instrument diamanté.

AMALGAM ENTFERNER • AMALGAM REMOVER • FRAISES POUR DEPOSER L'AMALGAME

FG-Hartmetallbohrer zum einfachen Entfernen von Amalgam und Composit. Die spezielle Oberflächenvergütung garantiert einen optimalen Materialabfluss und verhindert damit das Zuschmieren der Instrumente.

Das entfernen der Füllungen erfolgt grobspanig und schnell, ohne Temperaturerhöhung.


FG tungsten carbide burs for easy removal of amalgam and composite. Special surface conditioning guarantees optimum material removal, preventing the instruments becoming smeared.

Large sections of fillings are removed quickly without temperature build-up.

Fraises en carbure pour la dépose facile d'amalgame ou de composite. Le traitement superficiel spécial permet de garantir un enlèvement optimal du matériau et empêche l'encrassement de l'instrument. La dépose des obturations se fait sous forme de gros copeaux et rapidement sans échauffement.

T7X
Birne
Pear
Poire




160.000
6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				1,8
Ø ₁₀ mm				012
FG	506 314 232 019...		T7X.314...	012

T7XL
Birne lang
Pear long
Poire long



160.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,4
Ø ₁₀ mm				012 014
FG	506 314 234 019...		T7XL.314...	012 014

T21X
Zylinder
Cylinder
Cylindre




160.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,2
Ø ₁₀ mm				010 012
FG	506 314 107 019...		T21X.314...	010 012

T21XR
Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond



160.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,2
Ø ₁₀ mm				010 012
FG	506 314 137 019...		T21XR.314...	010 012
RA	506 204 137 019...		T21XR.204...	010 012

T23XR
Konisch rund
Round End Tapered Fissure
Conique bout rond

160.000
6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2
Ø ₁₀ mm				012
FG	506 314 194 019...		T23XR.314...	012



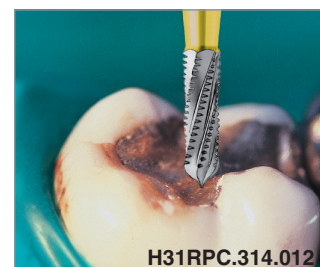
T21XR
Klebstoffentferner
Adhesive Remover
Retrait des résidus adhésifs

H31RPC
Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond

60.000 - 160.000
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,2
Ø ₁₀ mm				010 012
FG	500 314 137 008...		H31RPC.314...	010 012
			US No.	1557PC 1558PC



H31RPC.314.012

6 Auf Anfrage in Ger-Packung lieferbar bis Ende 2016
On request available in pack of 6 until the end of 2016
Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016

5 5er-Packung (Standard Packung)
Pack of 5 (Standard Package)
Paquet de 5 (Paquet Standard)

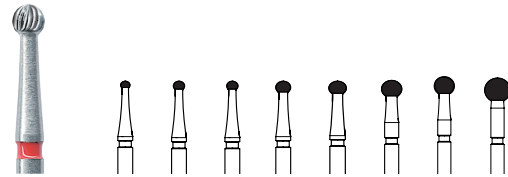
TC30
Umgekehrter Kegel • Inverted Cone
Cône renversé
⌚ max. 300.000
⊗ 6 / 5



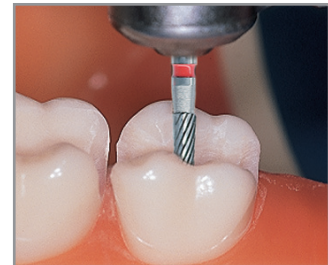
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
⌀ ₁₀ mm				006	008	009	010	012	014
FG	500 314 010 175...		TC30.314...	006	008	009	010	012	014



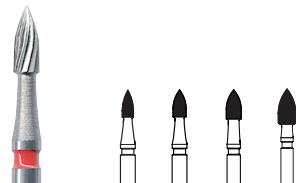
TC41
Rund • Round • Rond
• 12 Blades - 010/012/014/016
• 18 Blades - 018
• 20 Blades - 023/027
• 24 Blades - 031
○ 30 Blades - 018
⌚ FG 300.000, RA 100.000
as from ⌀ 023, FG 140.000, RA 50.000
⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,06	2,45	2,85
⌀ ₁₀ mm				010	012	014	016	018	023	027	031
FG	• 500 314 001 071... ○ 500 314 001 031...		TC41.314... TC41UF.314...	7002	7003	7004		7006	7008	7009	
RA	• 500 204 001 071... ○ 500 204 001 031...		TC41.204... TC41UF.204...	010	012	014	016	018	018	023	027 031



TC46
Flamme • Flame • Flamme
• 12 Schneiden • Blades • Lames
⌚ FG 300.000, RA 100.000
⊗ 6 / 5



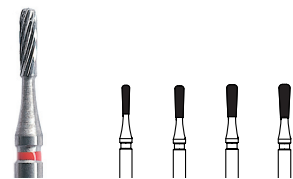
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,8	4,6
⌀ ₁₀ mm				012	014	018	023
FG	• 500 314 254 072...		TC46.314...	7103	7104	7106	7108
RA	• 500 204 254 072...		TC46.204...	012	014	018	023

TC47
Birne • Pear • Poire
• 12 Schneiden • Blades • Lames
⌚ 300.000
⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	1,7	1,8	2,4
⌀ ₁₀ mm				010	014	018
FG	• 500 314 233 072...		TC47.314...	010	014	018

TC47L
Birne lang • Long Pear • Poire long
• 12 Schneiden • Blades • Lames
⌚ max. 300.000
⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,8	4,2	4,2	4,4
⌀ ₁₀ mm				010	012	014	016
FG	• 500 314 234 072...		TC47L.314...	7302	7303	7304	
				010	012	014	016

TC48L
Flamme lang • Flame long
Flamme longue
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 20 Schneiden • Blades • Lames
○ 30 Schneiden • Blades • Lames
⌚ 300.000
⊗ 6 / 5




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
⌀ ₁₀ mm				010	012
FG	• 500 314 249 072... • 500 314 249 042... ○ 500 314 249 032...		TC48L.314... TC48LF.314... TC48LUF.314...	010	012
					012

⊗ 6 Auf Anfrage in 6er-Packung lieferbar bis Ende 2016
On request available in pack of 6 until the end of 2016
Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016


⊗ 5 5er-Packung (Standard Packung)
Pack of 5 (Standard Package)
Paquet de 5 (Paquet Standard)

TC49
 Zylinder flach
 Flat End Cylinder
 Cylindre bout plat
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 300.000
 6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2	5,2
Size				010	012	014
∅ ₁₀ mm			US No.	7572	7583	
FG		• 500 314 107 072...	TC49.314...	010	012	014

TC50
 Interdental • Interproximal
 Inter - proximal
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 FG 300.000, RA 100.000
 6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
Size				010	018
∅ ₁₀ mm			US No.	7602	7606
FG		• 500 314 465 071...	TC50.314...	010	018
RA		• 500 204 465 071...	TC50.204...	010	

TC50A
 Sicherheitsspitze
 Safe End
 Extrémité moussee
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 • 20 Schneiden • Blades • Lames
 • 30 Schneiden • Blades • Lames
 300.000
 6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				010
∅ ₁₀ mm				
FG		• 500 314 474 071...	TC50A.314...	010
		• 500 314 474 041...	TC50AF.314...	010
		• 500 314 474 031...	TC50AUF.314...	010

TC132
 Sicherheitsspitze
 Safe End
 Extrémité moussee
 • 08 Schneiden • Blades • Lames
 • 16 Schneiden • Blades • Lames
 • 30 Schneiden • Blades • Lames
 FG 300.000, RA 100.000
 6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
Size				008
∅ ₁₀ mm				
FG		• 500 314 699 071...	TC132.314...	008
		• 500 314 699 041...	TC132F.314...	008
		• 500 314 699 031...	TC132UF.314...	008
RA		• 500 204 699 071...	TC132.204...	008

TC133
 kleine Spitze • Small Point
 Petite pointe
 • 08 Schneiden • Blades • Lames
 • 16 Schneiden • Blades • Lames
 • 30 Schneiden • Blades • Lames
 300.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				010
∅ ₁₀ mm				
FG		• 500 314 159 071...	TC133.314...	010
		• 500 314 159 041...	TC133F.314...	010
		• 500 314 159 031...	TC133UF.314...	010

TC134
 mittlere Spitze • Medium Point
 Pointe moyenne
 • 08 Schneiden • Blades • Lames
 • 16 Schneiden • Blades • Lames
 • 30 Schneiden • Blades • Lames
 300.000
 6 / 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				014
∅ ₁₀ mm				
FG		• 500 314 164 071...	TC134.314...	014
		• 500 314 164 041...	TC134F.314...	014
		• 500 314 164 031...	TC134UF.314...	014

TC135
 lange Spitze • Long Point
 Longue pointe
 • 08 Schneiden • Blades • Lames
 • 16 Schneiden • Blades • Lames
 • 30 Schneiden • Blades • Lames
 300.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
Size				014
∅ ₁₀ mm				
FG		• 500 314 166 071...	TC135.314...	014
		• 500 314 166 041...	TC135F.314...	014
		• 500 314 166 031...	TC135UF.314...	014

TC246
 Flamme • Flame • Flamme
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 • 30 Schneiden • Blades • Lames
 FG 300.000, RA 100.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,6	3,7
Size				009	010	012
∅ ₁₀ mm			US No.	7901	7902	7903
FG		• 500 314 495 071...	TC246.314...	009	010	012
		• 500 314 495 031...	TC246UF.314...	009		
RA		• 500 204 495 071...	TC246.204...	009	010	012

6 Auf Anfrage in 6er-Packung lieferbar bis Ende 2016
 On request available in pack of 6 until the end of 2016
 Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016

5 5er-Packung (Standard Packung)
 Pack of 5 (Standard Package)
 Paquet de 5 (Paquet Standard)

TC246L

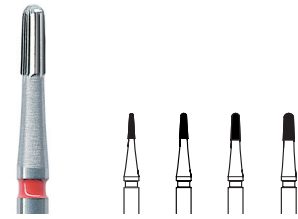
Flamme lang
Flame long
Flamme long
• 12 Schneiden • Blades • Lames
○ 30 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,4
Ø ₁₀ mm				012
FG		• 500 314 496 071...	TC246L.314...	012
		○ 500 314 496 031...	TC246LUF.314...	012

TC247

Konus rund
Round End Taper
Conique round
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 20 Schneiden • Blades • Lames
○ 30 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,2	3,2	3,4	3,4
Ø ₁₀ mm				007	009	010	012
FG			US No.		7801	7802	7803
		• 500 314 195 071...	TC247.314...	007	009	010	012
		• 500 314 195 041...	TC247F.314...	007	009	010	
		○ 500 314 195 031...	TC247UF.314...	007	009	010	

TC248

Torpedo
Beveled Cylinder
Cylindre à biseau
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0
Ø ₁₀ mm				009	012
FG		• 500 314 534 072...	TC248.314...	009	012

TC275

Zylinder Kante rund
Modified Round End Cylinder
Cylindre bord rond
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
Ø ₁₀ mm				010	012
FG		• 500 314 157 072...	TC275.314...	010	012

TC280

Curettage • Curettage • Curetage
• 08 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,0
Ø ₁₀ mm				009
FG		• 500 314 535 072...	TC280.314...	009

TC281K

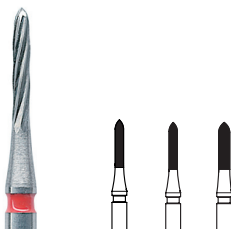
Torpedo konisch
Curettage
Conique à biseau
• 8 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,0
Ø ₁₀ mm				012
FG		• 500 314 296 072...	TC281K.314...	012

TC282

Torpedo • Parallel Bevel
Cylindre à biseau
• 08 Schneiden • Blades • Lames 009/010
• 12 Schneiden • Blades • Lames 012
FG 300.000, RA 100.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0
Ø ₁₀ mm				009	010	012
FG		• 500 314 288 072...	TC282.314...	009	010	012
RA		• 500 204 288 072...	TC282.204...		010	012

TC282K

Torpedo konisch
Curettage
Conique à biseau
• 08 Schneiden • Blades • Lames, Ø 014
• 12 Schneiden • Blades • Lames, Ø 016
FG 300.000, RA 100.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
Ø ₁₀ mm				014	016
FG		• 500 314 297 072...	TC282K.314...	014	016
RA		• 500 204 297 072...	TC282K.204...	014	016

6 Auf Anfrage in 6er-Packung lieferbar bis Ende 2016
On request available in pack of 6 until the end of 2016
Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016

5 5er-Packung (Standard Packing)
Pack of 5 (Standard Package)
Paquet de 5 (Paquet Standard)

FINIERER • FINISERS • INSTRUMENTS À FINIR

TC283
 Torpedo
 Parallel Bevel
 Cylindre à biseau
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 300.000, RA 100.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
Size				010	012	014
∅ _{1/10} mm						
FG		• 500 314 289 072...	TC283.314...	010	012	014
RA		• 500 204 289 072...	TC283.204...		012	

TC283K
 Torpedo konisch
 Curettage
 Conique à biseau
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 300.000, RA 100.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
Size				016	021
∅ _{1/10} mm					
FG		• 500 314 298 072...	TC283K.314...	016	021
RA		• 500 204 298 072...	TC283K.204...	016	021

TC284
 Torpedo
 Parallel Bevel
 Cylindre à biseau
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 300.000, RA 100.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				014
∅ _{1/10} mm				
FG		• 500 314 290 072...	TC284.314...	014
RA		• 500 204 290 072...	TC284.204...	014

TC284K
 Torpedo konisch • Curettage
 Conique à biseau
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 300.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				018
∅ _{1/10} mm				
FG		• 500 314 299 072...	TC284K.314...	018

TC297
 Zylinder Kante rund
 Modified Round End Cylinder
 Cylindre bord rond
 • 10 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 300.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
Size				012	014
∅ _{1/10} mm					
FG		• 500 314 158 072...	TC297.314...	012	014

TC300
 Kegel • Cone • Cone
 • 08 Schneiden • Blades • Lames, ∅ 014
 • 12 Schneiden • Blades • Lames, ∅ 021
 ⌀ FG 300.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,6	2,6
Size				014	021
∅ _{1/10} mm					
FG		• 500 314 169 072...	TC300.314...	014	021

TC336
 Konus Kante rund
 Modified Round End Taper
 Conique bord rond
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 160.000
 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
∅ _{1/10} mm				
FG		• 500 314 198 072...	TC336.314...	016

TC375
 Konus flach
 Flat End Taper
 Conique bout plat
 • 12 Schneiden • Blades • Lames
 ⌀ FG 300.000
 6 / 5



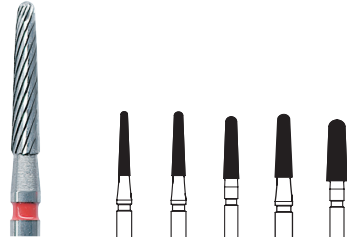
Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0
Size				012	014	016
∅ _{1/10} mm						
FG		• 500 314 172 072...	TC375.314...	012	014	016

6 Auf Anfrage in Ger-Packung lieferbar bis Ende 2016
 On request available in pack of 6 until the end of 2016
 Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016

5 Ser-Packung (Standard Packung)
 Pack of 5 (Standard Package)
 Paquet de 5 (Paquet Standard)

TC375R

Konus rund
Round End Taper
Conique bout rond
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Ø10 mm				012	014	016	018	023
FG			• 500 314 198 072... TC375R.314...	012	014	016	018	023

TC377

Konus flach
Flat End Taper
Conique bout plat
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2
Ø10 mm				010	012
FG			• 500 314 168 072... TC377.314...	7702	7713
				010	012

TC378

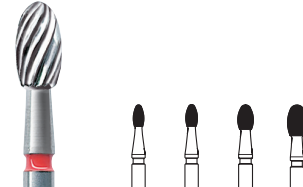
Konus flach
Flat End Taper
Conique bout plat
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0
Ø10 mm				014	016
FG			• 500 314 184 072... TC378.314...	7204	7205
				014	016

TC379

Eiform • Football • Ovoïde
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 20 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000, RA 100.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,1	3,1	3,5	4,2
Ø10 mm				012	014	018	023
FG			• 500 314 277 072... TC379.314...	012	014	018	023
			• 500 314 277 042... TC379F.314...				023
			• 500 314 277 032... TC379UF.314...		014	018	023
RA			• 500 204 277 072... TC379.204...	012	014	018	023
			• 500 204 277 032... TC379UF.204...			018	023

TC379GK

Eiform Sicherheitsspitze
Football Safe-End
Ovoïde extrémité mousse
• 12 Schneiden • Blades • Lames
300.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,1
Ø10 mm				014
FG			• 500 314 279 072... TC379GK.314...	014

TC390

Flamme • Flame • Flamme
• 12 Schneiden • Blades • Lames
• 30 Schneiden • Blades • Lames
FG 300.000
RA 18.000 - 30.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,7
Ø10 mm				014	016	018
FG			• 500 314 274 072... TC390.314...	014	016	018
			• 500 314 274 032... TC390UF.314...		016	
RA			• 500 204 274 072... TC390.204...	014	016	018
			• 500 204 274 032... TC390UF.204...		016	

Intraorale Bearbeitung von Titanabutments
Die speziell für die Bearbeitung von Titanlegierungen entwickelten Hartmetall-Instrumente mit grober Verzahnung und Querhieb gewährleisten eine optimale Formgebung der Titanmaterialien.

Intraoral trimming of titanium abutments
The tungsten carbide instruments with a coarse cross-cut, which were specially developed for trimming titanium alloys, guarantee optimal contouring of titanium materials.

Travail en bouche des piliers en titane
Avec sa denture massive et croisée, cet instrument en carbure de tungstène, conçu spécialement pour le travail des alliages de titane, permet de donner une forme aux matériaux en titane de manière optimale.

Die anschließende Finierung der Titan-Oberflächen erfolgt mit dem formkongruenten Rotring-Finierer.

The titanium surfaces are then finished using the congruently shaped red ring finishers.

La finition des surfaces en titane qui s'en suit est réalisée à l'aide de la fraise à finir Rotring de forme congruente.

Bearbeitung von Titanabutments
Trimming of titanium abutments
Travail des piliers en titane

opt 160.000
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Ø10 mm				016	016	023
FG			500 314 198 092... TC856G.314...	016		
			500 314 546 092... TC847KRG.314...		016	
			500 314 277 092... TC379G.314...			023

Formkorrektur, Contouring, Correction de la forme

Bearbeitung von Titanabutments
Trimming of titanium abutments
Travail des piliers en titane

opt 20.000
6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Ø10 mm				016	016	023
FG			500 314 198 072... TC375R.314...	016		
			500 314 198 072... TC336.314...		016	
			500 314 277 072... TC379.314...			023

Finierung, Finishing, Finition

S-Finierer

Durch die Weiterentwicklung der Finierer-Verzahnung mit zusätzlichem Spiral-Querhieb wurde die Schneidleistung und Schneidqualität der Hartmetall-Finierer für die Anwendung auf Composite optimiert. Die neuartige Schneidengeometrie in Kombination mit Spanwinkel, Spanraumtiefe und Verzahnungswinkel gewährleistet eine höchste Schneidleistung mit glattem Schnitt, so dass nun nur noch 2 Finiererstufen zur Endbearbeitung einer Composite Restauration notwendig sind. Stufe (1) = S-Finierer, Stufe (2) = ultrafeiner Finierer (Weissring). Anschliessend erfolgt die Hochglanz-Politur mit dem TopGloss Einstufen-Diamantkorn-Polierer (3).

S-Finisher

Further development of the finishing blades with an additional spiral cross-cut has optimised the cutting performance and cutting quality of the tungsten carbide finishers for use on composite. The new cutting geometry in combination with the effective cutting angle, chip space depth and the angle of the blade ensures maximum cutting performance with a smooth cut, so that now only 2 finishing steps are required for the final preparation of a composite restoration. Step (1) = S Finisher, step (2) = Ultra-fine Finisher (white ring). High-lustre polishing is then completed using the TopGloss one-step diamond grit polisher (3).

Fraise à finir S

Le développement poursuivi au profit de la denture pour finition avec une taille transversale spirale a permis d'obtenir l'optimum pour ce qui concerne la puissance et la qualité de coupe des fraises à finir lors du travail des composites. La nouvelle géométrie des lames en combinaison avec l'angle de coupe, la profondeur de la goujure et l'angle d'attaque, assure une très importante puissance de coupe avec un résultat lisse ce qui permet de ne devoir requérir qu'à deux étapes de finition pour assurer la finition d'une restauration en composite. Étape (1) = Fraise à finir S, étape 2 = fraise à finir ultrafine (anneau blanc). Ensuite le brillantage est entrepris à l'aide du polissoir unique TopGloss à grains diamantés (3).

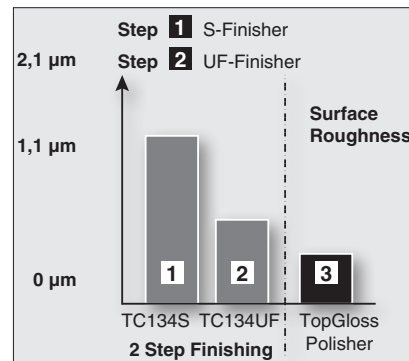
TC48LS
 Flamme lang • Flame long
 Flamme longue

- 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000
 6 / 5




Shank	L mm	8,0
	ISO	012
FG	Order No.	TC48LS.314...
		012



TC134S
 mittlere Spitze • Medium Point
 Pointe moyenne

- 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000
 6 / 5




Shank	L mm	6,0
	ISO	014
FG	Order No.	TC134S.314...
		014

TC135S
 lange Spitze • Long Point
 Longue pointe

- 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000
 6 / 5



Shank	L mm	9,0
	ISO	014
FG	Order No.	TC135S.314...
		014

TC379S
 Eiförmig • Football • Ovoïde

- 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000
 6 / 5




Shank	L mm	4,2
	ISO	023
FG	Order No.	TC379S.314...
		023

TC390S
 Flamme • Flame • Flamme

- 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000
 6 / 5



Shank	L mm	3,7
	ISO	018
FG	Order No.	TC390S.314...
		018

S-Finisher, effizienter und schneller Arbeiten

Mit den neuen S-Finieren reduzieren Sie die Finierung einer Composite Füllung von 3 auf 2 Stufen.

Stufe (1) mit S-Finierer, die Füllungs Oberfläche wird besser geglättet als mit den 2 herkömmlichen rot- und gelbring Finierern.

Stufe (2) mit ultrafeinem weissring Finierer, die Oberflächenrauigkeit ist kleiner 1 µm und damit bereit zur Hochglanzpolitur mit dem TopGloss Diamantpolierer.

Optimale Drehzahl = 20'000 upm, mit Wasserspray-Kühlung

S Finisher, efficient and quick preparation

Finishing a composite filling is reduced from 3 to 2 steps using the new S Finishers.

Step (1) the S Finisher smooths the surface of the filling better than when using the 2 conventional red and yellow ring finishers.

Step (2) the ultra-fine white ring Finisher reduces the surface roughness to less than 1 µm and the surface is therefore ready for high-lustre polishing using the TopGloss diamond polisher.

Optimal motor speed = 20,000 rpm, with water spray cooling

Fraise à finir S, travail plus efficace et plus rapide

Avec la nouvelle fraise à finir S, vous pourrez réduire la finition d'une obturation en composite de 3 à 2 étapes.

Étape (1) avec la fraise à finir S, l'obturation est mieux lissée qu'avec les 2 fraises à finir usuelles à anneau rouge et à anneau jaune.

Étape (2) avec la fraise à finir ultrafine à anneau blanc, la rugosité superficielle est inférieure à 1 µm et donc prête pour le brillantage avec le polissoir diamanté TopGloss.

Vitesse de rotation optimale = 20000 t/mn, avec refroidissement par eau.

6 Auf Anfrage in 6er-Packung lieferbar bis Ende 2016
 On request available in pack of 6 until the end of 2016
 Sur demande disponible en paquet de 6 jusqu'à la fin de 2016

5 5er-Packung (Standard Packing)
 Pack of 5 (Standard Package)
 Paquet de 5 (Paquet Standard)


PARODONTOLOGIE • PERIODONTIC • PARODONTOLGIE

Die speziell entwickelten Hartmetallinstrumente bieten eine echte Alternative zur Küretenbehandlung. Die Instrumente ermöglichen eine substanzschonende Wurzelglättung mit erkennbarer geringerer Riefenbildung im Vergleich mit der Küretenanwendung.

The specially developed tungsten carbide instruments provide a real alternative to curette preparation. The instruments enable root smoothing while preserving the tooth structure with visibly less groove formation than when using a curette.


Les instruments en carbure permettent un lissage radiculaire tout en préservant la substance et en limitent fortement la formation de rayures comparativement à ce qui a lieu avec le traitement à la curette.

TC747
PerioRed Instrument I
○ 8.000 Root-Planing
○ 12.000 Scaling
☞ 3

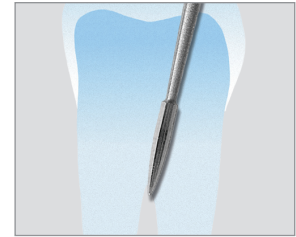


Shank	L mm	5,55			
RAL	ISO	Order No.	500 205 261 001...	TC747.205...	010


TC747L
PerioRed Instrument II
○ 8.000 Root-Planing
○ 12.000 Scaling
☞ 3



Shank	L mm	5,55			
RAXL	ISO	Order No.	500 206 261 001...	TC747L.206...	010




TC758
PerioRed Instrument III
○ 8.000 Root-Planing
○ 12.000 Scaling
☞ 3



Shank	L mm	2,75			
RA	ISO	Order No.	500 204 258 001...	TC758.204...	012

TC758L
PerioRed Instrument IV
○ 8.000 Root-Planing
○ 12.000 Scaling
☞ 3



Shank	L mm	2,75			
RAXL	ISO	Order No.	500 206 258 001...	TC758L.206...	012

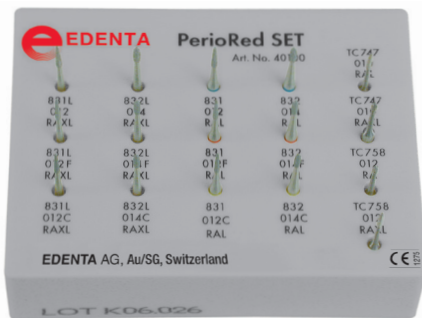
PerioRed SET 40100SO
Kongkrementfreie Zahnwurzeln sind Voraussetzung für die parodontale Gesundheit.

PerioRed SET 40100SO
Calculus-free tooth roots are an important factor for periodontal health.

PerioRed SET 40100SO
Le nettoyage de la surface radiculaire est l'un des aspects fondamentaux d'un traitement parodontal. Avec l'aide de ce set avec 12 instruments diamantés et 4 instruments en carbure de tungstène (TC747/758) le traitement de la surface radiculaire est rendu plus facile.


Dieses Set unterstützt Sie bei der maschinellen Wurzelflächenbearbeitung mit 12 Diamant- und 4 Hartmetall-Instrumenten (TC747/758).

This SET with 12 diamond- and 4 carbide instruments (TC747/758) helps you with the power-assisted root surface preparation.




831L.206.012	832L.206.014	831.205.012	832.205.014	TC747.205.010
F831L.206.014	F832L.206.014	F831.205.012	F832.205.014	TC747L.206.010
C831L.206.012	C832L.206.014	C831.205.012	C832.205.014	TC758.204.012
				TC758L.206.012

831
PerioRed - Diamond
○ 10.000 - 30.000
☞ 3

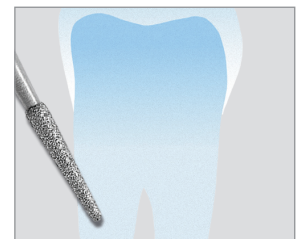


Shank	L mm	7,0			
RAL	ISO	Order No.	806 205 267 524...	831.205...	012
			806 205 267 514...	F 831.205...	012
			806 205 267 504...	C 831.205...	012


831L
PerioRed - Diamond
○ 10.000 - 30.000
☞ 3



Shank	L mm	7,0			
RAXL	ISO	Order No.	806 206 268 524...	831L.206...	012
			806 206 268 514...	F 831L.206...	012
			806 206 268 504...	C 831L.206...	012




832
PerioRed - Diamond
○ 10.000 - 30.000
☞ 3




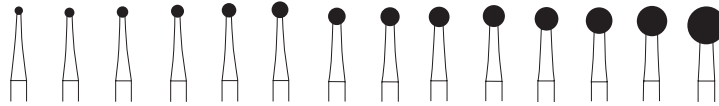
Shank	L mm	5,0			
RAL	ISO	Order No.	806 205 258 524...	832.205...	014
			806 205 258 514...	F 832.205...	014
			806 205 258 504...	C 832.205...	014

832L
PerioRed - Diamond
○ 10.000 - 30.000
☞ 3




Shank	L mm	5,0			
RAXL	ISO	Order No.	806 206 259 524...	832L.206...	014
			806 206 259 514...	F 832L.206...	014
			806 206 259 504...	C 832L.206...	014

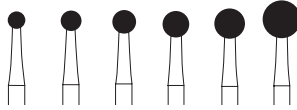
C141
ALLPORT

 3
 opt. 3.000
 Shank 316, 160.000



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	035	040	050	
HPL	500	105 001 291...	C141.105...										027	029	031	035	040	050
HP	500	104 001 291...	C141.104...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050	
RAXL	500	206 001 291...	C141.206...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050	
RAL	500	205 001 291...	C141.205...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050	
FGXL	500	316 001 291...	C141.316...	010	012	014	016	018	021	023								


Verzahnung mit hoher Schneidleistung
 High-efficiency cutting design
 Version super coupante

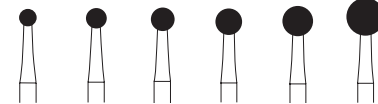
C141A
ALLPORT

 3
 opt. 3.000



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	023	027	031	035	040	050
HP	500	104 001 298...	C141A.104...	023	027	031	035	040	050
RAXL	500	206 001 298...	C141A.206...	023	027	031	035		
RAL	500	205 001 298...	C141A.205...	023	027	031	035	040	

Verzahnung mit hoher Schneidleistung für vibrationsarme Behandlung
 High-efficiency cutting design for vibration - reduced preparation
 Version super coupante pour une préparation avec très peu de vibrations

C141AC
ALLPORT

 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	023	027	031	035	040	050
HP	506	104 001 298...	C141AC.104...	023	027	031	035	040	050
RAL	506	205 001 298...	C141AC.205...	023					
RAXL	506	206 001 298...	C141AC.206...	023					
			max.	100.000	100.000	100.000	100.000	80.000	60.000
			opt.	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000

Knochenfräser C141AC

Knochenfräser zur schonenden Bearbeitung von Knochensubstanz. Die neue optimierte A-Verzahnung gewährleistet einen sehr ruhigen Instrumentenlauf bei höchster Schnittleistung unter maximaler Schonung der zu zerspannenden Knochensubstanz.

Durch die Hartbeschichtung mit ZrN (Zirkon-Nitrid) entspricht der Fräser den hohen Anforderungen die bei der chirurgischen Knochenbearbeitung an eine hochwertige Oberfläche gestellt werden. Die Übergangsschneide erlaubt auch ein axiales Eintauchen in die Knochensubstanz. Das neu entwickelte Schneidendesign garantiert ein kontrolliertes Arbeiten sowie eine glattere Knochensubstanz-Oberfläche für eine gute Wundheilung.

Bone Cutter C141AC

Bone cutter used for gentle preparation of the bone structure. The new optimised A blades guarantee very quiet instrument running with the highest cutting efficiency and minimum trauma of the bone structure to be machined.

The cutter meets the high demands placed on a high-quality surface during surgical preparation of the bone, due to the ZrN (zircon nitride) hard coating. The transitional blade also enables axial insertion in the bone structure. The newly developed blade design guarantees controlled preparation and a smoother bone structure surface for good wound healing.

Fraise à os C141AC

Fraise à os pour un traitement en douceur de la substance osseuse. La nouvelle denture A optimisée garantit une utilisation très silencieuse de l'instrument avec une performance de coupe très élevée, tout en préservant au maximum la substance osseuse à découper.

Grâce à un recouvrement résistant avec du ZrN (nitride de zirconium), la fraise répond aux exigences élevées qui s'imposent lors d'un traitement chirurgical de l'os pour une surface de qualité. La coupe de transition permet une pénétration axiale dans la substance osseuse. Le design de la coupe nouvellement développé garantit un travail contrôlé ainsi qu'une surface osseuse plus lisse pour une bonne cicatrisation.

C162A LINDEMANN
 Knochenfräser • Bone Cutter •
 Fraise à os
 3.000 opt.
 Shank 316 + 317, 160.000
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
10,0				016
16				016
16				016
16				016
16				016

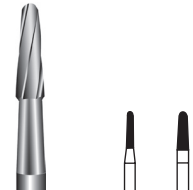
Verzahnung mit hoher Schneidleistung für vibrationsarme Behandlung
 High-efficiency cutting design for vibration - reduced preparation
 Version super coupante pour une préparation avec très peu de vibrations

C151
 Spezialfräser • Speciality Cutter •
 Fraise spéciale
 160.000 max.
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
11,0				015
15				015
15				015

C157
 Spezialfräser
 Speciality Cutter
 Fraise spéciale
 160.000 max.
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.		
5,0				011	016
5,0				011	016

C161 LINDEMANN
 Knochenfräser • Bone Cutter •
 Fraise à os
 3.000 opt.
 Shank 316, 160.000
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
9,0				016
16				016
16				016
16				016
16				016

C162 LINDEMANN
 Knochenfräser • Bone Cutter •
 Fraise à os
 3.000 opt.
 Shank 316, 160.000
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
9,0				016
16				016
16				016
16				016
16				016

C163A
 Knochenfräser • Bone Cutter
 Fraise à os
 3.000 opt.
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
6,0				014
14				014
14				014

C166 LINDEMANN
 Knochenfräser • Bone Cutter
 Fraise à os
 3.000 opt.
 3



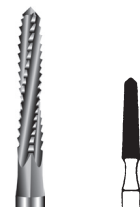
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
10,0				021
21				021
21				021
21				021

C166A
 Knochenfräser • Bone Cutter
 Fraise à os
 3.000 opt.
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
10,0				021
21				021
21				021

C167 LINDEMANN
 Knochenfräser • Bone Cutter
 Fraise à os
 3.000 opt.
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
10,0				023
23				023
23				023

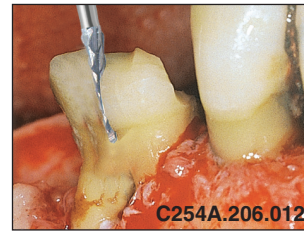
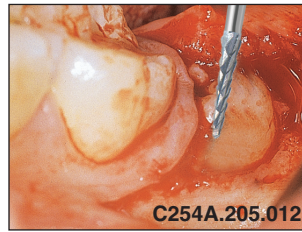
C254

Fräser für Blattimplantate
Cutter for blade implants
Fraise pour implant lame

☞ max. 160.000
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				6,0 010
FGXL	500	316	415 296...	C254.316... 010
FGXXL	500	317	415 296...	C254.317... 010



Knochenfräser C254A

Knochenfräser zur schonenden Bearbeitung von Knochen- und Zahnhartsubstanz. Die spezielle A-Verzahnung gewährleistet einen sehr ruhigen Instrumentenlauf bei höchster Schnittleistung unter maximaler Schonung der zu zerspanenden Knochensubstanz. Der lange, schlanke Instrumentenhals erlaubt eine gute Sicht während der Präparation.

Indikationen: Freilegen und entfernen retinierter Weisheitszähne, Wurzelspitzenresektionen, Präparation von Knochensubstanz und eines Knochendeckels, Zerteilen von Zähnen und Zahnwurzeln.

Bone Cutter C254A

Bone cutter used for preparing bone and tooth structure. The special A-cut blades guarantee very quiet instrument running at the highest cutting capacity with maximum conservation of the tooth structure to be prepared. The long, slimline neck provides excellent visibility during preparation.

Indications: Exposing and removing impacted wisdom teeth, apicectomies, preparation of bone structure and a bone lid, separating teeth and tooth roots.

C254A

Knochenfräser
Bone Cutter
Fraise à os

☞ opt. * 80.000 / ** 40.000
☞ max. 100.000
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				6,0 012
FGXL *	• 500	316	415 298...	C254A.316... 012
FGXXL *	• 500	317	415 298...	C254A.317... 012
HP **	• 500	104	415 298...	C254A.104... 012
RAL **	• 500	205	415 298...	C254A.205... 012
RAXL **	• 500	206	415 298...	C254A.206... 012

Fraise à os C254A

Fraise à os permettant de fraiser de manière soignée l'os et les dents. La denture A spéciale permet à la fraise de tourner de manière très silencieuse tout en conservant une puissance de coupe très élevée ; elle permet aussi de fraiser l'os de manière très soignée. Le col de l'instrument long et mince permet d'avoir une vision dégagée sur le champ opératoire lors de la préparation.

Indications: Exposition et extraction des dents de sagesse incluses, résections apicales, préparations osseuses, préparation de volets osseux, section des dents ou des racines dentaires.

C262

Spezialfräser • Speciality Cutter
Fraise spéciale

☞ opt. 3.000
Shank 316 + 317, 160.000



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				11,0 016
HP	500	104	408 299...	C262.104... 016
RAXL	500	206	408 299...	C262.206... 016
FGXL	500	316	408 299...	C262.316... 016
FGXXL	500	317	408 299...	C262.317... 016

C267

Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

☞ max. 100.000
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				9,0 016
FGXL	500	316	210 295...	C267.316... 016
FGXXL	500	317	210 295...	C267.317... 016

C269

Spezialfräser • Speciality Cutter
Fraise spéciale

☞ opt. 3.000
Shank 316 + 317, 160.000



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				11,0 016
HP	500	104	199 295...	C269.104... 016
RAXL	500	206	199 295...	C269.206... 016
FGXL	500	316	199 295...	C269.316... 016
FGXXL	500	317	199 295...	C269.317... 016

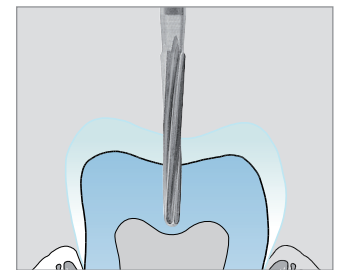
C269GK

ENDO

☞ max. 160.000
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				9,0 016
FGXL	500	316	219 295...	C269GK.316... 016
FGXXL	500	317	219 295...	C269GK.317... 016

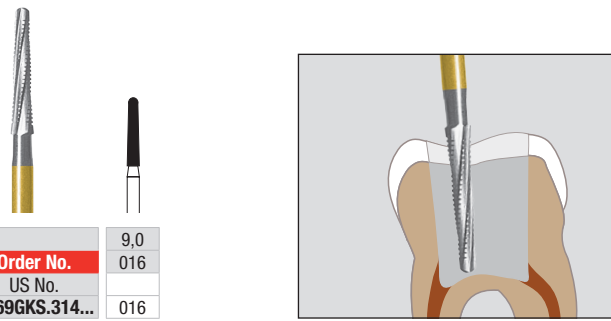


Der optimierte Bohrer zum trichterförmigen Öffnen aller Pulpa-kammern.

The optimum drill for funnel-shaped opening of all pulp chambers.

La fraise optimale pour l'ouverture évasée de toutes les chambres pulpaire.

C269GKS
 Pulpakammer Erweiterung
 Pulp Chamber Expansion
 Elargissement de chambre pulpaire
 max. 100.000 / opt. 80.000
 3



Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
Ø _{1/10} mm		US No.	
FG	500 314 219 296...	C269GKS.314...	016

Endobohrer C269GKS

Spezial-Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration und Querhiebverzahnung zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer. Die Querhiebverzahnung gewährleistet einen ruhigen und effizienten Abtrag der Zahnschicht. Die abgerundete, nicht schneidende Bohrer-Spitze (safe end) verhindert das Eindringen in die Wurzelkanalwände und in den Pulpakammerboden. Anwendung nach dem Abtrag des Pulpakammerdaches mit dem Endobohrer 802L zur Erweiterung der Zugangsöffnung für eine erfolgreiche Wurzelbehandlung.

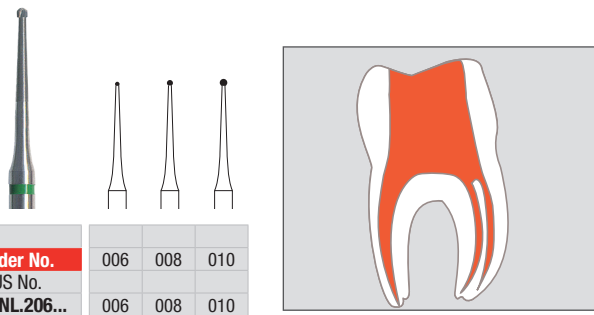
Endo Access Bur C269GKS

Special endodontic bur with a long, conical blade configuration and cross-cut used for preparing a funnel-shaped access in the pulp chamber. The cross-cut guarantees quiet, efficient removal of tooth structure. The rounded, non-cutting bur tip (safe end) prevents penetration into the root canal walls and pulp chamber floor. Application after removal of the pulp chamber roof using the endodontic bur 802L for extending the access opening to ensure successful endodontic treatment.

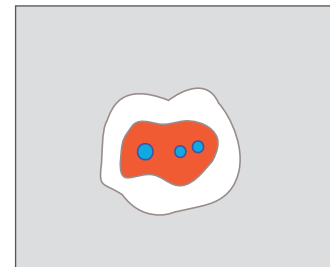
Fraise d'endodontie C269GKS

Fraise d'endodontie spéciale avec une configuration de coupe longue et conique et une denture à section transversale pour la réalisation d'une cavité d'accès endodontique en forme d'entonnoir dans la chambre pulpaire. La denture à section transversale garantit un enlèvement silencieux et efficace de la substance dentaire. L'extrémité non travaillante arrondie de la fraise (bout mousse) évite la pénétration dans les parois canalaires et le plancher pulpaire. À utiliser après élimination du plafond pulpaire avec la fraise d'endodontie 802L pour un élargissement de la cavité d'accès endodontique en vue d'un traitement canalaire réussi.

H1SNL
 Rund • Round • Rond
 opt. RAXL 1.500 - 2.000
 5



Shank	L mm		006	008	010
Size	ISO	Order No.			
Ø _{1/10} mm		US No.			
RAXL	500 206 001 003...	H1SNL.206...	006	008	010



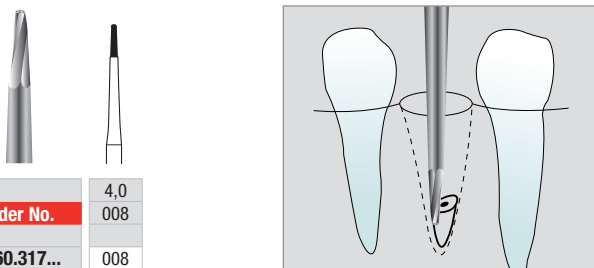
H1SNL Endobur

Schnitffreudiger Spezial-Endobohrer für die Auffindung aller Wurzelkanäle bei mehrwurzligen Zähnen. Der H1SNL ist besonders schnitffreudig und gewährleistet durch seinen langen Hals eine gute Sicht in tiefere Kavitätsbereiche zum öffnen der Zugangskavität des Wurzelkanalsystems. Anwendung im Winkelstück mit Mikromotor bei 1'500 – 2'000 upm, ohne Kühlung, trocken und nur mit leichtem Druck arbeiten.

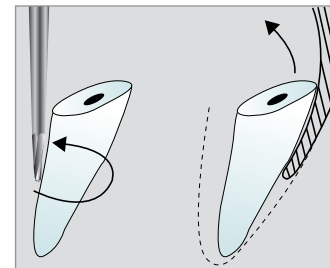
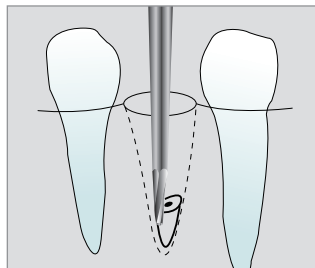
Efficiently cutting special endodontic bur used for detecting all root canals in the case of multirrooted teeth. The H1SNL has a particularly high cutting efficiency and its long neck ensures a clear view in deeper regions of the cavity for opening the access cavity of the root canal system. Use in a contra-angle with micromotor at 1,500 – 2,000 rpm, without cooling, dry and apply only light pressure during preparation.

Fraise endodontique spéciale et très tranchante pour explorer toutes les entrées canalaires des dents multiradiculées. La H1SNL est particulièrement tranchante et permet grâce à son col allongé d'avoir une bonne visibilité des parties profondes de la cavité afin de pouvoir aménager la cavité d'accès du système radicaire. Utilisation avec le contre-angle pour micro-moteur à 1500 -2000 t/mn.

C560
 max. 160.000
 3



Shank	L mm		4,0
Size	ISO	Order No.	008
Ø _{1/10} mm			
FGXXL	500 317 196 336...	C560.317...	008

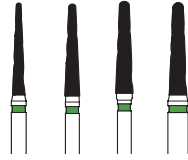


GSD1

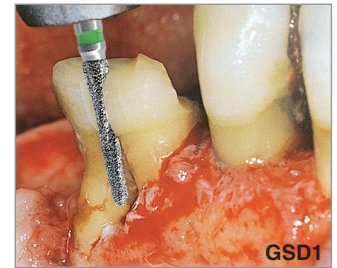
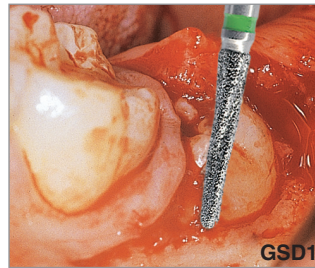
Osteotom

↻_{max.} Kompakta • Compact bone
Os compact 20.000 - 120.000
Spongiosa • Spongiosa
Os spongieux 10.000 - 30.000

🗑️ 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	12,0 016	12,0 018	12,0 021	12,0 023
HP	806	104 411 534...	GSD1.104...			021	023
RA	806	204 411 534...	GSD1.204...		018	021	023
FG	806	314 411 534...	GSD1.314...	016	018	021	



Abtragen und Glätten von Knochen sowie zum Separieren von Zahnwurzeln.

Vorteile:

Die besondere Form und der Diamantbelag bewirken ein sanftes Anschmiegen an die Knochenstruktur, eine geringere Wärmeentwicklung sowie einen guten Abtransport der Knochen- und Zahnschubstanz.

Auf ausreichende Kühlung achten.

Körnung:

grün/grob = 151 µm – ISO 534

Diamond coated bone cutter for bone incisions, removal and precision finishing works as well as for severing tooth-roots.

Advantages:

The combination of special shaping and diamond coating results in close contact with bone structure, less heat development as well as a better removal of bone chips and tooth structure.

Always cool the area properly.

Grit:

green/coarse = 151 µm – ISO 534

Fraise à os diamantée pour trépaner, tronçonner, réduire et lisser l'os, ainsi que pour séparer les racines.

Avantages:

La forme optimale et la surface diamantée permettent un proche contact avec la structure de l'os, résultant dans un faible échauffement et une meilleure évacuation des boues de meulage.

À utiliser avec spray de refroidissement.

Grains:

vert/gros = 151 µm – ISO 534

G254

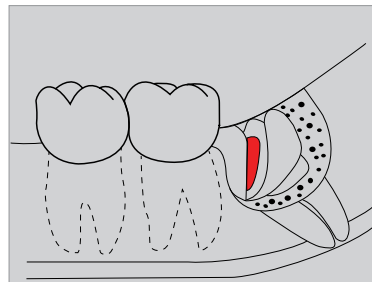
Chirurgie Diamant
Surgery diamond
Diamant de chirurgie

↻_{max.} 100.000

🗑️ 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0 014
FGXXL	806	317 415 524...	G254.317...	014



G254

Chirurgie-Diamant Instrument zum Abtragen und Glätten von Knochenoberflächen sowie zum Trennen von Zähnen und effektiven Zerspanen der Zahnschubstanz in der Zahnosteotomie.

Surgery diamond instrument used for removal and smoothing of bone surfaces as well as separation of teeth and effective machining of the tooth structure in tooth osteotomy.

Cet instrument chirurgical diamanté est conçu pour le fraisage et le polissage des surfaces osseuses ; il peut aussi servir à sectionner les dents ou à éliminer de manière efficace la substance dentaire dans les alvéolectomies.

D254

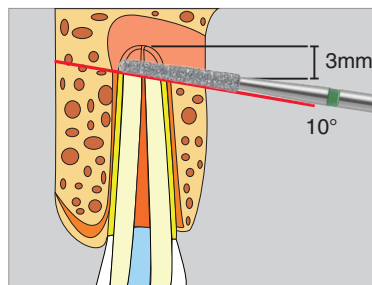
Chirurgie Diamant
Surgery diamond
Diamant de chirurgie

↻_{max.} 100.000 / opt. 80.000

🗑️ 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0 016
FGXXL	806	317 199 534...	D254.317...	016



D254

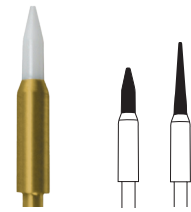
Chirurgie-Diamant Instrument zum atraumatischen Trennen von Zähnen und effektiven Zerspanen der Zahnschubstanz bei der Wurzelspitzen Resektion. Zum Zerspanen von Knochen nicht empfohlen.

Surgery diamond instrument used for atraumatic separation of teeth and effective machining of the tooth structure during apicectomy. Not recommended for machining bone.

Cet instrument chirurgical diamanté est conçu pour la section atraumatique des dents et pour l'élimination efficace de la substance dentaire lors des résections apicales. Non recommandé pour le fraisage de l'os.

STT249
STT250
Soft Tissue Trimmer

300.000 - 500.000
1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,0	8,0
Ø/10 mm				016	016
FG			STT249.314...	016	
			STT250.314...		016



Gewebeschnneider STT:

Zur Zahnfleischbehandlung. Als Alternative zu Skalpell und Elektrochirurgie.

Der STT Gewebetrimmer aus Keramik ist ein rotierendes Instrument für die Zahnfleischbehandlung, das alternativ anstelle der Elektrochirurgie oder des Skalpells verwendet werden kann. Das biokompatible keramische Arbeitsteil trennt das Gewebe ohne Hitzeentwicklung.

Anwendung findet dieses hochwertige Instrument bei der Modellierung der Gingiva, Öffnung des Sulkus für Abdrücke, Freilegung tiefer Kavitäten, Entfernung von interradikulärem Granulationsgewebe, Entfernung von Zahnfleischhyperplasie/Papillektomie, Freilegung intraossaler Implantate sowie retinierter Zähne.

Vorteile:

Die Spezialkeramik des Arbeitsteiles trennt das Gewebe und reduziert die Blutungsneigung (Koagulation).

Die geringe Wärmeentwicklung verhindert Nekrosen bei der Behandlung.

Die hohe Stabilität des Soft Tissue Trimmers erlaubt ein schnelles, sicheres Bearbeiten des Zahnfleisches.

Anwendung immer ohne Kühl-Wasser/Spray!

300.000 - 500.000

Tissue Trimmer STT:

For gingival treatment. As an alternative to using scalpel or electro-surgery.

Designed for soft-tissue surgery, the STT ceramic tissue trimmer is a rotary instrument that can be used as an alternative to electrosurgery and surgical blades. The biocompatible hard oxide point is said to cut tissue without burning.

Applications include modeling gingiva, opening the sulcus for impression, freeing deep cavities, lacerating inter-radicular granulation-tissue, removing gingival hyperplasia/papillectomies, and exposing intra-osseous implant sections and retinated teeth.

Advantages:

The special porcelain of the working section separates the tissue and reduces bleeding (coagulation).

Reduced heat build-up prevents necroses during treatment.

The high stability of the Soft Tissue Trimmer allows rapid, safe gingival preparation.

To be used without any water/spray cooling!

300.000 - 500.000

Instrument à inciser les tissus STT:

Pour le traitement des gencives. Une alternative au scalpel et à l'électrochirurgie.

Déstiné à la chirurgie du tissu mou, cet instrument rotatif STT peut être utiliser comme alternative à l'électrochirurgie ou l'utilisation d'un scalpel. La partie travaillante biocompatible en céramique traite le tissu sans le brûler.

L 'application inclut le modelage de la gencive, l'ouverture des sillons gingivo-dentaires pour les empreintes, creuser les cavités profondes, éliminer le tissu de granulation interradiculaire, l'élimination de la gencive hypertrophiée/papillectomies et le dégagement d'implants intraosseux ainsi que de dents incluses.

Avantages:

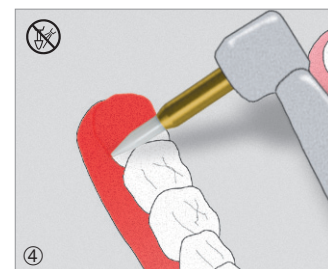
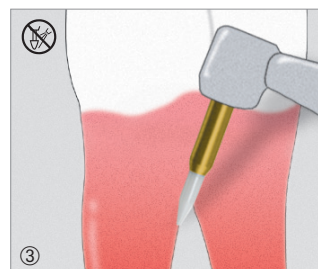
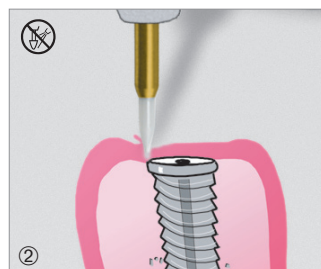
La céramique spéciale de la partie travaillante tranche le tissu et réduit le saignement (coagulation).

Le très faible échauffement évite l'apparition de nécroses lors du traitement.

La grande robustesse du Soft Tissue Trimmer permet un travail rapide et sûr au niveau de la gencive.

A utiliser impérativement sans spray de refroidissement!

300.000 - 500.000



Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomie (Entfernung hyperplastischer Gingiva)
- ② Freilegung von Implantaten
- ③ Interradikuläre Kürettage zur Entfernung von Granulationsgewebe
- ④ Schleimhaut-Excisionen zur Freilegung retinierter/halbreinierter Zähne

Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomy (eliminating hyperplastic gingiva)
- ② Recovering implants
- ③ Interradicular debridement to remove granulated tissue
- ④ Excising mucosa to expose impacted/partially impacted teeth

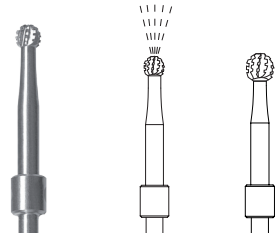
Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomie (résection des hyperplasies gingivales)
- ② Operculum d'implants
- ③ Curetage inter-radculaire pour l'élimination des tissus de granulation
- ④ Excisions gingivales pour le dégagement de dents incluses/partiellement incluses

811K

Knochenfräser, Innenkühlung
Bone Cutter, internal cooling
Fraise à os, refroidissement interne

☺ opt. 1.000, ☺ max. 6.000
📄 1



Shank	L mm				
Size		ISO	Order No.	030	040
∅ ₁₀ mm			US No.		
RAXL	330 206 007 172...		811K.206...	030	040

Knochenfräser mit Innenkühlung (IK) zur schonenden Bearbeitung von Knochensubstanz, rostfreier Stahl.

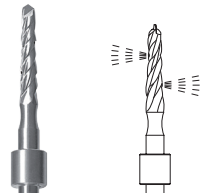
Bone cutter with internal cooling (IK) for gentle preparation of bone structure, stainless steel.

Fraise à os avec refroidissement interne (IK) pour un traitement en douceur de la substance osseuse, en acier inoxydable.

167IK

Knochenfräser, Innenkühlung
Bone Cutter, internal cooling
Fraise à os, refroidissement interne

☺ opt. 1.000, ☺ max. 6.000
📄 1



Shank	L mm			
Size		ISO	Order No.	11,0
∅ ₁₀ mm			US No.	023
RA	330 204 404 297...		167IK.204...	023

Knochenfräser mit Innenkühlung (IK) zur schonenden Bearbeitung von Knochensubstanz, rostfreier Stahl.

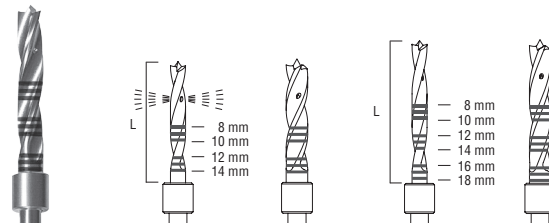
Bone cutter with internal cooling (IK) for gentle preparation of bone structure, stainless steel.

Fraise à os avec refroidissement interne (IK) pour un traitement en douceur de la substance osseuse, en acier inoxydable.

210IK

Pilotbohrer, Innenkühlung
Pilot burs, internal cooling
Foret pilote, refroidissement interne

☺ opt. 1.000, ☺ max. 6.000
📄 1



Shank	L mm				
Size		ISO	Order No.	16,0	16,0
∅ ₁₀ mm			US No.	020	028
RA	330 204 428 295...		210IK.16.204...	020	028
RAL	330 205 428 295...		210IK.19.205...		020
				19,0	19,0
				020	028

Pilotbohrer mit Innenkühlung (IK) für die Implantologie, rostfreier Stahl mit Tiefenmarkierung = 2 mm

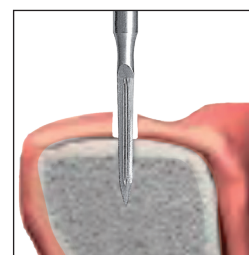
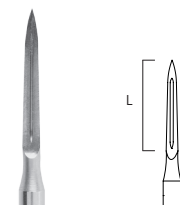
Pilot bur with internal cooling (IK) for implantology, stainless steel with depth marking = 2 mm

Fraise à os avec refroidissement interne (IK) pour l'implantologie, en acier inoxydable avec des marques = 2 mm

186RF

Vorkörner
Initial bur
Fraise initiale

☺ opt. 18.000, ☺ max. 40.000
📄 5



Shank	L mm		
Size		ISO	Order No.
∅ ₁₀ mm			US No.
HP	330 104 684 377...		186RF.104...
RA	330 204 684 377...		186RF.204...

Vorkörner 186RF

Der Vorkörner Bohrer wird bei chirurgischen Bohrarbeiten als erstes Instrument eingesetzt um eine Bohrmarkierung zu setzen um damit das Abrutschen des nachfolgenden Spiralbohrers zu verhindern, speziell bei spitz zulaufenden Kieferkämmen.

Initial Bur 186RF

The initial bur is used as the first instrument during surgical drilling procedures to place a drill mark and thus prevent the subsequent spiral drill skidding, in particular with tapering alveolar ridges.

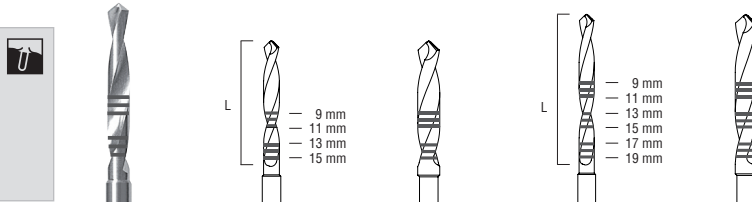
Fraise initiale 186RF

La fraise initiale est à insérer lors de forages chirurgicaux comme premier instrument afin de réaliser une marque de forage, pour éviter le dérapage ultérieur du foret spirale, spécialement dans le cas d'une crête alvéolaire pointue.

210L

Pilotbohrer
Pilot burs
Foret pilote

opt. 1.000, max. 6.000
1



Shank	L mm	16,0	16,0	20,0	20,0
Size	ISO	020	028	020	028
	Order No.				
Size	US No.				
RA	330 204 428 364...	020	028		
RAL	330 205 428 364...			020	028

Pilotbohrer 210L

Die schnittfreudigen Pilotbohrer eignen sich als Vorbohrer aller gängigen Implantatsysteme für die initiale Präparation des Implantatbetts. Die speziell gestaltete Bohrerspitze sowie die guten axialen Bohreigenschaften erlauben ein gezieltes Bohren. Die grossen Spannten gewährleisten eine rasche Spanabfuhr. Die gelaserten Tiefenmarkierungen im Abstand von 2 Millimetern erlauben eine exakte Visualisierung der Eindringtiefe.

Pilot Bur 210L

The efficiently cutting pilot bur is suitable as a pre-drill for all commonly used implant systems for initial preparation of the implant site. The specially designed bur tip and the good axial drilling properties enable precise drilling. The large chip escape channels guarantee rapid chip removal. The lasered depth marks at intervals of 2 millimetres provide exact visualisation of the penetration depth.

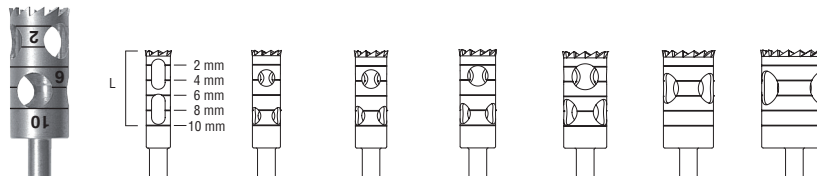
Foret pilote 210L

Les forets pilote agréables à la coupe sont indiqués en tant que préforage dans tous les systèmes implantaires actuels pour la préparation initiale du lit implantaire. La pointe du foret spécialement conçue ainsi que les bonnes propriétés de forage axial permettent un forage ciblé. Les grandes cannelures permettent une élimination rapide des copeaux. Les marques au laser profondes d'une distance de 2 mm permettent une visualisation précise de la profondeur de pénétration.

229

Trepanbohrer, Zylinder
Trepan, Cylinder
Trépan, Cylindre

1

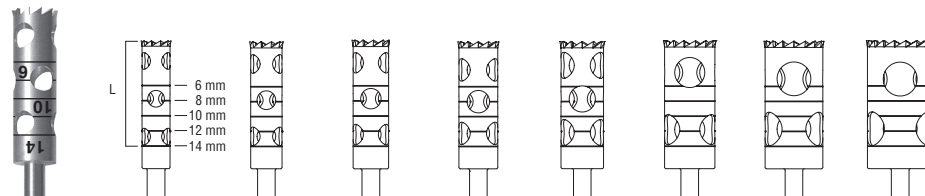


Shank	L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Size	ISO	025	030	035	040	050	060
	Order No.						
Size	US No.						
RAL	330 205 486 001...	025	030	035	040	050	060
		3.50	4.00	4.50	5.00	6.00	7.00
	opt.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500
	max.	6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000

229L

Trepanbohrer, Zylinder lang
Trepan, Cylinder long
Trépan, Cylindre long

1



Shank	L mm	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
Size	ISO	030	035	040	045	050	060	080
	Order No.							
Size	US No.							
RAL	330 205 555 001...	030	035	040	045	050	060	080
		4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	7.00	9.00
	opt.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500
	max.	6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000

Trepanbohrer 229, 229L

Speziell für die Anwendung in der Kieferchirurgie und der Implantologie zum genauen und einfachen Erstellen von zylindrischen Knochentransplantaten sowie zur Knochenentnahme (Knochendeckel bei Wurzelspitzenresektionen). Die guten axialen Bohreigenschaften erlauben ein gezieltes Bohren. Die schnittfreudige Knochenverzahnung erlaubt eine atraumatische Behandlung. Die gelaserten Tiefenmarkierungen im Abstand von 2 Millimetern erlauben eine exakte Visualisierung der Eindringtiefe.

Trepan bur 229, 229L

Specially suitable for use in oral surgery and in implantology for accurate, easy preparation of cylindrical bone grafts and bone extraction (bone lid during apicectomies). The good axial drilling properties enable precise drilling. The efficiently cutting bone blades allow atraumatic treatment. The lasered depth markings 2 millimetres apart provide exact visualisation of the penetration depth.

Trépan 229, 229L

Spécialement indiqués pour une utilisation en chirurgie maxillaire et en implantologie pour réaliser précisément et facilement des greffes osseuses cylindriques ainsi que des prélèvements osseux (comblement osseux pour les résections apicales). Les bonnes propriétés de forage axial permettent un forage ciblé. La denture agréable à la coupe permet un traitement atraumatique. Les marques au laser d'une distance de 2 mm permettent une visualisation précise de la profondeur de pénétration.

Stahlinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

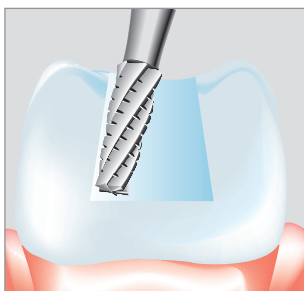
Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium von Edenta arbeiten Sie fließend von einem Arbeitsschritt zum nächsten, mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Stahl-Sortiment bietet Ihnen universell einsetzbare Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation bis zur Chirurgie-Behandlung.

Instruments en acier pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

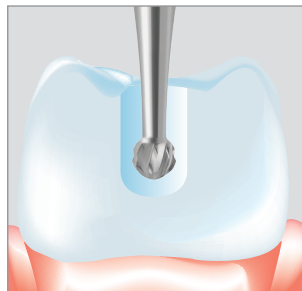
L'assortiment de fraises en acier vous propose des instruments à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités jusqu'aux actes de chirurgie.



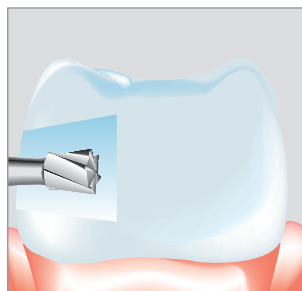
Steel instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. With an Edenta preparation set of instruments the procedure flows smoothly from one working stage to the next, with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

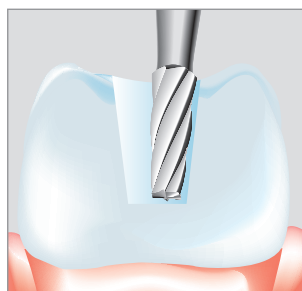
The steel range provides universal precision instruments suitable for many applications, from cavity preparations to surgical treatment.



Exkavation, Retention, Perforation, Penetration, Trepanation.
Excavation, retention, perforation, penetration, trepanation.
Excavation, rétention, perforation
Pénétration, trépanation.











Retention der Klasse V Kavität mit Hinterschneidung oder Ausweitung.
Retention of a Class V cavity with undercut or widening.
Rétention pour les cavités de la classe V avec contre-dépouilles ou biseautage large.





Formen der Kavität oder des Kronenstumpfes, mit Ausweitung oder Abschrägung, Inlay, Onlay.
Contouring the cavity or abutment tooth with widening or tapering, inlay, onlay.
Aménagement de la cavité ou du moignon pour couronne, avec évasement ou biseautage, inlay, onlay.

BOHRER
BURS
INSTRUMENTS EN ACIER

	Seite Page
 Rund Round Rond	64
 Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	64
 Rad Wheel Roue	64
 Zylinder Cylinder Cylindre	64
 Zylinder, stirnschneidend Cylinder, End Cutting Cylindre, coupe frontale	65
 Zylinder Cylinder Cylindre	65
 Konisch Tapered Fissure Conique	65
 Konisch Tapered Fissure Conique	65



CHIRURGISCHE INSTRUMENTE
INSTRUMENTS FOR SURGERY
INSTRUMENTS DE CHIRURGIE

	Seite Page
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os LINDEMANN	66
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os LINDEMANN	66 - 67



STAHLBOHRER • STEEL BURS • INSTRUMENTS EN ACIER


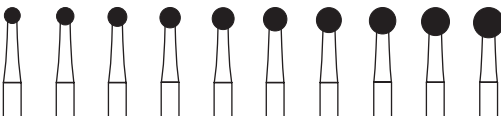
1
Kugel
Round
Boule
6

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm			US No.
RA		310 204 001 001...	1.204...

005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
¼	½		1		2	3	4	5	6
005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
50.000									


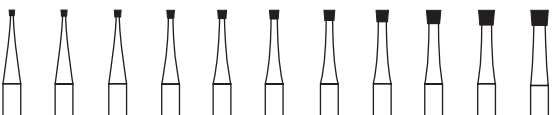
1
Kugel
Round
Boule
6

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm			US No.
RA		310 204 001 001...	1.204...

021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
7	8	9			11				
021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
30.000			25.000			20.000			


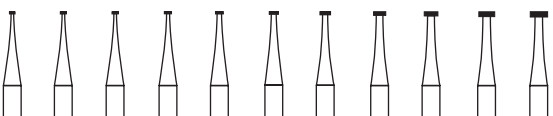
2
Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
6

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm			US No.
RA		310 204 010 001...	2.204...

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
33 ½		34		35	36	37	38	39	40	41
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000					30.000					



3
Rad
Wheel
Roue
6

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm			US No.
RA		310 204 040 001...	3.204...

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
11 ½		12		14	16					
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000					30.000					

21
Zylinder
Cylinder
Cylindre
6

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø ₁₀ mm			US No.
RA		310 204 107 006...	21.204...

3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
008	009	010	012	014	016	018	021	023
56	57	58	59	60	61	62	63	
008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000					30.000			

STAHLBOHRER • STEEL BURS • INSTRUMENTS EN ACIER

207

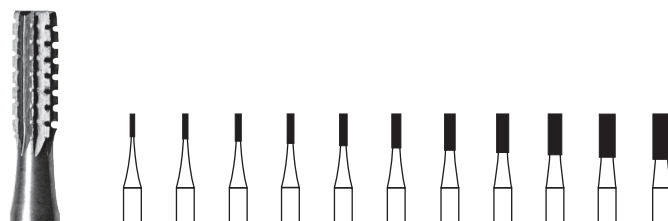
Zylinder, stirnschneidend
Cylinder, End Cutting
Cylindre, coupe frontale



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,5	4,8	5,1
Ø ₁₀ mm			US No.	010	012	014	016
RA	310 204 150 001...		207.204...	010	012	014	016
	↻ _{max.}			50.000			

36

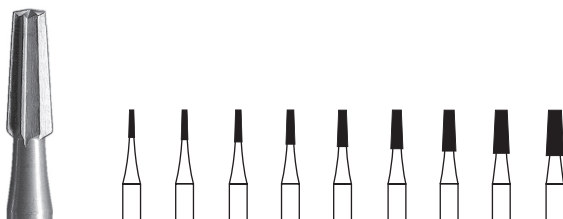
Zylinder
Cylinder
Cylindre



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
Ø ₁₀ mm			US No.	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
RA	310 204 107 002...		36.204...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	↻ _{max.}			50.000								30.000		

23

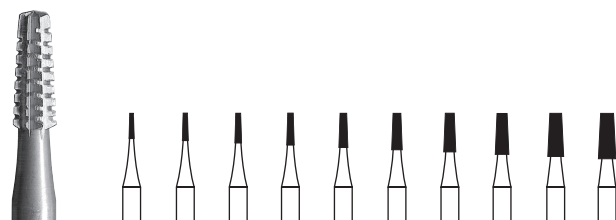
Konisch
Tapered Fissure
Conique



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
Ø ₁₀ mm			US No.	008	009	010	012	014	016	018	021	023
RA	310 204 168 006...		23.204...	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	↻ _{max.}			50.000						30.000		


38

Konisch
Tapered Fissure
Conique




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	
Ø ₁₀ mm			US No.	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
RA	310 204 168 002...		38.204...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
	↻ _{max.}			50.000								30.000		



RF161 LINDEMANN 


Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000
Shank 316, 160.000

 3




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				9,0
HP	330 104 408 295...		RF161.104...	016
RAL	330 205 408 295...		RF161.205...	016
FGXL	330 316 408 295...		RF161.316...	016

RF162 LINDEMANN 


Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000
Shank 316, 160.000

 3




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				9,0
HP	330 104 408 297...		RF162.104...	016
RAL	330 205 408 297...		RF162.205...	016
FGXL	330 316 408 297...		RF162.316...	016

RF163 LINDEMANN 


Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000

 3




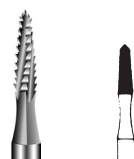
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				5,0
HP	330 104 406 297...		RF163.104...	014
RAL	330 205 406 297...		RF163.205...	014

RF164 LINDEMANN 


Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000

 3




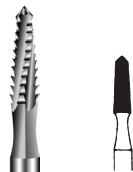
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				6,0
RAL	330 205 407 297...		RF164.205...	018

RF165 LINDEMANN 

Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000

 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				7,0
HP	330 104 408 297...		RF165.104...	023
RAL	330 205 408 297...		RF165.205...	023

RF166 LINDEMANN 


Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000

 3




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				10,0
HP	330 104 409 297...		RF166.104...	021
RAL	330 205 409 297...		RF166.205...	021

RF167 LINDEMANN 

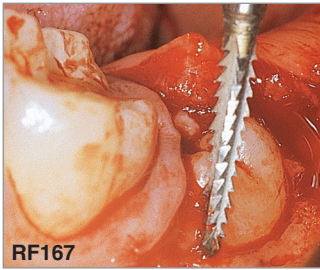
Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os

↻_{max.} 3.000

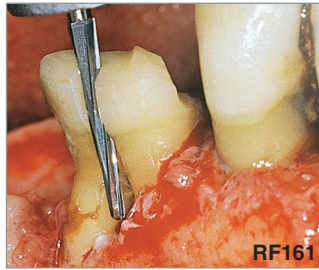
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ _{1/10} mm				10,0
HP	330 104 410 297...		RF167.104...	023
RAL	330 205 410 297...		RF167.205...	023

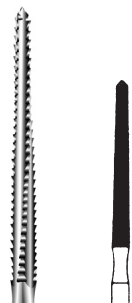


RF167



RF161

RF168 LINDEMANN
Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 ⌚ max. 3.000
 🗑️ 3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				22,0
∅ ₁₀ mm				023
HPL	330 105 411 297...		RF168.105...	023
RAXL	330 206 411 297...		RF168.206...	023

RF169 LINDEMANN
Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 ⌚ max. 3.000
 🗑️ 3



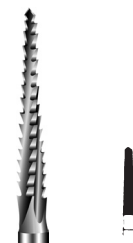
Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				32,0
∅ ₁₀ mm				023
HPXL	330 106 412 297...		RF169.106...	023

RF A
Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 ⌚ max. for Micromotor 160.000
 🗑️ 3



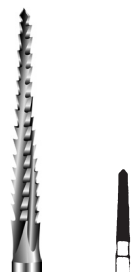
Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				8,0
∅ ₁₀ mm				016
FGXL	330 316 408 297...		RFA.316...	016

RF B
Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 ⌚ max. for Micromotor 160.000
 🗑️ 3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				9,0
∅ ₁₀ mm				016
FGXL	330 316 408 297...		RFB.316...	016

RF C
Knochenfräser • Bone Cutter
Fraise à os
 ⌚ max. for Micromotor 160.000
 🗑️ 3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				10,5
∅ ₁₀ mm				016
FGXL	330 316 408 291...		RFC.316...	016

Diamantinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium arbeiten Sie mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Diamant-Sortiment bietet Ihnen universell einsetzbare Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation, Kronenstumpf-Präparation, Veneer-Präparation bis zur Periobehandlung.

Instrumentes diamantés pour des résultats de préparation très précis

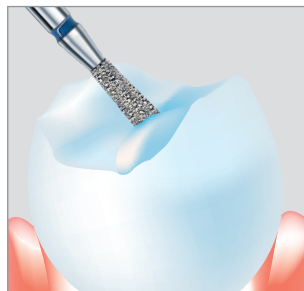
Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

L'assortiment d'instruments diamantés vous propose des instruments à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités, de moignons pour couronnes, ou de surfaces pour facettes jusqu'au traitement de parodontologie.

Diamond instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. A coordinated preparation set of instruments aids preparation with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

The diamond instrument range provides universal precision instruments for many applications, including cavity preparations, crown abutment preparations, veneer preparations and periodontal treatment.



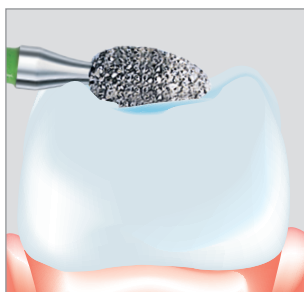
Okklusale Präparation.
Wiederherstellung der okklusalen Oberfläche.
Occlusal preparation.
Restoration of the occlusal surface.
Préparation occlusale.
Restauration de la surface occlusale.



Kronenstumpf - Präparation.
Stufen- und Hohlkehlenpräparation.
Crown abutment preparation.
Shoulder and deep chamfer preparation.
Préparation de moignons pour couronnes.
Préparations d'épaulements et de congés arrondis.












































Inlay- und Onlay-Präparation für Keramik/Komposit-Füllungen.
Inlay and onlay preparation for porcelain and composite fillings.
Préparations d'inlays / onlays pour les obturations en composite.


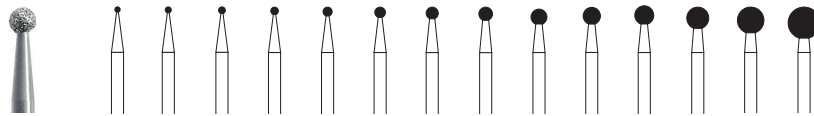


Okklusale Adjustierung der Kontaktpunkte.
Occlusal adjustment of contact points.
Ajustement occlusal des points de contact.

PRÄPARATIONSINSTRUMENTE
PREPARATION INSTRUMENTS
INSTRUMENTS POUR PREPARATION


	Seite Page		Seite Page
	70		76 - 78
Rund Round Rond		Konus Spitze Needle Cône, pointu	
	71		76 - 77
Umgekehrter Kegel lang Inverted cone long Cône renversé long		Konus rund Round End Taper Cône, bout arrondi	
	71		78 - 81
Amalgamentferner Amalgam remover Excision d'amalgame		Flamme Flame Flamme	
	70 - 71		80
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé		Torpedo, konisch Torpedo tapered Cône, allongé, à biseau	
	71		79
Doppelkegel Barrel Baril		Torpedo Beveled End Cylinder Cylindre, à biseau	
	72		80 - 81
Linse Knife Edge Lentille		Zylinder rund Round End Cylinder Cylindre, bout arrondi	
	71		81
Rad Wheel Roue		Zylinder Spitze Beveled Cylinder Cylindre, bout pointu	
	72		81
Birne Pear Poire		Knospenspitze Pointed Bud Bouton pointu	
	72		82
Tiefenmarkierer Depth marker Marqueur de profondeur		Knospe Pointed Bud Bouton	
	72 - 74		82
Zylinder flach Cylinder flat end Cylindre, bout plat		Eiform Egg Shape / Football Ovoïde	
	74		82
Stirnschneidend End Cutting Coupe frontale		Granate Grenade Grenade	
	74		82
TwoGrit Diamond		Zur Oberflächengestaltung For contouring the surface Pour façonner la surface	
	75 - 76		82
Konus flach Tapered flat end Cône, bout plat		Interdental Interproximal Interdentaire	
			82
		Rad Reifen Round Wheel Roue	
			82
		Bambino Bambino Bambino	
			83
		zum okklusalen Gestalten Occlusal Countouring Contour Occlusal	
			83
		Konus rund, mit Führungsstift Round End Taper with guide pin Cône round avec pointe de guidage	
			84
		Reducer Reducer Reducer	
			84
		Rapid- / Mono Rapid Grinder Rapid- / Mono Rapid Grinder Rapid- / Mono Rapid Grinder	
			85
		Duo Rapid Grinder Duo Rapid Grinder Duo Rapid Grinder	
			86 - 87
		Turbodiamanten Turbo diamonds Diamantés Turbo	
			88
		Perio Red	
			89 - 90 90
		MAGIC SET CROWN PREP-SET	
			91 - 92
		K-DIAMANT	
			92
		ZirTec K802L	
			93 - 95
		DIACUT / DIACUT TURBO	
			96 - 99
		WhiteTiger	
			100 - 101
		DIAMANTSTREIFEN DIAMOND STRIPS STRIPS DIAMANTÉS	

801
Kugel
Round
Boule
5

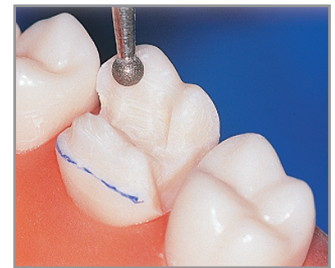



Shank	L mm	ISO	Order No.														
FG		806 314 001 524...	801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
		• 806 314 001 504...	C 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
		• 806 314 001 514...	F 801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	
		• 806 314 001 534...	G 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
	• 806 314 001 544...	SG 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035		
FGXL		806 314 001 524...	801.316...				010	012	014	016	018		023				
FGXL		• 806 314 001 534...	G 801.316...						014	016	018		023				
FGXL		• 806 314 001 544...	SG 801.316...							016	018						
RA		806 204 001 524...	801.204...				010	012	014	016	018		023		029		

801L
Kugel lang
Long Round
Boule long
5




Shank	L mm	ISO	Order No.				
FG		806 314 697 524...	801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 534...	G 801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 544...	SG 801L.314...	014	016	023	029



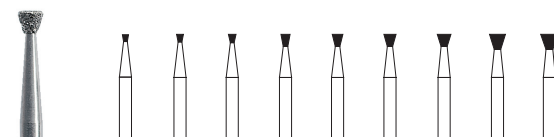
802
Kugel mit Ansatz
Round with Collar
Boule avec col
5




Shank	L mm	ISO	Order No.								
FG		806 314 002 524...	802.314...	008	009	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 002 514...	F 802.314...						016		
		• 806 314 002 534...	G 802.314...				012	014	016	018	023
		• 806 314 002 544...	SG 802.314...					014	016	018	

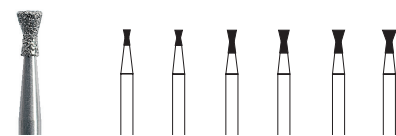


805
Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
5

Shank	L mm	ISO	Order No.										
FG		806 314 010 524...	805.314...	1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5	
		• 806 314 010 514...	F 805.314...	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
		• 806 314 010 534...	G 805.314...					014					
		• 806 314 010 544...	SG 805.314...				012	014	016	018	021		
RA		806 204 010 524...	805.204...			010	012	014	016				

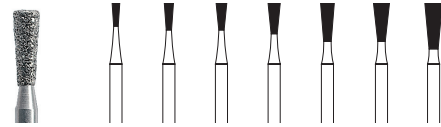
806
Umgekehrter Kegel mit Ansatz
Inverted Cone with Collar
Cône renversé avec col
5

Shank	L mm	ISO	Order No.						
FG		806 314 019 524...	806.314...	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0
		• 806 314 019 534...	G 806.314...	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 019 544...	SG 806.314...		010	012	014	016	018


DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

807
Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
FG		806 314 225 524...	807.314...	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 225 534...	G 807.314...		012	014	016	018	021	
		• 806 314 225 544...	SG 807.314...				016			

807L
Umgekehrter Kegel, lang
Inverted Cone, long
Cône renversé, long
5




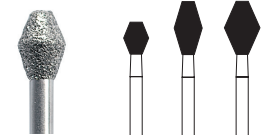

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		806 314 226 524...	807L.314...	018

808
Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8
FG		806 314 014 524...	808.314...	018	023

811
Doppelkegel, innen
Barrel
Baril
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	7,0	7,0
FG		806 314 038 524...	811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 534...	G 811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 544...	SG 811.314...	033	037	047

813
Amalgamentferner
Amalgam Remover
Excision d'amalgame
5




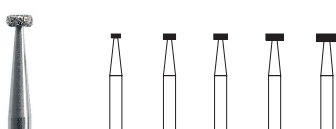

Shank	L mm	ISO	Order No.	1,5	1,5	2,0	2,0
FG		806 314 032 524...	813.314...	010	014	016	018
		• 806 314 032 534...	G 813.314...		014	016	
		• 806 314 032 544...	SG 813.314...				018

813L
Amalgamentferner
Amalgam Remover
Excision d'amalgame
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0
FG		806 314 523 524...	813L.314...	014	016
		• 806 314 523 534...	G 813L.314...	014	016

815
Rad
Wheel
Roue
5


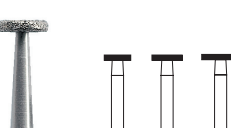
Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5	0,7	0,7	0,8	1,0
FG		806 314 040 524...	815.314...	012	016	018		027
		• 806 314 040 534...	G 815.314...			018	023	027

817
Rad
Wheel
Roue
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5
FG		806 314 041 524...	817.314...	047
		• 806 314 041 534...	G 817.314...	047

818
Rad
Wheel
Roue
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,7	0,7
FG		806 314 042 524...	818.314...	035	040	050
		• 806 314 042 534...	G 818.314...		040	050

820
Rad
Wheel
Roue
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 043 524...	820.314...	040

822
Birne
Pear
Poire
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	2,0	3,0
FG		806 314 237 524...	822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 514...	F 822.314...				012
		• 806 314 237 534...	G 822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 544...	SG 822.314...				012

825
Linse
Knife Edge
Lentille
5

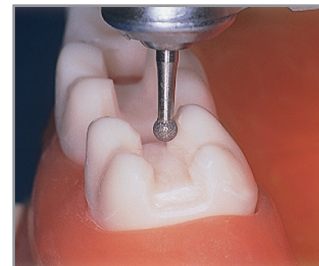
Shank	L mm	ISO	Order No.	0,8	0,9	1,5	1,5
FG		806 314 304 524...	825.314...	018	025	040	050

830
Birne
Pear
Poire
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
FG		806 314 238 524...	830.314...	008	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 504...	C 830.314...				012				
		• 806 314 238 514...	F 830.314...			010	012	014			
		• 806 314 238 534...	G 830.314...			010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 544...	SG 830.314...				012	014	016		

830L
Birne lang
Pear long
Poire, long
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
FG		806 314 239 524...	830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 504...	C 830L.314...		014				
		• 806 314 239 514...	F 830L.314...	012	014	016			
		• 806 314 239 534...	G 830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 544...	SG 830L.314...		014	016	018	021	025



834 / 834A / 868A
Tiefenmarkierer
Depth Marker, Veneer technique
Marqueur de profondeur
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	3,5	8,0	8,0
FG		806 314 552 524...	834.314...	834	834	834A	868A	868A
		806 314 000 524...	834A.314...	016	021			
		806 314 000 524...	868A.314...			031		
Schnitttiefe = Cutting depth - Cutting depth - Tmm				0,3	0,5	1,0	0,3	0,4



835
Zylinder flach
Cylinder Flat End
Cylindre, bout plat
5

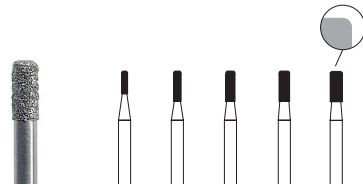
Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 107 524...	835.314...	007	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 514...	F 835.314...				010				
		• 806 314 107 534...	G 835.314...			009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 544...	SG 835.314...				010	012	014	016	
RA		806 204 107 524...	835.204...				010	012	014	016	

DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

835KR

Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi

5

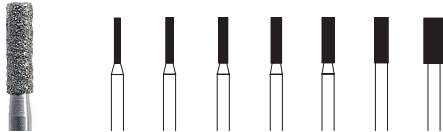


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 156 524...	835KR.314...	008	010	012	014	
		• 806 314 156 514...	F 835KR.314...			012		
		• 806 314 156 534...	G 835KR.314...		010	012	014	016
		• 806 314 156 544...	SG 835KR.314...				014	

836

Zylinder flach
Cylinder Flat End
Cylindre, bout plat

5

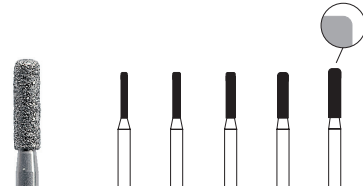


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 110 524...	836.314...	008	010	012	014	016	018	
		• 806 314 110 514...	F 836.314...		010	012				
		• 806 314 110 534...	G 836.314...		010	012	014	016	018	
		• 806 314 110 544...	SG 836.314...			012	014	016		027

836KR

Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi

5

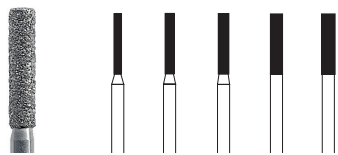


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 157 524...	836KR.314...	008	010	012	014	016
		• 806 314 157 514...	F 836KR.314...		010	012		
		• 806 314 157 534...	G 836KR.314...		010	012	014	016
		• 806 314 157 544...	SG 836KR.314...				014	

837

Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 111 524...	837.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 111 514...	F 837.314...		012	014		
		• 806 314 111 534...	G 837.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 111 544...	SG 837.314...		012	014	016	018

837KR

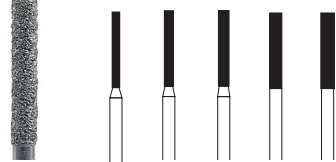
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi

5

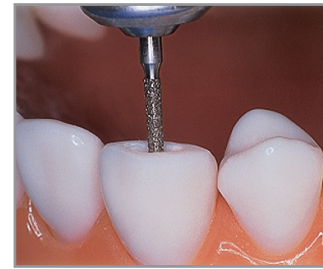


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 158 524...	837KR.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 158 514...	F 837KR.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 158 534...	G 837KR.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 158 544...	SG 837KR.314...		012	014	016	


837L
Zylinder lang
Long Cylinder
Cylindre, long
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 112 524...	837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 514...	F 837L.314...		012			
		• 806 314 112 534...	G 837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 544...	SG 837L.314...			014	016	



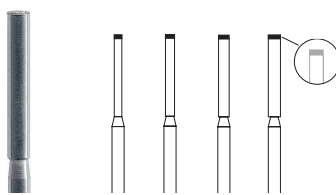
838
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bout arrondi
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 137 524...	838.314...	008	009	010	012	014
		• 806 314 137 534...	G 838.314...			010	012	014
		• 806 314 137 544...	SG 838.314...				012	

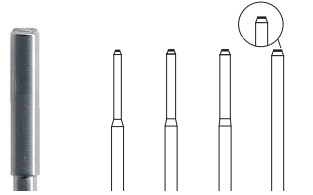


839
Stirnschneidend
End cutting
Coupe frontale
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 150 524...	839.314...	010	012	014	016
		• 806 314 150 514...	F 839.314...	010		014	

840
Stirnschneidend
End cutting
Coupe frontale
5



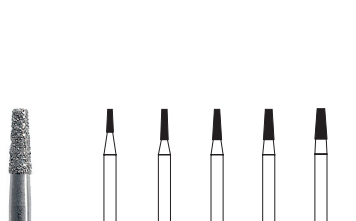
Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 722 524...	840.314...	010	012	014	016

842
Zylinder flach
Cylinder Flat End
Cylindre, bout plat
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 113 524...	842.314...	012	014	
		• 806 314 113 534...	G 842.314...	012	014	018
		• 806 314 113 544...	SG 842.314...	012	014	

845
Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 170 524...	845.314...	009	010	012	014	016
		• 806 314 170 534...	G 845.314...			012	014	
	RA	806 204 170 524...	845.204...		010		014	

GF844 TwoGrit Diamond

Diamantinstrument zum Präparieren und Finishieren ohne Instrumenten Wechsel in der Veneer-Präparation. Das Arbeitsteil des Two-Grit Diamanten besteht aus 2 verschiedenen Diamant-Körnungen. Der konische Hauptteil ist mit grober- und die Spitze mit feiner Diamant-Körnung belegt.

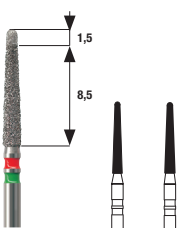
GF844 TwoGrit Diamond

Diamond instrument used for preparing and finishing without changing the instrument when preparing for a veneer. The working section of the TwoGrit diamond instruments consists of two different diamond grits. The main conical section is coated with coarse diamond grit and the tip with fine diamond grit.

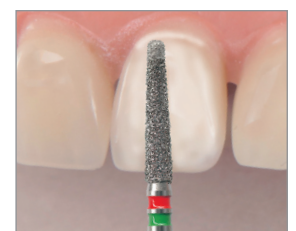
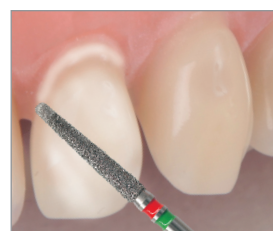
GF844 TwoGrit Diamond

Instrument diamanté pour la préparation et la finition sans changement d'instrument dans la technique de préparation pour facettes à coller. La partie travaillante des diamants TwoGrit présente deux granulations différentes de son revêtement abrasif. La partie principale conique est revêtue de particules diamantées puissantes et l'extrémité est pourvue de grains fins.

GF844
Konisch, rund
Round End Taper
Cône rond
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• 806 314 199 F/G...	GF844.314...	014	016

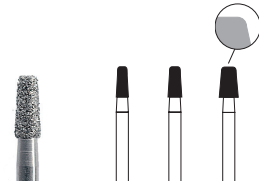


DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

845KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5

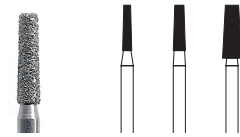


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 544 524...	845KR.314...		018	025
		• 806 314 544 514...	F 845KR.314...	016	018	025
		• 806 314 544 534...	G 845KR.314...	016	018	025

846

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 171 524...	846.314...	012	016	
		• 806 314 171 534...	G 846.314...	012	016	025

846S

Konus Seite schneidend
Side Cutting Taper
Cône, à coupe latérale

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• 806 314 183 534...	G 846S.314...	025

846KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 545 524...	846KR.314...	016
		• 806 314 545 514...	F 846KR.314...	016
		• 806 314 545 534...	G 846KR.314...	016

847

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 172 524...	847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 504...	C 847.314...	010						
		• 806 314 172 514...	F 847.314...	010	012	014	016			
		• 806 314 172 534...	G 847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 544...	SG 847.314...			014	016	018		
RA		806 204 172 524...	847.204...							025

847KR

Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi

5

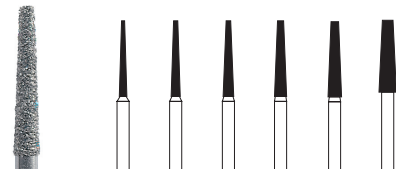


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		806 314 546 524...	847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 514...	F 847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 534...	G 847KR.314...	016	023

848

Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

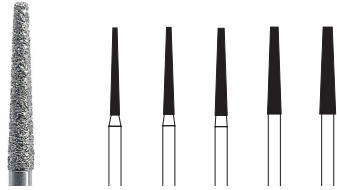
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 173 524...	848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 504...	C 848.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 173 514...	F 848.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 173 534...	G 848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 544...	SG 848.314...				016	018	023
RA		806 204 173 524...	848.204...				016		

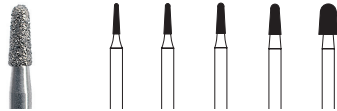
DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

848L
 Konus flach lang
 Flat End Taper long
 Cône, bout plat, long
 5



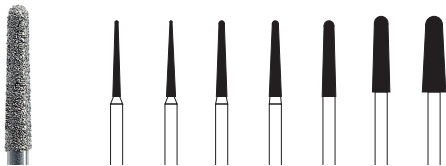
Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 174 524...	848L.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 174 534...	G 848L.314...		014	016	018	
		• 806 314 174 544...	SG 848L.314...		014	016	018	

849
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi
 5



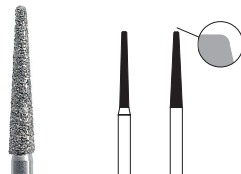
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 196 524...	849.314...	009	010	012		
		• 806 314 196 514...	F 849.314...			012		
		• 806 314 196 534...	G 849.314...			012	016	025
RA		806 204 196 524...	849.204...			016		

850
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi
 5



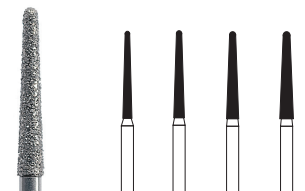
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 199 524...	850.314...	010	012	014	016	018	023	031
		• 806 314 199 504...	C 850.314...	010	012	014	016	018		
		• 806 314 199 514...	F 850.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 199 534...	G 850.314...	010	012	014	016	018	023	031
		• 806 314 199 544...	SG 850.314...			014	016	018	023	
RA		806 204 199 524...	850.204...		012					

850KR
 Konus Kante rund
 Round Edge Taper
 Cône, bord arrondi
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		806 314 553 524...	850KR.314...	014	018
		• 806 314 553 534...	G 850KR.314...	014	018
		• 806 314 553 544...	SG 850KR.314...	014	018

850L
 Konus lang Kante rund
 Long Round Taper
 Cône, bout arrondi, long
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 200 524...	850L.314...	012	014	016	018
		• 806 314 200 504...	C 850L.314...		014		
		• 806 314 200 514...	F 850L.314...	012	014		
		• 806 314 200 534...	G 850L.314...	012	014	016	018
		• 806 314 200 544...	SG 850L.314...		014	016	018

851
 Konus Sicherheitsspitze
 Round Safe End Taper
 Cône à extrémité mousse
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
		• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
		• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

852
 Konus Spitze
 X-mas tree
 Cône, pointu
 5



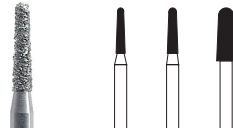
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 164 524...	852.314...	010	012	023	
		• 806 314 164 504...	C 852.314...	010	012		
		• 806 314 164 514...	F 852.314...	010	012		
		• 806 314 164 534...	G 852.314...		012	023	
		• 806 314 164 544...	SG 852.314...				037

DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

855

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5

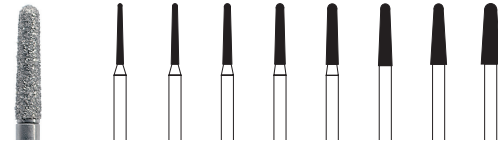


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 197 524...	855.314...	012	014	025
		• 806 314 197 534...	G 855.314...	012	014	025
		• 806 314 197 544...	SG 855.314...		014	025

856

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

5

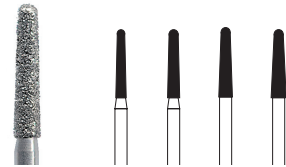


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 198 524...	856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 198 504...	C 856.314...		010	012		016			
		• 806 314 198 514...	F 856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 198 534...	G 856.314...			012	014	016	018	021	025
		• 806 314 198 544...	SG 856.314...			012		016	018	021	025

856L

Langer Konus rund
Long Round End Taper
Cône, long, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0	9,0	9,0
FG		806 314 199 524...	856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 514...	F 856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 534...	G 856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 544...	SG 856L.314...	014	016	018	020

857

Konus rund Sicherheitsspitze
Round Safe End Taper
Cône, bout mousse et arrondi

5

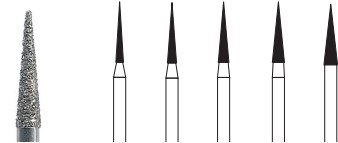


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
		• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

858

Konus Spitze
Needle
Cône, pointu

5

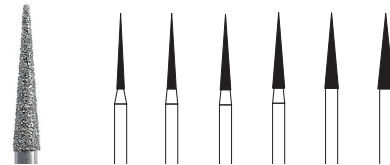


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 165 524...	858.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 165 504...	C 858.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 165 514...	F 858.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 165 534...	G 858.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 165 544...	SG 858.314...			014	016	018

859

Konus spitze
Needle
Cône, pointu

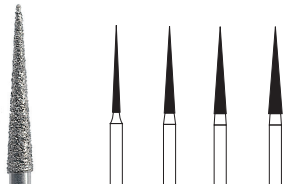
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 166 524...	859.314...	010	012	014	016	018	021
		◊ 806 314 166 494...	UF 859.314...	010			016		
		• 806 314 166 504...	C 859.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 166 514...	F 859.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 166 534...	G 859.314...	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 166 544...	SG 859.314...					018	
RA		806 204 166 524...	859.204...		012		016		

DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

859L
Konus Spitze, lang
Needle long
Cône, pointu long
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 167 524...	859L.314...	010	014	016	018
		• 806 314 167 504...	C 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 514...	F 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 534...	G 859L.314...		014	016	018
		• 806 314 167 544...	SG 859L.314...			016	018

860
Flamme
Flame
Flamme
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0
FG		806 314 247 524...	860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 504...	C 860.314...	010	012		
		• 806 314 247 514...	F 860.314...	010	012	014	
		• 806 314 247 534...	G 860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 544...	SG 860.314...			014	
RA		806 204 247 524...	860.204...		012		

861
Flamme
Flame
Flamme
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 248 524...	861.314...	012	014
		• 806 314 248 504...	C 861.314...	012	
		• 806 314 248 514...	F 861.314...	012	
		• 806 314 248 534...	G 861.314...	012	014

861SE
Flamme Sicherheitsspitze
Flame Safe End
Flamme, extrémité mousse
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 255 524...	861SE.314...	012

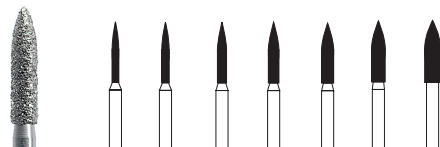
863SE
Flamme Sicherheitsspitze
Flame Safe End
Flamme, extrémité mousse
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		806 314 256 524...	863SE.314...	012

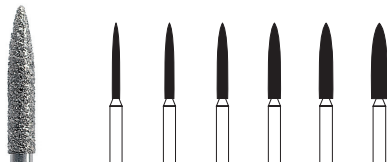


862
Flamme
Flame
Flamme
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 249 524...	862.314...	009	010	012	014	016	018	021
		◦ 806 314 249 494...	UF 862.314...		010					
		• 806 314 249 504...	C 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 514...	F 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 534...	G 862.314...		010	012	014	016	018	
		• 806 314 249 544...	SG 862.314...			012	014	016	018	
RA		806 204 249 524...	862.204...			012				

863
Flamme
Flame
Flamme
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 250 524...	863.314...	010	012	014	016	018	
		◦ 806 314 250 494...	UF 863.314...		012				
		• 806 314 250 504...	C 863.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 250 514...	F 863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 534...	G 863.314...		012	014	016	018	021
		• 806 314 250 544...	SG 863.314...		012		016	018	021
RA		806 204 250 524...	863.204...		012		016	018	
		• 806 204 250 504...	C 863.204...		012				

863L
Flamme lang
Flame long
Flamme, long
5



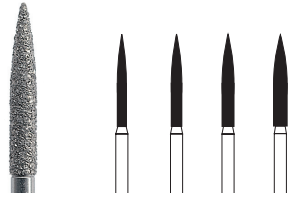
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 252 524...	863L.314...	016
		• 806 314 252 534...	G 863L.314...	016

DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

864

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 251 524...	864.314...	012	014	016	018
		• 806 314 251 504...	C 864.314...			016	
		• 806 314 251 514...	F 864.314...	012	014	016	
		• 806 314 251 534...	G 864.314...		014	016	018
		• 806 314 251 544...	SG 864.314...			016	018

874

Torpedo
Beveled End Cylinder
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 534 524...	874.314...	009

875

Torpedo
Beveled End Cylinder
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0
FG		806 314 535 524...	875.314...	009	010

876

Torpedo
Modified Beveled Cylinder
Cylindre, à biseau

5

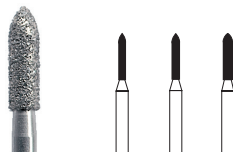


Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		806 314 287 524...	876.314...	009

877

Torpedo
Modified Beveled Cylinder
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 288 524...	877.314...	009	010	012
		• 806 314 288 514...	F 877.314...		010	012
		• 806 314 288 534...	G 877.314...			012

878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5

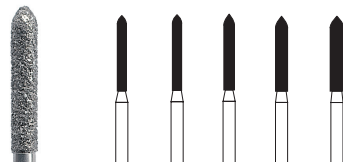


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 289 524...	878.314...	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 289 504...	C 878.314...			010		014		
		• 806 314 289 514...	F 878.314...	008		010	012	014	016	
		• 806 314 289 534...	G 878.314...			010	012	014	016	018
		• 806 314 289 544...	SG 878.314...				012	014	016	

879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 290 524...	879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 504...	C 879.314...		012	014	016	
		• 806 314 290 514...	F 879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 534...	G 879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 544...	SG 879.314...		012	014	016	018

879L

Torpedo lang
Torpedo long
Cylindre, à biseau, long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0
FG		806 314 291 524...	879L.314...	012	014
		• 806 314 291 514...	F 879L.314...	012	014
		• 806 314 291 534...	G 879L.314...	012	014
		• 806 314 291 544...	SG 879L.314...	012	014

874K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône, allongé, à biseau




5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 536 524...	874K.314...	2,0 010

876K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône, allongé, à biseau




5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 296 524...	876K.314...	5,0 012



877K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône allongé, à biseau




5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 297 524...	877K.314...	6,0 012


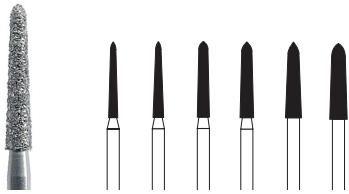
878K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône allongé, à biseau

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 298 524...	878K.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 298 514...	F 878K.314...		014	016	018	021
		• 806 314 298 534...	G 878K.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 298 544...	SG 878K.314...	012	014	016	018	021



879K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône allongé, à biseau

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 299 524...	879K.314...	012	014	016	018	021	
		• 806 314 299 514...	F 879K.314...	012	014	016	018		
		• 806 314 299 534...	G 879K.314...	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 299 544...	SG 879K.314...	012	014	016	018	021	


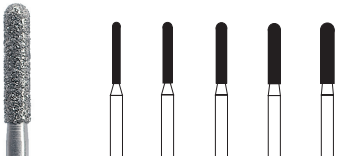
880
 Zylinder rund
 Round End Cylinder
 Cylindre, bout arrondi

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 140 524...	880.314...	010	012	014	016
		• 806 314 140 514...	F 880.314...		012	014	
		• 806 314 140 534...	G 880.314...		012	014	
		• 806 314 140 544...	SG 880.314...			014	


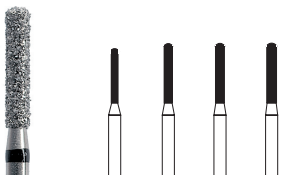
881
 Zylinder rund
 Round End Cylinder
 Cylindre, bout arrondi

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 141 524...	881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 504...	C 881.314...		012	014		
		• 806 314 141 514...	F 881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 534...	G 881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 544...	SG 881.314...			014	016	018

881KS
 Zylinder KS
 KS Cylinder
 Cylindre KS

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0	8,0
FG		• 806 314 146 544...	SG881KS.314...	012	014	015	016

DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

882

Zylinder rund
Cylinder Round End
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		806 314 142 524...	882.314...	012	014
		• 806 314 142 504...	C 882.314...	012	
		• 806 314 142 514...	F 882.314...	012	014
		• 806 314 142 534...	G 882.314...	012	014
		• 806 314 142 544...	SG 882.314...		014

883

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
FG		806 314 539 524...	883.314...	010
		• 806 314 539 534...	G 883.314...	010

884

Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu

5

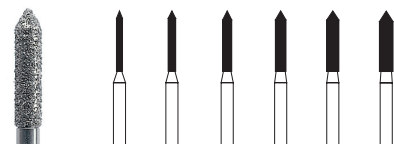


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 129 524...	884.314...	010	
		• 806 314 129 534...	G 884.314...		012

885

Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu

5

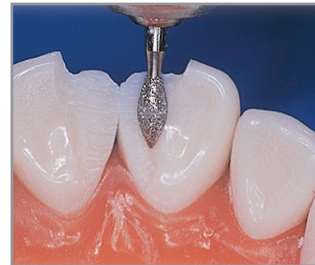
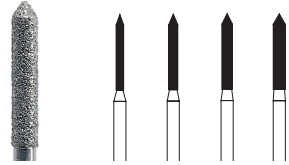


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 130 524...	885.314...	008	010	012	014	016	
		• 806 314 130 514...	F 885.314...		010	012	014		
		• 806 314 130 534...	G 885.314...			012	014	016	
		• 806 314 130 544...	SG 885.314...			012	014		018

886

Zylinder Spitze
Beveled Cylinder
Cylindre, bout pointu

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 131 524...	886.314...	010	012	014	016
		• 806 314 131 514...	F 886.314...		012	014	016
		• 806 314 131 534...	G 886.314...		012	014	016
		• 806 314 131 544...	SG 886.314...		012	014	016

888

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		806 314 496 524...	888.314...	012
		• 806 314 496 514...	F 888.314...	012
		• 806 314 496 534...	G 888.314...	012

889

Flamme
Flame
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	4,0
FG		806 314 540 524...	889.314...	009	010
		• 806 314 540 504...	C 889.314...	009	010
		• 806 314 540 514...	F 889.314...	009	010
		• 806 314 540 534...	G 889.314...	009	010
		• 806 314 540 544...	SG 889.314...		010

898

Flamme
Flame
Flamme

5

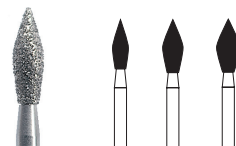


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 213 524...	898.314...	016
		• 806 314 213 514...	F 898.314...	016
		• 806 314 213 534...	G 898.314...	016

899

Knospenspitze
Pointed Bud
Bouton pointu


5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,5	7,0	7,0
FG		806 314 033 524...	899.314...	021	027	031
		• 806 314 033 514...	F 899.314...	021	027	
		• 806 314 033 534...	G 899.314...	021	027	031
		• 806 314 033 544...	SG 899.314...	021	027	031


DIAMANT • DIAMOND • DIAMANT

368
Knospe
Pointed Bud
Bouton
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	4,5	5,0
FG		806 314 257 524...	368.314...	010	016	018	023
		806 314 257 494...	UF 368.314...				023
		806 314 257 504...	C 368.314...	010	016	018	023
		806 314 257 514...	F 368.314...	010	016	018	023
		806 314 257 534...	G 368.314...		016	018	023
RA		806 314 257 544...	SG 368.314...		016	018	023
		806 204 257 524...	368.204...		016		

369
Knospe
Bud
Bouton
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5
FG		806 314 263 524...	369.314...	025
		806 314 263 504...	C 369.314...	025
		806 314 263 514...	F 369.314...	025
		806 314 263 534...	G 369.314...	025

370
Zur Oberflächengestaltung
For contouring the surface
Pour façonner la surface
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 507 514...	F 370.314...	023
		806 314 507 534...	G 370.314...	023

379
Eiform
Egg Shape/Football
Ovoïde
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,5	3,5	4,5	5,5
FG		806 314 277 524...	379.314...	012	014	016	018	023	029
		806 314 277 504...	C 379.314...	012	014	016	018	023	029
		806 314 277 514...	F 379.314...	012	014	016	018	023	029
		806 314 277 534...	G 379.314...	012	014	016	018	023	029
		806 314 277 544...	SG 379.314...			016	018	023	029

390
Granate
Grenade
Grenade
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5
FG		806 314 274 524...	390.314...	016
		806 314 274 504...	C 390.314...	016
		806 314 274 514...	F 390.314...	016

392
Interdental
Interproximal
Interdentaire
5




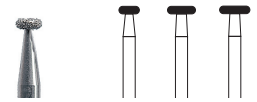

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		806 314 465 524...	392.314...	016
		806 314 465 504...	C 392.314...	016
		806 314 465 514...	F 392.314...	016

833
Occlusal Konturierung
Occlusal contouring
Façonnage occlusal
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	5,9	3,5	3,5
FG		806 314 466 524...	833.314...	018	021	031
		806 314 466 504...	C 833.314...		021	031
		806 314 466 514...	F 833.314...	018	021	031

909
Reifen
Round Wheel
Roue
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0
FG		806 314 068 524...	909.314...	027	037	040
		806 314 068 534...	G 909.314...		037	040
		806 314 068 544...	SG 909.314...			040

BAMBINO
Superkleine Diamanten für microfeine Arbeiten
Supersmall diamonds for microfine tasks
Diamants de très petites dimensions, pour les travaux de précision micrométrique
5




L mm	Order No.	2,0	3,5	2,0	2,0	1,0	2,0	3,5	3,0	6,0	1,0	1,0	
		BA001.	BA137.	BA138.	BA160.	BA274.	BA277.	BA294.	BA295.	BA108.	BA171.	BA010.	BA010.
Shank: FG kurz, FG short, FG courte													
		007											
			007										
				007									
					007								
						009							
							007						
								007					
									008				
										012			
											008		
												010	

12 SET / BA - Assortment Bambino

972
 Granate rund
 Grenade round
 Grenade rond

• max. 40.000 / opt. 10.000-20.000
 • max. 30.000 / opt. 8.000-15.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,0
Ø/10 mm				020
FGL		• 806 315 270 514...	F972.315...	020
FGL		• 806 315 270 504...	C972.315...	020

Okklusal Gestalter 972

Der speziell für die Kauflächengestaltung entwickelte Okklusal Gestalter 972 eignet sich für alle Füllungsmaterialien sowie auch für Vollkeramik-ZrO₂-Materialien zur sicheren Gestaltung der Höcker und Fissuren mit nur einem Instrument. Die runde Form erleichtert die Gestaltung von Höckern und Fissuren. Die Rundung verhindert das Einschleifen von Kerben. Die feine und die superfeine Körnung erzeugen eine perfekte Oberfläche für die anschließende Politur.

Occlusal shaper 972

The Occlusal shaper 972, which was specially developed for occlusal contouring, is suitable for all filling materials and also all-ceramic ZrO₂ material for reliable contouring of the cusps and fissures using only one instrument. The round shape facilitates contouring of cusps and fissures. The curvature prevents cutting of notches. The fine and superfine grit produce a perfect surface for the subsequent polish.

Fraise occlusale 972

La fraise occlusale 972 spécialement développée pour la réalisation de surfaces occlusales est indiquée pour tous les matériaux d'obturation ainsi que pour tous les matériaux tout-céramique en dioxyde de zirconium, pour une réalisation sûre des cupides et des sillons avec un seul instrument. La forme ronde facilite la réalisation de cuspidés et de sillons. Le bout arrondi évite la formation d'encoches. La granulométrie fine et super fine produit une surface parfaite pour le polissage final.

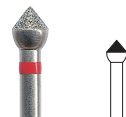
970
 zum okklusalen Gestalten
 Occlusal Shaping and Contouring
 Contour Occlusal

5



980
 zum okklusalen Gestalten
 Occlusal Shaping and Contouring
 Contour Occlusal

5



985
 zum okklusalen Gestalten
 Occlusal Shaping and Contouring
 Contour Occlusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	970.313...	1,6
		• 806 313 463 514...	F 970.313...	023

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	980.313...	1,6
		• 806 313 463 514...	F 980.313...	027

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 313 463 514...	F 985.313...	1,7
				031

998
 Konus rund, mit Führungsstift
 Round End Taper with guide pin
 Cône round avec pointe de guidage

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 508 514...	F 998.314...	9,0
		• 806 314 508 544...	SG 998.314...	016
				021
				023
				016
				021
				023
Schnitt-Tiefe T (mm), Depth of Cut, Profondeur				0,4
				0,6
				0,7

Der Führungsstift dient als Abstandshalter für eine gleichmässige Schnitttiefe sowie eine kontrollierte, minimale Reduktion der Zahnschubstanz ohne Überpräparation.

The guide pin acts as a spacer and provides for uniform depth of cut as well as controlled, minimal reduction of the tooth structure while preventing excessive preparation.

La pointe conductrice sert de mainteneur d'espace pour une profondeur de coupe régulière ainsi qu'une réduction contrôlée, minimale de la substance dentaire, et sans surpréparation.

998 VKP
 Konus rund, mit Führungsstift
 Round End Taper with guide pin
 Cône round avec pointe de guidage

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 508 524...	998.314...	9,0
				026
		VollKeramik-Präparation		
		All Ceramic Preparation		
		Préparation céramo - céramique		
Schnitt-Tiefe T (mm), Depth of Cut, Profondeur				0,8

• Vollkeramische Versorgung

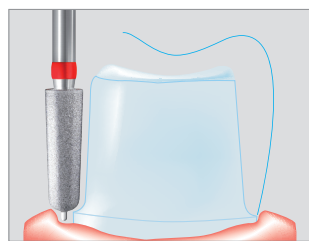
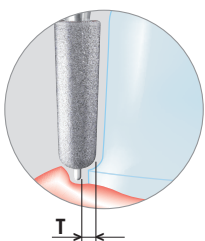
Ästhetisches Ergebnis sowie die Biokompatibilität der Vollkeramikkrone sind Vorteile einer vollkeramischen Versorgung. Dabei wird eine speziell breite und gleichmässige Präparationsstufe gefordert, bei maximaler Schonung der Zahnschubstanz. Die Diamantinstrumente mit Führungsstift, in Standardkorn zur Formgebung sowie in Feinkorn zum Finieren, erlauben eine optimale Stufenpräparation.

• All-porcelain restorations

Natural aesthetics and biocompatibility are advantages provided by all-porcelain restorations. They require a broad, uniform preparation margin and maximum conservation of tooth structure. These diamonds with guide pins are available in standard grit for contouring and fine grit for finishing thus providing for optimum shoulder preparations.


• Traitement tout-céramique

Une esthétique naturelle et une biocompatibilité sont les avantages procurés par des restaurations tout-céramique. Elles nécessitent une limite de préparation large et régulière pour une conservation maximale de la substance dentaire. Les instruments diamantés avec une pointe conductrice sont disponibles en un grain standard pour la mise en forme ainsi qu'en grain fin, pour une préparation optimale.



REDUCER • REDUCER • REDUCER

652
Reducer
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 510 544...	SG 652.314...	8,0 018

653
Reducer
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 510 534...	G 653.314...	10,0 018

655
Reducer
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 516 524...	655.314...	8,0 018
		• 806 314 516 544...	SG 655.314...	018

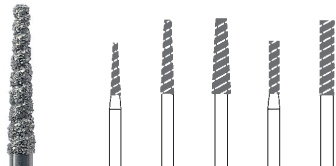
656
Reducer
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 516 534...	G 656.314...	10,0 018
		• 806 314 516 544...	SG 656.314...	018

RAPID GRINDER • RAPID GRINDER • RAPID GRINDER

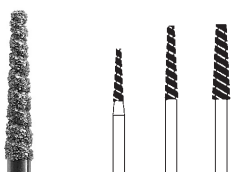
A847 / A848
A837 / A842
Rapid Grinder
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	10,0	10,0	7,0	10,0
FG		806 314 A172 524...	A847.314...	016				
		806 314 A173 524...	A848.314...		018	025		
		806 314 A111 524...	A837.314...				014	
		806 314 A113 524...	A842.314...					018

MONO RAPID GRINDER • MONO RAPID GRINDER • MONO RAPID GRINDER

AL847 / AL848
Mono Rapid Grinder
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	10,0	10,0
FG		806 314 AL172 524...	AL847.314...	016		
		806 314 AL173 524...	AL848.314...		018	025



DUO RAPID GRINDER • DUO RAPID GRINDER • DUO RAPID GRINDER

AX845
 Konus flach
 Flat End Taper
 Cône, bout plat
 5



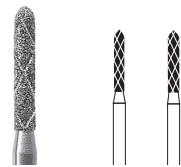
Shank	L mm		4,0
	ISO	Order No.	
FG	AX806 314 170 524...	AX845.314...	016

AX847
 Konus flach
 Flat End Taper
 Cône, bout plat
 5



Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	AX806 314 172 524...	AX847.314...	018

AX878
 Torpedo zylindrisch
 Cylindrical Torpedo
 Cylindre, à biseau
 5

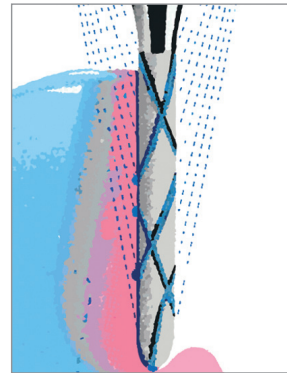


Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	AX806 314 289 524...	AX878.314...	012	014

AX879
 Torpedo zylindrisch
 Cylindrical Torpedo
 Cylindre, à biseau
 5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.			
FG	AX806 314 290 524...	AX879.314...	012	014	016



Duo Rapid Grinder Diamanten

für eine atraumatische, schnelle Präparation. Die Oberfläche der Instrumente ist durch Kühlkanäle unterbrochen, welche die Kühlflüssigkeit zum Schleifpunkt führen und einen verbesserten Spanabtransport ermöglichen.

Duo Rapid Grinder Diamonds

for a less traumatic and time saving preparation. The surface of the instruments is streaked with cooling grooves which transport the cooling water into the grinding point and achieve a better chip-clearance.

Diamants Duo Rapid Grinder

Pour un traitement atraumatique et plus rapide. La surface des instruments est parcourue par des rainures assurant le refroidissement transportant le liquide de refroidissement vers le point d'abrasion.


DIAMANT KÖRNRUNGEN • DIAMOND GRIT SIZES • TAILLE DU GRAIN DES INSTRUMENTS DIAMANTÉS

Korndefinition grit definition grain	Abkürzung abbreviation abréviation	Korn Grösse / μ grit size / μ granulométrie / μ	Farbcodierung color code code couleur	ISO Nr. ISO No. n° ISO	
supergrob super - coarse extra gros	SG	181	schwarz black noir	544	Zum sehr schnellen Abtragen und Entfernen alter Füllungen For rapid bulk reduction and removal of old fillings Abrasion très rapide et dépose des anciennes obturations
grob coarse gros	G	151	grün green vert	534	Zum schnellen Abtragen und Vorschleifen For fast reduction of enamel Abrasion rapide et meulage primaire
standard medium standard	-	107 - 126	- - -	524	Zum universellen Beschleifen der Zahnschubstanz For removal of enamel Meulage universel des tissus dentaires
fein fine fin	F	40	rot red rouge	514	Zum Feinschleifen von vorpräparierten Zahnoberflächen For finishing, crown preparations countouring and finishing composites Meulage final des surfaces dentaires
superfein super - fine extra fin	C	20	gelb yellow jaune	504	Zum Finieren von Kompositfüllungen und Füllungsändern For fine polishing of composite materials Finition des composites et des bords de cavités
ultrafein ultra - fine ultra fin	UF	15	weiss white blanc	494	Zum Glätten von Kompositen, Kompomeren und anderen Materialien For fine polishing of composite restoration, compomers and other materials Lissage des composites

Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades	Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire	Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations	Wurzelkanalaufbereitung Root canal treatment Traitement endodontique	Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo-facile
---	--	--	---	---


TURBO DIAMANTEN • TURBO DIAMONDS • DIAMANTS TURBO

T811
Doppelkegel
Barrel
Baril
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 038 534...	T811.314...C	033

T822
Birne
Pear
Poire
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 237 544...	T822.314...SC	012

T830L
Birne lang
Pear long
Poire, long
5



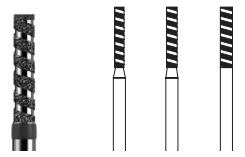
Shank	L mm	ISO	Order No.				
FG		• T806 314 239 534...	T830L.314...C	012	014	016	
		• T806 314 239 544...	T830L.314...SC	012	014	016	018

T836
Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 110 544...	T836.314...SC	012

T837
Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat
5




Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• T806 314 111 534...	T837.314...C	012	014	
		• T806 314 111 544...	T837.314...SC	012		016

T842
Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat
5



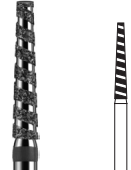
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 113 534...	T842.314...C	018

T846
Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat
5



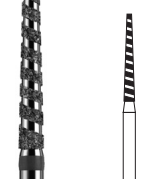
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 171 544...	T846.314...SC	016

T848
Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat
5




Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• T806 314 173 534...	T848.314...C	016	
		• T806 314 173 544...	T848.314...SC	016	

T848L
Konus flach lang
Flat End Taper long
Cône, bout plat, long
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 174 534...	T848L.314...C	014

T850
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi
5






Shank	L mm	ISO	Order No.				
FG		• T806 314 199 534...	T850.314...C	012	014	016	018
		• T806 314 199 544...	T850.314...SC		014	016	018

T856
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi
5

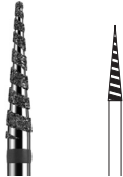


Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 198 534...	T856.314...C	012
		• T806 314 198 544...	T856.314...SC	012

 Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades	 Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire	 Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obstructions	• Grüner Ring grob * green ring coarse * bague verte gros grain - 151µm ISO No. 534 • Schwarzer Ring supergrob * black ring super coarse * bague noir, super crosse - 181µm ISO No. 544
---	--	---	--


TURBO DIAMANTEN • TURBO DIAMONDS • DIAMANTS TURBO

T859
 Konus Spitze
 Needle
 Cône, pointu
 5



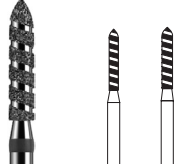
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 166 544...	T859.314...SC	018

T863
 Flamme
 Flame
 Flamme
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 250 534...	T863.314...C	014

T878
 Torpedo zylindrisch
 Cylindrical Torpedo
 Cylindre, à biseau
 5



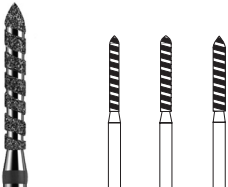
Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• T806 314 289 534...	T878.314...C	012	014
		• T806 314 289 544...	T878.314...SC	012	014

T878K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône allongé, à biseau
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• T806 314 298 534...	T878K.314...C	014		018
		• T806 314 298 544...	T878K.314...SC	014	016	

T879
 Torpedo zylindrisch
 Cylindrical Torpedo
 Cylindre, à biseau
 5



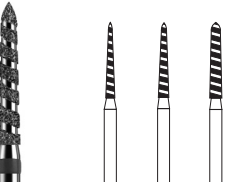
Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• T806 314 290 534...	T879.314...C	012	014	016
		• T806 314 290 544...	T879.314...SC	012		

T879L
 Torpedo lang
 Torpedo long
 Cylindre, à biseau, long
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• T806 314 291 544...	T879L.314...SC	012	014

T879K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône allongé, à biseau
 5



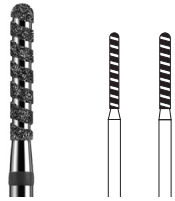
Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• T806 314 299 534...	T879K.314...C		014	016
		• T806 314 299 544...	T879K.314...SC	012	014	016

T881
 Zylinder rund
 Round End Cylinder
 Cylindre, bout arrondi
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• T806 314 141 534...	T881.314...C	012	014

T882
 Zylinder rund
 Round End Cylinder
 Cylindre, bout arrondi
 5






Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• T806 314 142 534...	T882.314...C	012	014

T886
 Zylinder Spitze
 Beveled Cylinder
 Cylindre, bout pointu
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• T806 314 131 544...	T886.314...SC	012	014

 Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades
 Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire
 Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations
 • Anello verde: grossa • Anillo verde - grueso • Anel verde - grosso - 151µm ISO No. 534
 • Anello nero: extragrossa • Anillo negro - supergrueso • Anel preto - super grosso - 181µm ISO No. 544

PerioRed Instrumente

zur schonenden Wurzelreinigung und Wurzelglättung.

Anwendungshinweise: Leichter Arbeitsdruck (0,5N), immer mit Kühlflüssigkeit arbeiten (min. 50ml).

PerioRed Instruments

for gentle root cleaning and root polishing.


Application hints: light working pressure (0,5N), work always with cooling liquid (min. 50ml).

PerioRed Instruments

pour le nettoyage et le lissage des racines avec ménagement.


Conseils d'utilisation: travailler avec une légère pression (0,5N), utiliser un liquide de refroidissement (min. 50ml).

831
PerioRed - Diamond
10.000 - 30.000
3

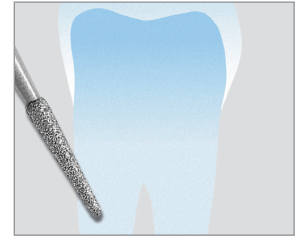


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		• 806 205 267 524...	831.205...	012
		• 806 205 267 514...	F 831.205...	012
		• 806 205 267 504...	C 831.205...	012


831L
PerioRed - Diamond
10.000 - 30.000
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		• 806 206 268 524...	831L.206...	012
		• 806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		• 806 206 268 504...	C 831L.206...	012




832
PerioRed - Diamond
10.000 - 30.000
3




Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		• 806 205 258 524...	832.205...	014
		• 806 205 258 514...	F 832.205...	014
		• 806 205 258 504...	C 832.205...	014

832L
PerioRed - Diamond
10.000 - 30.000
3




Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		• 806 206 259 524...	832L.206...	014
		• 806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		• 806 206 259 504...	C 832L.206...	014

TC747
PerioRed Instrument I
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3

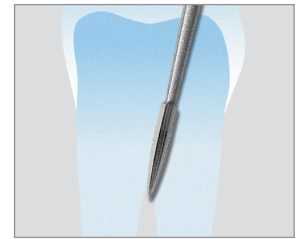


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010


TC747L
PerioRed Instrument II
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010




TC758
PerioRed Instrument III
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012

TC758L
PerioRed Instrument IV
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012

PerioRed SET 40100SO

Konkrementfreie Zahnwurzeln sind Voraussetzung für die parodontale Gesundheit.

Dieses Set unterstützt Sie bei der maschinellen Wurzelflächenbearbeitung mit 12 Diamant- und 4 Hartmetall-Instrumenten (TC747/758).

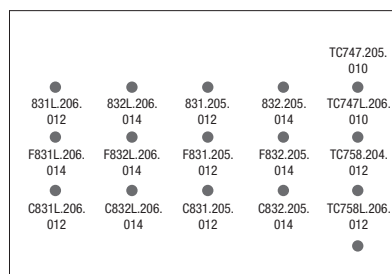
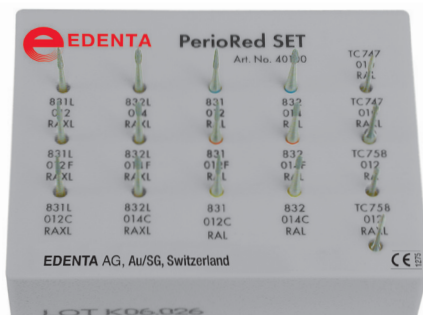
PerioRed SET 40100SO

Calculus-free tooth roots are an important factor for periodontal health.

This SET with 12 diamond- and 4 carbide instruments (TC747/758) helps you with the power-assisted root surface preparation.

PerioRed SET 40100SO

Le nettoyage de la surface radiculaire est l'un des aspects fondamentaux d'un traitement parodontal. Avec l'aide de ce set avec 12 instruments diamantés et 4 instruments en carbure de tungstène (TC747/758) le traitement de la surface radiculaire est rendu plus facile.



Wurzelglättung Root smoothing Lissage des racines	Mit Wasserspray benutzen To use with waterspray Utiliser avec de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> • Blauer Ring standard • Roter Ring fein • Gelber Ring superfine 	<ul style="list-style-type: none"> • blue ring standard • red ring fine • yellow ring superfine 	<ul style="list-style-type: none"> • bague bleue standard • bague rouge grain fin • bague jaune grain extrafin 	<ul style="list-style-type: none"> - 126µm ISO No. 524 - 40µm ISO No. 514 - 20µm ISO No. 504
--	---	--	--	---	---

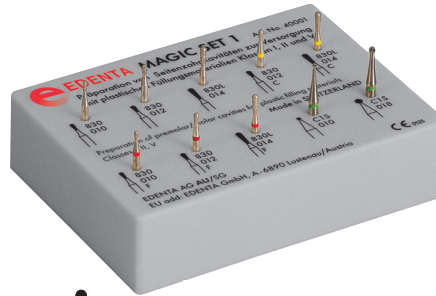
4001SO Magic Set 1

(Klassen I, II und V • Classes I, II and V • classes I, II et V)

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit plastischen Füllungsmaterialien.

Preparation of premolar and molar cavities for plastic filling materials.

Préparation des cavités sur dents postérieures pour une restauration par des matériaux d'obturation plastiques.



Shank	L mm	2,7	2,7	5,0	2,7	5,0	2,7	2,7	5,0	C1S.314.010	C1S.314.018
FG	Order No.	830.314.010	830.314.012	830L.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F830.314.010	F830.314.012	F830L.314.014	C1S.314.010	C1S.314.018
	Seite - Page	66	66	66	66	66	66	66	66	36	36

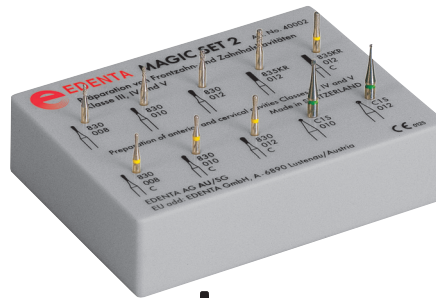
4002SO Magic Set 2

(Klassen III, IV und V • Classes III, IV and V • classes III, IV et V)

Präparation von Frontzahn- und Zahnhalskavitäten.

Preparation of anterior and cervical cavities.

Préparation des cavités des dents antérieures et des cavités du collet.



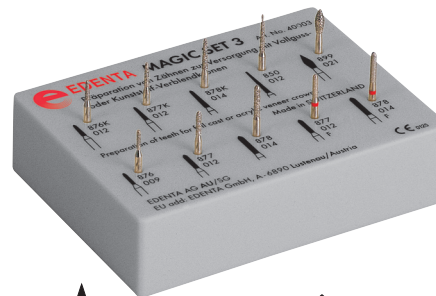
Shank	L mm	2,5	2,7	2,7	4,0	4,0	6,0	2,7	2,7	C1S.314.010	C1S.314.012
FG	Order No.	830.314.008	830.314.010	830L.314.012	835KR.314.012	F835KR.314.012	836KR.314.010	F830.314.010	C830L.314.012	C1S.314.010	C1S.314.012
	Seite - Page	66	66	66	67	67	67	66	66	36	36

4003SO Magic Set 3

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Vollgus- oder Kunststoff-Verblendkronen.

Preparation of teeth for full cast or acrylic veneer crowns.

Préparation des dents pour une restauration par des couronnes coulées de type CIV ou par des couronnes à facette en résine.



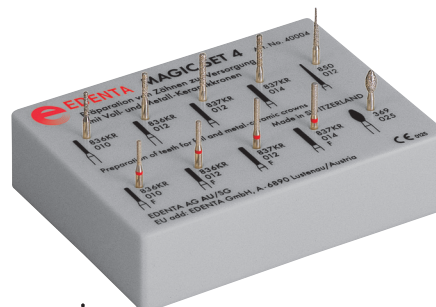
Shank	L mm	5,0	6,0	8,0	10,0	6,5	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0
FG	Order No.	876K.314.012	877K.314.012	878K.314.014	850.314.012	899.314.021	876.314.009	877.314.012	878.314.014	F877.314.012	F878.314.014
	Seite - Page	74	74	74	70	75	73	73	73	73	73

4004SO Magic Set 4

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Voll- und Metall-Keramikkronen.

Preparation of teeth for full and metal-ceramic crowns.

Préparation des dents pour une restauration par des couronnes tout céramique ou céramo-métalliques.



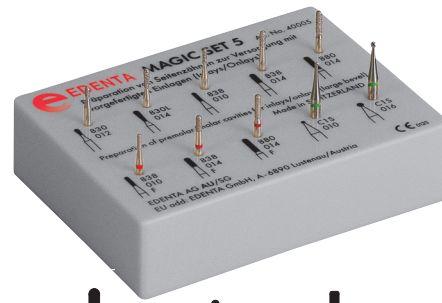
Shank	L mm	6,0	6,0	8,0	8,0	10,0	6,0	6,0	8,0	8,0	5,5
FG	Order No.	836KR.314.010	836KR.314.012	837KR.314.012	837KR.314.014	850.314.012	F836KR.314.010	F836KR.314.012	F837KR.314.012	F837KR.314.014	369.314.025
	Seite - Page	67	67	67	67	70	67	67	67	67	76

40005SO Magic Set 5

Präparation von Seitenzähnen zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays).

Preparation of premolars and molars for inlays and onlays.

Préparation des dents postérieures pour une restauration par des inlays, et onlays.



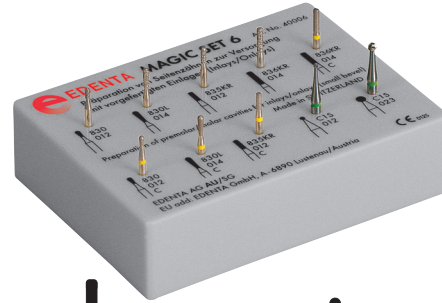
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	4,0	6,0	2,7	4,0	6,0	C1S.314.010	C1S.314.016
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	838.314.010	835KR.314.012	880.314.014	F830.314.010	F835KR.314.012	F880.314.014		
	Seite - Page	66	66	68	67	74	66	67	74	36	36

40006SO Magic Set 6

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays).

Preparation of premolars and molars for inlays and onlays.

Préparation des dents postérieures pour une restauration par des inlays, et onlays.



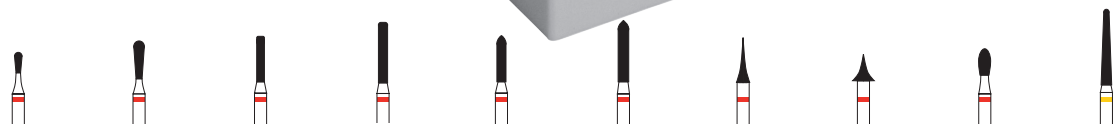
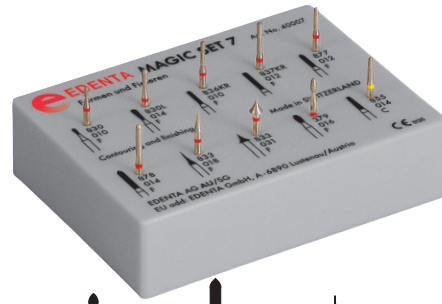
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	6,0	8,0	2,7	5,0	4,0	C1S.314.012	C1S.314.023
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	835KR.314.012	836KR.314.014	F837KR.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F835KR.314.012		
	Seite - Page	66	66	67	67	67	66	66	67	36	36

40007SO Magic Set 7

Formen und Finieren.

Contouring and finishing.

Taille et finition.



Shank	L mm	2,7	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0	5,9	3,5	3,5	10,0
FG	Order No.	F830.314.010	F830L.314.014	F836KR.314.010	F837KR.314.012	F877.314.012	F878.314.014	F833.314.018	F833.314.031	F379.314.016	C850.314.014
	Seite - Page	66	66	67	67	73	73	76	76	76	70

Crown Prep-Set, Diamantinstrumente zur Präparation von CAD/CAM gefertigten Keramik-Kronen

Bei der Arbeit mit CAD/CAM-gefertigter Vollkeramik ist eine keramikgerechte Präparation, mit gerundeten Kanten und ohne scharfe Übergänge erforderlich. Die dazu entsprechenden Präparations-Diamanten sind im Crown Prep-Set enthalten.

Crown Prep-Set, diamond instruments for the preparation of CAD/CAM fabricated ceramic crowns

CAD/CAM fabricated all-ceramic restorations require a ceramic-specific preparation with rounded edges and without sharp junctions. The appropriate preparation diamonds are contained in the Crown Prep set.










Set Crown Prep, instruments diamantés pour la préparation pour couronnes en céramique produites par CFAO

Pour la céramique mise en œuvre par un procédé de CFAO, une préparation bien adaptée avec des angles arrondis et sans raccords trop vifs est nécessaire. Les instruments diamantés pour préparation adaptés à cet effet sont contenus dans le set Crown Prep.



40035SO

Diamonds Crown Prep-Set 40035SO

 G837KR.314.012	 G836KR.314.014
 G856.314.021	 F856.314.018
 G856.314.018	 F856.314.021
 G856.314.012	
 G379.314.023	 F379.314.023

Vollkeramik-ZrO2 Bearbeitung mit Diamantinstrumenten unter Wasserkühlung.

Die Multilayer-Diamanten garantieren noch höhere Standzeiten auf harten Vollkeramikmaterialien. Das neue Herstellungs-Verfahren mit spezieller Matrix-Bindung verhindert ein Ausbrechen einzelner Diamantkörner und erhöht die Standzeit um ein Vielfaches. Die Feinkorn-Diamantierung sorgt für optimale Schneidleistung und hohe Abtragleistung während dem Trennen mit geringen Vibrationen.

All-ceramic ZrO2 preparation with diamond instruments using water cooling.

The Multilayer diamond instruments guarantee a very long operating life on hard all-ceramic materials. The newly developed technology of fabrication with a special matrix-bond prevents the breaking out of diamond particles and increases multiple times the operating life of the instruments. The fine grit size provides an optimal cutting performance and high trimming capacity during the separation with minimum vibrations.

Traitement de l'oxyde de zirconium ZrO2 avec des instruments diamantés sous irrigation.

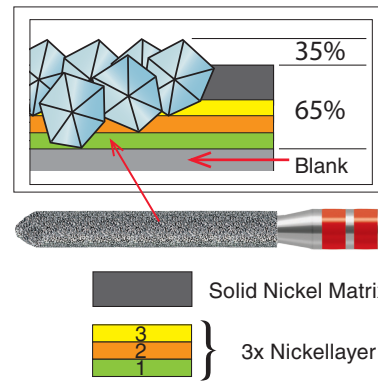
Les instruments diamantés multicouches garantissent une durabilité élevée sur les matériaux durs tout-céramique. La nouvelle technologie de fabrication avec une spéciale matrice-liant empêchant le décollement des grains de diamant et élevant quelques fois la durabilité des instruments. La granulométrie fine assure une performance optimale de coupe et un puissant enlèvement durant la séparation avec un minimum de vibration.

K-Diamonds

200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0
FG		●● K806 314 263 514...	KF369.314...	025					
		●● K806 314 263 504...	KC369.314...	025					
		○○ K806 314 263 494...	KUF369.314...	025					
		●● K806 314 697 514...	KF801L.314...	014					
		●● K806 314 697 504...	KC801L.314...	014					
		○○ K806 314 697 494...	KUF801L.314...	014					
		●● K806 314 198 514...	KF856.314...		016				
		●● K806 314 198 504...	KC856.314...		016				
		○○ K806 314 198 494...	KUF856.314...		016				
		●● K806 314 167 514...	KF859L.314...			010			
		●● K806 314 167 504...	KC859L.314...			010			
		○○ K806 314 167 494...	KUF859L.314...			010			
		●● K806 314 290 514...	KF879.314...				014		
		●● K806 314 290 504...	KC879.314...				014		
		○○ K806 314 290 494...	KUF879.314...				014		
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...					016	
		●● K806 314 141 504...	KC881.314...					016	
		○○ K806 314 141 494...	KUF881.314...					016	
		●● K806 315 277 514...	KF379L.315...						012



Anwendung:

- Okklusale Adjustierung
- Beschleifen von Vollkeramik Abutments
- Trepanation
- Entfernen von Vollkeramik - Kronen
- Einpassen von Vollkeramik - Restaurationen

Application:

- Occlusal adjustment
- Adaptation of all-ceramic Abutments
- Trepanation
- Removing an all-ceramic crown
- Fitting all-ceramic restorations

Application:

- Ajustement occlusal
- Adaptation de piliers tout-céramique
- Trépanation
- Dépose d'une couronne tout-céramique
- Ajustement de restaurations tout-céramique

Entfernen einer Vollkeramik-Restauration

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschliessend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert.

Removal of all-ceramics restorations

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture.

Dépose d'une restauration tout céramique

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture.

K856

Konus, rund
Round End Taper
Cône rond

max. 200.000 / opt. 200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	016
Size					
Ø ₁₀ mm					
FG		●● K806 314 198 524...	K856.314...		016

K881

Zylinder, rund
Round End Cylinder
Cylindre à bout arrondi

max. 200.000 / opt. 200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	016
Size					
Ø ₁₀ mm					
FG		●● K806 314 141 524...	K881.314...		016

K-Diamonds
KF856 / KF881

200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		●● K806 314 198 514...	KF856.314...	016	
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...		016



Trepanation in Vollkeramikkrone

Die Präparation einer Zugangskavität erfolgt in zwei Stufen. ① Zuerst wird die Verblendkeramik mit einem Diamant-Instrument abgetragen ohne das Keramikgerüst zu perforieren. ② Nun wird das Keramikgerüst mit einem Diamantinstrument so perforiert, dass ein Abstand von 0.5 mm zur Verblend-Keramik eingehalten wird (keine Aussprengungen der Verblendkeramik).

Trepanation trough allceramic crown


An access cavity is prepared in two stages. ① The facing porcelain is first removed with a diamond instrument without perforating the porcelain framework. ② The porcelain framework is then perforated with a diamond instrument leaving a gap of 0.5 mm from the bonded porcelain (to prevent bonded porcelain breaking off).

Trépanation dans Zirconium

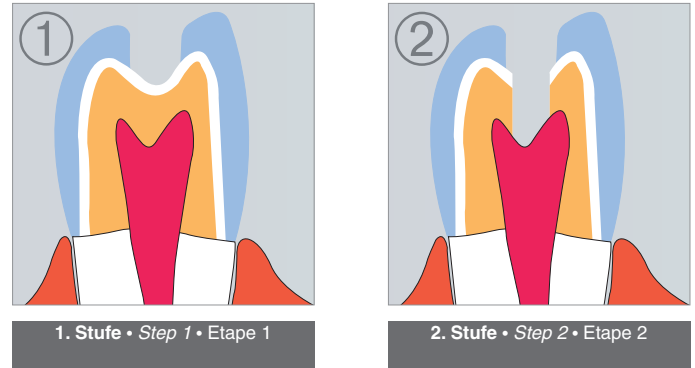
La préparation d'une cavité d'accès se fait en deux étapes. ① Tout d'abord, la céramique cosmétique est supprimée avec un instrument diamantés sans perferer l'armature céramique. ② Puis l'armature est perforée à l'aide d'un instrument diamanté tout en restant à une distance de 0,5 mm de la céramique cosmétique (pas d'éclatement de la céramique cosmétique).

K-Diamonds

200.000
5




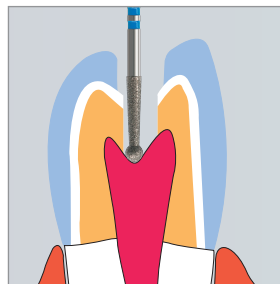
Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	10,0	8,0
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...	025			
		•• K806 314 697 514...	KF801L.314...		014		
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...			016	
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...				014
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...				016



ZirTec K802L

Rund, mit konischem Ansatz lang
Long Round with conical collar
Ronde long avec extension conique

opt. 200.000
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size			US No.	021
Ø ₁₀ mm				
FG		•• K806 314 494 524...	K802L.314...	021

Trepanation mit K802L ZirTec- Diamant

K-Diamantbohrer zur Trepanation von Vollkeramik-Zirkon-Restorationen. Der ZirTec-Diamantbohrer vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer.

Trepanation with K802L ZirTec- Diamond

K Diamond drill used for trepanation of all-ceramic zirconia restorations. The ZirTec diamond drill makes it easier to produce a straight access to the root canal and to create a funnel shaped access to the pulp chamber.

Trépanation avec K802L ZirTec-Diamant

Fraise diamantée K pour la trépanation de restaurations intégrales en zircone. La fraise diamantée ZirTec simplifie la réalisation d'un accès rectiligne vers le canal radiculaire ainsi que la réalisation d'un accès évasé conique à la chambre pulpaire.

K-Diamanten mit 80µm Spezialkörnung

Abutments aus Zirkondioxid sind die perfekte Lösung für vollkeramische Suprakonstruktionen. Die Gestaltung der Abutments erfolgt mit den neu entwickelten K-Diamantinstrumenten. Die 80 µm Spezialkörnung verhindert Beschädigungen der Zirkondioxid-Vollkeramik. Die Entstehung von Rissen und ein Herausbrechen von Kristallen aus dem Zirkondioxid wird vermieden.

K-Diamonds with 80µm special grit

Zircon oxide abutments are the perfect solution for all-ceramic superstructures. The abutments are contoured using the newly developed K-Diamond instruments. The 80 µm special grit prevents damage of the zircon oxide all-ceramic. Crack formation and breaking out of crystals from the zircon oxide is prevented.

Fraises diamantées K avec une granulométrie spéciale de 80 µm

Les piliers en dioxyde de zirconium sont la solution parfaite pour des restaurations implantaire tout-céramique. La mise en forme du pilier est réalisée avec l'instrument diamanté K nouvellement développé. La granulométrie spéciale de 80 µm évite d'endommager le tout-céramique en dioxyde de zirconium. La formation de fissures et la rupture des cristaux de dioxyde de zirconium sont évitées.

K856

Konus, rund
Round End Taper
Cône rond

max. 200.000 / opt. 200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø ₁₀ mm				
FG		•• K806 314 198 524...	K856.314...	016



K879

Torpedo
Modified Beveled Cylinder
Torpille

max. 200.000 / opt. 200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				014
Ø ₁₀ mm				
FG		•• K806 314 290 524...	K879.314...	014

K881

Zylinder, rund
Round End Cylinder
Cylindre à bout arrondi

max. 200.000 / opt. 200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø ₁₀ mm				
FG		•• K806 314 141 524...	K881.314...	016


DIACUT - DIAMANTINSTRUMENTE • DIAMOND INSTRUMENTS • INSTRUMENTS DIAMANTS

Multi-Layer Diamantinstrumente mit spezieller Beschichtung.
Höchste Retention der Natur-Diamanten und damit sehr hohe Instrumenten-Standzeit. Selbstreinigender Effekt durch schnellen Abtransport der Schleifsubstanz.
Kühles Schleifen. Glattes Schlibbild. Atraumatisches und schnelleres Präparieren.

Multilayer diamond instruments with a special coating.
Maximum retention of the natural diamonds ensures a very long service life for the instrument. Self-cleaning due to rapid removal of the trimmed material.
Cool grinding. Smooth ground surface. Atraumatic, rapid preparation.

Instruments diamantés multicouches avec revêtement spécial. Très puissante inclusion des diamants naturels et de ce fait grande durée de vie des instruments. Effet autonettoyant grâce à une évacuation rapide de la substance abrasée. Meulage sans échauffement. Surfaces meulées présentant un aspect lisse. Préparation atraumatique et plus rapide.

V368
Knospe
Pointed Bud
Bouton
5




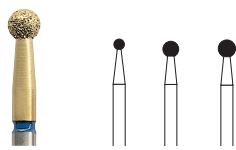

Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 257 524...	V 368.314...	020	
		• V806 314 257 514...	FV 368.314...	020	
		• V806 314 257 534...	GV 368.314...	020	023

V379
Eiform
Egg Shape / Football
Ovoïde
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 277 534...	GV 379.314...	023

V801
Kugel
Round
Boule
5


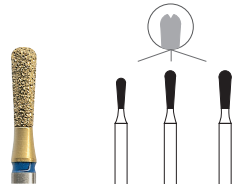
Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 001 524...	V 801.314...	014	021	
		• V806 314 001 514...	FV 801.314...	014	021	
		• V806 314 001 534...	GV 801.314...	014	021	023

V811
Doppelkegel, innen
Barrel
Baril
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 038 534...	GV 811.314...	033

V830L
Birne lang
Pear long
Poire, long
5

Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 239 524...	V 830L.314...	012	014	016
		• V806 314 239 514...	FV 830L.314...	012		
		• V806 314 239 534...	GV 830L.314...	012	014	016

V835KR
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 156 524...	V 835KR.314...	012
		• V806 314 156 534...	GV 835KR.314...	012

V837KR
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 158 524...	V 837KR.314...	014
		• V806 314 158 534...	GV 837KR.314...	014

V845KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 544 524...	V 845KR.314...	016

V846KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 545 524...	V 846KR.314...	016

V847
Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat
5




Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 172 534...	GV 847.314...	014	016

 Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades	 Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire	 Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations	 Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo - faciale
---	--	--	--

V847KR
 Konus Kante rund
 Round Edge Taper
 Cône, bord arrondi





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• V806 314 546 534...	GV 847KR.314...	016	018

V848
 Konus flach
 Flat End Taper
 Cône, bout plat





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• V806 314 173 534...	GV 848.314...	018

V850
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• V806 314 199 524...	V 850.314...	012	014	
		• V806 314 199 514...	FV 850.314...	012		
		• V806 314 199 534...	GV 850.314...	012	014	016

V855
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi






5

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• V806 314 197 534...	GV 855.314...	025

V856
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 198 534...	GV 856.314...	014	016	018	021

V856L
 Langer Konus rund
 Long Round End Taper
 Cône, long bout arrondi









5

Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		• V806 314 199 534...	GV 856L.314...	018





V858
 Konus spitze
 Needle
 Cône, pointu

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• V806 314 165 534...	GV 858.314...	014




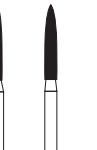
V862
 Flamme
 Flame
 Flamme

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• V806 314 249 534...	GV 862.314...	014

V863
 Flamme
 Flame
 Flamme

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• V806 314 250 524...	V 863.314...	012	016
		• V806 314 250 514...	FV 863.314...	012	016
		• V806 314 250 534...	GV 863.314...	012	016

V877K
 Torpedo konisch
 Torpedo tapered
 Cône allongé, à biseau





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• V806 314 297 514...	FV 877K.314...		016
		• V806 314 297 534...	GV 877K.314...	012	016

 Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades	 Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire	 Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations	 Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo - facile
• Blauer Ring standard	• blue ring standard	• bague bleue standard	– 126µm ISO No. 524
• Roter Ring fein	• red ring fine	• bague rouge grain fin	– 40µm ISO No. 514
• Grüner Ring grob	• green ring coarse	• bague verte gros grain	– 151µm ISO No. 534

DIACUT - DIAMANTINSTRUMENTE • DIAMOND INSTRUMENTS • INSTRUMENTS DIAMANTS

V878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 289 524...	V878.314...	010	012	014
		• V806 314 289 514...	FV878.314...		012	014
		• V806 314 289 534...	GV878.314...		012	014

V878K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 298 524...	V878K.314...	014				
		• V806 314 298 514...	FV878K.314...					022
		• V806 314 298 534...	GV878K.314...	014	016	018	020	022

V879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• V806 314 290 524...	V879.314...	014
		• V806 314 290 514...	FV879.314...	014
		• V806 314 290 534...	GV879.314...	014

V879K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• V806 314 299 524...	V879K.314...	012	014	016	
		• V806 314 299 514...	FV879K.314...	012		016	
		• V806 314 299 534...	GV879K.314...	012	014	016	018

V880

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• V806 314 140 524...	V880.314...	012
		• V806 314 140 534...	GV880.314...	012

V881

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• V806 314 141 524...	V881.314...	014	
		• V806 314 141 514...	FV881.314...	014	
		• V806 314 141 534...	GV881.314...	014	016

V909

Reifen
Round Wheel
Roue

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• V806 314 068 534...	GV909.314...	040

DIACUT TURBO DIAMANTEN • DIACUT TURBO DIAMONDS • DIACUT DIAMANTS TURBO

VT830L

Birne, lang
Long Pear
Poire longue

max. 450.000 / opt. 70.000-220.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0
Size				012	014
Ø ₁₀ mm					
FG		• VT806 314 239 534...	VT830L.314...	012	014



VT850

Konus, rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				016
Ø ₁₀ mm				
FG		• VT806 314 199 534...	VT850.314...	016

VT879

Torpedo
Beveled Cylinder
Torpille

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				014
Ø ₁₀ mm				
FG		• VT806 314 290 534...	VT879.314...	014

Die Natur-Diamanten der White-TIGER Diamantinstrumente sind durch ein patentiertes LLD – Herstellungsverfahren mehrschichtig und dauerhaft auf dem rostfreien Schaft gebunden.

Die hohe Qualität dieser Diamant-Instrumente bietet dem Anwender viele Vorteile gegenüber dem Arbeiten mit Standard - Diamantinstrumenten und führt zu optimalsten Ergebnissen bei allen Präparationen.

Hohe Schleifleistung

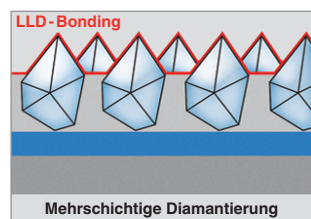
(Bild 1)

Durch das patentierte LLD - Bonding sowie die mehrschichtige Diamantierung ergibt sich ein schnellerer Abtransport der Schleifsubstanz (hohe Schleifleistung) und damit auch ein kühles Schleifen (atraumatische Präparation).

Glattes Schliffbild

(Bild 2)

Durch den raschen Abtransport der Schleifsubstanz wird ein optimaler, vibrationsfreier Rundlauf der White-TIGER Instrumente erreicht (glattes Schliffbild).



1.

The natural diamonds of the White-TIGER diamond instruments are multi-layered and permanently bonded to the stainless steel shank using a patented LLD manufacturing process.

The high quality of these diamond instruments offers the user many advantages compared to working with standard diamond instruments and leads to optimal results with all preparations.

High cutting performance

(Illustration 1)

With the patented LLD bond and multi-layered diamond veneer, the tooth structure is reduced faster (high cutting performance), thus ensuring minimum heat generation when cutting (atraumatic preparation).

Smooth cut

(Illustration 2)

Conveying the debris away from the surface rapidly enables White-TIGER instruments to rotate concentrically and vibration-free (smooth cut).



2.

Les particules de diamant naturel des instruments White-TIGER sont liées durablement et par couches multiples à la tige en acier inoxydable au moyen du procédé de fabrication breveté LLD. La grande qualité de ces instruments diamantés permet à l'utilisateur de bénéficier de nombreux avantages par rapport au travail entrepris à l'aide d'instruments diamantés standards et conduit à obtenir lors de tous les types de préparation les résultats les plus optimaux.

Fort pouvoir abrasif

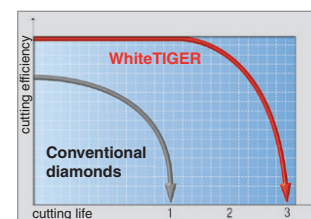
(Fig. 1)

Le procédé de liaison breveté LLD ainsi que la diamantation multicouche ont pour effet une évacuation très rapide de la substance abrasée (fort pouvoir abrasif) et par conséquent, un meulage s'effectuant à une température plus basse (préparation non traumatique).

Etat lisse de la surface abrasée

(Fig. 2)

Du fait de l'évacuation rapide de la substance abrasée, la concentricité de l'instrument White-TIGER reste optimale et exempte de vibrations (état lisse de la surface abrasée).



3.

Höchste Standzeit (Bild 3)

Durch das patentierte LLD-Bonding können die Diamantkörner nicht mehr herausgelöst werden. Dadurch erhöht sich die Standzeit der White-TIGER Diamantinstrumente um ein Mehrfaches. Bei Standard-Diamantinstrumenten lösen sich die Diamantkörner frühzeitig aus der Bindung, was nur eine kurze Standzeit der Instrumente ergibt.

Anwendung

In der restaurativen und ästhetischen Zahnheilkunde bei:
Kronenstumpfpfärräparation
Kavitätenpräparation
Keramik- und Kunststoffverblendtechnik
Feinbearbeitung von Kompositen

White-TIGER Formen

29 Diamant-Instrumente (Formen)

Korngrößen

Standard M / 107-126 µm / Blauer Ring
Supergrob SG / 181 µm / Schwarzer Ring
Grob G / 151 µm / Grüner Ring
Fein F / 40 µm / Roter Ring

Verpackung

3 Stück / Packung



Schulter labial / Shoulder from labial

Maximum life-span (Illustration 3)

The LLD bond ensures that diamond particles no longer come loose. This increases the life span of the White-TIGER diamond instruments several times over. Using standard diamond instruments the diamond particles come loose much sooner from the bond resulting in a short life span of the instruments.

Application

In restorative and cosmetic dentistry for:
Crown preparation
Cavity preparation
Porcelain and acrylic facing work
Fine-finishing composites

White-TIGER shapes

29 diamond instruments (shapes)

Grit sizes

Standard M / 107-126 µm / blue ring
Super coarse SG / 181 µm / black ring
Coarse G / 151 µm / green ring
Fine F / 40 µm / red ring

Supplied in

Packs of three



Palatinal Preparation / Palatal preparation

Extraordinaire durabilité (Fig. 3)

Du fait de la liaison LLD brevetée, les particules de diamant ne peuvent plus se décoller. La durabilité des instruments White-TIGER est ainsi très fortement augmentée. Avec les instruments standards, les particules de diamant se détachent prématurément du liant ce qui a pour conséquence une faible durée de vie de ces instruments.

Utilisation

En dentisterie restauratrice et esthétique, pour:
- la préparation des moignons pour couronnes
- la préparation de cavités
- la technique des incrustations cosmétiques en céramique et en résine
- la finition des composites

Modèles White-TIGER

29 instruments diamantés (formes)

Granulosité des particules

Standard M / 107-126 µm / anneau bleu
Super grosse SG / 181 µm / anneau noir
Grosse G / 151 µm / anneau vert
Fine F / 40 µm / anneau rouge

Conditionnement


3 pièces / boîte



Palatinal contour / Palatal contour


WHITE TIGER - DIAMANTEN • DIAMONDS • INSTRUMENT DIAMANTS

W368
Knospe
Pointed Bud
Bouton
3



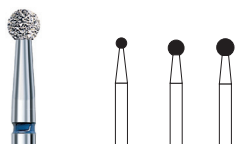
Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	5,0
FG		• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
		• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
		• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

W379
Eiform
Egg Shape / Football
Bouton
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
		• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
		• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

W801
Kugel
Round
Boule
3



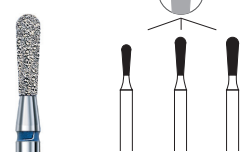
Shank	L mm	ISO	Order No.	014	021	023
FG		• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021	023
		• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021	
		• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021	023

W811
Doppelkegel, innen
Barrel
Baril
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 038 534...	GW 811.314...	033

W830L
Birne lang
Pear long
Poire, long
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0
FG		• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

W835KR
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,5
FG		• W806 314 156 524...	W 835KR.314...	012
		• W806 314 156 514...	FW 835KR.314...	012
		• W806 314 156 534...	GW 835KR.314...	012

W837KR
Zylinder Kante rund
Round Edge Cylinder
Cylindre, bord arrondi
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,3	8,3
FG		• W806 314 158 524...	W 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 514...	FW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 534...	GW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 544...	SGW 837KR.314...		016

W845KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0
FG		• W806 314 544 524...	W 845KR.314...	016

W846KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

W847
Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat
3

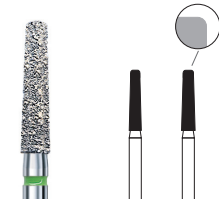


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 172 524...	W 847.314...		016
		• W806 314 172 534...	GW 847.314...	014	016

Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation de las cavidades	Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire	Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations	Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo - faciale
• Blauer Ring standard	• blue ring standard	• bague bleue standard	- 126µm ISO No. 524
• Roter Ring fein	• red ring fine	• bague rouge grain fin	- 40µm ISO No. 514
• Grüner Ring grob	• green ring coarse	• bague verte gros grain	- 151µm ISO No. 534
• Schwarzer Ring supergrob	• black super-coarse	• bague noir extra gros	- 181µm ISO No. 544

WHITE TIGER - DIAMANTEN • DIAMONDS • INSTRUMENT DIAMANTS


W847KR
 Konus kante rund
 Round Edge Taper
 Cône, bord arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 546 524...	W 847KR.314...	016	
		• W806 314 546 514...	FW 847KR.314...	016	
		• W806 314 546 534...	GW 847KR.314...	016	018


W848
 Konus flach
 Flat End Taper
 Cône, bout plat



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 173 534...	GW 848.314...	018


W850
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 199 524...	W 850.314...	012	014	
		• W806 314 199 514...	FW 850.314...	012		
		• W806 314 199 534...	GW 850.314...	012	014	016

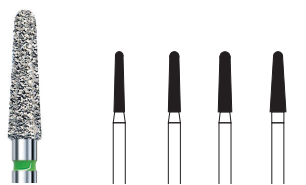
W855
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 197 534...	GW 855.314...	025


W856
 Konus rund
 Round End Taper
 Cône, bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 198 534...	GW 856.314...	014	016	018	021


W856L
 Langer Konus rund
 Long Round End Taper
 Cône, long bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		• W806 314 199 534...	GW 856L.314...	018


W858
 Konus spitze
 Needle
 Cône, pointu



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• W806 314 165 534...	GW 858.314...	014


W860
 Flamme
 Flame
 Flamme



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		• W806 314 247 514...	FW 860.314...	012


W862
 Flamme
 Flame
 Flamme



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• W806 314 249 534...	GW 862.314...	014

W863
 Flamme
 Flame
 Flamme



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• W806 314 250 524...	W 863.314...	012	016
		• W806 314 250 514...	FW 863.314...	012	016
		• W806 314 250 534...	GW 863.314...	012	016

WHITE TIGER - DIAMANTEN • DIAMONDS • INSTRUMENT DIAMANTS

W877K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 297 524...	W877K.314...	012	016
		• W806 314 297 514...	FW877K.314...	012	016
		• W806 314 297 534...	GW877K.314...	012	016

W878

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 289 524...	W878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 514...	FW878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 534...	GW878.314...		012	014

W878K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 298 524...	W878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 514...	FW878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 534...	GW878K.314...	014	016	018	020	022

W879

Torpedo zylindrisch
Cylindrical Torpedo
Cylindre, à biseau

3

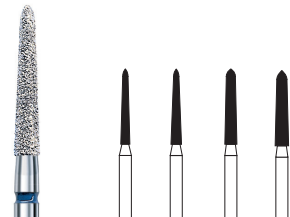


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 290 524...	W879.314...	014
		• W806 314 290 514...	FW879.314...	014
		• W806 314 290 534...	GW879.314...	014

W879K

Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 299 524...	W879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 514...	FW879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 534...	GW879K.314...	012	014	016	018

W880

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• W806 314 140 524...	W880.314...	012
		• W806 314 140 514...	FW880.314...	012
		• W806 314 140 534...	GW880.314...	012

W881

Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 141 524...	W881.314...	014	
		• W806 314 141 514...	FW881.314...	014	016
		• W806 314 141 534...	GW881.314...	014	016

W899

Knospenspitze
Pointed Bud
Bouton pointu

3

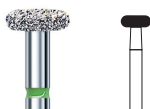


Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 033 524...	W899.314...	027
		• W806 314 033 514...	FW899.314...	027
		• W806 314 033 534...	GW899.314...	027

W909

Reifen
Round Wheel
Roue

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• W806 314 068 534...	GW909.314...	040



Kavitätenpräparation
Cavity preparation
Préparation des cavités



Kronenpräparation
Crown preparation
Préparation coronaire



Füllungsbearbeitung
Filling process
Préparation des obturations

- Blauer Ring standard • blue ring standard • bague bleue standard - 126µm ISO No. 524
- Roter Ring fein • red ring fine • bague rouge grain fin - 40µm ISO No. 514
- Grüner Ring grob • green ring coarse • bague verte gros grain - 151µm ISO No. 534

Anwendungen

- Zur approximalen Füllungs-Gestaltung
- Entfernung approximaler Füllungs- Überschüsse bei Compositen, Kunststoffen, Glasionomerzementen und Amalgam-Füllungen
- Zur Entfernung von Zementüberschüssen nach dem Zementieren von Inlays, Onlays und Veneers

Applications

- For contouring the proximal regions of all types of fillings
- Removing excess material from the proximal regions of filling -materials like composites, acrylics, glass ionomer cements and amalgam
- Removing excess cement after placing inlays, onlays and laminate veneers

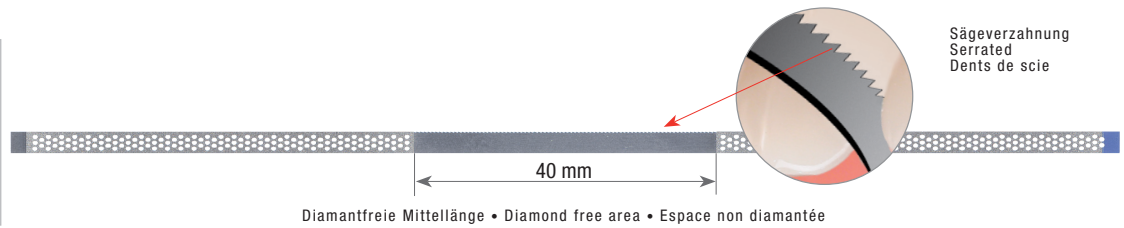
Applications

- Pour modelage des excès interproximaux des obturations
- Eliminate des excès des bords interproximaux de restaurations en composites, résine acrylique, ciment verre ionomère et amalgam
- Elimination des excès de ciments composites après scellement d'inlays, onlays et facettes

Diamant Finier Streifen mit Sägeverzahnung und Perforation, einseitig belegt mit Diamantkörnung, sterilisierbar.
 Diamond finishing strips with serrated edge and perforation, coated on one side with diamond grit, sterilisable.
 Stips à finir diamantés perforés à profil denté (scie) recouverts de grains de diamant sur une face, stérilisables.



PXDS2, PFXDS2
PCXDS2
 einseitig belegt, perforiert
 single side coated, perforated
 diamanté unilatéral, perforé
 10



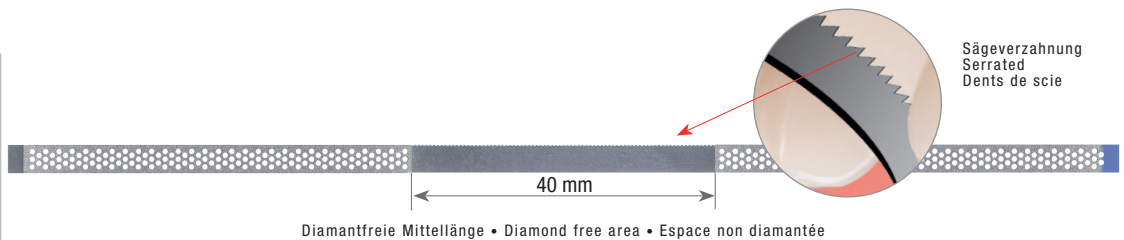
L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,50	2,50	2,50
Order No.	PXDS2	PFXDS2	PCXDS2

PDS2, PFDS2
PCDS2
 einseitig belegt, perforiert
 single side coated, perforated
 diamanté unilatéral, perforé
 10



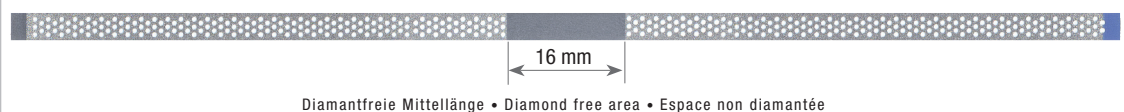
L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,50	2,50	2,50
Order No.	PDS2	PFDS2	PCDS2

PXDS3, PFXDS3
PCXDS3
 einseitig belegt, perforiert
 single side coated, perforated
 diamanté unilatéral, perforé
 10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PXDS3	PFXDS3	PCXDS3

PDS3, PFDS3
PCDS3
 einseitig belegt, perforiert
 single side coated, perforated
 diamanté unilatéral, perforé
 10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PDS3	PFDS3	PCDS3

Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations	KFO Orthodontic treatment Traitement orthodontique	• Blaue Farbkennzeichnung / Blue ring / Blue ring	• Standard / Standard / Standard	• 37 - 45 µm	• ISO No. 524
		• Rote Farbkennzeichnung / Red ring / Red ring	• Fein / Fine / Fin	• 30 - 40 µm	• ISO No. 514
		• Gelbe Farbkennzeichnung / Yellow ring / Yellow ring	• Superfein / Superfine / Superfin	• 10 - 20 µm	• ISO No. 504

Vorteile

- Sichere anatomische Gestaltung der approximalen Bereiche
- Arbeitserleichterung durch schnelle interdendale Separation mit Sägeverzahnung
- Vereinfachung des Sägens durch breiten, diamantfreien Bereich bei Diamantstreifen mit Sägeverzahnung
- Minimaler Arbeitsaufwand durch Sägeverzahnung und diamantierter Schleiffläche in einem Instrument
- Wirtschaftliche Standzeit durch Verwendung von hochstabilem rostfreien Stahmetall
- Sterilisierbar

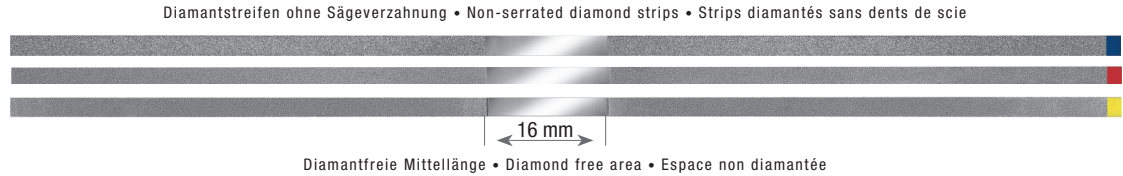
Advantages

- Contours the proximal regions anatomically
- Simplifies working procedures through the serrated edge which separates interdental spaces quickly
- The serrated diamond strips have wider non-diamond coated area, which simplifies sawing
- Serrated sawing edge and diamond-coated abrasive area combined in one instrument simplifies working procedures
- Made of highly stable stainless steel to resist breaking and stretching, for an economical service life
- Autoclavable

Avantages

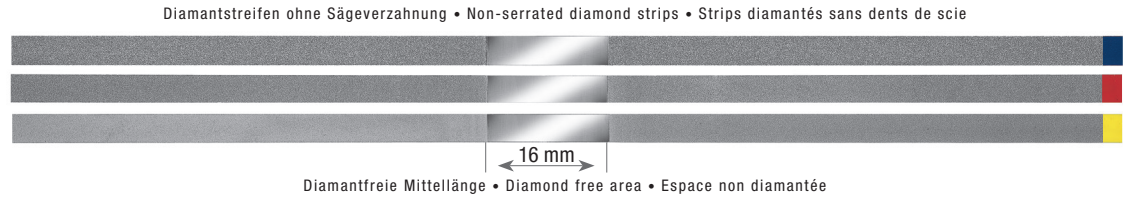
- Modellage anatomique des bords interproximaux
- Pour un travail plus facile et une séparations interdentaire rapide grâce aux dents de scie latérales
- Les strips avec dents de scie latérale ont une zone non-diamantée plus large, pour un sciage plus facile
- Gain de temps grâce aux dents de scie latérales et surface abrasive diamantées dans un seul instrument
- Support en acier inoxydable pour une grande longévité de la bande
- Stérilisable

DS2, FDS2, CDS2
 einseitig belegt
 single side coated
 diamanté unilatéral
 10



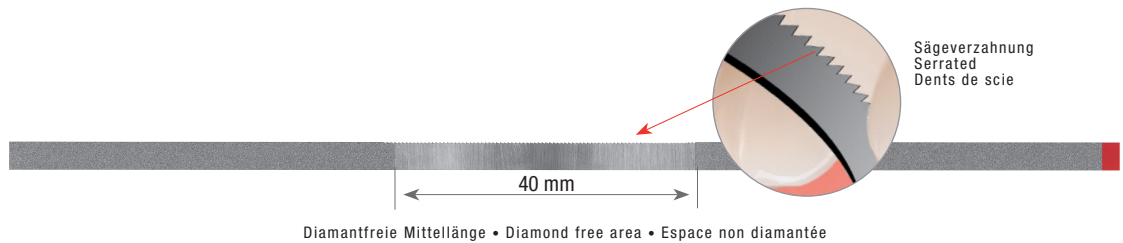
L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,5	2,5	2,5
Order No.	DS2	FDS2	CDS2

DS3, FDS3, CDS3
 einseitig belegt
 single side coated
 diamanté unilatéral
 10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	DS3	FDS3	CDS3

FXDS3, CXDS3
 einseitig belegt
 single side coated
 diamanté unilatéral
 10



L mm	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75
Order No.	FXDS3	CXDS3

Breite Diamantstreifen

Wide Diamond Strips

Stips diamantés larges

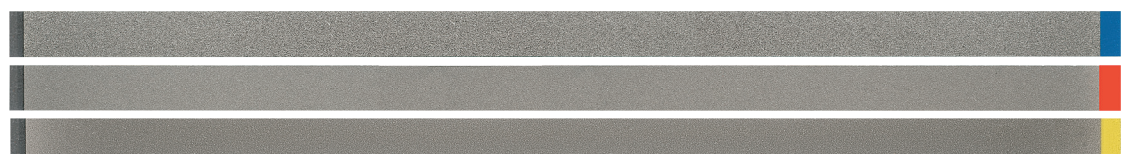
Die breiten Diamantstreifen erlauben ein sanftes Konturieren der Seitenflächen von überlappenden Zähnen. Nach der approximalen Schmelzreduktion steht den Zähnen genügend Platz zur Verfügung, um eingeordnet zu werden.

Gain some space by gently contouring the sides of the overlapping teeth. Following interproximal reduction, teeth have sufficient room to align.

Gagnez de la place en douceur en abrasant les faces proximales des dents en malposition. Les dents ont suffisamment de place pour s'aligner à la suite de la réduction inter-proximale.



DS6, FDS6, CDS6
 einseitig belegt, breit
 single side coated, wide
 diamanté unilatéral, large
 5



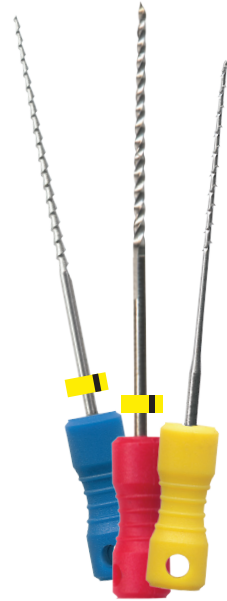
L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	6,0	6,0	6,0
Order No.	DS6	FDS6	CDS6

Root canal instruments

Preparation instruments with high flexibility and cutting capacity for endodontics.

All instruments have non-cutting tips (atraumatic tips).

High flexibility provides maximum loading capacity and safety.



Wurzelkanal-Instrumente

Aufbereitungs-Instrumente mit hoher Flexibilität und Schneidleistung für die Endodontie.

Alle Instrumente haben nichtschneidende Spitzen (atraumatische Spitzen).

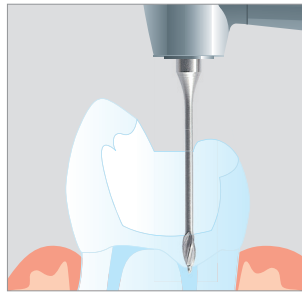
Die hohe Flexibilität bietet ein Höchstmass an Belastbarkeit und Sicherheit.

Instruments canaux

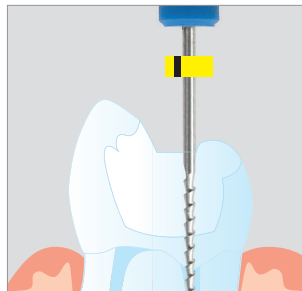
Instruments de préparation très flexibles et à forte puissance de coupe, pour l'endodontie.

Tous les instruments présentent une extrémité mousse (extrémités atraumatiques).

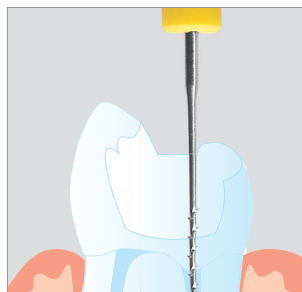
La grande flexibilité permet un haut niveau de résistance et de sécurité.



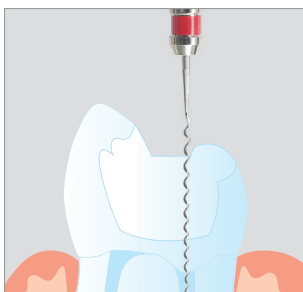
Eingangserweiterung mit Gates-Bohrer.
Access extension with Gates drill.
Elargissement de l'entrée canalaire avec le foret Gates.



Wurzelkanal Öffnung.
Root canal opening.
Ouverture du canal.


















Exstirpation der Pulpa.
Extirpation of the pulp.
Extirpation de la pulpe.



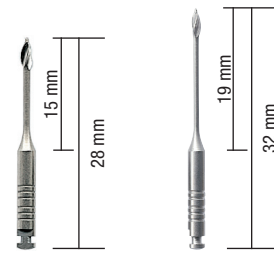
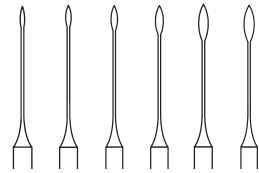
Wurzelkanalfüllung.
Root canal filling.
Obturation canalaire.

WURZELKANALINSTRUMENTE
INSTRUMENTS FOR ROOT CANAL PREPARATION
INSTRUMENTS CANALAIRES

	Seite Page
 Gates Gates Gates	104
 Peeso Peeso Peeso	104
 Konus + Sicherheitsspitze Round + Safe End Taper Cône + à extrémité mousse	105
 Endo	106
 Endo	106
 Endo	105
 Endo	104
 Endo-Diamant Endo-Diamond Endo-Diamant	105
 Nervnadeln Nerve Broaches Tire - nerfs	107
 K-Bohrer K-Reamer Broche „K“	107
 Wurzelkanalfeilen Typ „K“ „K“ - Files Lime „K“	107
 Hedström Feilen Hedstroem Files Lime Hedstroem	108
 NiTi Feilen NiTi Files Lime NiTi	109

	Seite Page
 Wurzelfüller Typ „L“ Root fillers „L“ Bourre pâte „L“	108
 Endo Stopper Endo Stops Endo Stops	108

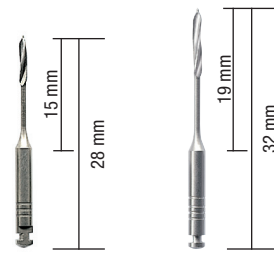
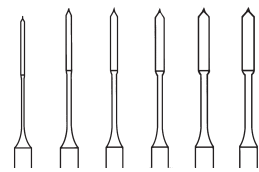
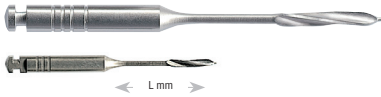
180 SST
Gates



Shank	U _{max}	450 - 800
RA	L=15	330 204 678 336 ...
		Assortment
RA	L=19	330 204 679 336 ...
		Assortment

	1	2	3	4	5	6
6	050	070	090	110	130	150
1	050	070	090	110	130	150
6	050	070	090	110	130	150
1	050	070	090	110	130	150

183 SST
Peeso



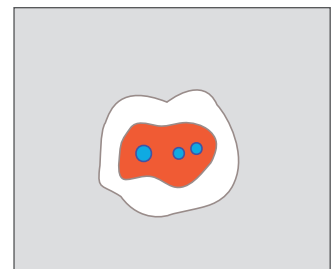
Shank	U _{max}	800 - 1.200
RA	L=15	330 204 682 336 ...
		Assortment
RA	L=19	330 204 683 336 ...
		Assortment

	1	2	3	4	5	6
6	070	090	110	130	150	170
1	070	090	110	130	150	170
6	070	090	110	130	150	170
1	070	090	110	130	150	170

Inaktive Spitze mit Führungszapfen • Non-cutting tip with guide • Pointe mousse avec guidage

H1SNL
Rund • Round • Rond

U_{opt.} RAXL 1.500 - 2.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	006	008	010
Size			US No.			
Ø ₁₀ mm						
RAXL		• 500 206 001 003...	H1SNL.206...	006	008	010

H1SNL Endobur

Schnitffreudiger Spezial-Endobohrer für die Auffindung aller Wurzelkanäle bei mehrwurzligen Zähnen. Der H1SNL ist besonders schnitffreudig und gewährleistet durch seinen langen Hals eine gute Sicht in tiefere Kavitätsbereiche zum öffnen der Zugangskavität des Wurzelkanalsystems. Anwendung im Winkelstück mit Mikromotor bei 1'500 – 2'000 upm, ohne Kühlung, trocken und nur mit leichtem Druck arbeiten.

Efficiently cutting special endodontic bur used for detecting all root canals in the case of multirooted teeth. The H1SNL has a particularly high cutting efficiency and its long neck ensures a clear view in deeper regions of the cavity for opening the access cavity of the root canal system. Use in a contra-angle with micromotor at 1,500 – 2,000 rpm, without cooling, dry and apply only light pressure during preparation.

Fraise endodontique spéciale et très tranchante pour explorer toutes les entrées canalaire des dents multiradiculées. La H1SNL est particulièrement tranchante et permet grâce à son col allongé d'avoir une bonne visibilité des parties profondes de la cavité afin de pouvoir aménager la cavité d'accès du système radicaire. Utilisation avec le contre-angle pour micro-moteur à 1500 -2000 t/mn.

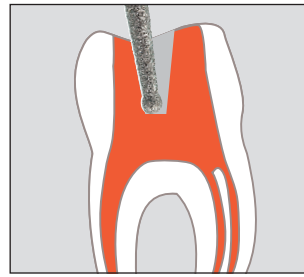
802L

Rund, mit Ansatz lang
Long Round with Collar
Ronde long avec extension

☺ opt. 013-016 = 120.000

☺ opt. 021 = 160.000

🗑 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
Ø ₁₀ mm			US No.	013	016	021
FG	806 314 494 524...		802L.314...	013	016	021

802L Endobur

Spezial-Endobohrer für den Abtrag des Pulpakammerdaches und zur Erweiterung der Zugangsöffnung für eine erfolgreiche Wurzelbehandlung. Der lange diamantierte Instrumentenhals vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer. Die spezielle Diamantkörnung gewährleistet ein rasches und schonendes Abtragen der Zahnschubstanz. Drehzahl opt. 120.000 – 160.000 upm, nur mit leichtem Druck arbeiten.

Special endodontic drill for reducing the pulp chamber roof and extending the access opening for successful root canal treatment. The long diamond-coated instrument neck facilitates producing a straight access to the root canal and creating a funnel-shaped access to the pulp chamber. The special diamond grit guarantees rapid and gentle removal of the tooth structure. Speed opt. 120,000 – 160,000 rpm. Apply only light pressure during preparation.

Fraise spéciale d'endodontie pour la résection du plafond de la chambre pulpaire et l'élargissement des accès en vue d'une préparation radiculaire réussie. Le long col diamanté de l'instrument simplifie la réalisation d'un accès rectiligne au canal radiculaire et l'aménagement d'un accès conique dans la chambre pulpaire. Le grain diamanté spécial garantit une abrasion rapide et préservatrice des tissus dentaires. Vitesse de rotation optimale 120000 à 160000 t/min avec seulement une légère pression.

851

Konus Sicherheitsspitze
Round Safe End Taper
Cône à extrémité mousse

🗑 5



Shank	☺ max. for Microm. 160.000	L mm	8,0	8,0	8,0	
		ISO				
		Order No.				
FG		806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
		• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
		• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

857

Konus rund Sicherheitsspitze
Round Safe End Taper
Cône, bout mousse et arrondi

🗑 5



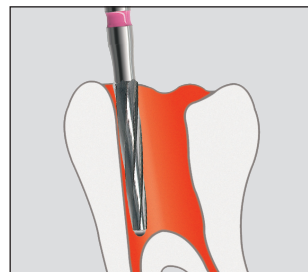
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
		• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

H152

Konisch, extra lang
Conical specially long
Conique particulièrement long

☺ max. 120.000

🗑 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0
Ø ₁₀ mm			US No.	009	009
FG		500 314 210 295...	H152.314...	009	
FGL		500 315 210 295...	H152.315...		009

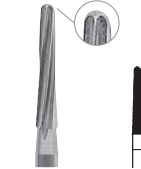
H152 Endobur

Spezial-Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer. Die abgerundete, nicht schneidende Bohrer-Spitze (safe-end) verhindert dabei das Eindringen in die Wurzelkanalwände und in den Pulpakammerboden. Drehzahl max. 120'000 upm, nur mit leichtem Druck arbeiten.

Special endodontic drill with a long, conical blade configuration for producing a funnel-shaped access into the pulp chamber. The rounded, safe-end drill tip prevents penetration into the root canal walls and the floor of the pulp chamber during drilling. Maximum motor speed 120,000 rpm, apply only light pressure during preparation.

Fraise endodontique spéciale avec une configuration conique et allongée pour la réalisation d'un accès évasé vers la chambre pulpaire. Le bout arrondi et mousse de la fraise (safe end) évite alors une attaque des parois des canaux radiculaires et du plancher de la cavité pulpaire. Vitesse de rotation maximale 120000 t/min, travailler en n'exerçant qu'une faible pression.

C269GK
 Pulp Chamber Expansion
 max. 160.000
 3

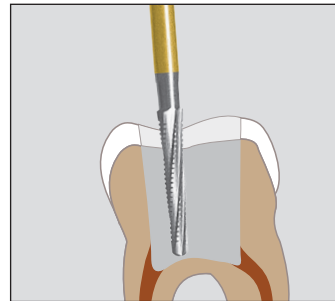


Shank	ISO	Order No.	L mm
FGXL	500 316 219 295...	C269GK.316...	9,0
FGXXL	500 317 219 295...	C269GK.317...	016

C269GKS
 Pulpakammer Erweiterung
 Pulp Chamber Expansion
 Elargissement de chambre pulpaire
 max. 100.000 / opt. 80.000
 3



Shank	ISO	Order No.	L mm
FG	500 314 219 296...	C269GKS.314...	9,0



Endobohrer C269GKS

Spezial-Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration und Querhiebverzahnung zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer. Die Querhiebverzahnung gewährleistet einen ruhigen und effizienten Abtrag der Zahnschubstanz. Die abgerundete, nicht schneidende Bohrer-Spitze (safe end) verhindert dabei das Eindringen in die Wurzelkanalwände und in den Pulpakammerboden. Anwendung nach dem Abtrag des Pulpakammerdaches mit dem Endobohrer 802L zur Erweiterung der Zugangsöffnung für eine erfolgreiche Wurzelbehandlung.

Endo Access Bur C269GKS

Special endodontic bur with a long, conical blade configuration and cross-cut used for preparing a funnel-shaped access in the pulp chamber. The cross-cut guarantees quiet, efficient removal of tooth structure. The rounded, non-cutting bur tip (safe end) prevents penetration into the root canal walls and pulp chamber floor. Application after removal of the pulp chamber roof using the endodontic bur 802L for extending the access opening to ensure successful endodontic treatment.

Fraise d'endodontie C269GKS

Fraise d'endodontie spéciale avec une configuration de coupe longue et conique et une denture à section transversale pour la réalisation d'une cavité d'accès endodontique en forme d'entonnoir dans la chambre pulpaire. La denture à section transversale garantit un enlèvement silencieux et efficace de la substance dentaire. L'extrémité non travaillante arrondie de la fraise (bout mousse) évite la pénétration dans les parois canalaire et le plancher pulpaire. À utiliser après élimination du plafond pulpaire avec la fraise d'endodontie 802L pour un élargissement de la cavité d'accès endodontique en vue d'un traitement canalaire réussi.

802L
 Rund, mit Ansatz lang
 Long Round with Collar
 Ronde long avec extension
 opt. 013-016 = 120.000
 opt. 021 = 160.000
 5




Shank	ISO	Order No.	L mm
FG	806 314 494 524...	802L.314...	10,0

Endobohrer für den Abtrag des Pulpakammerdaches und zur Erweiterung der Zugangsöffnung. Der lange diamantierte Instrumentenhals vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer.

Endodontic drill for reducing the pulp chamber roof and extending the access opening for successful root canal treatment. The long diamond coated instrument neck facilitates producing a straight access to the root canal and creating a funnel-shaped access to the pulp chamber.

Fraise spéciale d'endodontie pour la résection du plafond de la chambre pulpaire et l'élargissement des accès en vue d'une préparation radiculaire réussie. Le long col diamanté de l'instrument simplifie la réalisation d'un accès rectiligne au canal radiculaire et l'aménagement d'un accès conique dans la chambre pulpaire.

C560
 ENDO
 max. 160.000
 3



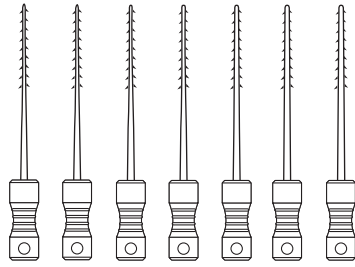
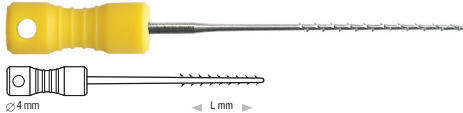
Shank	ISO	Order No.	L mm
FGXXL	500 317 196 336...	C560.317...	4,0

ENDODONTIE • ENDODONTICS • ENDODONTIE

9107



Nervnadeln
Nerve broaches
Tire - nerfs



Shank	ISO	Order No.
654	L=11 340 654 657 455 ...	9107.11.654. ...
	Assortment	9107.11.654S01

ISO	020	025	030	035	040	050	060
6	020	025	030	035	040	050	060
1		025	030	035	040	050	060

Manuelle Aufbereitung: Die Nervnadeln in den Wurzelkanal einführen und nach einer Drehung 180° bis 360° mit dem umwickelten Pulpagewebe herausziehen.

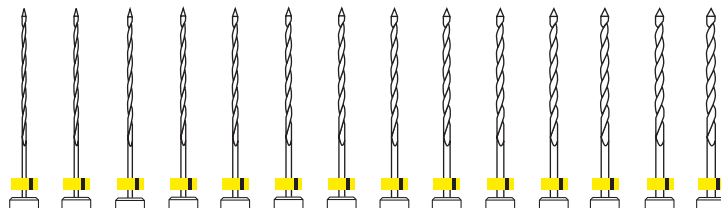
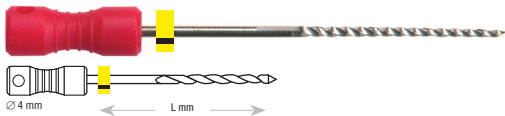
Manual preparation: insert the nerve broach into the root canal and withdraw the engaged broach into the root canal by turning it from 180° to 360°.

Préparation manuelle: insérer le tire-nerf dans le canal radiculaire et retirer l'instrument enveloppé de la pulpe après avoir effectué une rotation de 180° à 360°.

171



K-Bohrer
K-Reamer
Broche „K“



Shank	ISO	Order No.
654	L=21 340 654 639 451 ...	171.21.654. ...
	Assortments	171.21.654S01
		171.21.654S02
654	L=25 340 654 640 451 ...	171.25.654. ...
	Assortments	171.25.654S01
		171.25.654S02
654	L=28 340 654 641 451 ...	171.28.654. ...
	Assortments	171.28.654S01
		171.28.654S02
654	L=31 340 654 642 451 ...	171.31.654. ...
	Assortments	171.31.654S01
		171.31.654S02

ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

Manuelle Aufbereitung: Anwendung mit Druckbewegung bei max. 90° und Drehbewegung im Uhrzeigersinn.

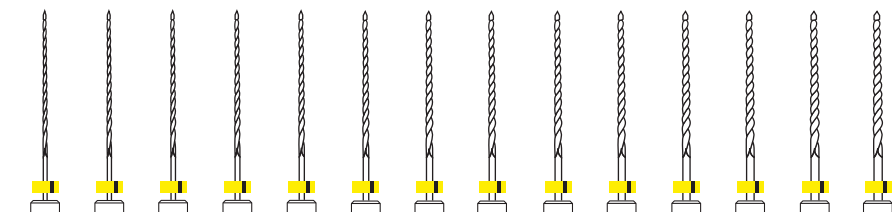
Manual preparation: application with pressure movement 90° max. and clock-wise rotary movement.

Préparation manuelle: application avec pression et un mouvement de rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

173



Wurzelkanalfeile Typ „K“
„K“ - Files
Lime „K“



Shank	ISO	Order No.
654	L=21 340 654 645 452 ...	173.21.654. ...
	Assortments	173.21.654S01
		173.21.654S02
654	L=25 340 654 646 452 ...	173.25.654. ...
	Assortments	173.25.654S01
		173.25.654S02
654	L=28 340 654 647 452 ...	173.28.654. ...
	Assortments	173.28.654S01
		173.28.654S02
654	L=31 340 654 648 452 ...	173.31.654. ...
	Assortments	173.31.654S01
		173.31.654S02



ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

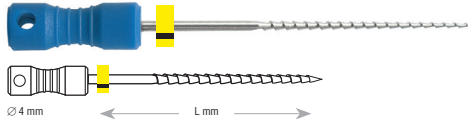
Manuelle Aufbereitung: Feilende Bewegungen verbunden mit Drehbewegungen mit max. 45° im Uhrzeigersinn.

Manual preparation: filing motion combined with rotary movements clock-wise 45° max.

Préparation manuelle: mouvement de limage combiné avec une rotation de 45° maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

ENDODONTIE • ENDODONTICS • ENDODONTIE



174 Sst  
 Hedström Feilen
 Hedstrom files
 Lime Hedstroem

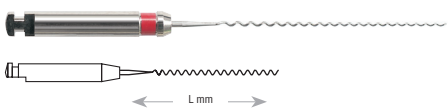


Shank	U _{max}	ISO	Order No.
654	L=21	340 654 650 453 ... Assortments	174.21.654. ... 174.21.654 S01 174.21.654 S02
654	L=25	340 654 651 453 ... Assortments	174.25.654. ... 174.25.654 S01 174.25.654 S02
654	L=28	340 654 652 453 ... Assortments	174.28.654. ... 174.28.654 S01 174.28.654 S02
654	L=31	340 654 653 453 ... Assortments	174.31.654. ... 174.31.654 S01 174.31.654 S02

ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1				015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1				015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1				015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070

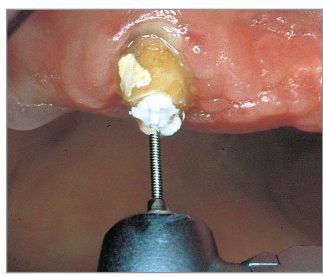
Manuelle Aufbereitung: Drückend und ziehend bewegen, ohne das Instrument zu verdrehen.
 Manual preparation: use hand instrument in an up-and-down movement, without turning or twisting the instrument.
 Préparation manuelle: avec un mouvement de haut en bas, sans rotation.

178 Sst  
 Wurzelfüller Typ „L“
 Root fillers „L“
 Bourre pâte „L“





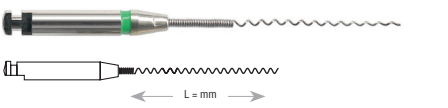
Shank	U _{max}	ISO	Order No.
RA	L=21	340 204 675 458 ... Assortment	178.21.204. ... 178.21.204 S0
RA	L=25	340 204 676 458 ... Assortment	178.25.204. ... 178.25.204 S0

ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040



Ohne Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.
 Without safety spiral. RA handpiece with green colour coding.
 Sans spirale de sécurité. Contre-angle avec code couleur vert.


178S Sst  
 Wurzelfüller Typ „L“
 Root fillers „L“
 Bourre pâte „L“



Shank	U _{max}	ISO	Order No.
RA	L=21	340 204 672 458 ... Assortment	178S.21.204. ... 178S.21.204 S0
RA	L=25	340 204 673 458 ... Assortment	178S.25.204. ... 178S.25.204 S0

ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040



Mit Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.
 With safety spiral. RA handpiece with green colour coding.
 Avec spirale de sécurité. Contre-angle avec code couleur vert.

EST 
 Endo Stopper
 Endo Stops
 Endo Stops

250



EST-250

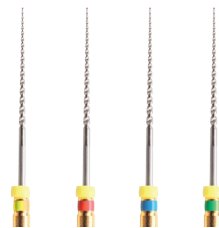


.10  
 Erweiterer
 Reamer
 Alésoir





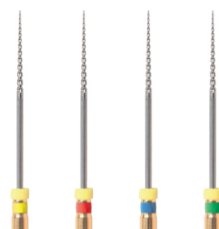
Shank	U _{max.} 300	Order No.	ISO	035
RA	L=21	ST-10..	6	35

.04  
 NiTi Feilen
 NiTi Files
 Lime NiTi



Shank	U _{max.} 300	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L=25	NT-04..	6	20	25	30	35

.06  
 NiTi Feilen
 NiTi Files
 Lime NiTi



Shank	U _{max.} 300	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L=25	NT-06..	6	20	25	30	35

Kanalgrößen

Je nach Kanalgröße eng, mittel oder weit, stehen drei verschiedene Instrumenten Sets zur Verfügung.

Canal sizes

Three different sets of instruments are available according to the size of the canal; narrow, medium or wide.

Diamètres des canaux

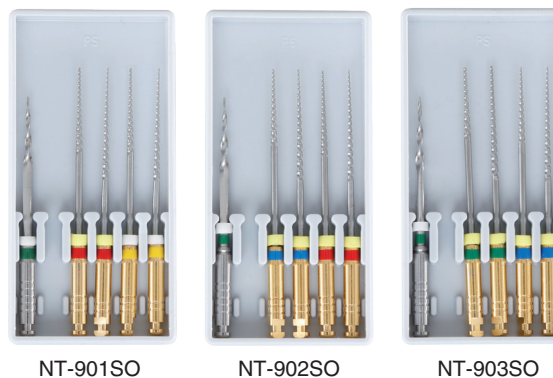
Selon le diamètre des canaux, étroit, moyen ou large, trois sets différents instruments sont disponibles.

Assortments

SMALL Art.-No. NT-901SO:
 1x ST-10.35 / NT-04.20 / NT-04.25 / NT-06.20 / NT-06.25

MEDIUM Art.-No. NT-902SO:
 1x ST-10.35 / NT-04.25 / NT-04.30 / NT-06.25 / NT-06.30

LARGE Art.-No. NT-903SO:
 1x ST-10.35 / NT-04.30 / NT-04.35 / NT-06.30 / NT-06.35



Anwendungshinweise
 Max. Winkelstück-Drehzahl = 300 upm. Verwenden Sie einen Drehmoment regulierten Motor:
 Drehmoment für .04 = 1.5-1.8 Ncm
 Drehmoment für .06 = 2.4-2.9 Ncm
 Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten

Recommended use
 Max. contra-angle speed = 300 rpm. Use a torque-controlled motor:
 Torque for .04 = 1.5-1.8 Ncm
 Torque for .06 = 2.4-2.9 Ncm
 Apply only light pressure during preparation

Remarques concernant l'utilisation
 Vitesse de rotation max pour contre-angle = 300 t/min. Utilisez un moteur avec régulation du couple:
 Couple pour .04 = 1.5-1.8 Ncm
 Couple pour .06 = 2.4-2.9 Ncm
 Travailler uniquement avec une pression modérée

Small canal	Medium canal	Large canal
Orifice shaping	Orifice shaping	Orifice shaping
10%-35	10%-35	10%-35
Crown-Down	Crown-Down	Crown-Down
6%-25	6%-30	6%-35
4%-25	4%-30	4%-35
6%-20	6%-25	6%-30
4%-20	4%-25	4%-30
Working Length determination	Working Length determination	Working Length determination
K-Files 010/015	K-Files 010/015	K-Files 010/015
Apical finishing	Apical finishing	Apical finishing
6%-20	6%-25	6%-30
4%-25	4%-30	4%-35
Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary
6%-25	6%-30	6%-35

Behandlungsablauf (Crown Down Technik)

- Geraden koronalen Kanaleingangsbereich mit der 10er Feile aufbereiten.
- Mit einer K-Handfeile Größe 010/015 den Gleitpfad herstellen und die Arbeitslänge (AL) bestimmen.
- Nun wird mit der 06er Feile und 04er Feile bis ca. 3mm vor Arbeitslänge (AL) aufbereitet.
- Nun erfolgt die apikale Finierung mit der 06er Feile und 04er Feile.

Preparation sequence (crown down technique)

- Prepare straight coronal canal access region using file No. 10.
- Create the guide path using a K manual file No. 010/015 and determine the working length (WL).
- Then prepare using file No. 06 and file No. 04 to approx. 3 mm before the working length (WL).
- Apical finishing then follows using file No. 06 and file No. 04.

Déroulement du traitement (Technique Crown Down)

- Préparer le secteur coronaire rectiligne du canal à l'aide de la lime de 10.
- Préparer une amorce lisse à l'aide d'une lime manuelle K de la taille 010 ou 015 et déterminer la longueur de travail (LT).
- Maintenant, à l'aide de la lime 06 et de la lime 04 la préparation est réalisée jusqu'à 3 mm avant la limite de la longueur de travail (LT).
- A présent, la finition apicale est réalisée à l'aide des limes 06 et 04.



Root posts with retentive head.

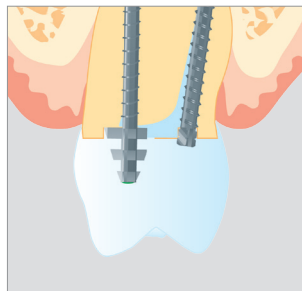
All root posts are made from a titanium alloy with high mechanical strength, are completely corrosion resistant and bio-compatible.

The design of the root posts ensures uniform force distribution, allowing stress-free fitting.

Wurzelstifte mit Retentionskopf.

Alle Wurzelstifte bestehen aus einer Titan-Legierung mit hoher mechanischer Festigkeit, sind absolut korrosionsbeständig und biokompatibel.

Die Konstruktion der Wurzelstifte garantiert eine gleichmäßige Kraftverteilung und somit ein spannungsfreies Einsetzen.

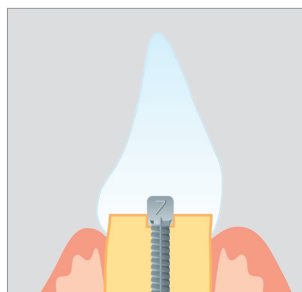


Wurzelanker bei einem ersten Molaren im Oberkiefer mit Kronenaufbau.
Root anchorage at a first upper molar with crown.
Ancrage radiculaire dans une première molaire supérieure retenant une reconstitution coronaire.

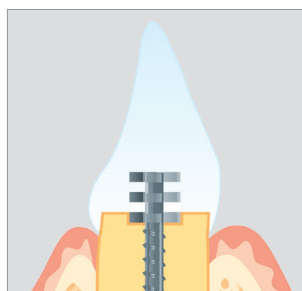
Tenons avec têtes de rétention.

Tous les tenons sont constitués d'un alliage de titane doté d'une grande résistance mécanique et sont absolument inoxydables et biocompatibles.

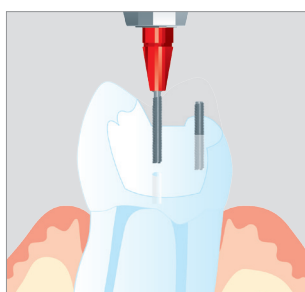
La géométrie des tenons garantit une répartition harmonieuse des forces d'où une absence de contraintes mécaniques.



Frontzahn im Unterkiefer mit Kronenaufbau wiederhergestellt.
Lower anterior tooth with crown restoration.
Incisive mandibulaire reconstituée par le recours à un faux-moignon.









Kronenaufbau bzw. Füllung aus Amalgam oder Komposit.
Crown or amalgam/composite filling.
Reconstitution coronaire ou obturation en amalgame ou en composite.





Retopin, parapulpäres Stiftsystem für individuellen Einsatz.
Retopin, parapulpal pin system for customized application.
Retopin, système de tenons parapulpaires pour une utilisation individualisée.

WURZELSTIFTE
ROOT POSTS
SYSTÈMES DE TENONS

	Seite Page
 Head Master, aktiv, konisch Head Master, active, tapered Head Master, active, conique	112
 Head Master, passiv, konisch Head Master, passive, tapered Head Master, passive, conique	113
 Head Master, aktiv, zylindrisch Head Master, active, cylindrical Head Master, active, cylindrique	114
 Head Master, passiv, zylindrisch Head Master, passive, cylindrical Head Master, passive, cylindrique	115
 Pin Master, aktiv Pin Master, active Pin Master, active	116
 Post Master, passiv Post Master, passive Post Master, passive	117

RETENTIONSSTIFTE
RETENTION PINS
TENONS RÉTENTIFS

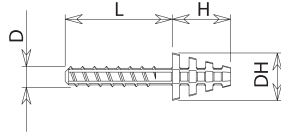
	Seite Page
 Retopin Retopin Retopin	118
 Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet	119



HEAD MASTER KONISCH, AKTIV • HEAD MASTER TAPERED, ACTIVE • HEAD MASTER CONIQUE, ACTIVE

62

Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft \varnothing • Post Shank \varnothing • Tige \varnothing	D mm
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage	
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

1		2		3		4	
1.3	1.5	1.5	1.75				
6	13	7	13	7	13	9	13
2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
6202 S0	6203 S0	6204 S0	6205 S0	6206 S0	6207 S0	6208 S0	6209 S0

183

Peeso
 \varnothing_{max} 800 - 1.200

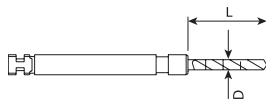


Schafthkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

6210-10		6211-10		6212-10		6213-10		6214-10		6215-10		6216-10		6217-10	
2	3	3	4												
090	090	110	110	110	110	130	130								

63

Bohrer
Drill
Foret
 \varnothing_{max} 500 - 1.000

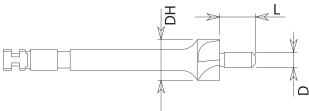


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer \varnothing • Drill \varnothing • Foret \varnothing	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.
	3

1		2		3		4	
1.2	1.4	1.4	1.65				
9	16	10	16	10	16	12	16
6320-3	6321-3	6322-3	6323-3	6324-3	6325-3	6326-3	6327-3

63

Planfräser
Root Facer
Fraise à surfer
 \varnothing_{max} 2.000

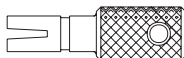


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Zapfen \varnothing • Guide Pin \varnothing • Pivot \varnothing	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
	Order No.
	3

1		2		3		4	
1.1	1.3	1.3	1.55				
4.0	4.0	4.0	4.0				
3.0	3.5	4.0	4.5				
6330-3	6331-3	6332-3	6333-3				

63

Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage

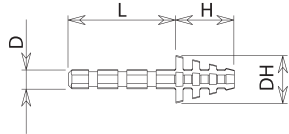


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	Order No.
	3

1		2		3		4	
6350-3	6351-3	6352-3	6353-3				

HEAD MASTER KONISCH, PASSIV • HEAD MASTER TAPERED, PASSIVE • HEAD MASTER CONIQUE, PASSIVE

63
Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)



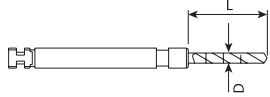
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft \varnothing • Post Shank \varnothing • Tige \varnothing	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfacier, 1 clé pour ancrage	
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

183
Peeso
 $\varnothing_{max.}$ 800 - 1.200



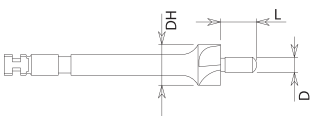
Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

63
Bohrer
Drill
Foret
 $\varnothing_{max.}$ 500 - 1.000



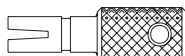
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer \varnothing • Drill \varnothing • Foret \varnothing	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.

63
Planfräser
Root Facer
Fraise à surfacier
 $\varnothing_{max.}$ 2.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Zapfen \varnothing • Guide Pin \varnothing • Pivot \varnothing	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
	Order No.

63
Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	Order No.

1		2		3		4	
1.15		1.35		1.35		1.6	
6	13	7	13	7	13	9	13
2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
6302 S0	6303 S0	6304 S0	6305 S0	6306 S0	6307 S0	6308 S0	6309 S0
6310 -10	6311 -10	6312 -10	6313 -10	6314 -10	6315 -10	6316 -10	6317 -10
2		3		3		4	
090	090	110	110	110	110	130	130
1.2		1.4		1.4		1.65	
9	16	10	16	10	16	12	16
6320 -3	6321 -3	6322 -3	6323 -3	6324 -3	6325 -3	6326 -3	6327 -3
1.1		1.3		1.3		1.55	
4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.0	4.0	4.0	4.5	4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3				
1		2		3		4	
6350 -3	6351 -3	6352 -3	6353 -3				

HEAD MASTER ZYLINDRISCH, AKTIV • HEAD MASTER CYLINDRICAL, ACTIVE • HEAD MASTER CYL. ACTIVE

64
Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft \varnothing • Post Shank \varnothing • Tige \varnothing	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfacier, 1 clé pour ancrage	
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

1	2	3	4
1.3	1.5	1.5	1.75
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6402 SO 6403 SO	6404 SO 6405 SO	6406 SO 6407 SO	6408 SO 6409 SO

183
Peeso
 \varnothing_{max} 800 - 1.200

Schafthkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

6410-10	6411-10	6412-10	6413-10	6414-10	6415-10	6416-10	6417-10
2	3	3	4				
090	090	110	110	110	130	130	

63
Bohrer
Drill
Foret
 \varnothing_{max} 500 - 1.000

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer \varnothing • Drill \varnothing • Foret \varnothing	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.
	3

1	2	3	4
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320-3 6321-3	6322-3 6323-3	6324-3 6325-3	6326-3 6327-3

63
Planfräser
Root Facer
Fraise à surfacier
 \varnothing_{max} 2.000

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Zapfen \varnothing • Guide Pin \varnothing • Pivot \varnothing	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
	Order No.
	3

1	2	3	4
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330-3	6331-3	6332-3	6333-3

64
Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	Order No.
	3

1	2	3	4
6450-3	6451-3	6452-3	6453-3

HEAD MASTER ZYLINDRISCH, PASSIV • HEAD MASTER CYLINDRICAL, PASSIVE • HEAD MASTER CYL. PASSIVE

65
Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft \varnothing • Post Shank \varnothing • Tige \varnothing	D mm
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfacier, 1 clé pour ancrage	
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

183
Peeso
 $\varnothing_{max.}$ 800 - 1.200

Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

63
Bohrer
Drill
Foret
 $\varnothing_{max.}$ 500 - 1.000

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer \varnothing • Drill \varnothing • Foret \varnothing	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.
3	

63
Planfräser
Root Facer
Fraise à surfacier
 $\varnothing_{max.}$ 2.000

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Zapfen \varnothing • Guide Pin \varnothing • Pivot \varnothing	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf \varnothing • Head \varnothing • Tête \varnothing	DH mm
	Order No.
3	

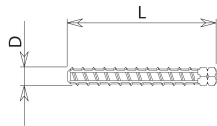
64
Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	Order No.
3	

1	2	3	4
1.15	1.35	1.35	1.6
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6502 S0	6503 S0	6504 S0	6505 S0
6506 S0	6507 S0	6508 S0	6509 S0
6510 -10	6511 -10	6512 -10	6513 -10
6514 -10	6515 -10	6516 -10	6517 -10
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
1	2	3	4
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 -3	6321 -3	6322 -3	6323 -3
6324 -3	6325 -3	6326 -3	6327 -3
1	2	3	4
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3
1	2	3	4
6450 -3	6451 -3	6452 -3	6453 -3

PIN MASTER, AKTIV • PIN MASTER, ACTIVE • PIN MASTER, ACTIVE

61
Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft \varnothing • Post Shank \varnothing • Tige \varnothing	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 clé pour ancrage	
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

1		2		4	
1.3		1.5		1.75	
8.75	16.5	10.85	16.5	13.9	16.5
6102SO	6103SO	6104SO	6105SO	6106SO	6107SO
6110-10	6111-10	6112-10	6113-10	6114-10	6115-10

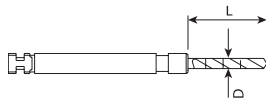
183
Peeso
 \varnothing_{max} 800 - 1.200



Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

2		3		4	
090		110		110	
	090		110		110

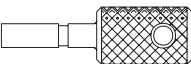
63
Bohrer
Drill
Foret
 \varnothing_{max} 500 - 1.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer \varnothing • Drill \varnothing • Foret \varnothing	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	Order No.
	3

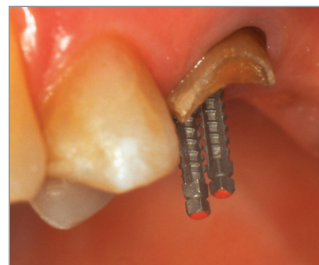
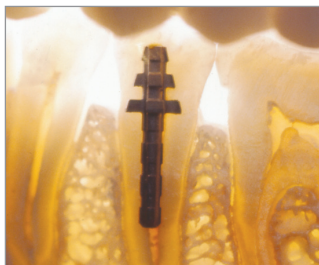
1		2		4	
1.2		1.4		1.65	
9	16	10	16	12	16
6320-3	6321-3	6322-3	6323-3	6326-3	6327-3

61
Steckschlüssel
Socket Wrench
Clé pour ancrage



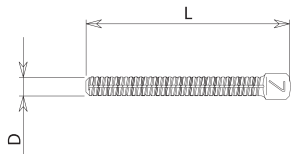
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	Order No.
	3

1		2		4	
6150-3		6151-3		6152-3	



POST MASTER, PASSIV • POST MASTER, PASSIVE • POST MASTER, PASSIVE

60
Titan
Titanium
Titanium
(Ti6Al4V)



Grösse • Size • Taille	
Stiftschaft Ø • Post Shank Ø • Tige Ø	D mm
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Sortiment • Assortiment • Assortiment	Order No.
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer *	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill *	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret *	
Nachfüllpackung • Refill • Recharge	Order No.
	10

3	4	5	6	7
0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
19	19	19	19	19
6002 SO	6003 SO	6004 SO	6005 SO	6006 SO

183
Peeso
Ø_{max.} 800 - 1.200

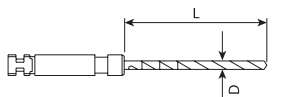


Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

3	4	5	6	7
6010 - 10	6011 - 10	6012 - 10	6013 - 10	6014 - 10

1	2	3	4	5
70	90	110	130	150

60
Bohrer
Drill
Foret
Ø_{max.} 500 - 1.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
Order No.	

3	4	5	6	7
0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
16	16	16	16	16
6020 - 3	6021 - 3	6022 - 3	6023 - 3	6024 - 3
6025 - 3	6026 - 3	6027 - 3	6028 - 3	6029 - 3



No. 6209SO

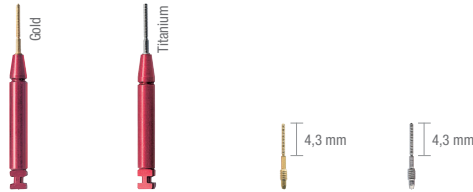


No. 6217 - 10

RETENTIONSSTIFTE • RETENTION PINS • TENONS RÉTENTIFS

20
Retopin Rot
Retopin red
Retopin rouge
max. 750

Grösse • Size • Tailles ∅mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm
Sortiment • Assortment • Assortiment	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
klein • standard • petit	2075 SO	2076 SO	2077 - 100	2078 - 100
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff				
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle				
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé				
gross • economy • grand	2075 SO	2076 SO		
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff				
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle				
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé				



2003
Vorböhrer
Drills
Drills
max. 1.000

Grösse • Size • Tailles ∅mm	.021" / 0.6 mm
Order No.	2003 - 6
	6



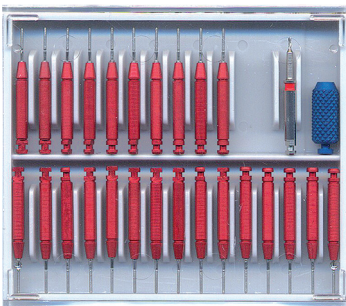
20
Reto - Minipin Grün
Reto - Minipin green
Reto - Minipin vert
max. 750

Grösse • Size • Tailles ∅mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm
Sortiment • Assortment • Assortiment	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
klein • standard • petit	2026 SO	2029 SO	2027 - 100	2030 - 100
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff				
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle				
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé				
gross • economy • grand	2031 SO	2028 SO		
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff				
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle				
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé				



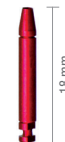
2014
Vorböhrer
Drills
Drills
max. 1.000

Grösse • Size • Tailles ∅mm	.017" / 0.5 mm
Order No.	2014 - 6
	6



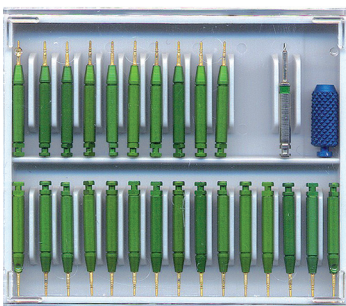
No. 2010 SO

2037
Zubehör
Accessories
Accessoires



Order No.	2037 - 10
	10

Mandrell für Stifte .021" / .017"
Mandrel for Pins .021" / .017"
Mandrin pour tenons .021" / .017"



No. 2026 SO

2038
Zubehör
Accessories
Accessoires



Order No.	2038 - 10
	10

Mandrell 4 mm verlängert für Retopin .021"/Reto-Minipin .017"
Mandrel 4 mm Extension for Retopin .021"/Reto-Minipin .017"
Mandrin 4 mm alonger pour Retopin .021"/Reto-Minipin .017"

TRI-STAR / TRI-JET • TRI-STAR / TRI-JET • TRI-STAR / TRI-JET

Tri-Star

Schaft zylindrisch
Cylindrical shank
Tige cylindrique



Tri-Jet

Schaft konisch • Tapered shank • Tige conique

max. 750



Sortiment • Assortment • Assortiment

klein • standard • petit

25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff

25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle

25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé

gross • economy • grand

100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff

100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle

100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé

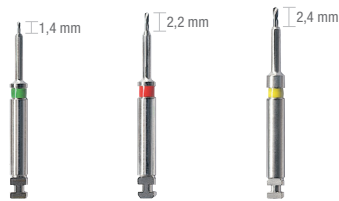
.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2013 S0	2016 S0	2018 S0	2021 S0	2023 S0	2025 S0

TriStar			TriJet		
2012 S0	2015 S0	2017 S0	2020 S0	2022 S0	2024 S0

2014 / 2003 / 2019

Vorbohrer • Drills • Drills

max. 1.000



Grösse • Size • Tailles ∅mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2014-6	2003-6	2019-6	

6	6	6
---	---	---

2004

Zubehör
Accessories
Accessoires



Order No.
2004

1

Handgriff blau, zum Eindrehen der Stifte von Hand
Handle blue permits manual insertion of the pins
Clé pour fixation des tenons



No. 2018 S0

FG BOHRERHALTER

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (\varnothing 2,35 mm) eingesetzt werden.
 Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm \varnothing) by means of this FG-Adapter.
 Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (\varnothing 2,35 mm).

Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	
Größe • Size • Taille \varnothing 1/10 mm	016
Order No.	4010HP
ISO No. 330 104 ...	602 436 016
	6/100
	20.000



FG ADAPTER

FG Adapter mit Feder, Winkelstück, Schaft (\varnothing 2,35 mm), rostfrei.
 FG Adapter with Spring, RA shank (2,35 mm \varnothing), stainless steel.
 Adaptateur FG avec ressort, tige CA \varnothing 2,35 mm, acier inoxydable.

Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	
Größe • Size • Taille \varnothing 1/10 mm	016
Order No.	4023RA
ISO No. 330 204 ...	602 436 016
	6/100
	20.000



ADAPTEURS FG

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (\varnothing 2,35 mm) eingesetzt werden.
 Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm \varnothing) by means of this FG-Adapter.
 Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (\varnothing 2,35 mm).

Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	
Größe • Size • Taille \varnothing 1/10 mm	016
Order No.	4022HP
ISO No. 330 104 ...	612 434 016
	6/100
	20.000



Order No.	4024RA	4026RA	4027RA	4025HP
ISO No. 330 202 ...	619 000 016			
ISO No. 330 205 ...		619 000 016		
ISO No. 330 206 ...			619 000 016	
ISO No. 330 104 ...				619 000 016
	6/100	6/100	6/100	6/100
	20.000	20.000	20.000	20.000

SPANNZANGEN - EINSÄTZE VERNICKELT

Für Spannzange \varnothing 2,35 mm auf \varnothing 1,60 mm.

REDUCING SLEEVES NICKEL PLATED

For chuck 2,35 mm \varnothing into 1,60 mm \varnothing .

RÉDUCTEURS NICKELÉ

Pour pince \varnothing 2,35 mm à \varnothing 1,60 mm.

Order No.	4032
	12/100
	20.000

Sicher und schnell befestigen Sie Ihr FG-Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück RA oder Handstück HP durch einfaches Einschieben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument in allen handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

Fast and safe insertion of your FG instrument into the RA or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shaft is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.

Sécurité et rapidité - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour CA ou PM. La tige est conçue comme une pince autoserrante. Une fois inséré, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.

MANDRELL Snap-ON

Für Prophylaxe-Polierer

MANDRELS Snap-ON

For Prophylaxis Cups

MANDRINS Snap-ON

Pour coupes de Prophylaxie

Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	5,0
Größe • Size • Taille \varnothing 1/10 mm	050
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204 ...	607 372 050
	6/100
	2.000



MANDRELL

Für Screw-In Polierer

MANDRELS

For Screw-In Polisher

MANDRINS

Pour Screw-In polissoirs

L mm	13,0
Größe • Size • Taille \varnothing 1/10 mm	screw
Order No.	4039RA
ISO No. 330 204 ...	001 300 000
	6/100
	15.000



MANDRELL

Für Flexi-Snap

MANDRELS

For Flexi-Snap

MANDRINS

Pour Flexi-Snap

Order No.	4038RA
ISO No. 330 204 ...	611 372 030
	6
	20.000





41 x 25 x 28
10FG/5RA
40500.00



41 x 25 x 28
10FG
40510.00



73 x 25 x 30
12FG/6RA
40530.00

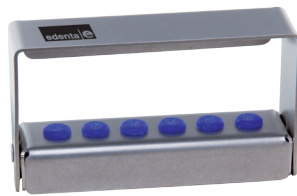


101 x 25 x 64
23HP
40580.00



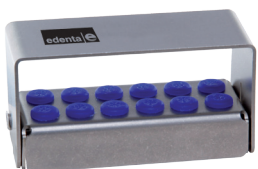
40600

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Abmessungen / Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40603

Abmessungen / Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Inhalt / Contents	8 Stk. / pcs.
-------------------	---------------



40600 (without instruments)

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	

Bohrerständer aus Aluminium als Instrumenten-Organisator in Praxis und Labor. Die neuen Bohrerständer dienen zur Zusammenstellung von Instrumenten für Behandlungsmethoden und Präparations-Techniken.

Somit ist ein ergonomischer und hygienischer Behandlungsablauf möglich. Die Instrumente sind durch einen schwenkbaren Deckel vor dem Herausfallen gesichert. Alle Bohrerständer können gereinigt, desinfiziert und autoklaviert werden.

Aluminium bur block for use as an instrument organizer in the dental practice and laboratory. The new bur blocks are used to compile sets of instruments for treatment procedures and preparation techniques.

This enables a more ergonomic and hygienic treatment procedure. A swivel lid prevents the instruments from falling out. All bur blocks can be cleaned, disinfected and sterilized in an autoclave.

Support en aluminium pour fraises comme séquenceur pour le cabinet et le laboratoire. Ce nouveau support pour fraises sert à composer un jeu d'instruments pour les diverses méthodes de traitement et les diverses techniques de préparation.

Ainsi, un déroulement parfaitement ergonomique et hygiénique du traitement est rendu possible. Un couvercle rabattable empêche les instruments de s'échapper et de tomber. Tous les supports pour fraises peuvent être nettoyés, désinfectés et stérilisés en autoclave.

Instrumentenständer

Die neuen Instrumentenständer sind komplett aus rostfreiem Stahl gefertigt und dadurch für alle Aufbereitungsarten geeignet. Die Reinigung und Desinfektion der Instrumente kann im Ständer entweder im Instrumentenbad oder auch im Ultraschallbad erfolgen.

Anschließend erfolgt die Sterilisation im Autoclav. Die Instrumentenschäfte werden von universal Silikonstopfen gehalten und können daher nicht herausfallen. Die Silikonstopfen erlauben die Aufnahme von FG- oder auch RA / HP-Instrumenten.

Bur blocks

The new bur blocks are manufactured entirely from stainless steel, making them suitable for all types of preparation. The instruments can be cleaned and disinfected in the block either in an instrument solution or also in an ultrasonic cleaner.

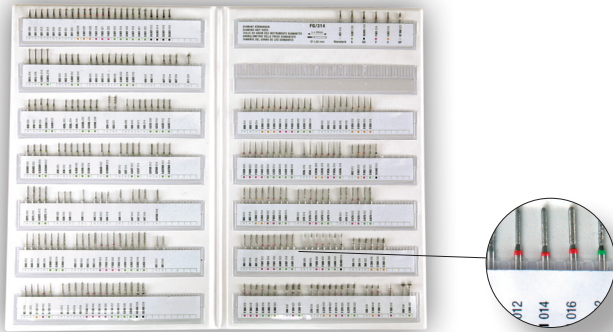
They are then sterilised in an autoclave. The instrument shanks are retained in position by universal silicone plugs and so cannot fall out. FG or RA contra-angle instruments can be inserted in the silicone plugs.

Support d'instruments rotatifs

Les nouveaux supports sont entièrement réalisés en acier inoxydable et donc adaptés pour tous types de préparation. Le nettoyage et la désinfection des instruments rotatifs peuvent être réalisés soit dans le socle ou dans un bain ou encore dans un bain ultrasonique.

Ensuite, la stérilisation est entreprise dans un autoclave. Les tiges des instruments sont maintenues par des bouchons en silicone et ne tombent ainsi pas. Les bouchons en silicone maintiennent tout aussi bien les instruments rotatifs à tige FG que ceux à tige pour contre-angle.

Order No. M15



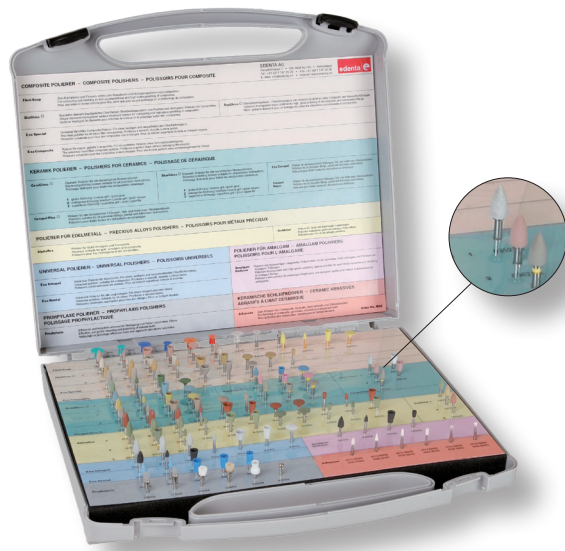
Dentist

Mustermappe mit 250 Stück Multilayer FG-Diamanten
 Sample folder with 250 multilayer FG diamonds
 Présentoir avec 250 fraises diamantées multi-couches FG

B x H x T = 200 x 320 x 15 mm



Order No. M25



Dentist

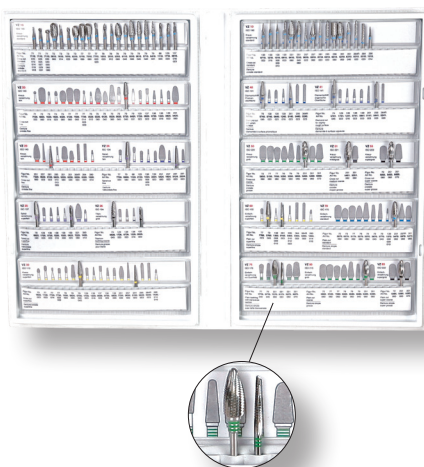
Polierer / Polisher / Polissoirs

Musterkoffer Zahnarzt mit 131 Instrumenten
 Sample case dentist with 131 instruments
 Présentoir dentiste avec 131 instruments

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



Order No. M10



Laboratory

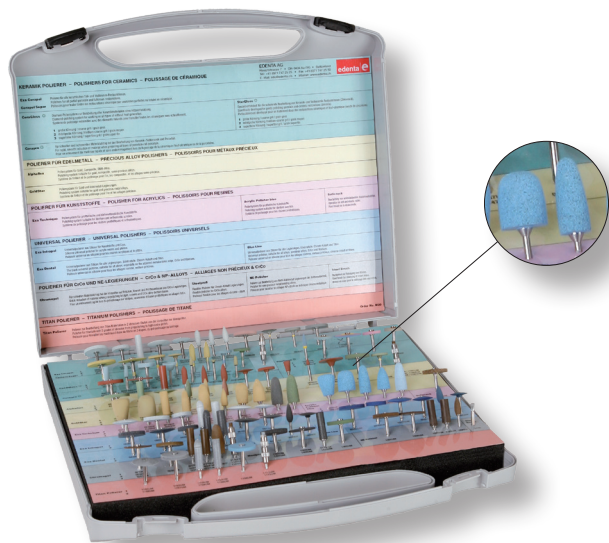
Hartmetallfräser / Tungsten carbide cutters / Fraises en carbure de tungstène

Mustermappe Labor
 Sample case laboratory
 Présentoir laboratoire

B x H x T = 200 x 320 x 35 mm



Order No. M20



Laboratory

Polierer / Polisher / Polissoirs

Musterkoffer Labor mit 113 Instrumenten
 Sample case laboratory with 113 instruments
 Présentoir laboratoire avec 113 instruments

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



DIAMANTIERTER ABRICHTSTEIN

Beidseitig belegt, zum Zentrieren und Zurichten von Gummipolierern und Steinen.

DIAMOND DRESSING STONE

For dressing, shaping and restoring of deformed abrasives, both sides coated.

PIERRE DIAMANTÉE DE MODELAGE

Garnie des deux côtés, pour centrer et dresser les polissoirs en silicone et les pierres.

Diamantierter Abrichtstein
 Diamond dressing stone
 Pierre diamantée de modelage

1



L mm

116 mm

ISO

Order No.

4060

REINIGUNGSSTEIN

Ein Sinterdiamant braucht etwas Pflege. Mit dem Reinigungsstein Nr. 9920 sollte der Sinterdiamant von Zeit zu Zeit abgezogen werden. Sie erhalten dadurch immer eine saubere und scharfe Schneidefläche.

CLEANING STONE

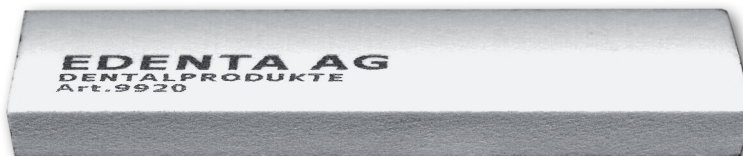
Some maintenance is needed though. Please use our Cleaning Stone No. 9920, for the cleaning of your Sintered Diamond Instruments. It need not to be cleaned too often, but from time to time, this is very important to maintain clean and very sharp cutting edges.

PIERRE DE NETTOYAGE

Un instrument diamanté par frittage doit être entretenu. Nettoyez de temps en temps l'instrument diamanté dans la masse avec la pierre de nettoyage référence 9920. Cela permet à l'instrument de garder une partie travaillante propre et mordante.

Reinigungsstein
 Cleaning stone
 Pierre de nettoyage

1



L mm

100 mm

ISO

Order No.

9920

Anwendung:

Der Reinigungsstein muss nass verwendet werden. Dazu den Block vor der Benutzung in Wasser einlegen, bis keine Blasen mehr aufsteigen. Die Feuchtigkeit des Blocks verhindert die Staubentwicklung und verbessert die Reinigungswirkung entscheidend.

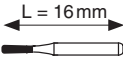
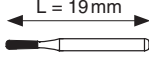
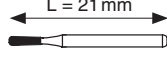
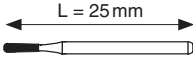
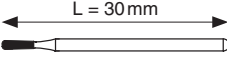
Application:

The cleaning stone has to be wet when used. Place the stone in water until no more bubbles rise. The humidity of the block prevents the development of dust and improves the cleaning effect decisively.

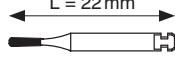
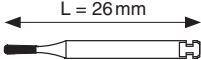
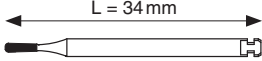
Applications:

Pour son utilisation, la pierre de nettoyage doit être trempée. A cet effet, l'immerger dans l'eau jusqu'au moment qu'il n'y ait plus de bulles. Le trempage de la pierre évite un dégagement de poussière et améliore le pouvoir de nettoyage.

SCHAFTARTEN • SHANK TYP • TYPES DE TIGES


313 FG	kurz short courte		Ø 1,60 mm
314 FG	standard standard standard		Ø 1,60 mm
315 FGL	lang large longue		Ø 1,60 mm
316 FGXL	extralang extra large extra longue		Ø 1,60 mm
317 FGXXL	superlang very large super longue		Ø 1,60 mm



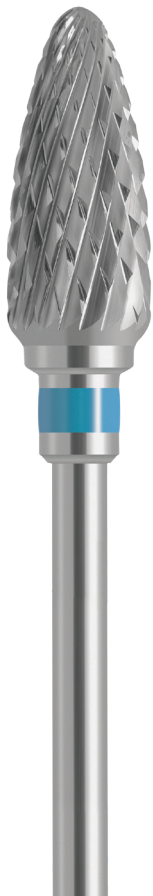
204 RA	standard standard standard		Ø 2,35 mm
205 RAL	lang large longue		Ø 2,35 mm
206 RAXL	extralang extra large extra longue		Ø 2,35 mm

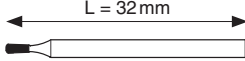
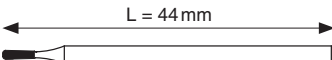
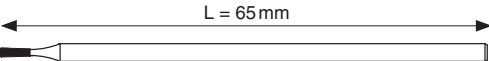
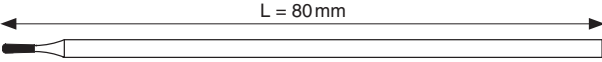


L 21 = 29 mm / L 25 = 35 mm

654 

Ø 4 mm



103 HP	kurz short courte		Ø 2,35 mm
104 HP	standard standard standard		Ø 2,35 mm
105 HPL	lang long longue		Ø 2,35 mm
106 HPXL	extralang extra large extra longue		Ø 2,35 mm

BESTELLBEISPIEL • ORDER EXAMPLE • EXEMPLE DE COMMANDE

Bestellmöglichkeiten

Sie können die Bestellung Ihres gewünschten Instrumentariums mit Hilfe der EDENTA Bestell-Nr. oder des ISO-Nummernsystems vornehmen.

Beide Möglichkeiten garantieren in der Vorgehensweise der Bestellbeispiele einen reibungslosen Ablauf Ihrer Bestellung bei EDENTA.

Ordering options

You are free to use the EDENTA order number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

Options pour commandes

Vous pouvez faire vos commandes d'instruments en vous servant du numéro de référence EDENTA ou du système de numéros ISO.

Les 2 possibilités garantissent que l'exécution de votre ordre ne rencontrera aucun problème.

Anwendungs- u. Hygienesymbole
Application and hygiene symbols
Symboles pour l'application et l'hygiène

Figurnummer EDENTA
EDENTA Shape No.
No. de forme EDENTA

Verpackungseinheit (3 Stück)
Contents (3 pieces)
Emballage (3 pièces)

Drehzahl
Speed
Vitesse

Farbmarkierung (Körnung)
Colour code (Grit size)
Code couleur (granulométrie)

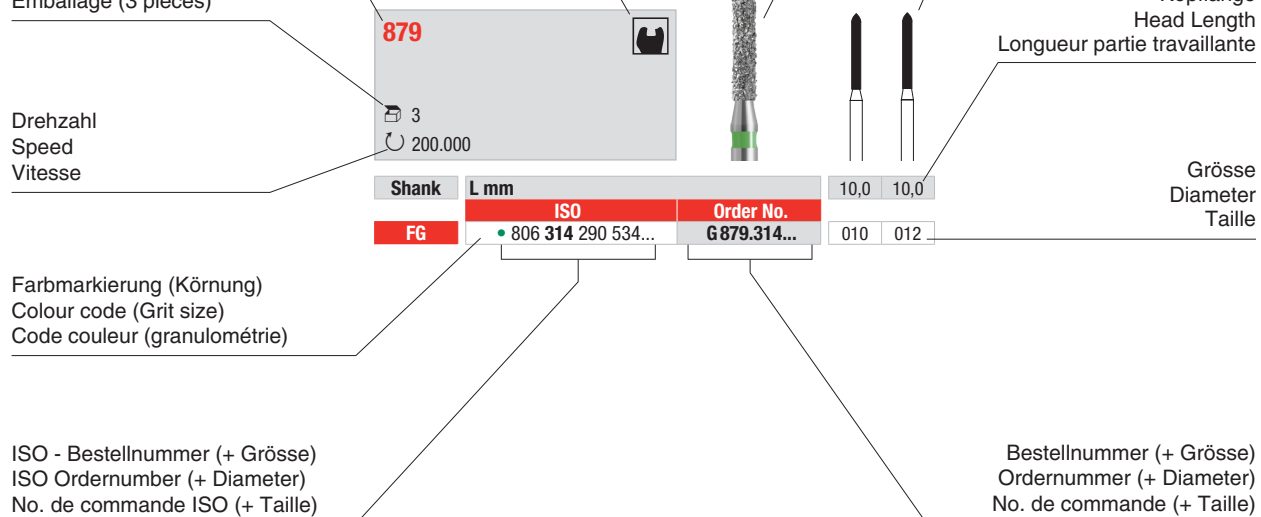
ISO - Bestellnummer (+ Grösse)
ISO Ordernumber (+ Diameter)
No. de commande ISO (+ Taille)

Instrument/Werkzeug
Instrument/Tool
Instrument/outil

Strichzeichnung 1:1
Drawing 1:1
Silhouette 1:1

Kopflänge
Head Length
Longueur partie travaillante

Grösse
Diameter
Taille



Nummernsystem ISO 6360

Die ISO-Bestellnummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft gibt über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen.

Numbering System ISO 6360

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification.

Système de numéros ISO 6360

Le numéro de commande ISO est constitué d'un numéro de code fixe indiquant certaines caractéristiques propres aux instruments et outils permettant ainsi une identification claire.



Werkstoff des Arbeitsteils

- Diamant, galvanische Metallbindung

Material of the working part

- Diamant, galvanic metal bond

Matériau de la partie travaillante

- Diamant, liant galvanique

Schaft und Gesamtlänge

- FG, 19 mm nach ISO 1797

Shank and overall length

- FG, 19 mm according to ISO 1797

Tige et longueur totale

- FG, 19 mm selon ISO 1797

Form und Ausführung

- Torpedo zylindrisch
- grobe Körnung

Shape and design

- Cylindrical Torpedo
- Coarse grit

Forme et présentation

- Cylindre, à biseau
- gros grain

Nenngröße ISO 2157

- größter Durchmesser des Arbeitsteils ($1/10$ mm)

Nominal size ISO 2157

- Largest diameter of the working part ($1/10$ mm)

Taille ISO 2157

- diamètre maximal de la partie travaillante ($1/10$ mm)

Alle Instrumente sind für Ihre spezifischen Anwendungen entwickelt und konstruiert. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Schädigungen an Geweben, vorzeitigem Verschleiß, Zerstörung der Instrumente und einer Gefährdung des Anwenders, des Patienten oder Dritter.

All instruments have been developed and constructed for their specific use. Improper use can lead to damage to the tissue, premature wear, destruction of the instruments, danger to the user, patient or third parties.

Tous les instruments ont été développés et construits pour l'usage spécifique qui leur est destiné. Une utilisation inadéquate conduit à des endommagements des tissus, à une usure prématurée, la destruction des instruments et une mise en danger de l'utilisateur, du patient ou de tiers.

Anwendungshinweise für rotierende zahnärztliche und chirurgische Instrumente

User Information for rotating dental and surgical Instruments

Recommandations pour le mode d'emploi des instruments dentaires et chirurgicaux

– Ungünstige Instrumentenformen bewirken falsche Präparationsformen.

– Use of improper instruments can cause insufficient preparation results.

– Les formes d'instruments non appropriées produisent des formes de préparation erronées.

– Zu hohe Drehzahlen bei zu grossen Arbeitsteilen gefährden die Stabilität der Instrumente.

– Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.

– Des vitesses de rotation trop hautes appliquées pour des parties travaillantes trop grandes provoquent un risque de stabilité des instruments.

– Zu hohe Drehzahlen in Zahnmarknähe gefährden dessen Vitalität, gleiches gilt für unzureichende Kühltechnik.

– Excessive speeds applied near to the dental pulp can endanger its vitality. The same can be the result when using an inadequate supply of water spray.

– Des vitesses de rotation trop hautes appliquées près de la dentine mettent sa vitalité en danger. Le même risque s'effectue en cas d'un refroidissement insuffisant.

– Drehzahlangaben auf der Verpackung beachten.

– Observe permissible speeds indicated on packaging.

– Respecter les vitesses de rotation recommandées sur l'emballage.

– Die Antriebssysteme müssen sich technisch in einem einwandfreien Zustand befinden. Ausreichende Wasserspraykühlung (min. 50ml/min) am Arbeitsteil bei allen Drehzahlen über 1500 min-1 Sicherstellen.

– The handpiece must be in proper working condition. The use of an adequate supply of water spray of a minimum of 50 ml/min on the working part is necessary in the 1500 min-1 speed range to ensure reliable cooling of the material being worked on.

– Les systèmes moteurs doivent être dans un parfait état technique. Contrôler en permanence le refroidissement suffisant (au minimum 50 ml/min) sur la partie travaillante en cas de vitesse de rotation dépassant 1500 tours/min.

– Bei Instrumenten mit einer Gesamtlänge von >19 mm und einem Kopfdurchmesser >1.8 mm (ISO -018) ist zusätzliche Aussenkühlung erforderlich.

– Additional external cooling is needed for Instruments with a total length of > 19 mm and a head diameter of 1.8 mm (ISO -018).

– En cas des instruments dont la longueur totale est plus grande que 19 mm et dont le diamètre de la partie travaillante est plus grand que 1.8 mm (ISO -018), un refroidissement extérieur supplémentaire est obligatoire.

– Die Benetzung der zu präparierenden Flächen darf nicht durch eine unkorrekte Absaugtechnik beeinträchtigt werden. Durch eine Sprayablenkung können Hitzeschäden verursacht werden.

– Moistening of the surfaces to be prepared must not be impaired by an incorrect suction system. Deflection of the coolant jet can also cause heat related damage.

– L'humidification des surfaces à préparer ne doit pas être atténuée par une mauvaise technique d'aspiration. Des déviations du spray risquent également de provoquer des dommages dus à la chaleur.

– Je nach Art der Präparation mit einer Anpresskraft von 0.3 – 2N arbeiten.

– The recommended applied contact pressure range is 0.3 – 2 N (30 – 200 p) depending on the kind of preparation.

– Selon la préparation, la force d'application se situe entre 0.3 et 2 N.

– Blockieren durch zu hohe Anpresskraft sowie Verkanten und Hebeln sind zu vermeiden (erhöhte Bruchgefahr).

– Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure (increased danger of fracture).

– Eviter un blocage causé par une force d'application trop forte. Ne pas tordre ou utiliser comme levier (risque de rupture élevé).

– Instrumente ohne Gewaltanwendung, so tief wie möglich einspannen und auf festen Sitz prüfen.

– Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure.

– Introduire les instruments avec précaution aussi loin que possible et vérifier leur fixation.

– Extrem spitze Instrumente nutzen sich aufgrund ihres geringen Umfanges im vorderen Bereich schneller ab. Um eine Standzeitverringerung zu verhindern, sollte mit diesen Instrumenten besonders gefühlvoll, mit geringer Anpresskraft präpariert werden.

– Extremely tapered instruments will wear faster at the tip due to the smaller size. To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with less contact pressure is important.

– Les instruments extrêmement pointus s'usent plus vite à la pointe à cause de leur petite circonférence. Pour éviter une réduction de longévité des instruments, nous recommandons une application particulièrement soignée avec une force d'application faible.



GEBRAUCHSEMPFEHLUNGEN • INSTRUCTIONS FOR USE • MODE D'EMPLOI

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Turboinstrumente ganzflächig anwenden. | <ul style="list-style-type: none"> - Apply Turbo instruments over their entire grinding surface. | <ul style="list-style-type: none"> - Appliquer les TURBO en toute la surface. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Rauhtiefen die mit einem Diamantbelag von >ISO 524 erzeugt wurden, müssen beseitigt werden. | <ul style="list-style-type: none"> - Roughness obtained with a diamond coating >ISO 524 has to be finished. | <ul style="list-style-type: none"> - Des surfaces rugueuses produites par un grain de diamant supérieur à la norme ISO 524 doivent être polies. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Beschädigte, verbogene oder nicht mehr rund laufende Instrumente sind sofort auszusortieren und nicht mehr zu verwenden. | <ul style="list-style-type: none"> - Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically. | <ul style="list-style-type: none"> - Eliminer immédiatement et ne plus utiliser des instruments endommagés, tordus, ou ne tournant plus de manière concentrique. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Je nach Art der Anwendung wird die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen. | <ul style="list-style-type: none"> - Depending on the application, the use of protective goggles is recommended. | <ul style="list-style-type: none"> - Selon l'application, il est conseillé de porter des lunettes de protection. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Vor dem erstmaligen Einsatz am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch, müssen rotierende Instrumente desinfiziert, gereinigt, getrocknet und sterilisiert werden. | <ul style="list-style-type: none"> - Rotating instruments have to be disinfected, cleaned, dried and sterilised before the first application on the patient and immediately after every use. | <ul style="list-style-type: none"> - Avant de les utiliser sur les patients pour la première fois et immédiatement après leur usage, désinfecter, nettoyer, sécher et stériliser les instruments rotatifs. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Wir empfehlen, Polierer bei 134°C / 2.1 bar; 5 min. zu sterilisieren. | <ul style="list-style-type: none"> - Sterilisation for polishers at 134°C / 2.1 bar; 5 min. is recommended. | <ul style="list-style-type: none"> - En ce qui concerne la stérilisation des polissoirs, nous recommandons une température de 134°C, une pression de 2.1 bar et une durée de 5 min. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Um Kontaktbeschädigungen zu vermeiden, ist die Verwendung von Ständern notwendig. | <ul style="list-style-type: none"> - The use of bur stands or trays is necessary to avoid contact damage. | <ul style="list-style-type: none"> - L'utilisation de supports est nécessaire pour éviter des dommages de contacts. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Die Verwendung falscher Desinfektionsmittel und/oder zu langes Verweilen im Desinfektionsmittel, kann zur Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und zu Verfärbungen, sowie zur Ablösung des Farbrings führen. | <ul style="list-style-type: none"> - The use of inappropriate disinfectants and/or keeping the instruments too long in the disinfectant can result in corrosion (increased danger of breakage) and discolouration of the instruments or the colour coding can come off. | <ul style="list-style-type: none"> - L'utilisation de faux moyens de désinfection et/ou des durées d'immersion prolongées dans le moyen de désinfection risquent une corrosion (risque de rupture élevé) et un changement de couleur ainsi qu'un enlèvement de la bague de couleur. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Für die Desinfektion von Silikonpolierern dürfen keine alkalischen Borenbäder verwendet werden. | <ul style="list-style-type: none"> - No alkaline disinfectant must be used for the disinfection of silicon rubber polishers. | <ul style="list-style-type: none"> - Quant à la désinfection des polissoirs en silicone, il est déconseillé d'utiliser des solutions de désinfection alcalines. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Polierer nicht in Alkohol einlegen! | <ul style="list-style-type: none"> - Do not place polishers in alcohol! | <ul style="list-style-type: none"> - Ne pas plonger les polissoirs dans l'alcool! |
| <ul style="list-style-type: none"> - Bürstchen / Flexi-Snap als Einmalprodukt verwenden! | <ul style="list-style-type: none"> - Use brushes / Flexi-Snap as single-use products! | <ul style="list-style-type: none"> - Utiliser des brosselettes / Flexi-Snap à usage unique! |



- **Gebrauchsanweisung beachten**
www.edenta.com




- **Observe the instructions for use**
www.edenta.com




- **Observer les conseils d'utilisation**
www.edenta.com




Lagerungs- und Aufbewahrungshinweise:

- trocken, rekontaminationsgeschützt. Grundsätzlich sind die Instrumente vor Chemikalien, Säuren, Hitze und extremen Temperaturschwankungen zu schützen.
- **Richtlinien vom Robert-Koch-Institut – Abschnitt E3 beachten (Anforderungen an die Hygiene in der Zahnmedizin), bzw. die in ihrem Land gültigen Rechts- und Hygienevorschriften!**
- **Instrumente aus Stahl** sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetallinstrument umgestellt werden.
- **Einmalartikel** (auf der Verpackung mit ) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefahrlose Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und /oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.
- Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt.
- **Farbeloxierte Aluminiumteile** (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel zu verwenden

Storage and Keeping Conditions:

- In dry conditions and protected against contaminants. Protect instruments in general against chemicals, acids, heat and extreme temperature variations. Do not use polishers after expiration date indicated.
- **Observe guidelines from Robert-Koch-Institut - ch. E3, (Hygiene Requirements in Dentistry) or the valid legal and hygiene regulations in the respective country!**
- **Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.
- **Single-use products** (identified on the packaging with ) are not approved for reuse. Safe use cannot be guaranteed if these products are reused, as there is the risk of infection and/or the products are no longer safe to use.
- The end of the product's service life is generally determined by wear and damage due to use.
- **Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a cleaning and disinfection machine. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials should be used during preparation.

Recommandations pour le stockage et le dépôt:

- Sec, protégé contre la Recontamination. En général, il est nécessaire de protéger les instruments contre des produits chimiques, des acides, la chaleur et des différences de température trop importantes.
- **Respecter les recommandations de l'institut Robert-Koch – Paragraphe E3 (exigences en matière d'hygiène en odontologie) ou les normes légales d'hygiène en vigueur dans votre pays!**
- **Les instruments en acier** ne sont pas adaptés pour subir une préparation mécanique ni une stérilisation en autoclave. Il faut recourir à un instrument analogue au carbure.
- **Les articles à usage unique** (identifiés sur l'emballage par le sigle ) ne sont pas homologués pour être réutilisés. Une utilisation en toute sécurité ne peut pas être assurée en cas d'une réutilisation de ces produits puisqu'un risque infectieux existe et / ou parce que la sécurité d'emploi de ces produits n'est pas assurée.
- La durée de vie des produits dépend essentiellement de l'usure et des endommagements directement liés à leur utilisation.
- **Les pièces en aluminium anodisé** (par ex. Bur block 40500 à 40580 et mandrin Retopin) se décolorent lors d'un processus de nettoyage usuel ou en étant traité dans un thermo-désinfecteur. Pour réaliser leur préparation il faut utiliser des produits de nettoyage et de désinfection spécifiques.



Anwendungshinweise

Polierer / Bürsten

- Um die Hitzeentwicklung zu minimieren, nur mit leichtem Anpressdruck polieren.
- Immer mit kreisförmigen Bewegungen polieren.
- Um Hochglanz zu erzielen sollten bei mehrstufigen Poliersystemen alle Stufen nacheinander verwendet werden.
- Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.

Wurzelkanalinstrumente

- Instrumente in aufsteigender Reihenfolge verwenden.
- Keine Größe überspringen.
- Kleine Größen werden stark beansprucht, daher nur einmal einsetzen.
- Große Größen nicht für stark gekrümmte Kanäle geeignet = Bruch- und Perforationsgefahr.
- Instrumente nach jeder Behandlung sorgfältig auf Verschleiß und Verformung überprüfen.
- Patienten vor Aspiration schützen. Instrumente durch Kofferdam, Kettchen oder Faden sichern.
- Regelmäßiges Entfernen von Dentinspänen verhindert das Zusetzen der Schneiden, regelmäßige Spülung mit 2,5% NaOCl-Lösung nach jedem Instrumenteneinsatz.
- Instrumente, die zur Aufbereitung von stark gekrümmten Kanälen verwendet werden, sollten nach einmaliger Anwendung ausgetauscht werden.

Instrumente für Handgebrauch

Nervnadeln 9107 (Exstirpationsnadeln)

- Stoßend in den Kanal einführen und nach einer Drehbewegung von 180° herausziehen.

K-Bohrer 171

- Stoßende / drehende Bewegung im Uhrzeigersinn max. 90°.

K-Feilen 173

- Feilende Bewegung, max. 45° im Uhrzeigersinn. Aufbereitungsmethoden, z.B. step back, step down, balanced force.

Hedstroem-Feilen 174

- Stoß- und Zugbewegung ohne Drehung. Bei drehender Bewegung besteht Gefahr des Einklemmens der scharfen Schneiden. Wurde der Kanal mit K-Bohrern oder K-Feilen erweitert, sollte die danach eingesetzte Hedstroem-Feile eine Größe kleiner oder gleich sein.

Recommendations for use

Polishers / Brushes

- Apply low contact pressure in order to minimize heat generation.
- Polish with circling movements.
- In order to achieve a high-shine polish, for multiple step polishing procedures all polishers are to be used in the indicated sequence.
- Eye protection is recommended.

Endodontic instruments

- Use instruments ascending in size.
- Don't omit a size.
- As small instruments are more sensitive to strain they should be used only once.
- Large sizes are not suited for curved canals = risk of breakage and perforation.
- Please check the instruments after each use for wear and deformation.
- Protect patients against aspiration. Use rubberdam, secure instruments with safety chain or cord.
- Frequent removal of dentine chips eliminates clogging of the blades. Rinse instruments in 2.5% NaOCl-solution after each use.
- Instruments which are used for the preparation of extremely curved canals should be used only once.

Hand instruments

Nerve broaches 9107 (extirpation needle)

- Push into canal and pull out with a rotary motion of 180°.

K-burs 171

- Reaming motion in clockwise direction, max. 90°.

K-files 173

- Filing motion in clockwise direction, max. 45°. Usual methods, step back, step down, balanced force technique.

Hedstroem-files 174

- Pushing and pulling motion without rotation. Rotational motion would increase the risk of jamming of the sharp blades. In case the canal has been enlarged with K-burs or K-files, the Hedstroem file used subsequently should be of smaller or same size.

Mode d'emploi

Polissoirs / Brosses

- Pour limiter l'échauffement, ne polir qu'avec une pression d'application modérée.
- Toujours polir en exerçant des mouvements circulaires.
- Pour obtenir un état brillant il faut respecter l'ordre des étapes des systèmes de polissage à étapes successives.
- Le port de lunettes de protection est recommandé.

Instruments canaux

- Utiliser les instruments dans l'ordre croissant.
- Ne pas sauter une taille.
- Les petites tailles sont soumises à de fortes contraintes et ne doivent être utilisées qu'une seule fois.
- Les grandes tailles ne sont pas adaptées pour traiter les canaux fortement incurvés = risque de fracture et de fausse route.
- Contrôler soigneusement les instruments après chaque traitement en recherchant les signes d'usure et les déformations.
- Protéger les patients contre le risque d'aspiration. Assurez la sécurité au moyen de la digue, d'une chaînette ou d'un fil.
- L'élimination régulière des copeaux de dentine évite le bourrage des lames. Réaliser après chaque utilisation d'instrument un rinçage avec une solution de NaOCl à 2,5 %.
- Les instruments ayant servis à la préparation de canaux fortement incurvés doivent être remplacés d'office après une unique utilisation.

Instruments Manuels

Tire-nerfs 9107 (instruments pour extirpation)

- Introduire dans le canal en poussant puis retirer après avoir effectué une rotation de 180°.

Limes K 171

- Mouvement de poussée / rotation, de 90° maximum dans le sens des aiguilles de la montre.

Limes K 173

- Mouvement de limage, avec 45° maximum de rotation dans le sens des aiguilles de la montre. Méthodes de préparation, par ex. : stepback, step down, balanced force.

Limes Hedstroem 174

- Mouvement de poussée et de retrait sans rotation. En cas de rotation il y a un risque de coincement des lames tranchantes. Si le canal a été préalablement élargi à l'aide de forets ou de limes K, les limes Hedstroem à utiliser doivent avoir une taille en dessous ou être de la même taille.



Instrumente für den maschinellen Einsatz

K-Bohrer 171

- Nur im Winkelstück gelb für ¼ Drehung, 450 - 800 min-1.

Hedstroem-Feilen 174

- Nur im Winkelstück gelb für ¼ Drehung, 450 - 800 min-1.

Gates

- Winkelstück grün, 450 - 800 min-1. Zum Aufbereiten des koronalen Teils des Wurzelkanals, vor oder nach dem Einsatz von Feilen oder K-Bohrern.

Peeso

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min-1. Nur zum Freilegen der Kanaleingänge und zur Erweiterung des koronalen Teils verwenden.

Wurzelkanalerweiterer

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min-1. Zur Präparation des Wurzelkanaleingangs und Erweitern des koronalen Teils.

Instrumente für die Wurzelfüllung

Wurzelfüller Typ „L“ 178 / 178S

- Winkelstück grün. Wurzelfüller in Füllmaterial eintauchen, bei ausgeschaltetem Winkelstück vorsichtig bis nahe Apex einführen, dann mit 800 min-1 Füllmaterial einrotieren und dabei das Instrument langsam herausziehen.

NT Endo-Feilen

- Die zulässige maximale Drehzahl von 300/min unbedingt einhalten, eine Überschreitung kann zu Instrumenten-Brüchen führen.

- Verwenden Sie einen Endomotor mit einstellbarem Drehmoment.

- Maximales Drehmoment 1,5 Ncm bis 1,8 Ncm für Instrumente mit Konizität .04. Maximales Drehmoment 2,4 Ncm bis 2,9 Ncm für Instrumente mit Konizität .06.

Aufbereitungssequenz (Crown-down-Methode)

- Geraden koronalen Zugang mit Feile Nr. 10 präparieren.

- Mit einem K-Instrument zum Handgebrauch 010/015 den Gleitpfad anlegen, Arbeitslänge (AL) bestimmen.

- Mit einer Feile .06 und einer Feile .04 etwa 3 mm kürzer, als die Arbeitslänge (AL) aufbereiten.

- Anschließend apikale Aufbereitung mit einer Feile .06 und einer Feile .04 abschließen.

Engine instruments

K-burs 171

- Only to be used in the yellow contra-angle 90°, 450 - 800 min-1.

Hedstroem-files 174

- Only to be used in the yellow contra-angle 90°, 450 - 800 min-1.

Gates

- Green contra-angle, 450 - 800 min-1. For preparation of the coronal portion of the root canal, before or after the use of files or Kburs.

Peeso

- Green contra-angle, 800 - max. 1200 min-1. Only to be used for opening the canal entrance and for reaming the coronal portion.

Root Canal reamer

- Contra angle, green 800 - max. 1200 min-1. For preparation of the root canal entrance and enlarging the coronal portion.

Instruments for root filling

Root fillers Typ „L“ 178 / 178S

- Green contra-angle. Carefully insert root filler into filling material while the contra-angle is switched off. Stop just before reaching the apex, then start the contra-angle and rotate the filling material in at a speed of max. 800 min-1 and slowly pull out the instrument.

NT Endo-Files

- Adhere strictly to the maximum permissible speed of 300 r.p.m. as exceeding this speed may cause fracturing.

- Use an endomotor-handpiece with controllable torque.

- Maximum torque for .04 taper version: 1.5 - 1.8 Ncm. Maximum torque for .06 taper version: 2.4 - 2.9 Ncm.

Preparation sequence (crown-down technique)

- Prepare straight coronal canal access region using file No. 10.

- Create the guide path using a No. 010/015 K manual file and determine the working length (WL).

- Then prepare to approx. 3 mm short of the working length (WL) using a No. 06 and No. 04 file.

- Apical finishing then follows using a No. 06 and No. 04 file.

Instruments pour une utilisation avec un moteur

Limes K 171

- Uniquement avec le contre-angle jaune pour une rotation d'1/4 de tour, 450 à 800 min-1.

Limes Hedstroem 174

- Uniquement avec le contre-angle jaune pour une rotation d'1/4 de tour, 450 à 800 min-1.

Gates

- Contre-angle vert, 450 à 800 min-1. Pour la préparation de la partie coronaire du canal avant ou après l'utilisation de limes ou de forets K.

Peeso

- Contre-angle vert, 800 à 1200 min-1 maximum. Uniquement pour dégager les entrées des canaux et pour élargir la partie coronaire du canal.

Alésoirs mécaniques pour canaux

- Contre-angle vert, 800 à 1200 min-1 maximum. Pour la préparation de l'entrée canalaire et l'élargissement de la partie coronaire du canal.

Instruments pour l'obturation canalaire

Bourre-pâte type „L“ 178 / 178S

- Contre-angle vert. Plonger le bourre-pâte dans le matériau d'obturation. Introduire sans rotation et avec précaution jusqu'à proximité de l'apex puis mettre en rotation à 800 min-1 pour déposer le matériau puis retirer lentement l'instrument toujours en rotation.

Limes NT Endo

- Respecter absolument la vitesse de rotation maximale admissible de 300 t/min. Un dépassement peut engendrer le bris des instruments.

- Utilisez un moteur endo à couple réglable.

- Couple maximal de 1,5 Ncm à 1,8 Ncm pour les instruments à conicité .04. Couple maximal de 2,4 Ncm à 2,9 Ncm pour les instruments à conicité .06.

Séquence de préparation (méthode Crowndown)

- Préparer une voie d'accès coronaire rectiligne à l'aide de la lime n° 10.

- Réaliser le débridage primaire à l'aide d'un instrument manuel K de 010/015 et déterminer la longueur de travail.

- Assurer la préparation en utilisant une lime .06 ou une lime .04 environ tout en restant à 3 mm de distance par rapport à la longueur de travail.

- Réaliser ensuite la préparation apicale finale à l'aide d'une lime .06 et d'une lime.

Manuelle Aufbereitung



Herstellerinformationen zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten nach DIN EN ISO 17664 und gemäß RKI-Empfehlung.

1 Vorreinigung

- Instrumente unmittelbar nach Gebrauch in eine aldehydfreie Reinigungs-/Desinfektionslösung einlegen (z.B. in einen Fräsator). Für die Desinfektion von Polierern und Keramische Schleifkörper dürfen **keine** alkalischen Lösungen verwendet werden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten.

2 Reinigung/Desinfektion



neue, unsteril gelieferte Instrumente müssen vor dem Erstgebrauch aufbereitet werden.

FlexiSnap Scheiben siehe unter Achtung*

- grobe Verschmutzung der Instrumente mit harter Kunststoffbürste unter sauberem fließendem Wasser abspülen.
- Mit einem geeigneten Mittel (Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten) die Instrumente, vorzugsweise im Ultraschallbad bei max. 45°C (Gefahr der Eiweissgerinnung), reinigen und desinfizieren. Instrumente in einen geeigneten Instrumentenständer stellen (dürfen sich nicht berühren).
- Da die Schwingungen im Ultraschallbad von den Materialien der Polierer und Keramischen Schleifkörper absorbiert werden können, sollten diese nur im Instrumentenbad mit einem geeigneten alkoholfreien Mittel aufbereitet werden.
- Nach Ablauf der Einwirkzeit, Desinfektionsmittelreste auf den Instrumenten gründlich mit sauberem fließendem Wasser abspülen (die Verwendung von voll entsalztem (VE-) Wasser in der Nachspülphase wirkt einer Fleckenbildung entgegen).
- geeignetes Programm starten.
- die Verwendung von voll entsalztem (VE-) Wasser in der Nachspülphase wirkt einer Fleckenbildung entgegen.

3 Trocknung

- Instrumente trocknen und - falls vorhanden - Restfeuchtigkeit (vorzugsweise mit sauberer, trockener Druckluft) beseitigen. Dabei vor allem auch auf schwer zugängliche Bereiche achten.

4 Sichtprüfung

- Prüfung auf Sauberkeit und Unversehrtheit
 - ⇒ sind Restkontaminationen erkennbar, Reinigung und Desinfektion wiederholen.
 - ⇒ mangelhafte Instrumente aussortieren (fehlende Diamantierung, stumpfe/ausgebrochene Schneiden, frakturierte Arbeitsteile, korrodierte Oberflächen, verbogene Instrumente etc.)

Instrumente semikritisch B

Nichtinvasive Verwendung

Instrumente kommen mit Schleimhaut oder krankhaft veränderter Haut in Berührung.
Diese Hersteller-information gilt für alle Instrumente, die für folgende nichtinvasive (präventive / restaurative / zahn-prothetische / kieferorthopädische Behandlungen) Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind Polierer, keramische Schleifkörper, rotierende Keramik-, Hartmetall- und Diamantinstrumente, die zur Kavitäten-, Kronenstumpfpräparation, zur Füllungsentfernung und -bearbeitung oder zum Kronentrennen eingesetzt werden.

Bei manueller Aufbereitung der Instrumente, muss die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator immer durchgeführt werden!!!

5 Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren



(Gerät nach EN 13060, Klasse B)

- Instrumente unverpackt in geeigneten Instrumentenständer.
- Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- Sterilisationstemperatur 134 °C.
- Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- Trocknungszeit 10 Minuten.

Instrumente kritisch B

Invasive Verwendung

Instrumente, die die Haut oder Schleimhaut durchdringen und dabei in Kontakt mit Blut, inneren Geweben oder Organen kommen, einschliesslich Wunden.
Diese Hersteller-information gilt für alle Instrumente, die für chirurgische, parodontologische oder endodontische Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind rotierende Hartmetall- und Diamantinstrumente wie auch Instrumente aus rostfreiem Edelstahl oder aus Keramik, sowie Wurzelkanalinstrumente (inkl. Wurzelkanalhandinstrumente) aus Stahl oder Nickel-Titan.

Bei manueller Aufbereitung der Instrumente, muss die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator immer durchgeführt werden!!!

Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren



(Gerät nach EN 13060, Klasse B)

- Instrumente verpackt in geeigneter Sterilisiergutverpackung (siehe DIN 58952/53 bzw. EN 868).
- Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- Sterilisationstemperatur 134 °C.
- Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- Trocknungszeit 10 Minuten.

6 Lagerung

- staub-, feuchtigkeits- und rekontaminationsgeschützte Lagerung unter Einhaltung der Aufbewahrungsfristen (siehe DIN 58953).

!!! Achtung !!!

Instrumente aus Stahl sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetallinstrument umgestellt werden.

Einmalartikel (auf der Verpackung mit gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen.

FlexiSnap Mandrelle sind wiederverwendbar, RDG tauglich und Dampfsterilisierbar. * FlexiSnap Scheiben sind Einmalartikel und können vor der Erstanwendung **nur manuell** (nicht für RDG und Dampfsterilisator geeignet) mit geeignetem Mittel (z.B. HELVEMED Instrument Forte) **desinfiziert** werden.

Farbeloxierte Aluminiumteile (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel (z.B. HELVEMED Instrument Thermo EC) zu verwenden.

Maschinelle Aufbereitung



Herstellerinformationen zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten nach DIN EN ISO 17664 und gemäß RKI-Empfehlung.

1 Vorreinigung

- ❖ Unmittelbar nach dem Gebrauch die Instrumente in eine aldehydfreie Reinigungs-/Desinfektionslösung (z.B. in einen Fräsator) einlegen. Für die Desinfektion von Polierern und Keramische Schleifkörper dürfen **keine** alkalischen Lösungen verwendet werden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten.

2 Reinigung/Desinfektion



- ❖ Damit keine Rückstände des Reinigungs-/Desinfektionsmittels in die Maschine gelangen, Instrumente vor der maschinellen Aufbereitung unter sauberem fließendem Wasser abspülen.
- ❖ Instrumente dürfen sich bei der Reinigung nicht berühren, deshalb in einen geeigneten Instrumentenständer stellen.
- ❖ Instrumentenständer (der Instrumentenständer wird mit geöffnetem Deckel in das RDG gegeben) so in das Reinigungs- und Desinfektionsgerät (RDG) stellen, dass der Sprühstrahl direkt auf die Instrumente trifft.
- ❖ geeignetes Mittel und Dosierung gemäss Angaben auf Produktetikett und Herstellerangaben des RDG in das Gerät geben.
- ❖ geeignetes Programm starten.
- ❖ Um einer Fleckenbildung vorzubeugen, wird die Verwendung von voll entsalztem (VE-) Wasser in der Nachspülphase empfohlen.

neue, unsteril gelieferte Instrumente müssen vor dem Erstgebrauch aufbereitet werden.

FlexiSnap Scheiben

siehe unter Achtung *

3 Trocknung

- ❖ Instrumente nach Programmablauf aus dem RDG nehmen und Restfeuchtigkeit - falls vorhanden - (vorzugsweise mit sauberer, trockener Druckluft) beseitigen. Dabei vor allem auch auf schwer zugängliche Bereiche achten.

4 Sichtprüfung

- ❖ Prüfung auf Sauberkeit und Unversehrtheit
 - ⇒ sind Restkontaminationen erkennbar, Reinigung und Desinfektion wiederholen.
 - ⇒ mangelhafte Instrumente aussortieren (fehlende Diamantierung, stumpfe/ausgebrochene Schneiden, frakturierte Arbeitsteile, korrodierte Oberflächen, verbogene Instrumente etc.)

Instrumente semikritisch B

Nichtinvasive Verwendung

Instrumente kommen mit Schleimhaut oder krankhaft veränderter Haut in Berührung.
Diese Hersteller-information gilt für alle Instrumente, die für folgende nichtinvasive (präventive / restaurative / zahn-prothetische / kieferorthopädische Behandlungen) Massnahmen eingesetzt werden:
Dies sind Polierer, keramische Schleifkörper, rotierende Keramik-, Hartmetall- und Diamantinstrumente, die zur Kavitäten-, Krönstumpfpräparation, zur Füllungsentfernung und -bearbeitung oder zum Krönentrennen eingesetzt werden.

Bei nachweislicher Desinfektion im RDG kann auf die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator verzichtet werden!!!

5 Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren



(Gerät nach EN 13060, Klasse B)

- * Instrumente unverpackt in geeigneten Instrumentenständer.
- * Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- * Sterilisationstemperatur 134 °C.
- * Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- * Trocknungszeit 10 Minuten.

Instrumente kritisch B

Invasive Verwendung

Instrumente, die die Haut oder Schleimhaut durchdringen und dabei in Kontakt mit Blut, inneren Geweben oder Organen kommen, einschliesslich Wunden.
Diese Hersteller-information gilt für alle Instrumente, die für chirurgische, parodontologische oder endodontische Massnahmen eingesetzt werden.
Dies sind rotierende Hartmetall- und Diamantinstrumente wie auch Instrumente aus rostfreiem Edelstahl oder aus Keramik, sowie Wurzelkanalinstrumente (inkl. Wurzelkanalhandinstrumente) aus Stahl oder Nickel-Titan.

Bei kritisch B Instrumenten muss die nachfolgende Sterilisation im Dampfsterilisator immer durchgeführt werden!!!

Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren



(Gerät nach EN 13060, Klasse B)

- * Instrumente verpackt in geeigneter Sterilisiergutverpackung (siehe DIN 58952/53 bzw. EN 868).
- * Fraktioniertes Vorvakuum (4-fach).
- * Sterilisationstemperatur 134 °C.
- * Haltezeit 5 Minuten (Vollzyklus).
- * Trocknungszeit 10 Minuten.

6 Lagerung

- ❖ staub-, feuchtigkeits- und rekontaminationsgeschützte Lagerung unter Einhaltung der Aufbewahrungsfristen (siehe DIN 58953).

!!! Achtung !!!

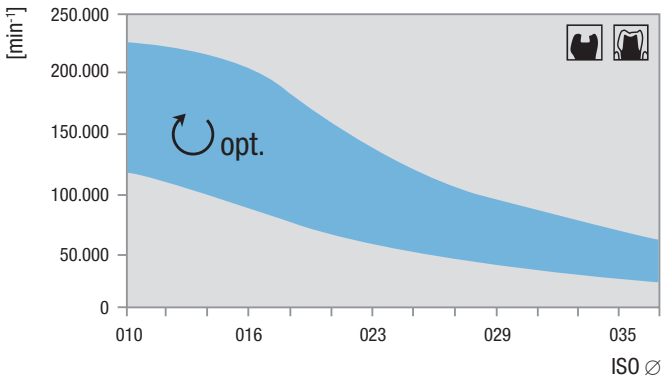
Instrumente aus Stahl sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetall-instrument umgestellt werden.

Einmalartikel (auf der Verpackung mit gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen.

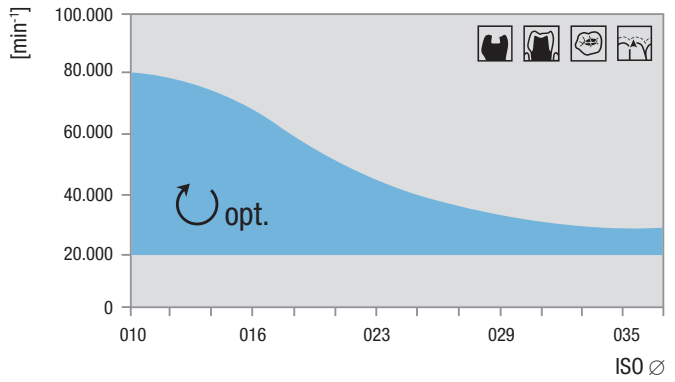
FlexiSnap Mandrelle sind wiederverwendbar, RDG tauglich und Dampfsterilisierbar. * FlexiSnap Scheiben sind Einmalartikel und können vor der Erstanwendung **nur manuell** (nicht für RDG und Dampfsterilisator geeignet) mit geeignetem Mittel (z.B. HELVEMED Instrument Forte) **desinfiziert** werden.

Farbeloxierte Aluminiumteile (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel (z.B. HELVEMED Instrument Thermo EC) zu verwenden.

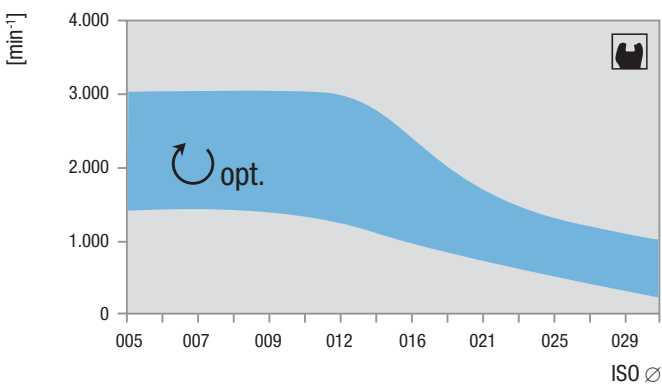
Präparieren (Diamantinstrumente)
Preparation (Diamond instruments)
Préparer (instruments diamantés)



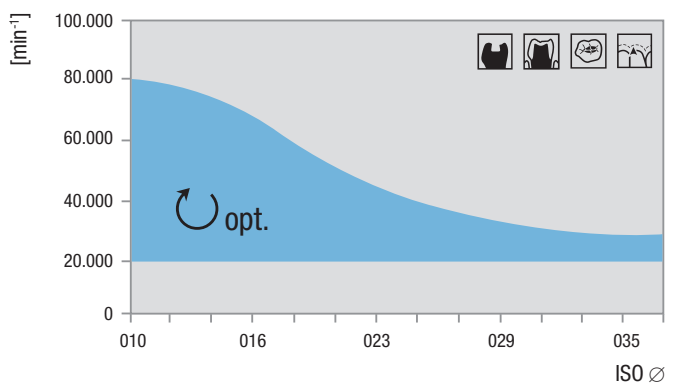
Finieren (Diamantinstrumente)
Finishing (Diamond instruments)
Finir (instruments diamantés)



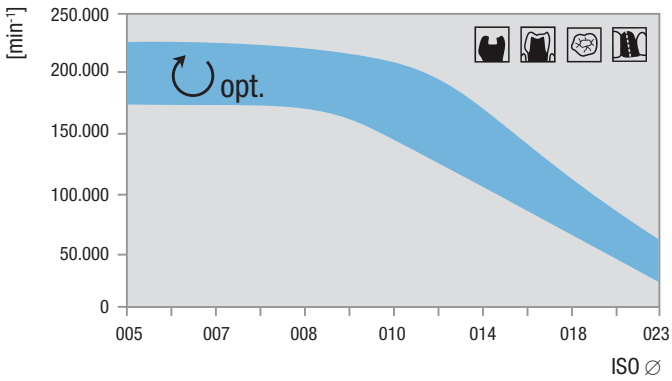
Exkavieren (Hartmetall- u. Stahlinstrumente)
Excavating (Tungsten carbide and Steel instruments)
Excaver (instruments en carbure et acier)



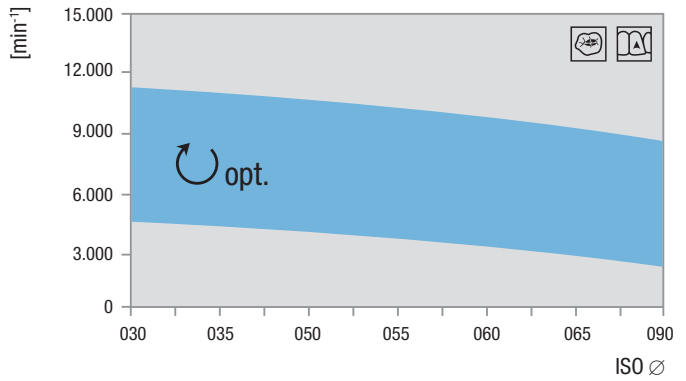
Finieren (Hartmetallinstrumente)
Finishing (TC instruments)
Finir (instruments en carbure)



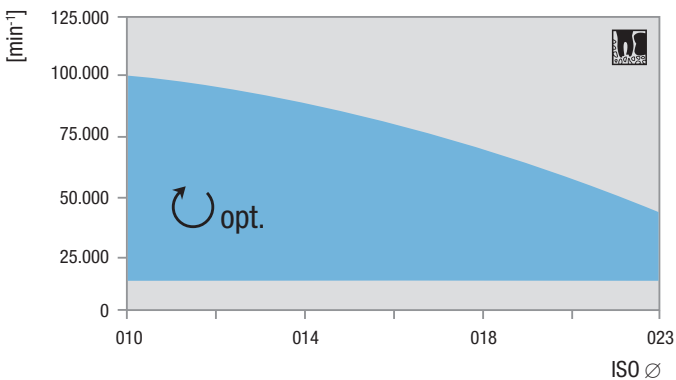
Präparieren & Trennen (Hartmetallinstrumente)
Preparation & separating (TC instruments)
Préparer & séparer (instruments en carbure)



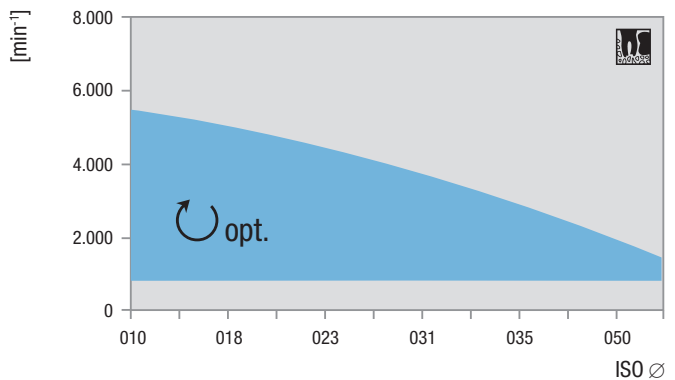
Polieren & Prophylaxe
Polishing & Prophylaxis
Polissage & Prophylaxie



Chirurgie (FG-Schaft)
Surgery (FG shank [Friction Grip])
Chirurgie (tige turbine)




Chirurgie (Hand- und Winkelstückschaft)
Surgery (HP and RA shank)
Chirurgie (tige pièce-à-main et contre-angle)





SYMBOLE • SYMBOLS • SYMBOLES


Zur Angabe des bestimmungsgemässen Gebrauchs werden Symbole verwendet.
 Pictographs will appear to indicate the specific use of the instrument.
 Pour indiquer les utilisations spécifiques, des pictogrammes sont utilisés.


 Kunststofftechnik
 Acrylic technique
 Résines acryliques


 Modellherstellung
 Model fabrication
 Fabrication des modèles


 Kronen-/Brückentechnik
 Crown and bridge technique
 Couronnes et bridges


 Modellgußtechnik
 Model casting technique
 Technique de la coulée sur modèle

 Occlusalbearbeitung Legierungen
 Adjusting occlusal surfaces - Alloys
 Finition occlusale des alliages

 Occlusalbearbeitung Keramik
 Adjusting occlusal surfaces - Porcelain
 Finition occlusale des céramiques


 Verblend- und Keramiktechnik
 Acrylic and porcelain facings
 Technique de recouvrement et technique céramique

 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage


 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage


 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage

 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage


 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage


 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage


 Frästechnik
 Milling Technique
 Technique de fraisage


 **LOT** Lotnummer - ermöglicht die Rückverfolgbarkeit der entsprechenden Produktionscharge
 Lot number - for traceability of the respective production batch
 N° du lot - rend possible l'identification de la charge de production

 Kavitätenpräparation
 Cavity preparation
 Préparation cavitaire


 Kronenpräparation
 Crown preparation
 Préparation coronaire


 Aufbohren alter Füllungen
 Boring of old fillings
 Retrait des vieilles obturations


 Füllungsbearbeitung
 Filling process
 Préparation des obturations


 Wurzelglättung
 Root smoothing
 Surfage radiculaire


 Prophylaxe
 Prophylaxis
 Prophylaxie

 Wurzelkanalaufbereitung
 Root canal treatment
 Traitement endodontique


 Stiftsysteme
 Pin technique
 Systèmes de reconstitution

 Kronentrennen
 Crown separating
 Séparation des couronnes


 Kieferchirurgie
 Jaw surgery
 Chirurgie maxillo-faciale


 KFO
 Orthodontic treatment
 Traitement orthodontique


 Implantologie
 Implantology
 Implantologie


 Spitze nicht schneidend
 Non cutting tip
 Pointe mousse, non coupante

 Sicherheitsfase
 Safety chamfer
 Chanfrein de sécurité


 Fusspflege und Podologie
 Pedicure and podiatry
 Pédicurie et podologie


 Ultraschall
 Ultrasonic bath
 Ultrasons

 Thermodesinfektor
 Washer disinfectant
 Thermodésinfecteur


 Thermodesinfektor nicht anwenden
 Washer disinfectant do not apply
 Thermodésinfecteur ne pas appliquer



 Autoklav
 Autoclave
 Autoclave



 Autoklav nicht anwenden
 Autoclave do not apply
 Autoclave ne pas appliquer


 **REF** Bestellnummer
 Order No.
 N° d'ordre


 **ISO** ISO-Nummer
 ISO No.
 N° ISO


 Gebrauchsanweisung beachten
 Observe the instructions for use
 Observer les conseils d'utilisation
www.edenta.com


  maximal zulässige Drehzahl
 Maximum permissible speed
 Vitesse de rotation maximale permise


  Drehzahlempfehlung
 Speed recommendation
 Vitesse de rotation recommandée

 Einmalgebrauch
 Single-use
 Usage unique

 Mit Wasserspray benutzen
 To use with waterspray
 Utiliser avec de l'eau

 Verpackungseinheit
 Contents
 Emballage

 Runde Kante
 Rounded edges
 Bord arrondi

 Ohne Wasserspray
 Without waterspray
 Sans jet d'eau

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite				
	1	001001	64	T	21 XR	137019	39,46	TC	132 UF	699031	48	210 IK	428295	60	
AS	01	243505	35	C	22 GK	217001	39		0133	243503	15	210 L	428364	61	
BAMBINO			82	C	22 AGK	217006	39	BRY	0133	243493	15	229	486001	61	
C	1	001001	38	C	22 ALGK	219006	39	TC	133	159071	48	229 L	555001	61	
C	1 S	001003	38		23	168006	65	TC	133 F	159041	48	H	245	234006	44
C	1 SX	001190	38	C	23 R	194006	40	TC	133 UF	159031	48	H	245 PC	234008	45
C	1 SXN	004009	38	H	23	168006	43		0134	030503	15	TC	246	495071	48
C	1 SDR	004005	38	H	23 L	171006	43	TC	134	164071	48	TC	246 L	496071	49
GSD	1	411534	58	T	23 XR	194019	46	TC	134 F	164041	48	TC	246 LUF	496031	49
H	1	001001	43	M	25		122	TC	134 UF	164031	48	TC	246 UF	495031	48
H	1 SNL	001003	57, 104		0030	257513	15	TC	134 S	164072	52	TC	247	195071	49
	2	010001	64	TC	30	010175	47		0135	030503	15	TC	247 F	195041	49
AS	02	161505	35		0031	292513	15	BRY	0135	030493	15	TC	247 UF	195031	49
C	2	010001	39	C	31	107007	40	TC	135	166071	48	TC	248	534072	49
DS	2	--	101	C	31 R	137007	40	TC	135 F	166041	48	STT	249	--	59
CDS	2	--	101	H	31	107007	44	TC	135 UF	166031	48	STT	250	--	59
FDS	2	--	101	H	31 R	137007	44	TC	135 S	166072	52	EST	250	--	108
H	2	010001	43	H	31 PC	107008	45		0136	304503	15	C	254	415296	56
PDS	2	--	100	H	31 RPC	137008	45,46		0138	303503	15	C	254 A	415298	56
PCDS	2	--	100		0032	243513	15		0139	225503	15	D	254	199534	58
PFDS	2	--	100		0033	243513	15	C	141	001291	54	G	254	415524	58
PFXDS	2	--	100	H	33	168007	44	C	141 A	001298	54	C	262	408299	56
PCXDS	2	--	100	H	33 L	171007	44	C	141 AC	001298	54	C	267	210295	56
PXDS	2	--	100	H	33 LGK	217006	44	C	151	199336	55	C	269	199295	56
	3	040001	64		0034	030513	15	H	152	210295	105	C	269 GK	219295	56, 106
AS	03	171505	35	C	34	138293	40		0153	243503	15	C	269 GKS	219296	57, 106
CDS	3	--	101	C	34 L	139293	40	BRY	0153	243493	15	TC	275	157072	49
CXDS	3	--	101	C	35 L	137009	41		0155	030503	15	TC	280	535072	49
DS	3	--	101		0035	030513	15	C	157	196336	55	TC	281 K	296072	49
FDS	3	--	101		0036	304513	15	C	161	408295	55	TC	282	288072	49
FXDS	3	--	101		36	107002	65	RF	A	408297	67	TC	282 K	297072	49
PDS	3	--	100	C	36 RS	137293	40	RF	B	408297	67	TC	283	289072	50
PCDS	3	--	100		38	168002	65	RF	C	408291	67	TC	283 K	298072	50
PFDS	3	--	100		0038	303513	15	RF	161	408295	66	TC	284	290072	50
PCXDS	3	--	100		0039	225513	15	C	162	408297	55	TC	284 K	299072	50
PFXDS	3	--	100	TC	41	001071	47	C	162 A	408298	55	TC	297	158072	50
PXDS	3	--	100	TC	41 UF	001031	47	RF	162	408297	66	TC	300	169072	50
AS	04	110505	35	TC	46	254072	47	C	163 A	408298	55		0332	243514	13
C	4 AK	138019	40	TC	47	233072	47	RF	163	406297	66		0333	243514	13
C	4 AKL	139019	40	TC	47 L	234072	47	RF	164	407297	66		0334	030514	13
NT-	04	--	109	TC	48 L	249072	47	RF	165	408297	66		0335	030514	13
AS	05	013505	35	TC	48 LF	249042	47	C	166	409297	55		0336	304514	13
AS	06	001505	35	TC	48 LUF	249032	47	C	166 A	409298	55		332	243533	11
CDS	6	--	101	TC	48 LS	249073	52	RF	166	409297	66		333	243533	11
DS	6	--	101	TC	49	107072	48	C	167	410297	55		335	030533	11
FDS	6	--	101	TC	50	465071	48		167 IK	404297	60		336	304533	11
NT-	06	--	109	TC	50 A	474071	48	RF	167	410297	66	TC	336	198072	50, 51
AS	07 SO		35	TC	50 AF	474041	48	RF	168	411297	67		0339	225514	13
C	7 L	234006	39	TC	50 AUF	474031	48	RF	169	412297	67		0352	243525	13
H	7	232001	43		0053	243513	15		171 21	639451	107		0355	030525	13
H	7 PC	232008	45		0055	030513	15		171 25	640451	107		0362	243515	13
T	7 X	232019	46		60 Post Master		117		171 28	641451	107		0365	030515	13
T	7 XL	234019	46/53		61 Pin Master		116		171 31	642451	107		368	257524	82
M	10		122		62 Head Master				173 21	645452	107	C	368	257504	82
ST-	10	--	109		konisch		112		173 25	646452	107	F	368	257514	82
AS	11	243505	35		63 Head Master				173 28	647452	107	FV	368	257514	93
AS	12	161505	35		konisch		113		173 31	648452	107	FW	368	257514	97
AS	13	171505	35		64 Head Master				174 21	650453	108	G	368	257534	82
AS	14	110505	35		zylindrisch		114		174 25	651453	108	GV	368	257534	93
AS	15	013505	35		65 Head Master				174 28	652453	108	GW	368	257534	97
M	15		122		zylindrisch		115		174 31	653453	108	SG	368	257544	82
AS	16	001505	35		0080 SO	--	33		0175	194176	27	UF	368	257494	82
AS	17 SO		35		81 IK	007172	60		178 21	675458	108	V	368	257524	93
AS	18 SO		35		0089 SO	--	31		178 25	676458	108	W	368	257524	97
	20	Retopin	118		0090 SO	--	33		178S 21	672458	108		369	263524	82
M	20		123		0110	194190	27		178S 25	673458	108	C	369	263504	82
	21	107006	64		0120	194140	27		180 15	678336	104	F	369	263514	82
C	21	107006	39		0130	257503	15		180 19	679336	104	G	369	263534	82
C	21 R	137006	39		0131	292503	15		183 15	682336	104-116	KF	369	263514	91,92
H	21	107006	43		0132	243503	15		183 19	683336	104	KC	369	263504	91
H	21 R	137006	43	TC	132	699071	48		186 RF	684377	60	KUF	369	263494	91
T	21 X	107019	46	TC	132 F	699041	48		207	150001	65	F	370	507514	82

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page				
G	370	507534	82	0662	201534	25	GV	811	038534	93	SG	835 KR	156544	73	
	0372	243504	13	0663	107534	25	GW	811	038534	97	V	835 KR	156524	93	
TC	375	172072	50	GM	663	243523	35		813	032524	71	W	835 KR	156524	97
TC	375 R	198072	51		0664	273534	25		813 L	523524	71		0836	304523	9
TC	377	168072	51		0665	237534	25	G	813	032524	71		836	110524	73
TC	378	184072	51		0666	243534	25	G	813 L	523534	71		836 KR	157524	73
	379	277524	82		0667	273534	25	SG	813	032544	71	F	836	110514	73
C	379	277504	82		0669	243534	25		815	040524	71	F	836 KR	157514	73
F	379	277514	82		0671	012536	25	G	815	040534	71	G	836	110534	73
FW	379	277514	97		0672	201536	25		817	041524	71	G	836 KR	157534	73
G	379	277534	82		0673	107536	25	G	817	041534	71	SG	836	110544	73
GW	379	277534	97		0674	273536	25		818	042524	71	SG	836 KR	157544	73
KF	379 L	277514	91		0675	237536	25	G	818	042534	71	T	836 SC	110544	86
SG	379	277544	82		0676	243536	25		0820	289140	27		837	111524	73
TC	379	277072	51		0677	273536	25		820	043524	71		837 KR	158524	73
TC	379 F	277042	51		0679	243536	25		822	237524	72		837 L	112524	74
TC	379 G	277092	51		0710	198190	27	F	822	237514	72	A	837	A111524	84
TC	379 GK	279072	51		0720	197140	27	G	822	237534	72	F	837	111514	73
TC	379 UF	277032	51		0730	057516	9	SG	822	237544	72	F	837 KR	158514	73
TC	379 S	277073	52		0731	292516	9	T	822 SC	237544	86	F	837 L	112514	74
GV	379	277534	93		0732	243516	9		825	304524	72	FW	837 KR	158514	97
W	379	277524	97		0733	243516	9		0830	257523	9	G	837	111534	73
	0390 SO	--	29		0734	030516	9		830	238524	72	G	837 KR	158534	73
	390	274524	82		0735	030516	9		830 L	239524	72	G	837 L	112534	74
C	390	274504	82		0736	304516	9	C	830	238504	72	GV	837 KR	158534	93
F	390	274514	82		0738	303516	9	C	830 L	239504	72	GW	837 KR	158534	97
TC	390	274072	51		0739	255516	9	F	830	238514	72	V	837 KR	158524	93
TC	390 S	274073	52	TC	747	261001	53, 88	F	830 L	239514	72	SG	837	111544	73
TC	390 UF	274032	51	TC	747 L	261001	53, 88	FV	830 L	239514	93	SG	837 KR	158544	73
	392	465524	82	TC	758	258001	53, 88	FW	830 L	239514	97	SG	837 L	112544	74
C	392	465504	82	TC	758 L	258001	53, 88	G	830	238534	72	SGW	837 KR	158544	97
F	392	465514	82		0790 SO	--	29	G	830 L	239534	72	T	837 C	111534	86
	0410	292190	27		801	001524	70	GV	830 L	239534	93	T	837 SC	111544	86
	0420	292140	27		801 L	697524	70	GW	830 L	239534	97	W	837 KR	158524	97
	0432	243514	17	C	801	001504	70	SG	830	238544	72		838	137524	74
	0433	243514	17	F	801	001514	70	SG	830 L	239544	72	G	838	137534	74
	0435	030514	17	FV	801	001514	93	T	830 LC	239534	86	SG	838	137544	74
	0530	257524	17	FW	801	001514	97	T	830 LSC	239544	86		839	150524	74
	0531	292524	17	G	801	001534	70	V	830 L	239524	93	F	839	150514	74
	0532	243524	17	G	801 L	697534	70	VT	830 L	239534	95		840	722524	74
	0533	243524	17	GV	801	001534	93	W	830 L	239524	97		842	113524	74
	0534	030524	17	GW	801	001534	97		0831	292523	9	A	842	A113524	84
	0535	030524	17	KF	801 L	697514	91,92		831	267524	53,88	G	842	113534	74
	0536	304524	17	KC	801 L	697504	91		831 L	268524	53,88	SG	842	113544	74
C	560	196336	57, 106	KUF	801 L	697494	91	C	831	267504	53,88	T	842 C	113534	86
GF	601	001513	35	SG	801	001544	70	C	831 L	268504	53,88	GF	844	199 F/G	74
GF	602	001513	35	SG	801 L	697544	70	F	831	267514	53,88		845	170524	74
	0630 SO	--	31	V	801	001524	93	F	831 L	268514	53,88		845 KR	544524	75
	0631	012533	25	W	801	001524	97		0832	243523	9	AX	845	170524	85
	0632	201533	25		802	002524	70		832	258524	53,88	F	845 KR	544514	75
	0634	273533	25		802 L	494524	105,106		832 L	259524	53,88	G	845	170534	74
	0636	243533	25	F	802	002514	70	C	832	258504	53,88	G	845 KR	544534	75
	0641	012513	25	G	802	002534	70	C	832 L	259504	53,88	V	845 KR	544524	93
	0642	201513	25	K	802 L	494524	92	F	832	258514	53,88	W	845 KR	544524	97
	0644	273513	25	SG	802	002544	70	F	832 L	259514	53,88		846	171524	75
	0646	243513	25		805	010524	70		833	466524	82		846 KR	545524	75
	0651	012514	25	F	805	010514	70	C	833	466504	82	G	846 S	183534	75
	0652	201514	25	G	805	010534	70	F	833	466514	82	F	846 KR	545514	75
SG	652	510544	84	SG	805	010544	70		0834	030523	9	G	846	171534	75
G	653	510534	84		806	019524	70		834	552524	72	G	846 KR	545534	75
	0653	107514	25	G	806	019534	70		834 A	000524	72	T	846 SC	171544	86
	0654	273514	25	SG	806	019544	70		0835	030523	9	V	846 KR	545524	93
	0655	237514	25		807	225524	71		835	107524	72	W	846 KR	545524	97
	655	516524	84		807 L	226524	71		835 KR	156524	73		847	172524	75
SG	655	516544	84	G	807	225534	71	F	835	107514	72		847 KR	546524	75
	0656	243514	25	SG	807	225544	71	F	835 KR	156514	73	A	847	A172524	84
G	656	516534	84		808	014524	71	FW	835 KR	156514	97	AL	847	AL172524	84
SG	656	516544	84		0810	289190	27	G	835	107534	72	AX	847	172524	85
	0657	273514	25		811	038524	71	G	835 KR	156534	73	C	847	172504	75
	0659	243514	25	G	811	038534	71	GV	835 KR	156534	93	F	847	172514	75
	0661	012534	25	SG	811	038544	71	GW	835 KR	156534	97	F	847 KR	546514	75
GF	661	243513	35	T	811 C	038534	86	SG	835	107544	72	FW	847 KR	546514	98

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite
G	847	172534	75	GW	856	198534	98				
G	847 KR	546534	75	GW	856 L	199534	98	C	864	251524	79
GV	847	172534	93	K	856	198524	42,91,92	F	864	251504	79
GV	847 KR	546534	94	KF	856	198514	42,91,92	G	864	251514	79
GW	847	172534	97	KC	856	198504	91	SG	864	251534	79
GW	847 KR	546534	98	KUF	856	198494	91	SG	864	251544	79
SG	847	172544	75	SG	856	198544	77		868 A	000524	72
TC	847 KRG	546092	51	SG	856 L	199544	77		874	534524	79
W	847	172524	97	T	856 C	198534	86		874 K	536524	80
W	847 KR	546524	98	T	856 SC	198544	86		875	535524	79
	848	173524	75	TC	856 G	198092	51		876	287524	79
	848 L	174524	76		857	220524	77, 105		876 K	296524	80
A	848	A173524	84	F	857	220514	77, 105		877	288524	79
AL	848	AL173524	84	G	857	220534	77, 105		877 K	297524	80
C	848	173504	75	SG	857	220544	77, 105	F	877	288514	79
F	848	173514	75		858	165524	77	FV	877 K	297514	94
G	848	173534	75	C	858	165504	77	FW	877 K	297514	99
G	848 L	174534	76	F	858	165514	77	G	877	288534	79
SG	848	173544	75	G	858	165534	77	GV	877 K	297534	94
SG	848 L	174544	76	GW	858	165534	98	GW	877 K	297534	99
T	848 C	173534	86	SG	858	165544	77	W	877 K	297524	99
T	848 LC	174534	86	GV	858	165534	94		878	289524	79
T	848 SC	173544	86		859	166524	77		878 K	298524	80
GV	848	173534	94		859 L	167524	78	AX	878	289524	85
GW	848	173534	98	C	859	166504	77	C	878	289504	79
	849	196524	76	C	859 L	167504	78	F	878	289514	79
F	849	196514	76	F	859	166514	77	F	878 K	298514	80
G	849	196534	76	F	859 L	167514	78	FV	878	289514	95
	850	199524	76	G	859	166534	77	FV	878 K	298514	95
	850 KR	553524	76	G	859 L	167534	78	FW	878	289514	99
	850 L	200524	76	KF	859 L	167514	91	FW	878 K	298514	99
C	850	199504	76	KC	859 L	167504	91	G	878	289534	79
C	850 L	200504	76	KUF	859 L	167494	91	G	878 K	298534	80
F	850	199514	76	SG	859	166544	77	GV	878	289534	95
F	850 L	200514	76	SG	859 L	167544	78	GV	878 K	298534	95
FV	850	199514	94	T	859 SC	166544	87	GW	878	289534	99
FW	850	199514	98	UF	859	166494	77	GW	878 K	298534	99
G	850	199534	76		860	247524	78	SG	878	289544	79
G	850 KR	553534	76	C	860	247504	78	SG	878 K	298544	80
G	850 L	200534	76	F	860	247514	78	T	878 C	289534	87
GV	850	199534	94	FW	860	247514	98	T	878 SC	289544	87
GW	850	199534	98	G	860	247534	78	T	878 KC	298534	87
SG	850	199544	76	SG	860	247544	78	T	878 KSC	298544	87
SG	850 KR	553544	76		861	248524	78	V	878	289524	95
SG	850 L	200544	76		861 SE	255524	78	V	878 K	298524	95
T	850 C	199534	86	C	861	248504	78	W	878	289524	99
T	850 SC	199544	86	F	861	248514	78	W	878 K	298524	99
V	850	199524	94	G	861	248534	78		879	290524	79
VT	850	199534	95		862	249524	78		879 K	299524	80
W	850	199524	98	C	862	249504	78		879 L	291524	79
	851	219524	76, 105	F	862	249514	78	AX	879	290524	85
F	851	219514	76, 105	G	862	249534	78	C	879	290504	79
G	851	219534	76, 105	GW	862	249534	98	F	879	290514	79
	852	164524	76	SG	862	249544	78	F	879 K	299514	80
C	852	164504	76	UF	862	249494	78	F	879 L	291514	79
F	852	164514	76	GV	862	249534	94	FV	879	290514	95
G	852	164534	76		863	250524	78	FV	879 K	299514	95
SG	852	164544	76		863 L	252524	78	FW	879	290514	99
	855	197524	77	C	863	250504	78	FW	879 K	299514	99
G	855	197534	77	F	863	250514	78	G	879	290534	79
SG	855	197544	77	FV	863	250514	94	G	879 K	299534	80
GV	855	197534	94	FW	863	250514	98	G	879 L	291534	79
GW	855	197534	98	G	863	250534	78	GV	879	290534	95
	856	198524	77	G	863 L	252534	78	GV	879 K	299534	95
	856 L	199524	77	GV	863	250534	94	GW	879	290534	99
C	856	198504	77	GW	863	250534	98	GW	879 K	299534	99
F	856	198514	77	SG	863	250544	78	K	879	290524	92
F	856 L	199514	77	T	863 C	250534	87	KF	879	290514	91,92
G	856	198534	77	UF	863	250494	78	KC	879	290504	91
G	856 L	199534	77		863 SE	256524	78	KUF	879	290494	91
GV	856	198534	94	V	863	250524	94	SG	879	290544	79
GV	856 L	199534	94	W	863	250524	98	SG	879 K	299544	80
								SG	879 L	291544	79

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
SG 899	033544	81	1491	243500	21	6110	257190	27			
W 899	033524	99	1500	110514	22	6120	257140	27			
NT- 901 SO		109	1501	243514	22	7210	274190	27			
NT- 902 SO		109	1502	225514	22	7220	274140	27			
NT- 903 SO		109	1710	141190	27	7275	274176	27			
909	068524	82	1720	141140	27	7775	237176	27			
G 909	068534	82	18032	243522	15	9107	657455	107			
GV 909	068534	95	18132	243511	15	9920	--	123			
GW 909	068534	99	18232	243502	15	20032	243521	9			
SG 909	068544	82	19032	243522	9	20033	243521	9			
0932	243534	17	19033	243522	9	20035	030521	9			
0933	243534	17	19034	030522	9	20038	303521	9			
0935	030534	17	19035	030522	9	30032	243513	11			
0939	225534	17	19038	303522	9	30033	243513	11			
970	463524	83	19039	225522	9	30035	030513	11			
F 970	463514	83	19040 SO	--	29	30036	304513	11			
C 972	270504	83	19050 SO	--	34	30040 SO	--	29			
F 972	270514	83	1932	243532	9	30045 SO	--	33			
980	463524	83	1933	243532	9	30055 SO	--	34			
F 980	463514	83	1934	030532	9	40001 SO	--	89			
F 985	463514	83	1935	030532	9	40002 SO	--	89			
0990 SO	--	31	1938	303532	9	40003 SO	--	89			
0991 SO	--	31	1939	225532	9	40004 SO	--	89			
F 998	508514	83	1940 SO	--	29	40005 SO	--	90			
SG 998	508544	83	1945 SO	--	33	40006 SO	--	90			
VKP 998	508524	83	2003	--	119	40007 SO	--	90			
1220	--	23	2004	--	119	40035 SO	--	90			
1221	--	23	2014	--	119	40100 SO	--	53,88			
1232	243512	19	2019	--	119	40500	--	121			
1233	243512	19	2037	--	118	40510	--	121			
1235	030512	19	2038	--	118	40530	--	121			
1238	034512	19	2100	372524	27	40580	--	121			
1239	034511	19	2110 SO	--	27	40600	--	121			
1240	034500	19	R2520 RA	243533	11	40601	--	121			
1241	034400	19	R2530 RA	243523	11	40602	--	121			
1242	034600	19	ST2530 RA	243524	11	40603	--	121			
1243	034500	19	R2540 RA	243513	11	40610	--	121			
1244	034400	19	ST2540 RA	243514	11	Tri-Star	--	119			
1245	034600	19	R2620 RA	030533	11	Tri-Jet	--	119			
1251	034500	19	R2630 RA	030523	11						
1252	034400	19	ST2630 RA	243524	11						
1253	034600	19	R2640 RA	030513	11						
1255	110500	21	ST2640 RA	030514	11						
1256	243500	17/21	R2720 RA	304533	11						
1257	225500	17/21	R2730 RA	304523	11						
1259	107500	21	ST2730 RA	304524	11						
1260	370531	9	R2740 RA	304513	11						
1261	370531	9	ST2740 RA	304514	11						
1270	370521	9	3032	243523	11						
1271	370521	9	3033	243523	11						
1280	370511	9	3035	030523	11						
1281	370511	9	3036	304523	11						
1290	370501	9	4010	602436	120						
1291	370501	9	4022	612434	120						
1295 SO	--	9	4023	602436	120						
1332	243534	13	4024	--	120						
1333	243534	13	4025	--	120						
1470	110400	21	4026	--	120						
1471	243400	21	4027	--	120						
1472	225400	21	4032	--	120						
1473	107400	21	4037	607372	19,21,120						
1475	110600	21	4038	611372	9,120						
1476	243600	21	4039	001300	19,21,120						
1477	225600	21	4060	--	123						
1478	107600	21	5114	370523	42						
1480	110500	21	5210	263190	27						
1481	225500	21	5220	263140	27						
1482	110400	21	5275	263176	27						
1483	225400	21	5610	194190	27						
1485	110600	21	5620	194140	27						
1486	225600	21	5775	194176	27						
1490	110500	21	6075	263176	27						